

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ  
မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

အင်န်ဖရာကို မြန်မာ အေကွာဖိဒ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်



**ENDORSEMENT APPLICATION FORM  
FOR THE INVESTMENT TO BE MADE  
IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
INFRACO MYANMAR AQUA FEED CO., LTD.**



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၇ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ  
အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် \_\_\_\_\_

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် \_\_\_\_\_

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် \_\_\_\_\_

အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် \_\_\_\_\_

(ဂ) နိုင်ငံသား \_\_\_\_\_

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/ မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ \_\_\_\_\_

(င) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် / အီးမေးလ်လိပ်စာ \_\_\_\_\_

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်) \_\_\_\_\_

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် \_\_\_\_\_

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် \_\_\_\_\_

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် \_\_\_\_\_

(ဃ) နိုင်ငံသား \_\_\_\_\_

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ \_\_\_\_\_



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကောင်စီရုံး

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ

၂၀၁၇ခုနှစ်၊ မေလ ၂ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၇ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ  
အချက်များအားဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ

၁ (၁)။ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ

(က) အမည်-

Mr. Yanis Michel Boudjouher

(InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
၏ ကိုယ်စား)

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်

201631938M

(ဂ) တည်ထောင်သည့်နိုင်ငံ

စင်္ကာပူနိုင်ငံ

(ဃ) မှတ်ပုံတင်ထားသည့် ကုမ္ပဏီလိပ်စာ

10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre,  
Singapore 043915

(င) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ်/အီးမေးလ်လိပ်စာ

+၉၅ ၉ ၄၂၀၀၂၃၈၀၆

henry.cox@infracapmyanmar.com

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

Infraco Asia လက်အောက်ရှိ

(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဦးပိုင်ကုမ္ပဏီ

မှတ်ချက်။ ။ အောက်ဖော်ပြပါစာရွက်စာတမ်းများကို အပိုဒ် (၁) ပါလိုအပ်ချက်အရ ပူးတွဲဖော်ပြပါသည်။

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကဒ်ပြား (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ (၁)၊ (၂)၊ (၃) နှင့် (၄) တွင်ကြည့်ပါ။

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



ပူးတွဲပါ (၁) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကဒ်ပြား၊

ပူးတွဲပါ (၂) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.တွင် Siam Jupiter Center Company Limited နှင့်အတူ ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်မည်ကို ထောက်ခံသော InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. မှဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်၊

ပူးတွဲပါ (၃) - InfraCo Asia နှင့် Infra Capital Myanmar တို့၏ အသင်းဖွဲ့စည်းထားပုံ၊

ပူးတွဲပါ (၄) - InfraCo Asiaမှငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးမှု စာလွှာမူရင်း၊

၁ (၂)။ မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ

(က) အမည်-

ဦးဇော်ဇော်ဝင်း

(Siam Jupiter Center Company Limited၏

ကိုယ်စား)

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်

4215/2016-2017 (YGN)

(ဂ) တည်ထောင်သည့်နိုင်ငံ

မြန်မာနိုင်ငံ

(ဃ) မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ

အမှတ် (၁)၊ ရွှေရင်အေးကျောင်းလမ်း၊ လှိုင်သာယာ  
မြို့နယ်၊ မွေးမြူရေးဇုန်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာ။

(င) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ်/အီးမေးလ်လိပ်စာ

၀၉၉၆၀၃၆၃၇၀၅

zzw921970@gmail.com

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

ငါးစာထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူးခြင်း

(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်)

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ (၅) နှင့် (၆) တွင်ကြည့်ပါ။

ပူးတွဲပါ (၅) - Siam Jupiter Center Company Limited ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်၊

ပူးတွဲပါ (၆) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. တွင် InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. နှင့်ဖက်စပ်လုပ် ကိုင်မည်ကို ထောက်ခံသော Siam Jupiter Center Company Limited မှဒါရိုက်တာများ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်၊

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည်

Lucy Wayne & Associates Limited

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်

(၁) Lucy Wayne MBE, Managing Director

(၂) Van Lian Cung

မှတ်ချက်။

။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ပူးတွဲတင်ပြရန်

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



(ဂ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်  
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်

(၁) Passport No. 518163479

(၂) ၁၂/မဘန (နိုင်) ၁၄၁၀၂၂

(ဃ) နိုင်ငံသား

(၁) ဗြိတိန်နိုင်ငံသား

(၂) မြန်မာနိုင်ငံသား

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်  
နေရပ်လိပ်စာ

အမှတ် ၁၆ (B)၊ ငွေဝတ်မှုန်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်  
မြန်မာ

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ်

၀၁ ၅၃၅၂၆၅/၅၃၆၆၉၉ (ရုံးဖုန်း)

၀၉၂၅၉၂၅၉၈၉၇ (Lucy Wayne MBE)

၀၉၂၅၀၁၆၈၃၈၅ (Van Lian Cung)

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ

lucywayne@lwalegal.com

vanliancung@lwalegal.com

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ (၇) နှင့် (၈) တွင်ကြည့်ပါ။

ပူးတွဲပါ (၇) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. မှ Lucy Wayne & Associates Limited အား  
အတည်ပြုလျှောက်လွှာတင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာ၊

ပူးတွဲပါ (၈) - Siam Jupiter Center Company Limited မှ Lucy Wayne & Associates Limited အား  
အတည်ပြုလျှောက်လွှာတင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာ၊

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမျိုးအစား

☐ ရာနှုန်းပြည့်တစ်ဦးတည်းပိုင်ဆိုင်မှု ☒ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း (ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာ - ၂၀%  
ပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရဌာနအဖွဲ့အစည်း၏ အစုရှယ်ယာ - မရှိ  
ပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာ - ၈၀%  
ပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ (၉) နှင့် (၁၀) တွင်ကြည့်ပါ။



Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





ပူးတွဲပါ (၉) InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. နှင့် Siam Jupiter Center Company Limited တို့အကြားချုပ်ဆိုသည့် ၂၉ရက်နေ့၊ မတ်လ၊ ၂၀၁၇ရက်စွဲပါ အစုရှယ်ယာထည့်ဝင်ခြင်း သဘောတူစာချုပ် (Subscription Agreement) ။

ပူးတွဲပါ (၁၀) InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.၊ Siam Jupiter Center Company Limited နှင့် InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. တို့အကြားချုပ်ဆိုမည့် အစုရှယ်ယာရှင်များ သဘောတူစာချုပ်မူကြမ်း၊

၄။ အစုရှယ်ယာ (၁၀%) ရာခိုင်နှုန်းနှင့်အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု %
၁။	InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.	စင်္ကာပူနိုင်ငံ	၈၀%
၂။	Siam Jupiter Center Company Limited	မြန်မာနိုင်ငံ	၂၀%

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ

အစုရှယ်ယာများဖြင့်ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော "InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd." ("ICMAF") ကုမ္ပဏီကိုတည်ထောင်မည်ဖြစ်သည်။

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း

(၁) အစုရှယ်ယာမတည်ငွေရင်း USD ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာဆယ်သိန်း)

(၂) ထုတ်ဝေသောရှယ်ယာမတည်ငွေရင်း USD ၃,၅၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ သုံးသိန်း)

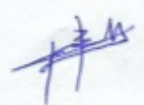
ICMAF ဖွဲ့စည်းရာတွင် ထုတ်ဝေသောအစုရှယ်ယာ မတည်ငွေရင်းမှာ USD ၁၀၀,၀၀၀  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.: USD ၈၀,၀၀၀  
Siam Jupiter Center Company Limited: USD ၂၀,၀၀၀

(ခ) အစုရှယ်ယာရှင်အမျိုးအစား သာမန်အစုရှယ်ယာများ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁,၀၀၀) တန်သာမန်အစုရှယ်ယာပေါင်း (၃,၅၀၀) စီဖြင့်



Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





ICMAFဖွဲ့စည်းရာတွင် ထုတ်ဝေသောအစုရှယ်ယာ  
မှာ ၁၀၀ဖြစ်ပြီး

InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.: ၈၀

Siam Jupiter Center Company Limited: ၂၀

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ဖော်ပြပါ အပိုဒ်၅နှင့်ပတ်သတ်၍ ကုမ္ပဏီ၏သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းကို တင်ပြပါသည်။

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ (၁၁)၊ (၁၆)၊ (၁၇)နှင့် (၂၇)တွင်ကြည့်ပါ။

ပူးတွဲပါ (၁၁) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. ၏သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း။

ပူးတွဲပါ (၁၆) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.၏ အဆိုပြု ဒါရိုက်တာများစာရင်း၊

ပူးတွဲပါ (၁၇) - အဆိုပြုဒါရိုက်တာများ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် မိတ္တူများ/ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်မိတ္တူများ၊

ပူးတွဲပါ (၂၇) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ) နှင့် Permit to Trade (ယာယီ)၊

၆။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ -

	ကျပ်/USD	ရာခိုင်နှုန်း
(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့်မတည်ငွေရင်း		
(၁) နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် (ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း)	USD ၇၀၀,၀၀၀ : (equity)	၂၀%
(၂) In-Kind	-	
(ခ) နိုင်ငံခြားသားမှယူဆောင်လာမည့်မတည်ငွေရင်း	USD ၂,၈၀၀,၀၀၀ :	၈၀%
(၁) နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် (ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း)	USD ၁,၅၀၅,၅၀၀ (equity)	
(၂) In-Kind	USD ၁,၂၉၄,၅၀၀ (တင်သွင်းလာမည့်ပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး)	
စုစုပေါင်းပေးသွင်းပြီးသောမတည်ငွေရင်း	USD ၃,၅၀၀,၀၀၀ :	၁၀၀%
အစုရှယ်ယာရှင်ထံမှချေးငွေ	USD ၁,၀၀၀,၀၀၀	
မျှော်မှတ်ထားသောစုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ	USD ၄,၅၀၀,၀၀၀	

AY

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



(ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်း နှစ်အလိုက်  
ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/  
ယူဆောင်လာမည့်ကာလ

ထုတ်ဝေသောမတည်ငွေရင်းကို MICမှ  
အတည်ပြုမိန့်ရပြီးချိန်မှစ၍ (၂၄)လအတွင်း  
ထုတ်ဝေရန်နှင့်ပေးချေရန်မျှော်မှန်းပါသည်။

ကျေးဇူးပြု၍ပူးတွဲပါ (၁၂)၊ (၂၂) နှင့် (၂၈) တွင်ကြည့်ပါ

ပူးတွဲပါ (၁၂) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. နှင့် InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.  
တို့အကြားချုပ်ဆိုမည့် ချေးငွေသဘောတူစာချုပ်မူကြမ်း၊

ပူးတွဲပါ (၂၂) - InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. ၏ ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့်စက်ပစ္စည်းများစာရင်း၊

ပူးတွဲပါ (၂၈) - ချေးငွေပြန်လည်ပေးဆပ်မည့်အစီအစဉ်၊

၇။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း

MICမှအတည်ပြုမိန့်ရပြီးသည့်အချိန်မှစ၍ နှစ်ပေါင်း (၅၀) ဖြစ်ပြီး၊ တစ်ဆက်တည်းသက်တမ်းတိုး  
ခွင့် (၁၀) နှစ်နှင့်ယင်းသက်တမ်းကုန်ဆုံးပြီးထပ်မံ၍ (၁၀) နှစ်သက်တမ်းတိုးရန်။

၈။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ - ✓

လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်။ ICMAF ၏ အဓိကလုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်မှာ စွန့်ပစ်အစားအစာမှ  
ငါးစာအဖြစ်သို့ပြောင်းလဲထုတ်လုပ်ပြီးပြည်တွင်းပြည်ပများသို့ရောင်းချ  
ရန်ဖြစ်သည်။ ✓

ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့်လုပ်ငန်းအခြေတကျဖြစ်ပြီးနောက်တွင် ခန့်မှန်းချေ တစ်နှစ်လျှင် (၂၄,၀၀၀)  
မက်ထရစ်တန်၊ တစ်ရက်လျှင် (၇၀) မက်ထရစ်တန် တိုးမြှင့်ထုတ်လုပ်သွားနိုင်မည်ဟုမျှော်မှန်း  
ထားပါသည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ (များ) / တည်နေရာ

(၁) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်စက်ရုံသည် မြေကွက်အမှတ် (၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၉)၊  
လှိုင်သာယာမွေးမြူရေးဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြန်မာတွင်တည်ရှိပြီး၊ ဖွံ့ဖြိုးမှုရှိသောဒေသများ  
ဇုန် (၃) အတွင်း တည်ရှိသည်။

(၂) ICMAF ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည် အမှတ် (၆၂) B၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊  
မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ မြန်မာတွင်တည်ရှိမည်ဖြစ်သည်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး / ပမာဏ

- USD ၄,၅၀၀,၀၀၀

ကျေးဇူးပြု၍ပူးတွဲပါ (၁၈)၊ (၁၉)၊ (၂၀)၊ (၂၁)၊ (၂၃)၊ (၂၄)၊ (၂၅) နှင့် (၂၆) တို့တွင်ကြည့်ပါ။

✓

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

✓



ပူးတွဲပါ (၁၈) - လုပ်သားအင်အားလိုအပ်ချက်ပြဇယား။

ပူးတွဲပါ (၁၉) - Pro Forma Production and Income Schedule (est.)

ပူးတွဲပါ (၂၀) - စွန့်ပစ်စာမှငါးစာထုတ်လုပ်မည့် project ၏ Profile

ပူးတွဲပါ (၂၁) - မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုအစီအမံ။

ပူးတွဲပါ (၂၃) - Description of the Production System and Technology of the Project

ပူးတွဲပါ (၂၄) - နှစ်စဉ်သုံးစွဲမည့် လောင်စာဆီ/လျှပ်စစ်မီး/ရေလိုအပ်ချက်ပြစာရင်း။

ပူးတွဲပါ (၂၅) - မီးစက်သုံးစွဲမည့်အစီအစဉ်။

ပူးတွဲပါ (၂၆) - လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းအကျိုးစီးပွားအတွက် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်မှု (CSR) အစီအစဉ်။

၉။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုချက်၊ လိုင်စင်၊ ပါမစ်စသည်တို့ရရှိပြီးပါက ပူးတွဲတင်ပြရန်

ကျေးဇူးပြု၍ ၂၁ရက်နေ့၊ မတ်လ၊ ၂၀၁၇ရက်စွဲပါ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနမှ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပူးတွဲပါ (၁၃) တွင်ကြည့်ပါ။

၁၀။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း

☐ ရှိ

☒ မရှိ

၁၁။ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/မရှိ ဖော်ပြရန်။

အောက်ဖော်ပြပါ

လျှောက်ထားလွှာများကို

☒ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ ၁၄ တွင်ကြည့်ပါ- မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ (မြန်မာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပုံစံ ၇ (က))

☒ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ ၁၅ တွင်ကြည့်ပါ- အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ (မြန်မာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပုံစံ (၆))



Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှုရှိကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအတည်ပြုလျှောက်လွှာတွင် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှစိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေး ကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာသဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူများ၏ လက်မှတ်


AY ✓

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

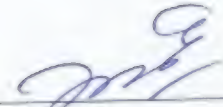
Handwritten signature



Yours faithfully,

Signature:   
Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher  
Title: Director  
For and on behalf of  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

Dated: 2 May 2017

Signature:   
Name: U Zaw Zaw Win  
Title: Managing Director  
For and on behalf of  
**Siam Jupiter Center Company Limited**

Dated: 2 May 2017



နောက်ဆက်တွဲများ

InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.

နှင့်

Siam Jupiter Center Company Limited

တို့မှပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာအတွက်

(သီးခြားလိုအပ်သည့်စာရွက်စာတမ်းများမှလွဲ၍ ပူးတွဲပါအားလုံးသည်မိတ္တူများဖြစ်သည်)

၁။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်။

၂။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.တွင် Siam Jupiter Center Company Limited နှင့်အတူ ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်မည်ကို ထောက်ခံသော InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. မှဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်။

၃။ InfraCo Asia နှင့် Infra Capital Myanmar တို့၏ အသင်းဖွဲ့စည်းထားပုံ။

၄။ InfraCo Asiaမှငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးမှု စာလွှာမူရင်း။

၅။ Siam Jupiter Center Company Limited ၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်။

၆။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. တွင် InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.နှင့်ဖက်စပ်လုပ် ကိုင်မည်ကို ထောက်ခံသော Siam Jupiter Center Company Limited မှဒါရိုက်တာများ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်။

၇။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. မှ Lucy Wayne & Associates Limitedအား အတည်ပြုလျှောက်လွှာတင်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်သည့် ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာ။

၈။ Siam Jupiter Center Company Limitedမှ Lucy Wayne & Associates Limitedအား အတည်ပြုလျှောက်လွှာတင်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်သည့် ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာ။

၉။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. နှင့် Siam Jupiter Center Company Limited တို့အကြားချုပ်ဆိုသည့် ၂၉ရက်နေ့၊မတ်လ၊၂၀၁၇ရက်စွဲပါ အစုရှယ်ယာထည့်ဝင်ခြင်း သဘောတူစာချုပ် (Subscription Agreement)။

၁၀။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.၊ Siam Jupiter Center Company Limited နှင့် InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. တို့အကြားချုပ်ဆိုမည့် အစုရှယ်ယာရှင်များ သဘောတူစာချုပ်မူကြမ်း။

၁၁။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း။

၁၂။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. နှင့် InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. တို့အကြားချုပ်ဆိုမည့် ချေးငွေသဘောတူစာချုပ်မူကြမ်း။



၁၃။ ၂၁ရက်နေ့၊ မတ်လ၊ ၂၀၁၇ရက်စွဲပါ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနမှ သဘောထားမှတ်ချက်။

၁၄။ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ ပုံစံ-၇ (က)။

၁၅။ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ ပုံစံ (၆)။

၁၆။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.၏ အဆိုပြု ဒါရိုက်တာများစာရင်း။

၁၇။ အဆိုပြုဒါရိုက်တာများ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် မိတ္တူများ/နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်မိတ္တူများ။

၁၈။ လုပ်သားအင်အားလိုအပ်ချက်ပြဇယား။

၁၉။ Pro Forma Production and Income Schedule (est.)

၂၀။ စွန့်ပစ်စာမှင်းစာထုတ်လုပ်မည့် project ၏ Profile

၂၁။ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုအစီအမံ။

၂၂။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. ၏ ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့်စက်ပစ္စည်းများစာရင်း။

၂၃။ Description of the Production System and Technology of the Project

၂၄။ နှစ်စဉ်သုံးစွဲမည့် လောင်စာဆီ/လျှပ်စစ်မီး/ရေလိုအပ်ချက်ပြစာရင်း။

၂၅။ မီးစက်သုံးစွဲမည့်အစီအစဉ်။

၂၆။ လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းအကျိုးစီးပွားအတွက် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်မှု (CSR)အစီအစဉ်။

၂၇။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)နှင့် Permit to Trade (ယာယီ)။

၂၈။ ချေးငွေပြန်လည်ပေးဆပ်မည့်အစီအစဉ်။



## Endorsement Application Form

To: The Chairman  
Myanmar Investment Commission

Reference No.:  
Dated: 2<sup>nd</sup> May 2017

We hereby apply for endorsement in accordance with section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

### 1. Investors

#### 1.1. Foreign Investor

- (a) Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher representing  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**
- (b) Company Registration No.: 201631938M
- (c) Country of Incorporation: Singapore
- (d) Registered Office Address: 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre,  
Singapore 043915
- (e) Phone/Fax/Email: +95 9 420 023 806  
henry.cox@infracapmyanmar.com
- (f) Type of Business: Investment Holding Company under InfraCo Asia  
(describe in detail)

**Note:** The following documents need to be attached according to paragraph (1):

- (1) Company Registration Certificate (copy)  
(2) ID No./National Registration Card (copy) and Passport (copy)

Please see annexes 1, 2, 3 and 4 attached:

Annex 1 - Certificate of Incorporation of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.

Annex 2 - Board of Directors Resolution evidencing InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.'s approval to invest in InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. with Siam Jupiter Center Company Limited

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





Annex 3 - Profiles of InfraCo Asia and Infra Capital Myanmar

Annex 4 - Original Financial Support Letter from InfraCo Asia

## 1.2. Myanmar Investor

- (a) Name: U Zaw Zaw Win representing  
**Siam Jupiter Center Company Limited**
- (b) Company Registration No.: 4215/2016-2017 (YGN)
- (c) Country of Incorporation: Myanmar
- (d) Registered Office Address: No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock  
Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar
- (e) Phone/Fax/Email: 09 960 363 705  
zzw921970@gmail.com
- (f) Type of Business: Fish Feed Processing and Distribution  
(describe in detail)

Please see Annexes 5 and 6 attached:

Annex 5 - Certificate of Registration of Siam Jupiter Center Company Limited

Annex 6 - Board of Directors Resolution evidencing Siam Jupiter Center Company Limited's approval to invest in InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. with InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.

## 2. If the Investor does not apply for the endorsement by himself/herself, applicant:

- (a) Name: Lucy Wayne & Associates Limited
- (b) Name of contact person: (i) Lucy Wayne MBE, Managing Director  
(ii) Van Lian Cung

**Note:** Describe with attachment of letter of legal representative

- (c) Passport No./NRC No.: (i) Passport No. 518163479  
(ii) NRC No. 12/MaBaNa (Naing) 141022
- (d) Citizenship: (i) British  
(ii) Myanmar
- (e) Address in Myanmar: 16B Ngwe Wut Hmone, Bahan Township, Yangon,

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



Myanmar

(f) Phone/Fax: 01 535 265 / 539 699 (office)  
09 259 259 897 (Lucy Wayne MBE)  
09 250 168 385 (Van Lian Cung)

(g) E-mail: lucywayne@lwalegal.com  
vanliancung@lwalegal.com

Please see Annexes 7 and 8 attached:

Annex 7 - Power of Attorney from InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. appointing Lucy Wayne & Associates Limited with regard to the investment application

Annex 8 - Power of Attorney from Siam Jupiter Center Company Limited appointing Lucy Wayne & Associates Limited with regard to the investment application

**3. Type of business organization to be formed:**

- ☐ One hundred percent ☒ Joint venture (attach the draft JV agreement)  
☐ Type of contractual basis (attach draft contract/agreement)

Share Ratio of Myanmar Citizen Investor: 20%

Share Ratio of Government Department or Organisation: n/a

Share Ratio of Foreign Investor: 80%

Please see Annexes 9 and 10 attached:

Annex 9 - Subscription Agreement entered into on 29 March 2017 between InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. and Siam Jupiter Center Company Limited

Annex 10 - Draft Shareholders Agreement to be entered into between InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd., Siam Jupiter Center Company Limited and InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

**4. List of Shareholders who own 10% or more of the shares**

No.	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1.	InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.	Singapore	80%
2.	Siam Jupiter Center Company Limited	Myanmar	20%

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



## 5. Particulars of Company Incorporation

The name of the Company will be "InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd." ("ICMAF").

(a) Authorized Capital:

(i) Authorized Share Capital: USD 10,000,000 (Ten Million US Dollars)

(ii) Issued Share Capital: USD 3,500,000 (Three Million Five Hundred Thousand US Dollars)

Issued share capital of ICMAF on establishment will be USD 100,000:

InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.: USD80,000  
Siam Jupiter Center Company Limited: USD20,000

(b) Types of Shares: Ordinary Shares

(c) Number of Shares: 3,500 Ordinary Shares of USD 1,000 each

Number of shares of ICMAF to be issued on establishment will be 100:

InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.: 80  
Siam Jupiter Center Company Limited: 20

**Note:** Memorandum of Association and Articles of Association of the company shall be submitted with regard to paragraph 5 above.

Please see Annexes 11, 16, 17 and 27 attached:

Annex 11 - Memorandum and Articles of Association of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

Annex 16 - List of Proposed Directors of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

Annex 17 - Copy Passports/NRC Cards of Proposed Directors

Annex 27 - Temporary Certificate of Incorporation and Temporary Permit to Trade of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



**6. Particulars of Paid Up Capital of the Investment**

	Kyat/USD	Percentage
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed:		
(i) Foreign Currency (Type and Amount)	USD 700,000: (equity)	20%
(ii) In-Kind	-	
(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in, comprised of:	USD 2,800,000	80%
(i) Foreign Currency (Type and Amount)	USD 1,505,500 (equity)	
(ii) In-Kind	USD 1,294,500 (value of imported machinery and equipment)	

Total Paid Up Share Capital: **USD 3,500,000:** **100%**

Shareholder Loan: USD 1,000,000

Total Investment Expected: **USD 4,500,000**

- (c) Annual/Period of Proposed Capital to be Contributed: Issued Share Capital is expected to be issued and paid up within twenty four (24) months from the date of issue of the MIC Endorsement

Please see Annexes 12, 22 and 28 attached:

Annex 12 - Draft Loan Facility Agreement to be entered into by InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. and InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.

Annex 22 - List of imported machinery and equipment required by InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

Annex 28 - Loan Repayment Schedule

**7. Proposed Duration of Investment**

Fifty (50) years from the date of issue of the MIC Endorsement, plus two (2) consecutive ten (10) year extensions

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



**8. Particulars of the Investment Business**

**Business Activities:** the main objects of ICMAF are to process food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad.

Production in the stabilised production year is expected to be 24,000 MT/per annum (approx. 70 MT/per day).

**(a) Investment Location:**

- (i) The factory will be located at Plot No. 1/Land Record No. 19, Hlaing Tharyar Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar (Zone 3).
- (ii) The registered office of ICMAF will be at 62B Kan Yeik Thar Street, Mayangone Township, Yangon, Myanmar.

**(b) Investment Amount: USD 4,500,000**

Please see Annexes 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25 and 26 attached:

Annex 18 – Employee Requirements

Annex 19 – Pro Forma Production and Income Schedule (est.)

Annex 20 – Profile of the food waste to fish feed project

Annex 21 – Fire Protection Plan

Annex 23 – Description of the Production System and Technology of the Project

Annex 24 – List of Annual Fuel/Electricity/Water Requirement

Annex 25 – Electric Power Generator Plan

Annex 26 – Corporate Social Responsibility (CSR) Program

**9. Approval/Licence/Permit from Relevant Organisations (attach if received)**

Please see Annex 13 attached - Letter from the Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation dated 21 March 2017.

**10. Commencement of Business** ☐ Yes ☒ No

If it has commenced, describe the performance of business activities: n/a

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



**11. Describe whether or not other applications are being submitted together with the Endorsement Form**

- ☒ Land Rights Authorization Application:  
Please see Annex 14 attached - Land Rights Authorization Application (MIC Form 7A)
- ☒ Application for Tax Exemption or Relief:  
Please see Annex 15 attached – Application for Tax Exemption or Relief (MIC Form 6)

**Undertaking**

We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of our knowledge and belief.

We fully understand that the endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide information required by the Myanmar Investment Commission for the issuance of endorsement.

We hereby declare to comply strictly with the terms and conditions set by the Myanmar Investment Commission.


Signature of the applicants:

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

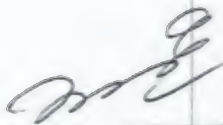




Yours faithfully,

Signature:   
Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher  
Title: Director  
For and on behalf of  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

Dated: 2 May 2017

Signature:   
Name: U Zaw Zaw Win  
Title: Managing Director  
For and on behalf of  
**Siam Jupiter Center Company Limited**

Dated: 2 May 2017



**Annexes**  
**to the Endorsement Application Form**  
**of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**  
**and**  
**Siam Jupiter Center Company Limited**  
**for investment in the Republic of the Union of Myanmar**  
(all documents are copies unless otherwise stated)

- (1) Certificate of Incorporation of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.
- (2) Board of Directors Resolution evidencing InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.'s approval to invest in InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. with Siam Jupiter Center Company Limited
- (3) Profiles of InfraCo Asia and Infra Capital Myanmar.
- (4) Original Financial Support Letter from InfraCo Asia.
- (5) Certificate of Registration of Siam Jupiter Center Company Limited.
- (6) Board of Directors Resolution evidencing Siam Jupiter Center Company Limited's approval to invest in InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. with InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.
- (7) Power of Attorney from InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. appointing Lucy Wayne & Associates Limited with regard to the investment application.
- (8) Power of Attorney from Siam Jupiter Center Company Limited appointing Lucy Wayne & Associates Limited with regard to the investment application.
- (9) Subscription Agreement entered into on 29 March 2017 between InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd and Siam Jupiter Center Company Limited.
- (10) Draft Shareholders Agreement to be entered into between InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd., Siam Jupiter Center Company Limited and InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.
- (11) Memorandum and Articles of Association of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.
- (12) Draft Loan Facility Agreement to be entered into by InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. and InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.
- (13) Recommendation Letter from the Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation dated 21 March 2017.
- (14) Land Rights Authorization Application (MIC Form 7A).
- (15) Application for Tax Exemption or Relief (MIC Form 6).



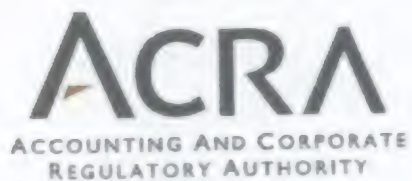
- (16) List of Proposed Directors of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.
- (17) Copy of Passports/NRC Cards of Proposed Directors.
- (18) Employee Requirements.
- (19) Pro Forma Production and Income Schedule (est.).
- (20) Profile of the food waste to fish feed project.
- (21) Fire Protection Plan.
- (22) List of imported machinery and equipment required by InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.
- (23) Description of the Production System and Technology of the Project.
- (24) List of Annual Fuel/Electricity/Water Requirement.
- (25) Electric Power Generator Plan.
- (26) Corporate Social Responsibility (CSR) Program.
- (27) Temporary Certificate of Incorporation and Temporary Permit to Trade of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.
- (28) Loan Repayment Schedule.

**Annex 1**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Certificate of Incorporation of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.





**CERTIFICATE CONFIRMING INCORPORATION OF COMPANY**

**Company Name** : INFRACO MYANMAR AQUA FEED PTE. LTD.

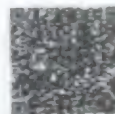
**UEN** : 201631938M

This is to confirm that the company was incorporated under the Companies Act, on and from 22/11/2016 and that the company is a **PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES**.



LEE TZE MING  
ASST REGISTRAR OF COMPANIES & BUSINESS NAMES  
ACCOUNTING AND CORPORATE REGULATORY AUTHORITY  
SINGAPORE

**Dated** : 23/11/2016  
**Receipt Number:** ACRA161122141511



**Authentication No. :** I160646623

**Annex 2**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Board of Directors Resolution evidencing InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.'s  
approval to invest in InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. with Siam Jupiter  
Center Company Limited



**MINUTES**  
of a Meeting of the Board of Directors of  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

held on 30 March 2017

**Present:**

- (1) Mr. Benny Lee Hock Kooi
- (2) Mr. Yanis Boudjouher

**IT WAS RESOLVED:**

**1. Incorporation of a Company in Myanmar**

To incorporate InfraCo Myanmar Aqua Feed Co. Ltd. (the "Company") in Myanmar, jointly with Siam Jupiter Center Company Limited.

**2. Subscription for Shares**

To subscribe for 80 ordinary shares of US\$1,000 each in the issued share capital of the Company (equivalent to 80% of the issued share capital of the Company) at such times as is required by the Board of Directors of the Company.

**3. Authority to Sign**

To authorise Mr. Yanis Boudjouher (holding French Passport No. 13FV28506):

**3.1 to sign on our behalf each of the documents set out below:**

- (a) application for incorporation of the Company;
- (b) application for a Permit to Trade of the Company,

and any and all forms, lists, declarations, statements, plans, projections, undertakings, schedules, applications, letter and other documents referred to in, or relating to, the aforesaid applications (each an "Application Document"), including, but not limited to, the Memorandum and Articles of Association of the Company (each a "Transaction Document"); and

**3.2 to complete any blanks in any Application Document;**

**3.3 to amend or vary any Application Document or Transaction Document, and to execute and deliver any document which effects or evidences the amendment or variation;**

**3.4 to do any thing which is necessary, expedient or incidental to or in any way relates to:**

- (a) any Application Document or Transaction Document; or
- (b) any transaction contemplated by any Application Document or Transaction Document; and

- 3.5 to do anything which is necessary, expedient or desirable to register, and/or to obtain requisite approval of, and/or to give effect to, the Application Documents and Transaction Documents, with and/or from the relevant Myanmar authorities, including, but not limited to, the Directorate of Investment and Companies Administration of the Ministry of Planning and Finance.
- 3.6 on our behalf, to submit, file, obtain approval of, and/or collect, and to negotiate and discuss with the relevant Myanmar authorities, and/or to sign any receipts for documents submitted and/or received, any of the Application Documents and Transactions Documents, and to delegate his power and authority as aforesaid to such persons as he sees fit.

4. **Authorised Representative**

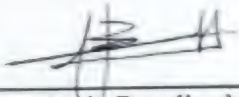
To authorise any director, acting individually, to act as the representative of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. at any and all meetings of the Company unless and until such authorisation is revoked by resolution of the Board.

5. **Power of Attorney**

To grant a Power of Attorney in the form of the power attached to these minutes to Lucy Wayne & Associates Limited, Lawyers.

There being no further business, the meeting was closed.

Signed by the Chair:



---

Name: Yanis Boudjouher

Title: Director

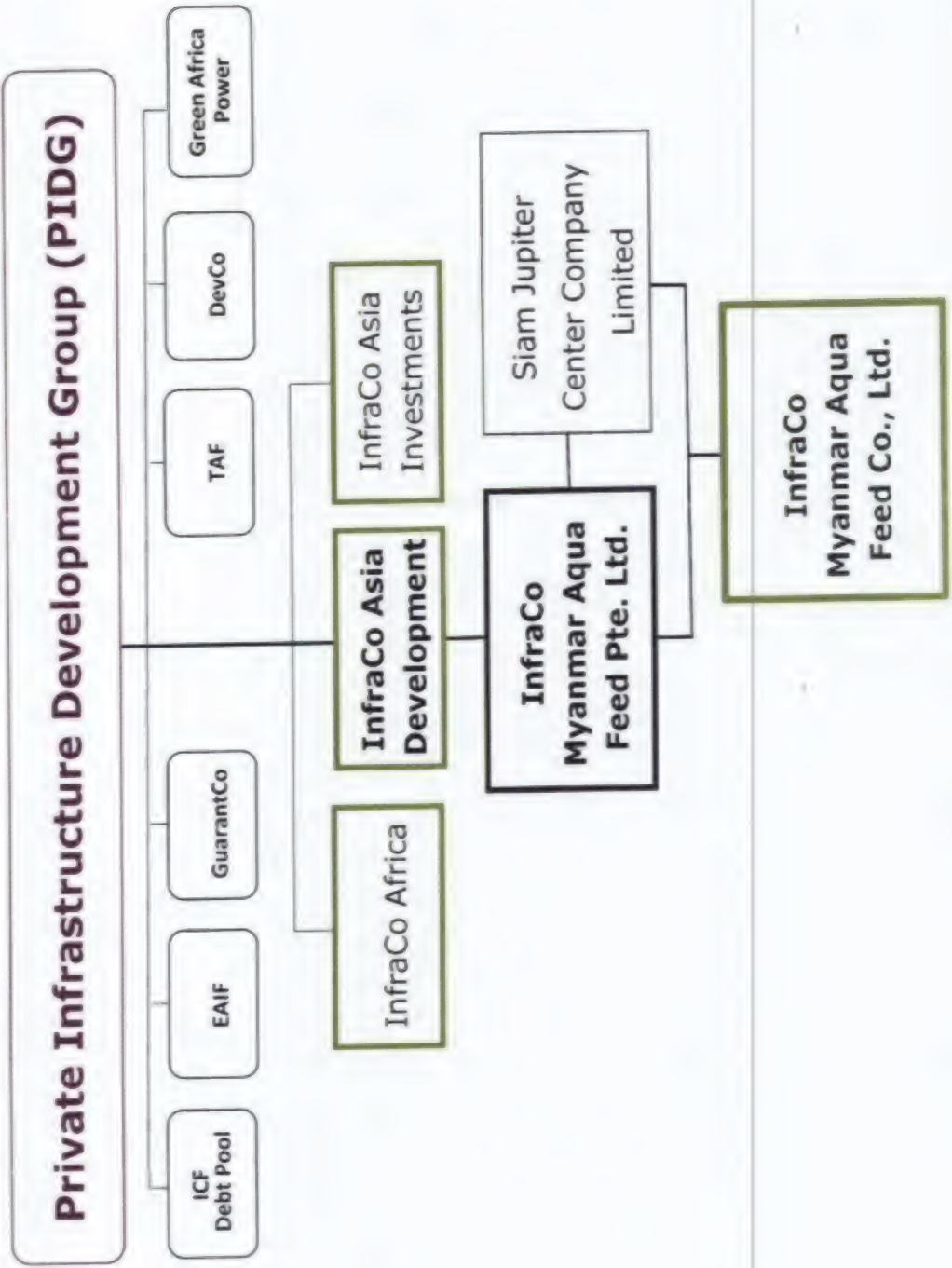
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**



**Annex 3**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Profiles of InfraCo Asia Development and Infra Capital Myanmar

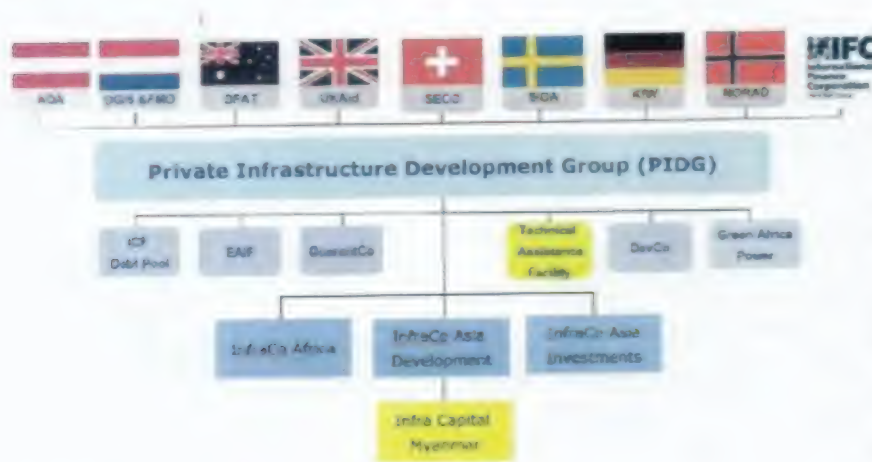




## Infra Capital Myanmar (ICM) အကြောင်း

Infra Capital Myanmar ၏ ရည်ရွယ်ချက်သည် မြန်မာပြည်အတွင်း InfraCo Asia ကုမ္ပဏီကိုယ်စား A ဆောက် A ၏ စီမံကိန်းများ ငွေကြေးထောက်ပံ့ရန်နှင့် A ကောင် A ထည့်ဝင်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ InfraCo Asia သည် A ဆောက် A ၏ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မှုနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆောင်ရွက်နေသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပြီး A ဘဏ္ဍာရေး နိုင်ငံပေါင်း (၁၀) နိုင်ငံကျော်တွင် A ဆောက် A ဆုံးဖြတ်ချက်ချရာ စီမံကိန်းများတွင် ပုဂ္ဂလိကရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု A ခန်းကဏ္ဍရှိ ကွယ်ပြန့်လာစေရန် ဆောင်ရွက် နေပါသည်။

InfraCo Asia သည် ပုဂ္ဂလိကဆိုင်ရာ A ဆောက် A ၏ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မှုဆိုင်ရာ A ဖွဲ့စည်း (PIDG) ၏ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်သည်။ A လျှောက် ICM A ဖွဲ့သားများ လည်း PIDG ၏ ကိုယ်စားလှယ်များဖြစ်ပါသည်။ PIDG ကို ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် နိုင်ငံပေါင်းစုံမှ စုပေါင်းတည်ထောင်ထားပြီး ဖွဲ့စည်းဆိုင်ရာများတွင် လိုအပ်သည့် A အခြေခံ A ဆောက် A ၏ ရရှိနိုင်ရေးအတွက် ပုဂ္ဂလိကဆိုင်ရာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို မြှင့်တင်ပေးခြင်းအားဖြင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်ရန်နှင့် ဆင်းရဲ ခွဲစားမှု တိုက်ဖျက်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ InfraCo Asia ကို လက်ရှိတွင် PIDG ၏ ဖွဲ့ဝင်များဖြစ်သော Australian Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT), the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO), and the UK Department for International Development (DFID/UKAid) ကိုယ်စားပြု ခန့်မှန်း ဝေဟနပုံစံပေးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ICM ၏ စီမံကိန်းဖော်ဆောင်ရေးငွေကြေးလိုအပ်မှုကို UK DFID ထံမှ ထောက်ပံ့ပေးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။



InfraCo Asia သည် လူထုအကျိုးပြုရန်နှင့် စီးပွားဖြစ်ထွန်းနိုင်သော စီမံကိန်းများ A ကောင် အထည့်ဝင်ရန်အတွက် ကနဦးငွေကြေး လိုအပ်မှု ထောက်ပံ့ပေးခြင်း၊ အကျိုးအမြတ်များ သည် အဆောက်အအုံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးလုပ်ငန်း စဉ်များကို တာဝန်ယူထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ InfraCo Asia ၏ A စီမံကိန်းများမှာ ရေရှည်တည်တံ့သော A ဆောက် A ၏ စီမံကိန်းများ ဖော်ဆောင်ခြင်း ဖြင့် စီးပွားရေးနှင့် လူမှုဘဝဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ICM သည် A ဘက်ပါ ဖော်ပြထားသည့်များနှင့် ကိုက်ညီသည့် စီမံကိန်း များကို ရွေးချယ် A ကောင် A ထည့်ဝင်သွားရန် ဖြစ်ပါသည်။

- ၁။ ဖြည့်စွက်ချက် ။ ပုဂ္ဂလိက A ကောင် A ထည့်ဝင်သူများ ကြိုတင်ကုန်ကျငွေနှင့် A ကျိုးအ ပြစ်များအ တွက် သုတိကိုယ်တိုင် ပေးဆောင်ရန် ဖြစ်ခြင်း(သို့) မပေးနိုင်သည့် စီမံကိန်းများ။
- ၂။ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မှု ထိရောက်မှု ။ စီမံကိန်းသည် ဖြည့်သူများအ တွက် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မှု A ကျိုးကျေးဇူးများရရှိစေမည့် A ပြင်၊ လူမှုဘဝနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာအ တွက် A ကျိုးပြစ်ထွန်းစေရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ၃။ စီးပွားဖြစ်ထွန်းနိုင်ခြင်း ။ စီမံကိန်းသည် ပုဂ္ဂလိကရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပိုမိုမြှင့်မားလာစေရန် စီးပွားဖြစ်ထွန်းမည့် စီမံကိန်းဖြစ်ရပါမည်။

PIDG ၏ ရန်ပုံငွေဖြင့် ထောက်ပံ့ပေးထားသည့် စီမံကိန်းအားလုံးအ တွက် နည်းပညာ A ဆောက် A ပုံရန်ပုံငွေ (TA) ကို သက်ဆိုင်ရာ A စီးရုံးများအ တွက် ရရှိနိုင်ပါသည်။ ၎င်း TA သည် မြန်မာပြည်ပေးဆပ်ရန်မလိုသည့် ထောက်ပံ့ငွေသက်သက်ဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်ရာ A ခန်းကဏ္ဍအ တွက် စွမ်းဆောင်ရည်တစ်ခုခု အစီအစဉ်များတွင် အသုံးပြုရန်ဖြစ်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း အကောင်အထည်ဖော်ရန်နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် ရွေးချယ်ထားသည့် ကဏ္ဍများမှာ

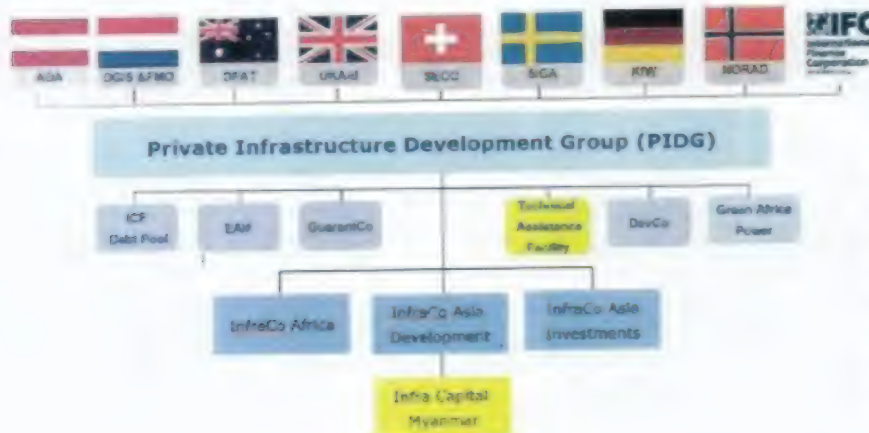
- |  |  |
|--|--|
| <p>၁) ရေရှည်တည်တံ့သော စွမ်းအင်</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• မြန်မာပြည်မြို့စွမ်းအင်</li> <li>• စွမ်းအင်ကို အကျိုးရှိရှိ အသုံးပြုတတ်ခြင်း</li> <li>• စွန့်ပစ်ပစ္စည်းမှ စွမ်းအင်အဖြစ် သို့ပြောင်းခြင်း</li> </ul> <p>၂) စိုက်ပျိုးရေးနှင့် စိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အပံ့</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ငါးလုပ်ငန်း</li> <li>• လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး</li> <li>• အခွေအခန်းသို့လှောင်ရုံ</li> </ul> | <p>၃) ပို့ဆောင်ဆက်သွယ်ရေး</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ကားလမ်းဆောက်လုပ်ခြင်း</li> <li>• ဗြူပြီစီမံကိန်း</li> <li>• Logistics Value Chain</li> </ul> <p>၄) ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထုတ်လုပ်ရေးစက်ရုံ</li> <li>• ကျေးလက်ဒေသစီးလင်းရေး</li> <li>• ရေနှင့် ရေဆိုးနုတ်စနစ်</li> </ul> |
|--|--|



## About Infra Capital Myanmar (ICM)

Infra Capital Myanmar is a company whose mandate is to finance and build infrastructure projects for InfraCo Asia in Myanmar. InfraCo Asia is a commercially managed infrastructure development and investment company headquartered in Singapore but operating in over ten countries in Asia in order to help stimulate greater private sector investment into infrastructure projects.

InfraCo Asia is a company of the Private Infrastructure Development Group and hence ICM are "Ambassadors" of the PIDG as well. The Private Infrastructure Development Group, established in 2002, is a coalition of multi-lateral donors mobilizing private sector investment to assist developing countries in providing infrastructure vital to boosting their economic growth and combating poverty. InfraCo Asia is currently funded by three members of PIDG - Australian Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT), the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO), and the UK Department for International Development (DFID/UKAid). The funding for ICM comes from the UK DFID.



InfraCo Asia funds early stage, high-risk infrastructure development activities by taking an equity stake in projects and focusing on socially responsible and commercially viable infrastructure projects. InfraCo Asia's goal is to create sustainable infrastructure projects that contribute to economic growth and social development. As such, ICM selects projects that meet the following criteria:

1. Additional: Projects where private sector developers are unable or unwilling to take on the upfront risks and costs on their own;
2. Development impact: Projects must deliver development benefits for low income communities and meet social and environmental best practice;
3. Commercial viability: Projects must be commercially viable to attract further private sector investment and ensure a return on the scale of ICM's ownership rights.

All projects financed by the PIDG fund are eligible for Technical Assistance for the host country governments. These are normally financed as a non-returnable grant in order to enhance capacity in the target sector.

Target sectors of development and investment interest in Myanmar are;

1. Sustainable energy
  - a) Renewable energy
  - b) Energy efficiency
  - c) Waste to energy
2. Transport & logistics
  - a) Road infrastructure
  - b) Urban planning
  - c) Logistics value chain
3. Agriculture & Agri-support
  - a) Fisheries
  - b) Agricultural farming
  - c) Cold storage
4. Rural development
  - a) Power infrastructure
  - b) Rural electrification
  - c) Water and sanitation



**Annex 4**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Original Financial Support Letter from InfraCo Asia

Chairman  
Myanmar Investment Commission  
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Dear Sir/Mdm,

InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. - Waste to Fish Feed ("Project")

In relation to our proposal to obtain a permit/endorsement for investment for the Project in Myanmar, we write to you to confirm the following:

**On InfraCo Asia**

InfraCo Asia is a foreign company organized and registered under the laws of Singapore, with Company Registration No. 200901920D, having its registered office and principal place of business at 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 049315 and Level 18 Republic Plaza II, 9 Raffles Place, Singapore 048619, respectively. Its principal purpose and mission is to provide financing for the development of infrastructure opportunities and bring projects to the stage where they can attract domestic and international private sector debt and equity finance, focusing on the poorer regions of South and Southeast Asia, including Myanmar.

InfraCo Asia is wholly-owned by the Private Infrastructure Development Group ("PIDG"), a multi-donor arrangement aimed at facilitating the provision of infrastructure needed to eliminate poverty in developing countries by encouraging private investment. PIDG is directed and funded by its participating donors, consisting of (i) the World Bank Group, as represented by the International Finance Corporation ("IFC"), and (ii) foreign governments, namely, the United Kingdom, Switzerland, Netherlands, Germany, Sweden, Australia, and Norway.<sup>1</sup> IFC is an international organization established by the Articles of Agreement among its member countries including Myanmar.

The ownership, funding and operation of InfraCo Asia are governed by the *Amended and Restated Agreement between InfraCo Asia Development Pte. Ltd and its Funders and Shareholders in relation to the Funding and Operation of InfraCo Asia Development Pte. Ltd.* dated July 22, 2015, as amended, with more than \$100m committed from its funders currently. More information on the funding and operations of InfraCo Asia is available on our website <http://www.infracoasia.com>.

<sup>1</sup> Excluding Austria and Ireland which cancelled their membership from the PIDG on July 16, 2014 and March 26, 2015, respectively.

InfraCo Asia Development Pte. Ltd.

Office Address 9 Raffles Place  
Level 18, Republic Plaza II  
Singapore 048619  
+65 6823 6860  
[www.infracoasia.com](http://www.infracoasia.com)

Registered Address 10 Collyer Quay  
#10-01 Ocean Financial Centre  
Singapore 049315  
Registration No. 200901920D

InfraCo Asia is a part of



Private  
Infrastructure  
Development  
Group



As part of InfraCo Asia's Myanmar Program, which at present is entirely funded by the government of the United Kingdom (through its Department for International Development), InfraCo Asia is committed to developing infrastructure projects in Myanmar, and has the ability to do so based on its available funding.

Thank you for your kind attention and we look forward to your prompt and favourable action on this proposal.

Yours Sincerely,

**Allard Mark Nooy**

Chief Executive Officer

InfraCo Asia Development Pte. Ltd.

**InfraCo Asia Development Pte. Ltd.**

**Office Address** 9 Raffles Place  
Level 18, Republic Plaza II  
Singapore 048619  
+65 6823 6860  
[www.infracoasia.com](http://www.infracoasia.com)

**Registered Address** 10 Collyer Quay  
#10-01 Ocean Financial Centre  
Singapore 049315  
**Registration No.** 200901920D

InfraCo Asia is a part of



Private  
Infrastructure  
Development  
Group

**Annex 5**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Certificate of Registration of Siam Jupiter Center Company Limited



4716



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် .....၄၂၁၅...../ ၂၀၁၆ - ၂၀၁၇ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ .....ဆင်ဂျူပိတာစင်တာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

.....အား ပေးရန်တာဝန် ဝန်သတ်ထားသော လီမိတက်  
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ ၁၄ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

ဇ (နီလာမူ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး) ၏

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

### CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. 4215 of 2016 - 2017 (YGN)

I hereby certify that SIAM JUPITER CENTER COMPANY LIMITED

.....is this day incorporated  
under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Yangon this FOURTEENTH day  
of DECEMBER, TWO THOUSAND AND SIXTEEN.

For Director General

(Nilar Mu, Director)

Directorate of Investment and Company Administration



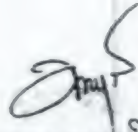

မှတ်ချက်။ (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် ( ၁၄-၁၂-၂၀၁၆ ) မှ ( ၁၃-၁၂-၂၀၂၁ ) ရက်နေ့အထိ (၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

(၂) ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် အဆိုပြုတင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက်ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့(BOD) ၏ အထူးအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

လာရောက်ထုတ်ယူသည့်ရက်စွဲ

  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)  
(သင်းသင်းမြတ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး) 

16 DEC 2016



**Annex 6**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Board of Directors Resolution evidencing Siam Jupiter Center Company Limited's approval to invest in InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. with InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.

**MINUTES**  
of a Meeting of the Board of Directors of

**Siam Jupiter Center Company Limited**  
No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon,  
Myanmar

held on 29 March 2017

**Present:**

- (1) U Zaw Zaw Win (Chair)
- (2) Daw Yaun Ywet Li

**IT WAS RESOLVED:**

1. **Incorporation of a Company in Myanmar**

To incorporate InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. ("Company") in Myanmar, jointly with InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.

2. **Subscription for Shares**

To subscribe for 20 ordinary shares of US\$1,000 each in the issued share capital of the Company (equivalent to 20% of the issued share capital of the Company) at such times as is required by the Board of Directors of the Company.

3. **Authority to Sign**

To authorise U Zaw Zaw Win (holding Myanmar ID No. 13/TaPaNa (N) 008818):

3.1 to sign on our behalf each of the documents set out below:

- (a) application for incorporation of the Company;
- (b) application for a Permit to Trade of the Company,

and any and all forms, lists, declarations, statements, plans, projections, undertakings, schedules, applications, letter and other documents referred to in, or relating to, the aforesaid applications (each an "Application Document"), including, but not limited to, the Memorandum and Articles of Association of the Company (each a "Transaction Document"); and

3.2 to complete any blanks in any Application Document;

3.3 to amend or vary any Application Document or Transaction Document, and to execute and deliver any document which effects or evidences the amendment or variation;

3.4 to do any thing which is necessary, expedient or incidental to or in any way relates to:

- (a) any Application Document or Transaction Document; or
- (b) any transaction contemplated by any Application Document or Transaction Document; and



- 3.5 to do anything which is necessary, expedient or desirable to register, and/or to obtain requisite approval of, and/or to give effect to, the Application Documents and Transaction Documents, with and/or from the relevant Myanmar authorities, including, but not limited to, the Directorate of Investment and Companies Administration of the Ministry of Planning and Finance.
- 3.6 on our behalf, to submit, file, obtain approval of, and/or collect, and to negotiate and discuss with the relevant Myanmar authorities, and/or to sign any receipts for documents submitted and/or received, any of the Application Documents and Transactions Documents, and to delegate his power and authority as aforesaid to such persons as he sees fit.

4. **Authorised Representative**

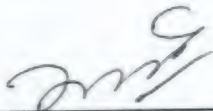
To authorise any director, acting individually, to act as the representative of Siam Jupiter Center Co., Ltd at any and all meetings of the Company unless and until such authorisation is revoked by resolution of the Board.

5. **Power of Attorney**

To grant a Power of Attorney in the form of the power attached to these minutes to Lucy Wayne & Associates Limited, Lawyers.

There being no further business, the meeting was closed.

Signed by the Chair:



---

Name: Zaw Zaw Win  
Title: Managing Director  
**Siam Jupiter Center Company Limited**

**Annex 7**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Power of Attorney from InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. appointing Lucy Wayne  
& Associates Limited with regard to the investment application



## POWER OF ATTORNEY

I, Mr. Yanis Michel Boudjouher, in my capacity as a Director of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd., a company duly organized and existing under and by virtue of the laws of the Republic of Singapore having its registered office at 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915 ("Company"), do hereby appoint Lucy Wayne & Associates Limited, a company duly organized and existing under and by virtue of the laws of Myanmar, of 16B Ngwe Wut Hmone, Bahan Township, Yangon, Myanmar, and (1) its Managing Director, namely Lucy Wayne MBE, holding British passport number 518163479; (2) Kate Baillie, holding Australian passport number PE0400505; and (3) each of its employees nominated in writing by the Managing Director, acting individually or jointly, as our attorney(s) ("Attorney(s)") to act on our behalf in relation to the application to DICA for registration of a joint venture company to be incorporated by the Company and Siam Jupiter Center Company Limited in the Republic of the Union of Myanmar ("JV Company"), and the application to DICA for the issuance of a permit to trade to the JV Company, and the application for issuance of a permit from the Myanmar Investment Commission for the JV Company to process food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad ("Project"), including:

1. to submit, file, obtain approval of, and/or collect any and all documents (including certificates of incorporation, permits to trade and the MIC Permit) relating to the Company and/or the Project with and from relevant Myanmar authorities; and
2. to explain, negotiate and discuss any and all matters relating to the Company and/or the Project with any and all relevant Myanmar authorities, including the Project Assessment Team; and
3. to perform any and all other acts necessary, required and proper to be done in connection with the foregoing, including to sign on behalf of the Company and in our name, place and stead, any receipts for documents submitted and/or received.

I undertake to ratify and confirm all the acts of our said Attorney(s) exercised in accordance with the terms and conditions set out herein.

The exercise by me of any of the powers conferred on our Attorney(s) shall not of itself be deemed to be a revocation of this Power of Attorney and nothing in this Power of Attorney shall prevent me from exercising any of my powers as a Director of the Company.

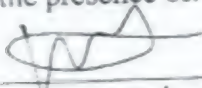
This Power of Attorney shall commence on the date it is signed and shall continue in force until revoked by me in writing.

In witness whereof, this Power of Attorney was duly executed on behalf of the Company this 30 day of March 2017 by:



Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher  
Title: Director  
Nationality and Passport No.: French, No.: 13FV28506  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

In the presence of:



Name: KATE ALICE BAILLIE  
Nationality and ID No.: PE0400505  
Address: B-1-2 16 NGWE WUT ST, DAGON TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR  
Occupation: LAWYER

**Annex 8**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Power of Attorney from Siam Jupiter Center Company Limited appointing Lucy Wayne  
& Associates Limited with regard to the investment application



## POWER OF ATTORNEY

I, Zaw Zaw Win, in my capacity as a Director of Siam Jupiter Center Company Limited, a company duly organized and existing under and by virtue of the laws of the Republic of Union of Myanmar having its registered office at No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar ("Company"), do hereby appoint each of Lucy Wayne & Associates Limited, a company duly organized and existing under and by virtue of the laws of Myanmar, of 16B Ngwe Wut Hmone, Bahan Township, Yangon, Myanmar, and each of their directors, (1) Lucy Wayne MBE, holding British passport number 518163479; (2) Kate Baillie, holding Australian passport number PE0400505; and (3) each of its employees nominated in writing by the Managing Director, acting individually or jointly, as our attorney(s) ("Attorney(s)") to act on our behalf in relation to the application to DICA for registration of a joint venture company to be incorporated by the Company and InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. in the Republic of the Union of Myanmar ("JV Company"), and the application to DICA for the issuance of a permit to trade to the JV Company, and the application for issuance of a permit from the Myanmar Investment Commission for the JV Company to process food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad ("Project"), including:

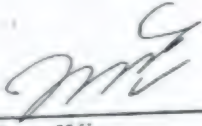
1. to submit, file, obtain approval of, and/or collect any and all documents (including certificates of incorporation, permits to trade and the MIC Permit) relating to the Company and/or the Project with and from relevant Myanmar authorities; and
2. to explain, negotiate and discuss any and all matters relating to the Company and/or the Project with any and all relevant Myanmar authorities, including the Project Assessment Team; and
3. to perform any and all other acts necessary, required and proper to be done in connection with the foregoing, including to sign on behalf of the Company and in our name, place and stead, any receipts for documents submitted and/or received.

I undertake to ratify and confirm all the acts of our said Attorney(s) exercised in accordance with the terms and conditions set out herein.


The exercise by us of any of the powers conferred on our Attorney(s) shall not of itself be deemed to be a revocation of this Power of Attorney and nothing in this Power of Attorney shall prevent me from exercising any of my powers as a Director of Siam Jupiter Center Company Limited.

This Power of Attorney shall commence on the date it is signed and shall continue in force until revoked by me in writing.

In witness whereof, this Power of Attorney was duly executed on behalf of the Company this 29 day of March 2017 by:

  
Name: Zaw Zaw Win  
Title: Managing Director  
Siam Jupiter Center Company Limited

In the presence of:

  
Name: Yan Hian Cui  
Nationality and ID No.: Ma Ba Na (N) 141022  
Address: 442, Heng Mingalar, Hmawbi.  
Occupation: Foreign Lawyer.

**Annex 9**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Subscription Agreement entered into on 29 March 2017 between InfraCo Myanmar Aqua  
Feed Pte. Ltd and Siam Jupiter Center Company Limited



29 March 2017

## SUBSCRIPTION AGREEMENT

BETWEEN:

- (1) **InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**, a company incorporated in Singapore under registration number 201631938M whose registered office is at 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915, represented by Mr. Yanis Boudjouher, Director ("ICMS"); and
- (2) **Siam Jupiter Center Company Limited**, a company incorporated in Myanmar under registration number 4215/2016-2017 (YGN) whose registered office is at No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar, represented by U Zaw Zaw Win (ID No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818), Managing Director ("SJC").

WHEREAS the parties wish to form a company to process food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad ("Project") on the following terms and conditions.

NOW IT IS HEREBY AGREED as follows:

1. Immediately following the effective date of this Agreement, the parties shall co-operate with each other:
  - (a) to apply to the Directorate of Investment and Company Administration (DICA) to incorporate a company in Myanmar ("Company") with the particulars set out in Schedule 1 and having its memorandum and articles of association in substantially the form attached to this Agreement as Schedule 2;
  - (b) to apply to DICA for a Form 1 (Form of Permit) for the Company;
  - (c) to apply to the Myanmar Investment Commission for an endorsement (Form (4-A)), land rights authorisation (Form (7-(A))) and tax exemption or relief (Form (6)) for investment in the Project under the laws of the Republic of the Union of Myanmar,(each a "Permit", and collectively "Permits") and each of the parties agrees to sign and provide all documents required to obtain the Permits as aforesaid.
2. Immediately following the issue of the Permits:
  - (a) the parties and InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. shall enter into a shareholders' agreement in substantially the form attached to this Agreement as Schedule 3 ("Shareholders' Agreement"); and

(b) the parties shall procure that U Zaw Zaw Win and the Company enter into a land lease agreement in the form attached to this Agreement as Schedule 4 ("Land Lease").

3. This Agreement shall be effective from the date it is signed by both parties and, unless terminated earlier by mutual agreement of the parties, shall continue in full force and effect until the date of execution of the Shareholders' Agreement or the date on which ICMS advises SJC in writing that the Permits can not be obtained in form satisfactory to ICMS, whichever is earlier.
4. This Agreement is in substitution for and supersedes any previous contract, whether oral or written, between the parties (including any heads of terms, offer, letter agreement or correspondence) in relation to the subject matter hereof, and each party acknowledges and warrants that it is not entering into this Agreement in reliance on any representation not expressly set out herein.
5. Save as otherwise expressly provided under this Agreement, all rights and transfers hereunder are personal to the parties hereto and may not be assigned at law or in equity without the prior written consent of the other party hereto.
6. This Agreement shall be governed by and construed in all respects in accordance with the laws of England. Any dispute, controversy or claim arising out of, relating to or in connection with this Agreement including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by arbitration in Singapore administered by the Singapore International Arbitration Centre in accordance with the Arbitration Rules of the Singapore International Arbitration Centre ("**SIAC Rules**") for the time being in force which rules are deemed to be incorporated by reference into this Article. The tribunal shall consist of one (1) arbitrator to be appointed in accordance with the SIAC Rules. The place of the arbitration shall be Singapore and the language of the arbitration shall be English. The decision in writing by the arbitrators shall be final and binding upon all Parties. Judgment upon the award so rendered may be entered in any court for a judicial order of enforcement.



SIGNED BY:



**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

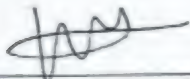
by its duly authorised representative

Name: Mr. Yanis Boudjouher (French Passport No. 13FV28506)

Title: Director

Date: 29 MARCH 2017

in the presence of:



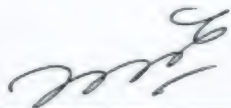
Witness Name: KATE ALICE BAILLIE

Witness ID No.: PE400505

Witness Address: B-1-2 16 NGWE NTH ST, DAGON TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR

Date: 29 March 2017

SIGNED BY:



**Siam Jupiter Center Company Limited**

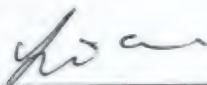
by its duly authorised representative

Name: U Zaw Zaw Win (ID No. 13/ThaPaNa (Naing) 008818)

Title: Managing Director

Date: 29 MARCH 2017

in the presence of:



Witness Name: Van Wan Ong

Witness ID No.: 12/MaBaNa (N) 141022

Witness Address: 442, Aug Mingalar, Hmaubi

Date: 29 March 2017

**SCHEDULE 1**  
**to the Subscription Agreement between**  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. and Siam Jupiter Center Co., Ltd.**

Particulars of the Company

Name of the Company:	InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.
Registered Office Address:	62B, Kan Yeik Thar Street, Mayangone Township, Yangon, Myanmar
Factory Address:	No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar
Objects of the Company:	as set out in the Memorandum of Association of the Company attached to this Agreement as Schedule 2
Authorised Share Capital:	USD10,000,000 divided into 10,000 ordinary shares of USD1,000 each
Issued Share Capital:	USD100,000 (initial)
Subscribers and Initial Allotment:	ICMS - 80 Ordinary Shares of USD1,000 each (80%) SJC - 20 Ordinary Shares of USD1,000 each (20%)
Subsequent Allotments:	ICMS – 2,720 Ordinary Shares of USD1,000 each (80%) SJC – 680 Ordinary Shares of USD1,000 each (20%)
Initial Directors:	Benny Lee Hock Kooi (appointed by ICMS) U Zaw Zaw Win (appointed by SJC) Henry Cleeve Cox (appointed by ICMS) Yanis Boudjouher (appointed by ICMS)
Initial Managing Director:	Henry Cleeve Cox



**SCHEDULE 2**  
**to the Subscription Agreement between**  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. and Siam Jupiter Center Company Limited**

Initial Memorandum and Articles of Association

*[Please see Annex 11 to the to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited  
for investment in the Republic of the Union of Myanmar]*

**SCHEDULE 3**  
**to the Subscription Agreement between**  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. and Siam Jupiter Center Company Limited**  
**Shareholders Agreement**

*[Please see Annex 10 to the to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited  
for investment in the Republic of the Union of Myanmar]*



**SCHEDULE 4**  
**to the Subscription Agreement between**  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. and Siam Jupiter Center Company Limited**  
**Land Lease Agreement**

*[Please see Annex 2 to the Application Form for Land Rights Authorisation  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited]*

**Annex 10**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Draft Shareholders Agreement to be entered into between InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd., Siam Jupiter Center Company Limited and InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



[ date of execution ]

**SHAREHOLDERS AGREEMENT**

relating to the operation of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

**BETWEEN**

- (1) **InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. ✓**
- (2) **Siam Jupiter Center Company Limited**
- (3) **InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**

## TABLE OF CONTENTS

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION	3
2. STRUCTURE OF THE COMPANY	9
3. THE BUSINESS OF THE COMPANY	9
4. FINANCE	10
5. THE BOARD	11
6. BOARD MANAGEMENT	11
7. DAY-TO-DAY MANAGEMENT	12
8. DIVIDEND POLICY	13
9. ACCOUNTANCY SERVICES AND INFORMATION RIGHTS	13
10. TRANSFER OF SHARES, PRE-EMPTION RIGHTS AND SALE TO A THIRD PARTY	15
11. DEFAULT	18
12. SPECIFIC COVENANTS AND WARRANTIES	21
13. NON-COMPETITION, CONFIDENTIALITY AND INTELLECTUAL PROPERTY	23
14. COSTS	25
15. EFFECTIVE DATE AND TERM	25
16. PREVIOUS CONTRACTS/NO PARTNERSHIP	25
17. NO ASSIGNMENT	25
18. ARTICLES OF ASSOCIATION	26
19. ANNOUNCEMENTS	26
20. ENTIRE AGREEMENT/ WAIVER/AMENDMENT	27
21. FURTHER ASSURANCES	27
22. NOTICES	27
23. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION	28

### SCHEDULES:

1. Board Resolutions
2. Shareholder Resolutions



THIS AGREEMENT is made the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2017  
BETWEEN:

- (1) **InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**, a company incorporated in Singapore under registration number 201631938M whose registered office is at 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915, represented by Mr. Yanis Michel Boudjouher, Director ("ICMS"); and
- (2) **Siam Jupiter Center Company Limited**, a company incorporated in Myanmar under registration number 4215/2016-2017 (YGN) whose registered office is at No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar, represented by U Zaw Zaw Win (ID No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818), Managing Director ("SJC"); and
- (3) **InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**, a company incorporated in Myanmar under registration number [ ] whose registered office is at 62B Kan Yeik Thar Street, Mayangone Township, Yangon, Myanmar, represented by Mr. Henry Cleeve Cox, Managing Director (the "Company").

#### WHEREAS

- (A) On [ ], the Myanmar Investment Commission ("MIC") issued Endorsement No. [ ] authorizing the investment by the Parties in a company to process food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad ("MIC Endorsement").
- (B) On [ ], the Company, a private company limited by shares, was incorporated by the Parties in the Republic of the Union of Myanmar under Registration No. [ ] issued by the Directorate of Investment and Company Administration (DICA), and DICA issued Form 1 (Form of Permit) No. [ ] to the Company ("Permit to Trade").
- (C) Subject to the conditions set out in this Agreement, the Parties have agreed to subscribe for, and to procure that the Company issues to the Parties, Shares (as defined below) in accordance with the terms of this Agreement.
- (D) The Parties wish to enter into this Agreement to set out their respective rights and obligations as shareholders of the Company, and to regulate certain matters relating to the operation and management of the Company.

NOW IT IS HEREBY AGREED as follows:

#### 1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

- 1.1 The following words and expressions shall, unless the context otherwise requires, have the following meanings:



- (a) “affiliate” means, with respect to a Person, any other Person in which the first such Person has a direct or indirect controlling interest or by which the first such Person is directly or indirectly controlled or which is under direct or indirect common control with the first such Person (for the avoidance of doubt, the Company shall not be deemed to be an affiliate of either Shareholder, and neither Shareholder shall be deemed to be an affiliate of the Company, under this Agreement unless otherwise indicated);
- (b) “Accounting Standards” means IFRS;
- (c) “Action” means, in relation to a Person, any claims, demands, actions or causes of action (whether based in contract, tort or statute, or otherwise arising) involving that Person, whether as plaintiff or defendant or otherwise (other than as claimant in the collection of debts arising in the ordinary course of its Business);
- (d) “Annual Budget” means the budget and capital expenditure plan for the Business for each Financial Year approved by the Board in accordance with Article 7.5, as the same is amended, modified or replaced from time to time in accordance with Article 7.5;
- (e) “Anti-Corruption Laws” means all applicable anti-corruption, anti-bribery, money laundering, financing of terrorism, anti-terrorism laws, including, without limitation, the UK Bribery Act 2010, the US Foreign Corrupt Practices Act 1977, the OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions 1997, the Anti-Terrorism, Crime and Security Act 2001, the Singapore (i) Corruption, Drug Trafficking and Other Serious Crimes (Confiscation of Benefits) Act, (ii) Prevention of Corruption Act and (iii) Penal Code, and the Myanmar (i) Anti-Corruption Law 2013, and (ii) Control of Money Laundering Law 2014, in each case as amended from time to time, and all other applicable laws and/or regulations applicable to the Shareholders and the Company and its Subsidiaries and, to the extent that there is inconsistency or conflict, the applicable law and/or regulation having highest standard shall apply;
- (f) “Articles” means the Articles of Association of the Company attached as Schedule 2 to the Subscription Agreement, as the same are amended from time to time in accordance with the provisions herein;
- (g) “Auditors” means the auditors for the time being of the Company;
- (h) “Authorisation” means any authorisation, consent, registration, filing, agreement, certificate, licence, approval, permit, authority or exemption from, by or with any Authority, whether given by express action or deemed given by failure to act within any specified time period and all corporate, creditors' and Company's approvals or consents;
- (i) “Authority” means any national, supranational, regional or local government or governmental, administrative, fiscal, judicial, or government-owned body, department, commission, authority, tribunal, agency or entity or person vested with functions under any applicable law;



- (j) "Board" means the Board of Directors of the Company;
- (k) "Board Resolutions" means resolutions in substantially the form of the resolutions attached to this Agreement as Schedule 1 to be passed at a meeting of the Board in accordance with Article 2.2;
- (l) "Buildings" means any and all factories, warehouses and other buildings constructed or erected on the Land by the Company;
- (m) "Business" means the business of the Company as described in Article 3.1, and such other business as the Ordinary Shareholders may agree from time to time in writing should be carried on by the Company;
- (n) "Business Plan" means the business plan for the Company approved by the Board from time to time in accordance with Article 7.5, as the same is amended, modified or replaced from time to time in accordance with Article 7.5;
- (o) "control" means, with respect to any person, the power to direct the management and policies of such person, directly or indirectly, by or through stock ownership, agency or otherwise, or pursuant to or in connection with an agreement, arrangement or understanding (written or oral) with one or more other persons (for the avoidance of doubt and for the purposes of this Agreement only, spouses shall be deemed to have the power to direct the management and policies of each other); and the terms "controlling" and "controlled" shall have meanings correlative to the foregoing;
- (p) "Development Costs" means those costs and expenses properly and reasonably incurred or to be incurred by or on behalf of ICMS prior to the commercial implementation of the Business in relation to the development of the Business (as envisaged in the joint development agreement signed by the parties prior to the date hereof);
- (q) "Director" means a member of the Board;
- (r) "ESS Standards" means those Performance Standards on Environmental and Social Sustainability published by the International Finance Corporation of the World Bank Group from time to time, including the Environmental, Health, and Safety General Guidelines and Safety General Guidelines and the Performance Standards on Environmental and Social Sustainability;
- (s) "Encumbrance" means any mortgage, charge, pledge, lien, encumbrance, assignment, hypothecation, security interest, title retention, preferential right, right of first option or refusal, right of pre-emption, trust arrangement, right of set-off, counterclaim or banker's lien, privilege or priority of any kind having the effect of security, or any other security agreement or arrangement in favour of any Person;
- (t) "Event of Default" means any of the events of default set out in Article 11.1;



- (u) "Fair Market Value" means the Fair Market Value of the shares in question as at the date of the Default Notice as such Fair Market Value is agreed by the Shareholders or, in the absence of such agreement, as determined by an independent, internationally recognized firm of accountants or valuation expert jointly appointed by the Shareholders (and in the absence of agreement among the Shareholders on which firm or expert to select within 5 days of discussing the selection, then the firm shall be a "Big 4" accounting firm) ("Appointed Valuer") taking into account all Shares in the Company, whose decision on the Fair Market Value shall be final and binding on the parties;
- (v) "Financial Year" means the accounting year commencing on 1<sup>st</sup> April and ending on the following 31<sup>st</sup> March;
- (w) "GIIRS" means the Global Impact Investment Rating System published by B Lab from time to time;
- (x) "Head Lessor" means YCDC City Planning and Land Administration Department;
- (y) "IAD" means InfraCo Asia Development Pte. Ltd., a company incorporated in Singapore under registration number 200901920D whose registered office is at 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915;
- (z) "IAD Operating Policies and Procedures" means the policies and procedures concerning the governance, conduct and the operations of IAD and IAD's investments as any of them may be amended from time to time, as notified by IAD and/or ICMS to SJC or otherwise published at [www.infracoasia.com](http://www.infracoasia.com);
- (aa) "ICMS Director" means a Director holding office from time to time pursuant to a notice given by ICMS under Article 5.2 hereof;
- (bb) "ICMS Group" means ICMS and its controlled affiliates, and each of them;
- (cc) "IFRS" means international financial reporting standards promulgated by the International Accounting Standards Board together with its pronouncements thereon from time to time, and applied on a consistent basis;
- (dd) "Intellectual Property" means all intellectual property and proprietary rights (whether registered, registrable or unregistered), and any right to have information (including confidential information) kept confidential, including but not limited to all rights in or to any trade marks, service marks, trade names, domain names, logos, get-up, patents, inventions, registered and unregistered design rights, copyrights and all other similar rights in any part of the world (including Know-how) including, without limitation, where such rights are obtained or enhanced by registration, any registration of such rights and applications and rights to apply for such registrations, and all goodwill associated therewith;



- (ee) "Know-how" means confidential industrial and commercial information and techniques in any form including, without limitation, drawings, discoveries, inventions, improvements, trade secrets, technical data, formulae, test results, reports, testing procedures, instruction and training manuals, computer programs, data bases, tables of operating conditions, market forecasts and lists and particulars of customers and suppliers;
- (ff) "Land" means the 1 acre land located at No. 1 Hlaing Tharyar Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, as such land is more specifically described in the Land Sublease Agreement;
- (gg) "Land Sublease Agreement" means the agreement for the sublease of the Land in substantially the form attached as Schedule 4 to the Subscription Agreement to be entered into by U Zaw Zaw Win and the Company on or about the date of this Agreement;
- (hh) "Livestock Land Lease Contract" means the contract entered into by U Zaw Zaw Win and the Head Lessor on 4 May 2003 under which U Zaw Zaw Win leases the Land from the Head Lessor;
- (ii) "Managing Director" means the person appointed from time to time as managing director of the Company in accordance with Article 5.4;
- (jj) "Memorandum" means the Memorandum of Association of the Company attached as Schedule 2 to the Subscription Agreement, as the same is amended from time to time in accordance with the provisions herein;
- (kk) "Ordinary Shares" means ordinary shares in the issued share capital of the Company;
- (ll) "Ordinary Shareholders" means the holder(s) of Ordinary Shares from time to time, which shall initially be ICMS and SJC;
- (mm) "Person" means any natural person, corporation, company, partnership, firm, voluntary association, joint venture, trust, unincorporated organization, authority or any other entity whether acting in an individual, fiduciary or other capacity;
- (nn) "PIDG" means the Private Infrastructure Development Group;
- (oo) "PIDG Code and Policies" means the PIDG Code of Conduct and the PIDG Operating Policies and Procedures issued from time to time by the PIDG;
- (pp) "Sanctionable Practice" means any action prohibited under the Anti-Corruption Laws including, but not limited to: (i) any offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party; (ii) kickbacks and bribery; (iii) any action or omission, including misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation; or (iv) impairing or harming, or threatening to



impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party; or (v) engaging in any activity, or entering into any transaction, either principally or through some other person, or being involved with any person (A) in breach of any applicable Laws, (B) prohibited by any resolution issued by the United Nations Security Council or UN Charter; (C) sanctioned pursuant to any United Nations Security Council or UN Charter; (D) on the World Bank Listing of Ineligible Firms from time to time; or (E) convicted, indicted, or subjected to any similar criminal sanction, by any Authority, for engaging in money laundering or financing of terrorism; or (vi) actions or inactions intended to impede the exercise of any of ICMS' or its affiliates' or PIDG's (or their duly appointed representatives, advisors or constituted members) rights of audit and access to information;

- (qq) "Security Interest" means and includes any interest or equity of any person (including, without prejudice to the generality of the foregoing, any right to acquire, option or right of pre-emption) or any debenture, mortgage, charge, pledge, lien, or assignment or any other encumbrance, priority or security interest or arrangement of whatsoever nature over or in the relevant property;
- (rr) "Shareholder" means the holder(s) of Shares from time to time;
- (ss) "Shareholder Resolutions" means resolutions in substantially the form of the resolutions attached to this Agreement as Schedule 2 to be passed at an extraordinary general meeting of the Shareholders in accordance with Article 2.1;
- (tt) "Shares" means shares in the issued share capital of the Company of whatever class;
- (uu) "SJC Director" means a Director holding office from time to time pursuant to a notice given by SJC under Article 5.2;
- (vv) "SJC Group" means SJC and its controlled affiliates, and each of them;
- (ww) "Subscription Agreement" means the agreement relating to the establishment of the Company executed by the Ordinary Shareholders on 29 March 2017;
- (xx) "Subsidiary" means any person in which the Company has a direct or indirect equity or other interest of fifty percent (50%) or more;
- (yy) "Term" means the term of this Agreement as defined in Article 15.2;
- (zz) "Territory" means the Republic of the Union of Myanmar.

1.2 A reference to an act, ordinance, code or other law includes regulations and other instruments under it, and consolidations, amendments, re-enactments and/or replacements of any of them.



- 1.3 Words importing the singular include the plural and vice versa, and words importing a gender include other genders and vice versa.
- 1.4 Headings are for information only and shall not form part of the operative provisions of this Agreement or the Schedules and shall be ignored in construing the same.
- 1.5 References to Articles or Schedules are, unless the context otherwise requires, to articles of, or schedules to, this Agreement, and form part of the operative provisions of this Agreement.

## **2. STRUCTURE OF THE COMPANY**

Forthwith upon the Effective Date, ICMS and SJC shall procure that:

- 2.1 the Shareholders Resolutions are passed at a duly convened meeting of the members of the Company; and
- 2.2 the Board Resolutions are passed at a duly convened meeting of the Board.

## **3. THE BUSINESS OF THE COMPANY**

- 3.1 The Shareholders agree that the business of the Company shall be the processing of food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad, and the Shareholders agree to co-operate with each other in the running and operation of the Company and shall act reasonably and in good faith.
- 3.2 The Company may, in furtherance of the Business, conduct all such activities ancillary or incidental to the Business as are necessary or desirable to promote, market and operate the Company and/or the Business so as to achieve the effective and profitable operation of the Company and the Business.
- 3.3 During the Term, the Company shall not, without the prior written consent of the Ordinary Shareholders, engage in any business other than the Business.
- 3.4 The Ordinary Shareholders shall procure that the Company shall:
  - (a) conduct the Business in compliance with the ESS Standards in all material respects;
  - (b) assess the social and environmental impact of the Business from time to time according to GIIRS;
  - (c) conduct the Business in compliance with: (i) applicable laws, and (ii) the PIDG Code and Policies and the IAD Operating Policies and Procedures;



- (d) obtain and maintain in force (and where appropriate, renew in a timely manner) all Authorisations which are necessary for the conduct of the Business and comply in all material respects with the conditions and restrictions contained in, or imposed on the Company by, such Authorisations.

#### **4. FINANCE**

- 4.1 Except as specified at Article 4.2, the subscription monies received from the Ordinary Shareholders in respect of the allotments of Ordinary Shares as set out in the Subscription Agreement shall be applied by the Company solely for the purpose of providing capital for the Business.
- 4.2 The Ordinary Shareholders irrevocably acknowledge and agree that:
  - (a) all or any part of the Development Costs may, at the option of ICMS, be credited as being fully contributed by ICMS as part of ICMS's subscription for Ordinary Shares; and
  - (b) subject to approval of the Board, all or any part of the rent to be paid by the Company to U Zaw Zaw Win under the Land Sublease Agreement may be assigned from time to time by U Zaw Zaw Win to SJC and set off by SJC against amounts unpaid on Ordinary Shares issued to SJC.
- 4.3 The Ordinary Shareholders agree that Shares may be allotted to the Ordinary Shareholders as fully paid, partially paid or unpaid and that calls on Shares shall be made by the Board in accordance with the Articles.
- 4.4 The Ordinary Shareholders shall assist the Company in procuring such additional funds as the Company may require from time to time to conduct the Business, whether by way of equity, debt, quasi-equity financing or other means. Such assistance shall take such form as shall be mutually agreeable to the Ordinary Shareholders and, unless otherwise agreed, any commitments undertaken by the Ordinary Shareholders with respect thereto shall be undertaken on a simultaneous basis, shall be in proportions equal to the Ordinary Shareholders' respective percentage ownership of Shares at the time the commitment in question is agreed to be undertaken, and shall be upon matching terms respectively.
- 4.5 Notwithstanding any other provision of this Agreement, the Shareholders and the Company recognise that any obligation of ICMS to procure funds for the Company are subject to the relevant funds being made available to ICMS by IAD and the same relevant funds being made available to IAD by members of the PIDG, and agree that ICMS shall not be deemed to be in breach of this Agreement or obliged independently to contribute such funds to the Company or the Business in the event that IAD or members of the PIDG fail to make such funds available or delay their release to ICMS.



## **5. THE BOARD**

- 5.1 The business and affairs of the Company shall be managed by the Board in accordance with the Articles and this Agreement, and unless otherwise expressly agreed in writing by the Ordinary Shareholders:
- (a) the minimum number of Directors holding office at any time shall be four (4); and
  - (b) the maximum number of Directors holding office at any time shall be eight (8).
- 5.2 Each Ordinary Shareholder shall have the right exercisable by notice in writing signed by a duly authorised officer, to require the appointment of such number of Directors as is in proportion to their shareholding in the Company from time to time, and by like notice to require the removal at any time of any such Director and the appointment of another person to act in his place.
- 5.3 Notice of any appointment or removal required under Article 5.2 shall be given to the Company at its registered office.
- 5.4 The Ordinary Shareholders agree that the initial Board shall consist of four (4) Directors and that the initial Directors and Managing Director of the Company shall be those persons named in Schedule 1 to the Subscription Agreement.
- 5.5 The Ordinary Shareholders agree that the Directors do not need to hold any qualification Shares.

## **6. BOARD MANAGEMENT**

- 6.1 The Directors shall choose the Chairman of the Board. If the Chairman is not present at any Board Meeting within thirty (30) minutes of the time at which it was to start, the Directors present may appoint one of their number present to act as Chairman for the purpose of the meeting. If the numbers of votes for and against a proposal are equal, the Chairman or other Director chairing the meeting does not have a casting vote. The first Chairman of the Board shall be U Zaw Zaw Win.
- 6.2 The quorum for any meeting of the Board shall be three (3) Directors (including at least two (2) ICMS Directors) present (whether in person or by means of a conference telephone to the effect that all participants in the meeting to speak and hear each other simultaneously).
- 6.3 Unless otherwise specified herein, all proceedings of the Board shall be taken in accordance with the provisions of the Articles.
- 6.4 Unless otherwise required by law or delegated by the Board to the Managing Director, all decisions regarding the management and operation of the Company shall be taken by simple majority of the Board.



- 6.5 The Ordinary Shareholders and the Directors may request to be provided with monthly management accounts and such other financial and business information relating to the Company and any Subsidiaries as may be reasonably requested by an Ordinary Shareholder or a Director.

**7. DAY-TO-DAY MANAGEMENT**

- 7.1 The day-to-day management of the business and affairs of the Company shall be conducted by the Managing Director (who need not be a Director of the Company).
- 7.2 For so long as ICMS is registered as a Shareholder, ICMS shall have the right exercisable by notice in writing signed by a duly authorised officer to require the appointment of the Managing Director, and by like notice to require the removal at any time of the Managing Director and the appointment of another person to act in his/her place.
- 7.3 The Board shall, subject to the terms of this Agreement, decide the powers and duties of the Managing Director and may delegate, subject to the terms of this Agreement, any part but not the whole of the Board's powers to the Managing Director by way of power of attorney if, in the reasonable opinion of the Board, such powers fall within the scope of the day-to-day management of the Company. Any power of attorney given to the Managing Director and/or any other person, and any amendments thereto, must be approved by the Ordinary Shareholders.
- 7.4 The Company shall recruit and employ such staff as the Board shall from time to time consider necessary for the proper conduct of the Business in accordance with the Business Plan and Annual Budget. All the salaries, wages, allowances and benefits, business expenses to which such staff may be entitled shall, except where otherwise agreed, be borne and paid by the Company.
- 7.5 Business Plan and Annual Budget
- (a) No earlier than three (3) months nor later than one (1) month before the end of each Financial Year, the Managing Director will prepare and circulate to the Board for approval a Business Plan and Annual Budget for the Company for the next Financial Year. If the Board is unable to approve the Business Plan and/or the Annual Budget prior to the commencement of that Financial Year, the previous Financial Year's Business Plan and Annual Budget shall apply until a new Business Plan can be agreed.
- (b) The Board may amend the Business Plan and Annual Budget from time to time if required to reflect matters not contemplated when the then-current Business Plan and/or Annual Budget were approved.
- 7.6 The Ordinary Shareholders agree that the Managing Director does not need to be a Director or to hold any qualification Shares.



7.7 In addition to its other obligations hereunder, SJC shall, at no cost to the Company:

- (a) introduce the Company to its contacts in the fish feed industry and to such other contacts as may be beneficial for the Business, and assist and use best endeavours to enable the Company and the Business to succeed in the fish feed industry and fish feed market;
- (b) manage and assist with the relationships between the Company and governmental authorities, including the Hlaing Tharyar Industrial Zone authorities, to ensure smooth operating conditions for the Company;
- (c) provide assistance to the Company in relation to import and export matters;
- (d) use best endeavours to ensure the supply of feedstock to the Company of sufficient quality and quantity and at the best commercial terms and price obtainable, and manage and assist in the negotiation of feedstock agreements with potential feedstock suppliers with regard to the foregoing;
- (e) use best endeavours to procure that U Zaw Zaw Win extends the term of the Livestock Land Lease Contract to enable the Company to sublease the Land for 70 years as set out in the Land Sublease Agreement.

## **8. DIVIDEND POLICY**

There shall be distributed such amount of the profits of the Company available for distribution by way of dividend in respect of each Financial Year as is agreed upon in the discretion of the Ordinary Shareholders, subject to the Company having, in the opinion of the Directors, sufficient financial resources to meet its normal and foreseeable working capital requirements.

## **9. ACCOUNTANCY SERVICES AND INFORMATION RIGHTS**

- 9.1 Subject always to the requirements of the Company from time to time and so long as the provisions of this Agreement continue, the Board shall procure the carrying out of all secretarial, administrative and accounting services required by the Company in order to maintain its statutory books of account, records and registers on a proper and efficient basis including tax returns, commercial tax registration and returns and the filing of returns and accounts with the competent authorities.
- 9.2 The Board shall procure that the Company keeps proper accounting records and records relating to the Business and makes therein true and complete entries of its dealings and transactions in relation thereto and procure that the accounting records of the Company shall at all reasonable times during normal business hours be available for inspection by each of the Ordinary Shareholders.



9.3 The Board will procure that the Company furnishes each of the Ordinary Shareholders with:

- (a) monthly management accounts and cash utilisation report within one (1) week after the end of each month in such form as the Ordinary Shareholders shall from time to time require;
- (b) monthly operation reports for the Business within thirty (30) days after the end of each month in such form as the Ordinary Shareholders shall from time to time require;
- (c) audited accounts within four (4) months after the end of each Financial Year or such longer period as the Ordinary Shareholders may agree;
- (d) such assistance as an Ordinary Shareholder shall reasonably require to provide accounts, reports and information in accordance with the Accounting Standards and in the format that the Ordinary Shareholder shall reasonably require from time to time, and, in the case of ICMS, such assistance, information and access (including access to the Auditors) so as to enable ICMS to incorporate the Company's financial performance into the ICMS Group's annual consolidated financial statements in accordance with the Accounting Standards;
- (e) such further material and information as either of the Shareholders may from time to time reasonably require in relation to the activities, affairs, plans or prospects of the Company and the Business.

9.4 Upon a Shareholder's request, with such request to be made with reasonable prior notice to the Company, the Company shall permit representatives of that Shareholder during normal office hours, to:

- (a) visit any of the premises where its Business is conducted;  
inspect all facilities and equipment used in its Business;
- (b) appoint an advisor, auditor or investigator to conduct an audit, investigation or review of the Company from time to time, and co-operate with the same.

9.5 The Company will open bank accounts for receipts of all funds arising on, in respect of or in connection with the Business. The Company will procure that the Shareholders are supplied with such bank statements in relation to such bank accounts as they may reasonably request.

9.6 No cheques, bills, promissory notes or other orders for payment for a sum in excess of Five Thousand US Dollars (USD5,000) (or its Myanmar Kyat equivalent) shall be drawn or accepted or made by or on behalf of the Company, and no instructions involving any such sum shall be given in respect of any bank account of the Company, without the prior



written consent of two (2) Directors (of which one (1) must be an ICMS Director).

- 9.7 The Company will apply for all tax registrations required by the Company as soon as practicable after the date hereof.

**10. TRANSFER OF SHARES, PRE-EMPTION RIGHTS AND SALE TO A THIRD PARTY**

- 10.1 SJC recognizes and understands that ICMS is entering into this Agreement with the intention of transferring the whole and/or any part of its Ordinary Shares to another person or persons at the earliest possible opportunity, and SJC hereby irrevocably consents to (and undertakes not to impede) any such transfer made by ICMS and irrevocably waives any and all pre-emption or other rights that SJC may have with regard to any such transfer.
- 10.2 Subject to Article 10.1 and as otherwise herein provided, neither Shareholder shall, without the prior written consent of the other Shareholder:
- (a) create any Security Interest in or over, or otherwise encumber its legal or beneficial interest in, any of its Shares; or
  - (b) sell, transfer or otherwise dispose of any of its Shares (or any interest therein).
- 10.3 Notice
- (a) Except in the case of a transfer under Article 10.1 and subject to Article 10.2, any Shareholder ("Offeror") which wishes to transfer or assign all or any part of its Shares must first by written notice ("Transfer Notice") to the other Shareholder(s) (each, an "Offeree") offer to transfer those Shares that it wishes to transfer or assign ("Transfer Interest") to the Offeree(s) in proportion to the Offerees' respective holdings of Shares for the price per share stated in the Transfer Notice ("Transfer Price").
  - (b) Each Offeree may agree to purchase the whole, but not only part, of the Transfer Interest offered to it ("Accepted Interest") for the Transfer Price by giving written notice to the Offeror ("Acceptance Notice") within fourteen (14) days of the date of the Transfer Notice ("Acceptance Period") and providing evidence of payment amounts in cash held for the benefit of the Offeror to the satisfaction of the Offeror. In case any Offeree does not agree to purchase the Transfer Interest offered to it and provide the foregoing evidence of payment amount to the satisfaction of the Offeror within the Acceptance Notice, the other Offeree(s) may agree to purchase the whole, but not only part, of the Transfer Interest offered to the other Offeree(s) as aforesaid.
  - (c) The Offeror shall be bound to sell and the Offeree shall be bound to purchase the Accepted Interest(s) for the Transfer Price upon service of the Acceptance Notice.



- (d) In case any Offerees do not agree to purchase the whole Transfer Interest and do not provide the foregoing evidence of payment amount to the satisfaction of the Offeror within the Acceptance Notice, the Offeror may transfer the Transfer Interest to a third party for a price not less than the Transfer Price on condition that the third party shall, as a condition to registering the third party as the holder of the Transfer Interest in the register of members of the Company, enter into a written agreement with the Company and with the Offeror to observe and be bound by all the terms of this Agreement which applied to the Offeror. If the Offeror determines that it is unable to transfer the Transfer Interest to a third party for a price not less than the Transfer Price, then it may at its option recommence the procedure pursuant to this Article 10.3 with a different price as the Transfer Price.
- (e) A transfer which does not comply with this Agreement shall not bind the Shareholders or the Company.

#### 10.4 Tag-Along Rights

- (a) Except as permitted by Article 10.1 or Article 10.4(e), if any Shareholder other than ICMS ("Transferring Party") proposes to sell or otherwise dispose of any of its Shares to any third party (a "Tag-along Purchaser") pursuant to a bona fide offer to purchase (a "Tag-along Offer"), the Transferring Party shall provide written notice (the "Tag-along Offer Notice") of such Tag-along Offer to ICMS (the "Tag-along Offeree") in the manner set forth in this Article. The Tag-along Offer Notice shall identify the Tag-along Purchaser, the Tag-along Ratio (as defined below), the consideration per share of Shares and other material terms and conditions of the Tag-along Offer.

The Tag-along Offeree shall have the right, exercisable as set forth below, to accept the Tag-along Offer for up to the number of Shares determined pursuant to Article 10.4(b). The consideration per Share paid to any Tag-along Offeree shall be not less than the highest price paid per Share to the Transferring Party in respect of its Shares. Each Tag-along Offeree that desires to accept the Tag-along Offer shall provide the Transferring Party with written revocable notice (a "Tag-along Notice") (specifying, subject to Article 10.4(b), the number of Shares which such Tag-along Offeree desires to sell) within forty-five (45) days after the Tag-along Notice Date. Such Tag-along Notice may be withdrawn or modified at any time until the expiration of forty-five (45) days after the Tag-along Notice Date (the "Tag-along Notice Period"). At the expiration of the Tag-along Notice Period, the most recent Tag-along Notice shall become irrevocable and binding, and shall constitute an irrevocable acceptance of the Tag-along Offer by the Tag-along Offeree for the Shares specified therein.

As soon as practicable after the expiration of the Tag-along Notice Period, the Transferring Party shall notify each accepting Tag-along Offeree of the number of Shares such Tag-along Offeree is obligated to sell or otherwise dispose of



pursuant to the Tag-along Offer, such number to be calculated in accordance with Article 10.4(b). The Transferring Party shall notify each accepting Tag-along Offeree of the proposed date of any sale ("Sale Date") pursuant to this Article no less than five days prior to the Sale Date, and each accepting Tag-along Offeree shall deliver to the Transferring Party the duly endorsed certificate or certificates representing the Shares to be sold or otherwise disposed of pursuant to such offer by such Tag-along Offeree, together with a limited power-of-attorney authorizing the Transferring Party to sell or otherwise dispose of such Shares pursuant to the terms of the Tag-along Offer and all other documents required to be executed in connection with such Tag-along Offer, no less than two days prior to the Sale Date.

- (b) Each Tag-along Offeree shall have the right to sell, pursuant to any Tag-along Offer, a number of Shares less than or equal to the product of the total number of Shares offered to be sold by the Transferring Party or offered to be purchased by the Tag-along Purchaser as set forth in such Tag-along Offer multiplied by a fraction (the "Tag-along Ratio"), (1) the numerator of which is the number of Shares then held by such Tag-along Offeree and (2) the denominator of which shall be an amount equal to the total number of Shares then held by all Tag-along Offerees exercising rights under this Article *plus* the total number of Shares then held by the Transferring Party. The number of Shares sold by each Tag-along Offeree in a Tag-along Offer shall be equal to the lesser of the number of Shares calculated pursuant to the formula set forth in this sub-Article and the number of Shares specified in such Tag-along Offeree's Tag-along Notice in respect of such Tag-along Offer. If at the termination of the Tag-along Notice Period any Tag-along Offeree shall not have accepted the Tag-along Offer, such Tag-along Offeree will be deemed to have waived any and all of its rights under this Article with respect to the sale or other disposition of any of its Shares pursuant to such Tag-along Offer and no Shares held by any such Tag-along Offeree will be included in such Tag-along Offer.
- (c) The Transferring Party shall have sixty (60) days from the termination of the Tag-along Notice Period in which to consummate the sale contemplated by the Tag-along Offer to the Tag-along Purchaser at the price and on the terms set forth in the Tag-along Offer Notice; *provided* that if the purchase and sale of such Shares is subject to any prior regulatory approval, the time period during which such purchase and sale may be consummated shall be extended until the expiration of five business days after all such approvals shall have been received. If, at the end of the period set forth in this sub-Article, the Transferring Party has not completed the sale contemplated by the Tag-along Offer Notice, all the restrictions on sale or other disposition contained in this Agreement with respect to Shares owned by the Transferring Party shall again be in effect.
- (d) Within three (3) business days after the consummation of the sale or other disposition of the Shares pursuant to the Tag-along Offer, the Transferring Party shall notify the Tag-along Offeree thereof, shall remit to each of the Tag-along



Offeree the total sales price specified in the Tag-along Offer Notice for the Shares of such Tag-along Offeree sold or otherwise disposed of pursuant thereto, and shall furnish such other evidence of such sale (including the time of completion) and the terms thereof as may be reasonably requested by the Tag-along Offeree.

- (e) Notwithstanding anything contained in this Article, there shall be no liability on the part of a Transferring Party to any Tag-along Offeree if the sale of Shares pursuant to Article 10.4(c) is not consummated for whatever reason (other than as a result of a breach by the Transferring Party of any of its obligations under this Article). Whether to effect a sale of Shares pursuant to this Article by a Transferring Party is in the sole and absolute discretion of the Transferring Party.

Each Tag-along Offeree shall be required to bear its proportionate share of any escrows, holdbacks or adjustments in purchase price under the terms of the purchase agreement relating to such Tag-along Offer; *provided* that the amount borne by any Tag-along Offeree shall not exceed the net proceeds received by such Tag-along Offeree for the Shares sold by it pursuant to such Tag-along Offer.

## **11. DEFAULT**

### **11.1 Events of Default**

The following shall be Events of Default in relation to a Shareholder:

- (a) any material breach by such Shareholder of its obligations under this Agreement if such default is incapable of remedy or, if capable of remedy, such default continues unremedied for thirty (30) days after notice thereof has been given by the other Shareholders to the said Shareholder and the Company specifying the breach and requiring the breach to be cured;
- (b) the Shareholder, whilst insolvent, compounds or proposes or enters into any re-organisation or other special arrangement with its creditors or is unable to pay its debts;
- (c) an encumbrancer lawfully takes possession (and does not relinquish possession within thirty (30) days) or an administrative receiver or receiver is validly appointed of the whole or a substantial part of the undertaking, property or assets of the Shareholder, or an administration order is made in respect of the Shareholder;
- (d) an order is made, or an effective resolution is passed, or any analogous proceedings are taken for the winding up of the Shareholder (other than a members' voluntary liquidation solely for the purpose of amalgamation or reconstruction on terms previously approved in writing by the other Shareholders, such approval not to be unreasonably withheld or delayed);



- (e) U Zaw Zaw Win (i) ceases to be either the legal and/or beneficial owner of over 90% of the issued shares in SJC or ceases to control SJC for any reason (including by reason of the death of U Zaw Zaw Win); or (ii) fails to extend the Livestock Land Lease Contract for any reason; or (iii) breaches any material term of the Land Sublease Agreement;
- (f) any Action is taken against a Shareholder for breach of any Anti-Corruption Laws or a Shareholder has otherwise engaged in, undertaken or infringed upon a Sanctionable Practice, which, in each case, if capable of cure, has not been cured within a period of thirty (30) days after written notice thereof specifying the breach and requiring the breach to be cured has been given to that Shareholder;
- (g) any of the matters referred to in paragraphs 11.1(a)-(f) occurs in relation to an affiliate for the time being of the Shareholder.

## 11.2 Effect of Event of Default

Upon the occurrence of an Event of Default in relation to a Shareholder ("Defaulting Shareholder"), any other Shareholder (each such Shareholder, a "Non-Defaulting Shareholder"), without prejudice to any other rights and remedies available to the other Shareholder, shall have the right, but not the obligation to:

- (a) sell, free from all Encumbrances, all of the Shares in the Company held by the Non-Defaulting Shareholder to the Defaulting Shareholder at a price equal to Fair Market Value; or
- (b) purchase, or nominate a purchaser to purchase, free from all Encumbrances, all of the Shares in the Company held by the Defaulting Shareholder at a price equal to:
  - (i) the Fair Market Value in case of an Event of Default pursuant to Article 11.1(b), (c) or (d) affecting the Defaulting Shareholder; and
  - (ii) a minimum of eighty per cent (80%) of the Fair Market Value in all other cases.

## 11.3 Default Notice

Where any Event of Default occurs in relation to a Shareholder, the Non-Defaulting Shareholders may at any time within 45 days after discovery of such default give written notice thereof to the Defaulting Shareholder and, if applicable, to the Company, specifying in such notice the relevant Event of Default (the "Default Notice").

## 11.4 Role of Appointed Valuer

Each Shareholder must co-operate fully with the Appointed Valuer and acknowledges that:



- (a) the Appointed Valuer will act as an expert and not as an arbitrator;
- (b) the determination made by the Appointed Valuer will, in the absence of fraud, be final and binding on the Shareholders; and
- (c) the costs of the determination of the Fair Market Value will be borne by the Shareholders on a pro rata basis corresponding to their respective shareholding in the Company.

#### 11.5 Exercise

In the event that a Non-Defaulting Shareholder elects to exercise any of its rights pursuant to Article 11.2, the Non-Defaulting Shareholder shall exercise the right by serving notice on the Defaulting Shareholder within a period of sixty (60) days from the date of the Appointed Valuer's determination referred to in Article 11.4.

#### 11.6 Enforcement

- (a) Completion of the sale or purchase of Shares pursuant to Article 11.2 shall occur on the date when all necessary approvals to the transfer of the Defaulting Shareholder's Shares to the Non-Defaulting Shareholders have been obtained.
- (b) Where an Event of Default under Article 11.1(e) occurs then SJC is taken to be an Offeror and to have offered to transfer the whole of its Shares to ICMS for Fair Market Value or such price as otherwise agreed between SJC and ICMS as at the date of the Change in Control. The provisions of Articles 11.4 and 11.5 shall apply to the extent necessary in respect of the determination of Fair Market Value.
- (c) Where a Non-Defaulting Shareholder has in good faith exercised its rights pursuant to Article 11.2 in accordance with the procedures set out in this Article 11, and the Defaulting Shareholder fails to effect the sale or purchase, as the case may be, then, in the absence of fraud, any director of the Non-Defaulting Shareholder shall be deemed to have been appointed attorney of the Defaulting Shareholder with full power to execute, complete and deliver, in the name and on behalf of the Defaulting Shareholder, all relevant documents, resolutions and applications as are necessary to effect the applicable transactions.
- (d) Where rights pursuant to Article 11.2(b)(i) are exercised in good faith, then in the absence of fraud, the Non-Defaulting Shareholder shall be entitled to claim as a debt due from the Defaulting Shareholder the Fair Market Value determination for the Shares sold thereunder.
- (e) Where rights pursuant to Article 11.2(b)(ii) are exercised in good faith, then in the absence of fraud, the Non-Defaulting Shareholder shall pay the purchase price for the Shares purchased thereunder into a separate bank account in the Company's



name and the Company shall hold such purchase price in trust for the Defaulting Shareholder.

- (f) The Defaulting Shareholder shall procure that at the time of completion of the sale or purchase of shares under Article 11.2 or 11.6(b), as the case may be, that the Directors of the Company who shall have been nominated by the Defaulting Shareholder shall resign and shall confirm in writing under seal that there are no unsatisfied rights or Actions against the Company by them and that any such rights or Actions that may exist are irrevocably waived.

## **12. SPECIFIC COVENANTS AND WARRANTIES**

### **12.1 Environmental and Social Covenants**

- (a) The Shareholders shall procure that the Business is undertaken:
  - (i) in compliance with the ESS Standards; and
  - (ii) in a manner that is socially responsible and reflects sound health, safety and environmental management practices in recognition of the importance of climate change, biodiversity, and human rights and so as to avoid, minimise, off-set and mitigate negative impacts on project-affected ecosystems, communities, and the climate.
- (b) The Shareholders shall procure that the Company and its Subsidiaries shall implement appropriate policies to ensure the compliance of the Company and its Subsidiaries with this Article 12.1 and each Shareholder agrees and acknowledges that it shall require that it or other persons acting on its behalf or purporting to do so, complies with the same.

### **12.2 Anti-Bribery and Anti-Corruption Warranties**

Each of the Shareholders warrants that:

- (a) None of the Shareholders, its officers and employees, or Associated Person of the Shareholder:
  - (i) has made or received any Sensitive Payment in connection with any contract or otherwise;
  - (ii) has bribed or made, authorized or offered to make payments, gifts or other transfers of value, directly or indirectly, to any person in order or intending to (1) improperly influence any act, decision or failure to act by any person, (2) improperly induce any person to use his or her influence with a government or business entity or person to affect any act or decision by

such government or entity or person or (3) secure any improper advantage;  
and

- (iii) is or has at any time engaged in any activity, practice or conduct which would constitute an offence under the Anti-Corruption Laws.
- (b) None of the Shareholders or any of its Associated Persons is or has been the subject of any Action regarding any offence or alleged offence under any Anti-Corruption Laws in any jurisdiction, and no such Action has been threatened or is pending and there are no circumstances likely to give rise to any such Action.

### 12.3 Anti-Bribery and Anti-Corruption Covenants

- (a) Each of the Shareholders warrants that it shall not (nor authorise any person acting on its behalf to) engage in:
  - (i) corrupt practices, fraudulent practices, collusive practices or coercive practices in connection with such party's business and operations, including the procurement or the execution of any contract for goods, services or works relating to the Business;
  - (ii) any breach or infringement of any applicable laws, including, but not limited to the Anti-Corruption Laws; or
  - (iii) obstructive practices, the financing of terrorism or Sanctionable Practice,and the relevant Shareholder shall (and shall procure that the Company shall) institute, maintain and comply with the PIDG Code and Policies and any ICMS Group codes, policies and procedures as notified to the Shareholders, as if each of the same applied to it, and shall (and shall where applicable procure that the Company shall) adopt internal procedures and controls which shall at a minimum be in line with international best practice standards (and in any case not less onerous than the standards set out in the PIDG Code and Policies and any ICMS Group codes, policies and procedures as notified to the Shareholders).
- (b) Each of the Shareholders shall procure that the Business is undertaken:
  - (i) in compliance with any applicable Anti-Corruption Laws; and
  - (ii) in accordance with the generally accepted accounting principles (and audited as such), and require (to the extent within its control) any persons acting on its behalf to maintain, complete and accurate books and records related to, as applicable, this Agreement, the Company and its Subsidiaries, including records of payments to any third parties, governmental body or political party.



- (c) The Shareholders shall procure that the Company and its Subsidiaries shall implement appropriate policies to ensure the compliance of the Company and its Subsidiaries with this Article 12.3 and each Shareholder agrees and acknowledges that it shall require that it or other persons acting on its behalf or purporting to do so, complies with the same.

12.4 For the purposes of this Article 12:

- (i) "Associated Person" means, in relation to a company, a person (including an employee, agent or Subsidiary) who performs or has performed services for or on that company's behalf.
- (ii) "Political Cause" includes political parties, election committees, party affiliated organisations, party aligned research bodies, pressure and lobby groups.
- (iii) "Political Contributions" means any payments to support a Political Cause which may include, but is not limited to, donations, loans, gifts, provisions of services, advertising and/or promotional expenditure.
- (iv) "Sensitive Payments" includes (1) Political Contributions; (2) commercial bribes, bribes or kickbacks paid to any person including central or local government officials, trade union officials or employees; (3) amounts received with an understanding that rebates or refunds will be made in contravention of the applicable laws of any jurisdiction either directly or through a third party; (4) payments or commitments (whether made in the form of commissions, payments or fees for goods received or otherwise) made with the understanding or under circumstances that would indicate that all or part thereof is to be paid by the recipient to central or local government officials or as a commercial bribe, influence, payment or kickback; and (5) any payment deemed illegal under any Anti-Corruption Laws.

**13. NON-COMPETITION, CONFIDENTIALITY AND INTELLECTUAL PROPERTY**

13.1 Non-Competition

Each of the Shareholders agrees that, while it continues to hold shares in the Company, it will not engage or be interested whether as principal, servant, agent, consultant, employee or otherwise in any trade, occupation or business competing directly or indirectly with the Business within the Territory without the prior written consent of the other Shareholders (with such consent not unreasonably withheld), PROVIDED THAT nothing in this Article shall prevent any of the Shareholders from holding up to five percent (5)% of any class of stocks, shares or debentures in any public limited company undertaking a business that would otherwise compete directly or indirectly with the Business within the



Territory whose stocks, shares or debentures are listed or quoted on a stock exchange or dealt in on an unlisted securities market.

### 13.2 Confidentiality

- (a) Each of the Shareholders agrees to keep all information regarding the Business, the existence of the Business, the contractual and beneficial relationships governing the Business and the persons involved in the Business, strictly confidential and not, without the written consent of the other Shareholders, to disclose, disseminate, use, copy in whole or in part or modify or adapt any such information in any way except for the purpose of the operations of the Business, provided that such information may be disclosed to an employee, executive officer, professional advisor or financier of a Shareholder on a strict need-to-know basis provided that such person is subject to an obligation of confidentiality to the disclosing Shareholder which extends to such information, save for and to the extent that such information is:
  - (i) already in its possession, other than as a result of a breach of this Article; or
  - (ii) in the public domain, other than as a result of a breach of this Article.
- (b) A Shareholder on ceasing to be a Shareholder of the Company will hand over to the Company all lists of customers, clients, correspondence, budgets, schedules documents papers and records belonging to or relating to the Business, the Company and any Subsidiaries, and will not keep any copies thereof.

### 13.3 Intellectual Property Ownership

- (a) All Intellectual Property belonging to the Shareholders prior to the Effective Date shall remain vested in the respective Shareholder to whom the Intellectual Property belongs.
- (b) All Intellectual Property arising out of this Agreement and the Business shall be deemed to be confidential information and shall be deemed to vest in ICMS unless the Shareholders otherwise expressly agree in writing.

- 13.4 While the restrictions in this Article 13 are considered by the Shareholders to be reasonable in all the circumstances, if any one or more of such restrictions shall either taken by itself or themselves together be adjudged to go beyond what is reasonable in all the circumstances for the protection of the Company's legitimate interest but would be adjudged reasonable if any particular restriction or restrictions were deleted or any part or parts of the wording thereof were deleted, restricted or limited in any particular manner, then the said restrictions shall apply with such deletions, restrictions or limitations as the case may be.



**14. COSTS**

- 14.1 The Company shall bear the fees and disbursements of all professional advisers in connection with the establishment of the Company, and the negotiation and preparation of this Agreement and all agreements supplemental hereto.
- 14.2 Save as expressly otherwise provided in this Agreement, the Shareholders shall bear their own legal, accountancy and other costs, charges and expenses connected with the enforcement of this Agreement and any other agreement incidental to or referred to in this Agreement.

**15. EFFECTIVE DATE AND TERM**

- 15.1 This Agreement shall be effective on the date that it is signed by both parties hereto.
- 15.2 The term of this Agreement shall commence on the Effective Date and shall continue in full force and effect for so long as each of the ICMS Group and the SJC Group together hold a majority of the Ordinary Shares, or until the Company is wound up ("Term"). If the ICMS Group and the SJC Group no longer hold a majority of the Ordinary Shares, or the Company is wound up, unless otherwise agreed by ICMS and SJC, this Agreement shall only remain in force and effect thereafter in respect of any matters, covenants or conditions which shall have accrued and which shall not have been done, observed or performed prior thereto by any Shareholder or any controlled affiliate, and the other Shareholders shall be at liberty to enforce the same in accordance with the provisions of this Agreement.

**16. PREVIOUS CONTRACTS/NO PARTNERSHIP**

- 16.1 This Agreement is in substitution for and supersedes any previous contract, whether oral or written, between the parties (including any offer, letter agreement, joint development agreement or correspondence) in relation to the subject matter hereof, and each party acknowledges and warrants that it is not entering into this Agreement in reliance on any representation not expressly set out herein.
- 16.2 Nothing herein shall be taken to constitute a partnership between the parties hereto nor the appointment of one of the parties as agent for the other(s) (save only as provided in Article 11.6).

**17. NO ASSIGNMENT**

- 17.1 Save as otherwise expressly provided under this Agreement, all rights and obligations of each party hereunder are personal to that party and may not be assigned at law or in equity without the prior written consent of the other party hereto.
- 17.2 ICMS shall be permitted to assign and transfer its rights and obligations under this Agreement without the consent of the other parties, and to transfer all or any part of its



Shares, to its controlled affiliate (and any such controlled affiliate may transfer the same to another such controlled affiliate) PROVIDED THAT in any such event:

- (a) the said controlled affiliate shall first have entered into an agreement supplemental to this Agreement whereby it agrees to be bound by the provisions of this Agreement binding upon the transferor; and
- (b) if the said controlled affiliate ceases to be a controlled affiliate, it will forthwith, assign and transfer the Agreement, and re-transfer all of the Shares which it holds at the time in question, to ICMS or any of its other controlled affiliates; and the transferor shall continue at all times to be bound by the terms hereof save insofar as performed by the transferee.

## **18. ARTICLES OF ASSOCIATION**

- 18.1 If, during the continuance of this Agreement, there shall be any conflict or discrepancy between the provisions of this Agreement and the provisions of the Articles, then the provisions of this Agreement shall prevail and the Shareholders agree to do all such things and take all such actions (including, if necessary, amending the Articles) to procure that the provisions of this Agreement are put into effect.
- 18.2 To the extent that any of the provisions contained herein are additional to the provisions contained in the Articles, the Shareholders agree to do all such things and take all such actions to procure that the provisions of this Agreement are put into effect.
- 18.3 Without derogating from or prejudicing Articles 18.1 and 18.2, each of the parties hereto undertakes with each of the other parties to fully and promptly observe and comply with the provisions of the Articles to the intent and effect that each and every provision thereof shall be enforceable by the parties hereto inter se and in whatever capacity.
- 18.4 This Agreement shall not be deemed to constitute an amendment to, or alteration of, the Articles.

## **19. ANNOUNCEMENTS**

Neither the making of this Agreement nor its terms shall be disclosed by any party hereto without the prior consent of the other parties unless disclosure is required by law or the rules of any stock exchange and disclosure shall then only be made:

- 19.1 after prior consultation with the other parties as to the terms of such disclosure; and
- 19.2 strictly in accordance with any agreement as to the terms of disclosure; and
- 19.3 only to the person or persons, and in the manner, required by law or the stock exchange or as otherwise agreed between the parties hereto.



**20. ENTIRE AGREEMENT/ WAIVER/AMENDMENT**

- 20.1 This Agreement (together with any documents referred to herein) constitutes the entire agreement between the parties hereto in connection with the subject matter of this Agreement.
- 20.2 There shall be no waiver of any term, provision or condition of this Agreement unless such waiver is evidenced in writing and signed by the waiving party.
- 20.3 No omission or delay on the part of any party hereto in exercising any right, power or privilege hereunder shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any such right, power or privilege preclude any other or further exercise thereof or of any other right, power or privilege. The rights and remedies herein provided are cumulative with and not exclusive of any rights or remedies provided by law.
- 20.4 No variation to this Agreement shall be effective unless made in writing and signed by all the parties hereto.
- 20.5 If at any time any one or more of the provisions hereof is or becomes invalid, illegal or unenforceable in any respect under any law, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions hereof shall not be in any way affected or impaired thereby.

**21. FURTHER ASSURANCES**

- 21.1 Each of the parties hereto undertakes with each of the other parties to do all things reasonably within its power which are necessary or desirable to give effect to the spirit and intent of this Agreement.
- 21.2 The Parties hereto shall, and shall use their respective reasonable endeavours to procure that any relevant third parties shall, do, execute and perform all such further deeds, documents, assurances, acts and things as any of the parties hereto may reasonably require by notice in writing to the others to carry the provisions of this Agreement into full force and effect.

**22. NOTICES**

- 22.1 All notices and communications under this Agreement shall be in writing and in English and shall be sent by registered post, courier, hand delivery or electronic mail (e-mail) by one party to the other party at the address for each party set out in Article 22.2 below (or to such other address as has been notified in advance by one party to the other party). All notices and communications under this Agreement shall be deemed to be received fourteen (14) days after the postmark in the case of registered post, five (5) days after dispatch in the case of courier, immediately on receipt by the recipient in the case of hand delivery, and immediately on sending by the sender of an e-mail in the case of a e-mail that has not been returned as undelivered within 24 hours of sending:



22.2 Addresses for Notices:

ICMS: 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915  
For the attention of: Mr. Yanis Michel Boudjouher  
E-Mail: [yanis.boudjouher@infracapmyanmar.com](mailto:yanis.boudjouher@infracapmyanmar.com)

SJC No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar  
For the attention of: U Zaw Zaw Win  
E-Mail: [zzw921970@gmail.com](mailto:zzw921970@gmail.com)

Company 62B Kan Yeik Thar Street, Mayangone Township, Yangon, Myanmar  
For the attention of: Mr. Henry Cleeve Cox  
E-mail: [henry.cox@infracapmyanmar.com](mailto:henry.cox@infracapmyanmar.com)

**23. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION**

23.1 This Agreement shall be governed by and construed in all respects in accordance with the laws of England.

23.2 Dispute Resolution

- (a) Any dispute, controversy or claim arising out of, relating to or in connection with this Agreement including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by arbitration in Singapore administered by the Singapore International Arbitration Centre in accordance with the Arbitration Rules of the Singapore International Arbitration Centre ("SIAC Rules") for the time being in force which rules are deemed to be incorporated by reference into this Article. The Parties agree that any arbitration commenced pursuant to this Article shall be conducted in accordance with the expedited procedure set out in Rule 5.2 of the SIAC Rules. The tribunal shall consist of one (1) arbitrator to be appointed in accordance with the SIAC Rules. The place of the arbitration shall be Singapore and the language of the arbitration shall be English.
- (b) Subject to the SIAC Rules, in the event that disputes arise concurrently in relation to ancillary agreements entered into in connection with the Business and to which the parties thereto are in common in respect of the disputes, then to the extent that the parties are in common in respect of the disputes, the Parties agree that all such disputes shall be resolved by way of a single arbitration proceeding.
- (c) The decision in writing by the arbitrators shall be final and binding upon all Parties. Judgment upon the award so rendered may be entered in any court for a judicial order of enforcement.



- (d) Each Party shall pay (i) their own costs in complying with this Article 23, and (ii) shall equally divide the arbitration fees and expenses.

IN WITNESS whereof the parties hereto have duly executed this Agreement the date first above written.

SIGNED BY:

\_\_\_\_\_  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
by its duly authorised representative  
Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher (French Passport No. 13FV28506)  
Title: Director  
Date:

in the presence of:

\_\_\_\_\_  
Witness Name and ID/NRC No.:  
Date:

SIGNED BY:

\_\_\_\_\_  
Siam Jupiter Center Company Limited  
by its duly authorised representative  
Name: U Zaw Zaw Win (NRC No. 13/ThaPaNa (Naing) 008818)  
Title: Managing Director  
Date:

in the presence of:

\_\_\_\_\_  
Witness Name and ID/NRC No.:  
Date:

SIGNED BY:

---

InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.  
by its duly authorised representative  
Name: Mr. Henry Cleeve Cox (Australian Passport No. E4119572)  
Title: Managing Director  
Date:

in the presence of:

---

Witness Name and ID/NRC No.:  
Date:



**Schedule 1**  
**to the Shareholders Agreement**  
**between**  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.,**  
**Siam Jupiter Center Company Limited and**  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**

**Board Resolutions**

---

Written resolutions of the Directors of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.  
made on [     ]

IT WAS NOTED that:

(A) the Company was incorporated on [     ] 2017 under Certificate of Incorporation Number [     ] issued by DICA on the basis of the memorandum and articles of association attached to the Subscription Agreement dated 29 March 2017 signed by ICMS and SJC;

(B) ICMS and SJC had, by written letter of appointment, a copy of which is attached to these resolutions:

(i) appointed the following persons to the Board of Directors of the Company:

[     name     ]	(Passport No. [     ]) as Director
[     name     ]	(Passport No. [     ]) as Director
[     name     ]	(Passport No. [     ]) as Director
[     name     ]	(NRC No. [     ]) as Director

(ii) consented to the appointment of the Managing Director, and to the issue of a power of attorney to the Managing Director, as and on the terms specified herein;

(iii) consented to the appointment of [ name of auditors ] as Auditors.

(C) Words and expressions used herein shall, unless otherwise stated, have the same meaning as in the definitions of the Shareholders Agreement signed by ICMS and SJC on even date herewith.

IT IS HEREBY RESOLVED:

1. To ratify the appointment as Directors of the persons mentioned at (B) above for terms of office of [two (2)] years respectively commencing on the date of incorporation of the Company.

2. To ratify the appointment of [ name ] as Chairman of the Board for a term of office equal to his term on the Board.
3. To adopt the form of share certificate attached to these Resolutions;
4. That the Company seal be obtained on behalf of the Company and be adopted as the seal of the Company and that the seal shall only be affixed to a contract, instrument or document:
  - which is signed by the Managing Director in accordance with his/her respective powers; or
  - which is signed by any person duly acting under power of attorney from the Managing Director; or
  - which is signed by any Director(s) acting pursuant to a resolution of the Board.
5. To ratify the allotment to ICMS and SJC of the Ordinary Shares subscribed by them respectively in the Memorandum immediately after the requisite subscription monies have been received by the Company, and that any two (2) Directors be and are hereby authorised to issue under seal of the Company a Share Certificate to each of ICMS and SJC evidencing the issue of such Ordinary Shares.
6. To appoint [ name ] of [ ] nationality holding Passport no. [ ] as Managing Director of the Company with immediate effect for a term of [two (2)] years, on the terms and conditions attached to these Resolutions and with such powers as are given to [him/her] by power of attorney of the Company from time to time.
7. To authorize any two (2) Directors to sign and seal on behalf of the Company the power of attorney to the Managing Director in the form attached to these Resolutions;
8. That the Company opens Kyat and US Dollar bank accounts at the [ place of branch ] branch of [ name of bank ] Bank, and to authorise the Managing Director to take all steps necessary to open and operate such Kyat and US Dollar bank accounts with the [ name of bank ]; and to sign bank mandates on behalf of the Company and to forward such mandates to the Bank together with specimen signatures of the signatories provided that:

[ add details for bank mandates ]
9. That the registered office address of the Company shall be at [ address ], [ ] Township, Yangon, Myanmar.
10. That the factory address shall be at [ address ], [ ] Township, Yangon, Myanmar.
11. To authorise the Managing Director on behalf of the Company, to register with DICA the names of the persons appointed to the Board and to the positions of Managing Director



12. That, pursuant to the Shareholders Agreement, a copy of these resolutions, having been proposed in writing and sent to all Directors, will upon signature by the requisite majority of Directors be as valid and effectual as if they had been passed at a duly convened meeting of the Board at which the Directors were present in person.
13. To authorise the Managing Director, on behalf of the Company, to send a copy of these first Board resolutions to each Ordinary Shareholder.

SIGNED BY:

\_\_\_\_\_  
[name of Director]/[Passport No.] [date]

\_\_\_\_\_  
[name of Director]/[Passport No.] [date]

\_\_\_\_\_  
[name of Director]/[Passport No.] [date]

\_\_\_\_\_  
[name of Director]/[NRC No.] [date]

**Schedule 2**  
**to the Shareholders Agreement**  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.,**  
**Siam Jupiter Center Company Limited and**  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**

**Shareholders Resolutions**

---

Written Resolutions of an Extraordinary General Meeting of the Shareholders  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.  
made on [    ]

IT WAS NOTED that:

(A) the Company was incorporated on [    ] 2017 under Certificate of Incorporation Number [    ] issued by DICA on the basis of the memorandum and articles of association attached to the Subscription Agreement dated 29 March 2017 signed by ICMS and SJC;

(B) Words and expressions used herein shall, unless otherwise stated, have the same meaning as in the definitions of the Shareholders Agreement signed by ICMS and SJC on even date herewith.

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED that:

1. The following persons, having been appointed pursuant to notices received from the Ordinary Shareholders as specified below, and whose consents to act have been received, shall be appointed as Directors for terms of [two (2)] years commencing on the date of incorporation of the Company:

ICMS Director Appointments

[Name]

Passport No. [    ]

Address:

[Name]

Passport No. [    ]

Address:

[Name]

Passport No. [    ]

Address:

SJC Director Appointments

[Name]

NRC No. [    ]

Address:



2. The allotment to ICMS and SJC of the Ordinary Shares subscribed by them respectively in the Memorandum subject to receipt of the requisite subscription monies by the Company be and is hereby approved;
3. The appointment of [ name ] as Managing Director of the Company for a term of [two (2)] years commencing on the date decided by the Board be and is hereby approved;
4. [The issue of a power of attorney to the Managing Director in the form attached to these Resolutions be and is hereby approved;]
5. The opening of Kyat and US Dollar bank accounts at the [ place of branch ] branch of [ name of bank ] Bank be and is hereby approved;
6. [The appointment of [name of auditors] as the Auditors be and is hereby approved;]
7. Pursuant to the Shareholders Agreement, a copy of these resolutions, having been proposed in writing and sent to all Ordinary Shareholders, will upon signature by the duly authorised representatives of the Ordinary Shareholders be as valid and effectual as if they had been unanimously passed at a duly convened meeting of the Ordinary Shareholders at which the Ordinary Shareholders were present in person.

Signed by:

---

Director  
duly authorised for and on behalf of  
[ ICMS ]

Dated: [ ] 2017

---

U Zaw Zaw Win  
Managing Director  
duly authorised for and on behalf of  
[ SJC ]  
Dated: [ ] 2017

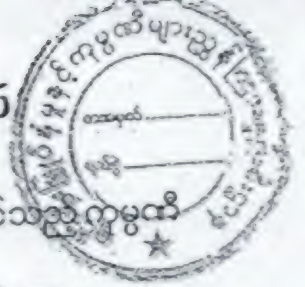
**Annex 11**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Memorandum and Articles of Association of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd



မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ၁၉၅၆ ခု ၁၁၂ နှစ် ၁၁၂



အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အင်န်ဇရာကို မြန်မာ အေကွာရီ ဖိဒ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

INFRACO MYANMAR AQUA FEED CO., LTD.

## မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

### အင်န်ဖရောက်မြန်မာ အေကွာရီဖိဒ် ကုမ္ပဏီလီမိတက် (“ကုမ္ပဏီ”)

၏

#### သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော  
အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

- ၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် အင်န်ဖရောက်မြန်မာ အေကွာရီဖိဒ် ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။
- ၂။ ကုမ္ပဏီ၏မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်းတွင် ရှိရမည်။
- ၃။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၏ စာမျက်နှာ ၂နှင့်၃တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။
- ၅။ ကုမ္ပဏီ၏ခွင့်ပြုသတ်မှတ်ထားသည့် ရင်းနှီးမတည်ငွေသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာဆယ်သန်း (USD10,000,000)ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁,၀၀၀)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၀,၀၀၀) စီခွဲထားပါသည်။



ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များတွင် အောက်ပါတို့အကန့်သတ်မရှိပါဝင်သည်။

**အဓိကရည်ရွယ်ချက်များမှာ**

- ၃(၁) မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရောင်းချရန်နှင့် ပြည်ပသို့တင်ပို့ရန်အတွက် စွန့်ပစ်အစားအစာမှ ငါးစာ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်။
- ၃(၂) အထက်ပါအကြောင်းအရာ တစ်ခုခုနှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ဆောင်နိုင်သော သို့မဟုတ် အဆင်ပြေစွာဆောင်ရွက်နိုင်သည့်အရာ သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုခု သို့မဟုတ် အခြားလုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် အစုဝင်များ၏ အကျိုးစီးပွားကို မြှင့်တင်ရန် သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်း သို့မဟုတ် အခြေပစ္စည်းများအတွက် ပို၍အကျိုးဖြစ်ထွန်းအောင် ဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် တန်ဖိုးမြှင့်တင်ရန်။

**အဓိကရည်ရွယ်ချက်များအား ထပ်ဆောင်းဖြည့်စွက်သည့် ရည်ရွယ်ချက်များ**

- ၃(၃) ကုန်စည်များ၊ ပစ္စည်းများ၊ လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ၊ စက်မှုထွက်ကုန်ပစ္စည်း (manufactured and semi-manufactured)နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း၊ ရောင်းကုန်များနှင့် ထုတ်ကုန်များအား တင်သွင်းရန်၊ တင်ပို့ရန်၊ ဝယ်ယူရန်၊ ရောင်းရန်၊ လဲလှယ်ရန်၊ ကုန်ချင်းဖလှယ်ရန်၊ ငှားရမ်းရန်၊ ဖြန့်ချိရန်နှင့် အကျိုးအမြတ်ဖြစ်ထွန်းစေရန်။
- ၃(၄) စက်မှုထုတ်ကုန်၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းအမျိုးအမျိုးကို ထုတ်လုပ်ရန်၊ ဖန်တီးရန်၊ တပ်ဆင်ရန်၊ ပုံဖော်ရန်၊ ပြုပြင်ရန်၊ မွမ်းမံရန်၊ သန့်စင်ရန်၊ ဖွံ့ဖြိုးစေရန်၊ ပြင်ဆင်ရန်၊ ပြောင်းလဲရန်၊ ပြင်ဆင်မွမ်းမံရန်၊ ဈေးကွက်ဝင်အောင်ပြုလုပ်ရန် တနည်းအားဖြင့်ထုတ်လုပ်ရန်။
- ၃(၅) မြေ၊ အင်ဂျင်နီယာနှင့်ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ အဆောက်အဦများ၊ ပရောဂျက်များ၊ ရုံးခန်းများ တနည်းအားဖြင့် အဆောက်အအုံများ နှင့်ပတ်သက်၍ သို့မဟုတ် ရောင်းချရန်၊ ငှားရမ်းရန်၊ အုပ်ချုပ်ရန်၊ စီမံခန့်ခွဲရန်၊ ထိန်းချုပ်ရန်၊ လည်ပတ်စေရန်၊ တည်ဆောက်ရန်၊ ပြင်ဆင်ရန်၊ ပြောင်းလဲရန်၊ တပ်ဆင်ရန်၊ ပရိဘောဂခင်းကျင်းရန်နှင့် အလှဆင်ရန်။
- ၃(၆) အစိုးရ၊ အာဏာပိုင်၊ စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ပြည်နယ်၊ တိုင်းဒေသကြီးအဖွဲ့နှင့် ကော်ပိုရေးရှင်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ အသင်းအဖွဲ့ သို့မဟုတ် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦးနှင့် စီးပွားဖြစ် သို့မဟုတ် အခြားအစီအစဉ်များတွင် ပါဝင်လုပ်ဆောင်ရန် သို့မဟုတ် စာချုပ်များ၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်ထူးများ၊ လိုင်စင်များ၊ လုပ်ငန်းလုပ်ပိုင်ခွင့်များ၊ ပါမစ်များ၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် အထူးအခွင့်အရေးများရယူရန် သို့မဟုတ်ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ကုမ္ပဏီကိုအကာကွယ်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် အကျိုးစီးပွားအတွက် အထောက်အကူပေးခြင်းနှင့်ဆိုင်သော အကြောင်းကိစ္စများအတွက် ညှိနှိုင်းခြင်း၊ စီစဉ်ခြင်း၊ စီမံခြင်းများနှင့် အခြားကိစ္စရပ်များအားလုံးကို ဆောင်ရွက်ခြင်းများ အကန့်သတ်မရှိပါဝင်သည်။
- ၃(၇) မည်သည့်အရပ်ဒေသတွင်မဆို ညာဏပစ္စည်းများ နှင့်စက်မှုပစ္စည်းများ၊ အမျိုးမျိုးသော နည်းပညာများ နှင့် လိုင်စင်များ၊ အကာအကွယ်ပေးခြင်းများ၊ လျော့ပေါ့ပေးခြင်းများအတွက် မှတ်ပုံတင်ရန်၊ ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် ရယူခွင့်လျှောက်ထားရန်နှင့် အကာအကွယ်ပေးရန်၊ တာရှည်ခံစေရန်၊ အသစ်ပြုပြင်ရန်။



၃(၈) ငွေရေးကြေးရေးကိစ္စရပ်များနှင့် အမျိုးမျိုးသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်များ ကုမ္ပဏီမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ငွေကြေးများ ချက်ချင်းမလိုအပ်သေးသည့်အခါကုမ္ပဏီမှသင့်တော်သလို ဆုံးဖြတ်ရန်နှင့် ငွေလွှဲလက်မှတ်များ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ငွေပေးကတိစာချုပ်များနှင့် အခြားရွှေ့ပြောင်းနိုင်သော စာချုပ်စာတမ်းများနှင့် သဘော ကုန်တင်တန်ဆာများ၊ အာမခံလက်မှတ်များ နှင့် ကုန်စည်များနှင့်ဆိုင်သော အခြားစာရွက်စာတမ်းများကို ရေးဆွဲရန်၊ ပြုလုပ်ရန်၊ လက်ခံရန်၊ အတည်ပြုထောက်ခံရန်၊ ညှိနှိုင်းရန်၊ ဈေးလျှော့ရန်၊ ချုပ်ဆိုရန်၊ ထုတ်ဝေရန်၊ ဝယ်ယူရန်သို့မဟုတ် အခြားနည်းရယူရန်၊ လဲလှယ်ရန်၊ အပ်နှံရန်၊ ပြောင်းလဲရန်၊ အကျိုးရှိအောင်ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထိန်းသိမ်းရန်၊ ကျသင့်ငွေတောင်းခံရန်၊ ရောင်းချရန်နှင့် အခြားနည်းဆောင်ရွက်ရန်။

၃(၉) ကုမ္ပဏီကသင့်တော်သည်ဟု ထင်မှတ်သောအရာအတွက် ငွေကြေးချေးယူရန် သို့မဟုတ် ထုတ်သုံးရန်နှင့် သီးသန့်ဝန်ခံချုပ်များ ကိစ္စအတွက် သို့မဟုတ် ပရီမီယံ သို့မဟုတ် လျော့ဈေးနှင့် ထိုကဲ့သို့သော ကုမ္ပဏီ၏ သင့်တော်သည်ဟုထင်သည့် ထက်မြင်ယူဆချက်နှင့် ဒီဘင်ချာ ငွေချေးလက်မှတ်များ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့ ကိုင်ဆောင်သူအားပေးချေနိုင်ခြေရှိမှု သို့မဟုတ် တနည်းအားဖြင့် အပေါင်စာချုပ်များ သို့မဟုတ် အခကြေးငွေများ၊ရာသက်ပန် သို့မဟုတ် တနည်းအားဖြင့် အပေါင်စာချုပ်များ သို့မဟုတ် အခကြေးငွေများ၊ရာသက်ပန် သို့မဟုတ် တနည်းအားဖြင့် ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်သည်ဟု ယူဆလျှင် ကုမ္ပဏီ၏ ပိုင်ဆိုင်မှု (လက်ရှိနှင့် အနာဂတ်နှစ်စလုံး) နှင့် တစိတ်တဒေသတဒေသအား ပေးသွင်းရန် ခေါ်ဆိုသည့်မတည်ငွေရင်းနှင့် အခြားကုမ္ပဏီ၏နောက်ထပ်တာဝန်များကိုယုံကြည်ရသည့် လုပ်ဆောင်ချက် သို့မဟုတ် အာမခံချက်အားဖြင့် လုံခြုံမှုပေးရန်။

၃(၁၀) တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အသက်နှင့်ဆိုင်သော၊ ပြန်လည်အာမခံထားခြင်းနှင့် ထပ်ဆင့်အာမခံ ထားခြင်းတွင် အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိသော ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် အခြားကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို အာမခံခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော (ပရီမီယံကြေးပေးချေ၍) ဆုံးရှုံးနိုင်ချေများသော အာမခံခြင်းအတွက် အာမခံထားရှိရန်။

၃(၁၁) အာမခံရန် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့်ထောက်ပံ့ရန် သို့မဟုတ် လုံခြုံစေရန်၊ ကုမ္ပဏီမှထင်မြင်ယူဆချက်လက်ခံရရှိခြင်း သို့မဟုတ် လက်ခံမှုမရှိဘဲ သို့မဟုတ် အားသာချက်နှင့် ပုဂ္ဂိုလ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်ဖြင့် သို့မဟုတ် အပေါင်စာချုပ်ဖြင့် (လက်ရှိအနာဂတ်) နှင့်ကုမ္ပဏီ၏မခေါ်ဆိုသော မတည်ငွေ သို့မဟုတ် ထိုနည်းလမ်းနှစ်စလုံးအားဖြင့် သို့မဟုတ် အခြားမည်သည့်နည်းလမ်းများနှင့်မဆို၊ တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် ငွေကြေးများဆိုင်ရာ တစ်ခုခုအတွက်ပေးချေ (ကန့်သတ်မထားသည့် မတည်ငွေ၊ ကိုယ်စားလှယ်၊ ပရီမီယံများ၊ အတိုးငွေ၊ အမြတ်ပေါ်အစုငွေ၊ ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် စတော့ဆိုင်ရာအသုံးစရိတ်များ၊ အစုရှယ်ယာများ သို့မဟုတ် အာမခံများ အပါအဝင်) တစ်စုံတစ်ယောက်၊ အဖွဲ့စည်းသို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဦးပိုင်ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းအတွက် အကျိုးတူပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သူ နှင့် စုဆောင်းရန်၊ လက်ခံရရှိရန် သို့မဟုတ် ငွေကြေးဆိုင်ရာပေးချေရန်နှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန် သို့မဟုတ် အာမခံပေးရန်တို့အတွက် ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ပေးရန်။



၃(၁၂) မည်သူ့ကိုမဆို ဝန်ဆောင်မှုရငွေအတွက်၊ ဝန်ဆောင်မှုဆောင်ရွက်ရန် ငှားရမ်းမှု သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်း၏ လမ်းစဉ် သို့မဟုတ် ချမှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အသင်းဝင်ကြေးများရယူခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် ကုမ္ပဏီအားဖြင့် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီကို အတိုးငွေပေးသည့် ၎င်းအရာအားဖြင့် ဖွဲ့စည်း သို့မဟုတ် မြှင့်တင်ခဲ့သည့် ကုမ္ပဏီ၏ သို့မဟုတ် အခြားကုမ္ပဏီ၏ လုံခြုံမှုများကိစ္စ၌ ပါဝင်ကူညီခြင်း သို့မဟုတ် ရှေ့တပြောထားသည့်အတိုင်း ကုမ္ပဏီ၏ သို့မဟုတ် အခြားကုမ္ပဏီ၏ ဖွဲ့စည်းခြင်း သို့မဟုတ် တိုးမြှင့်ခြင်းနှင့် ပင်စင်ခများ၊ သက်သာခွင့်များ၊ သဒ္ဒါကြေးများနှင့် အခြားပေးချေမှုများ ခွင့်ပြု သို့မဟုတ် စီစဉ်ပေးရန်နှင့် မည်သည့်သဘောသဘာဝ၏ အကျိုးအမြတ်များ သို့မဟုတ် မည်သူ့အတွက်မဆိုနှင့် အာမခံများအားဖြင့် ပေးချေမှုများပြုလုပ်ရန် သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ဦးအား အကျိုးပြုနိုင်ဖွယ်ရှိသည့် အစီအမံများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ သို့မဟုတ် ၎င်း၏အဖွဲ့ဝင်များ၏ အတိုးများကို တိုးပွား ပြုမူရန် အခကြေးငွေ သို့မဟုတ် လျော်ကြေး သို့မဟုတ် ဆုကြေးပေးခြင်း (ငွေသားဖြင့် သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှ သင့်တော်သည်ဟု ယူဆသည့် အခြားသောပုံစံဖြင့်) သို့မဟုတ် စေနိုင်ဖွယ်ရှိသောနှင့် ထောက်ခံရန်၊ အာမခံရန် သို့မဟုတ် အခြားရည်ရွယ်ချက်အတွက် ပိုက်ဆံပေးချေမှု၊ တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ၊ ကုမ္ပဏီ၏ သို့မဟုတ် ၎င်း၏အဖွဲ့ဝင်များ၏ နောက်ထပ်အတိုးများ သို့မဟုတ် မည်သည့်နိုင်ငံသားအတွက်မဆို၊ ကုလ်လ်ရေး၊ ပညာရေး၊ လူမှုရေး၊ အများပြည်သူအတွက် အထွေထွေ သို့မဟုတ် အသုံးဝင်သောရည်ရွယ်ချက်များအလိုငှာ အခကြေးငွေများပေးချေရန်။

၃(၁၃) ကုမ္ပဏီမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ခြင်း၊ မြှင့်တင်ခြင်းနှင့် ဆက်နွယ်၍ သို့မဟုတ် ကနဦး အသုံးစရိတ်များကိုပေးရန်။

၃(၁၄) စီးပွားရေးလုပ်ငန်း တစ်ခုကိုသော်လည်းကောင်း၊ စီးပွားရေး အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုကိုသော်လည်းကောင်း ဆောင်ရွက်ရန်၊ ရယူရန်နှင့်ဝယ်ယူရန်၊ ကောင်းမွန်သော လိုလားဆန္ဒဖြင့် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ တာဝန်များနှင့်ပစ္စည်းများ၊ ကုမ္ပဏီနှင့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ အကျိုးမြတ်ရယူရန်၊ အစုစပ်လုပ်ငန်းအဖြစ် ပေါင်းစည်းရန် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းရန် ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ရန်၊ အခြားသူနှင့်၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း အတွက်အကျိုးတူပူးပေါင်းရန်၊ မြှင့်တင်ရန်၊ အထောက်အပံ့ပေးရန်၊ တည်ထောင်ရန်၊ ပေါင်းစည်းရန်၊ ဖွဲ့စည်းရန်၊ ပူးပေါင်းပါဝင်ရန်၊ဖွဲ့စည်းရန်၊ စီမံခန့်ခွဲရန်၊ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲရန် နှင့်/သို့မဟုတ် အခြားအသင်းအဖွဲ့၊ ကုမ္ပဏီ၊ လုပ်ငန်းစု၊ ရန်ပုံငွေ၊ ယုံကြည်မှု၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းကို ထိန်းချုပ်ရန်။

၃(၁၅) ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း သို့မဟုတ်၊ မည်သည့်လူပုဂ္ဂိုလ်ကမဆို လိုအပ်သော ထောက်ပံ့ပစ္စည်း နှင့် မည်သည့်ဝန်ဆောင်မှုများကိုမဆို ထောက်ပံ့ရန် သို့မဟုတ် ရယူပေးရန် နှင့် ကိုယ်စားလှယ်လုပ်ငန်း၊ ကော်ပိုရေးရှင်းရုံးများနှင့်၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများထံဝန်ဆောင်မှုများကို မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီထံသို့မဆို ထောက်ပံ့ပေးရန်။

၃(၁၆) ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်တစ်စုံတရာကို ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ရပ်တန့်ရန် ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် မည်သည့်မှတ်ပုံတင်ခြင်းကိုမဆို ပယ်ဖျက်ရန်နှင့် ကုမ္ပဏီအားဖျက်သိမ်းခြင်းကို ရအောင်ဆောင်ရွက်ပေးရန်နှင့် တာဝန်ယူမှု၊ ပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ကုမ္ပဏီ၏အခြေပစ္စည်းများဆိုင်ရာ ၎င်း၏ ကြွေးရှင်များ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များ သို့မဟုတ် တစိတ်တဒေသကို ဝေငှပေးရန် သို့သော် အခြေနေအရ ဥပဒေအရ တောင်းဆိုလာမှုကြောင့် ခွင့်ပြုချက်မပါပဲရှိခဲ့လျှင် ရင်းနှီးမတည်ငွေအား နှုတ်ယူခြင်းဆိုင်ရာ ဝေငှခြင်းအား မပြုလုပ်ရ။

၃(၁၇) အထက်ဖော်ပြပါ ကိစ္စများနှင့်အကြောင်းအရာများအား ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား သို့မဟုတ် သည့်မည်သည့်ကိစ္စ၊ အကြောင်းအရာအတွက်မဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဆောင်ရွက်သူ သို့မဟုတ် မည်သည့်ဒေသတွင်မဆို အမျိုးမျိုးသောအကျိုးစီးပွားအတွက် ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ကျွမ်းကျင်သူများနှင့် ကိုယ်စားလှယ်များအား ခန့်အပ်ရန်။



၃(၁၈) အထက်တွင်ဖော်ပြပါ ကိစ္စများသို့မဟုတ် အကြောင်းအရာများအား မည်သည့်အရပ်ဒေသတွင်မဆို အုပ်ချုပ်သူ၊ ကိုယ်စားလှယ်၊ ကန်ထရိုက်တာ၊ ဘဏ္ဍာထိန်းအဖြစ်နှင့်ဆောင်ရွက်ပေးရန် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် ဘဏ္ဍာထိန်းများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များအားဖြင့်၊ သို့မဟုတ် တစ်ယောက်တည်း ဖြင့်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် တခြားသူများနှင့် ပေါင်း၍သော်လည်းကောင်း၊ ယေဘုယျအားဖြင့် ထိုသို့သော ကာလများနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့်အစိုးစားနားများနှင့် အာမခံချက် (အကယ်၍ရှိခဲ့လျှင်) ကုမ္ပဏီမှသင့်သည်ဟုထင်သည့်အတိုင်း အာမခံစာချုပ်များ ထုတ်ပေးခြင်းအပါအဝင် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီမှရယူပိုင်ဆိုင်ထားသော ပစ္စည်းအတွက် ပေးချေမှု သို့မဟုတ် တစိတ်တဒေသ ပေးချေမှု သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီသို့ထောက်ပံ့သောဝန်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် မည်သည့်တာဝန်ဝတ္တရားအတွက်အာမခံ သို့မဟုတ် ပမာဏ (၄င်းအာမခံသည် သတ်မှတ်ထားသော ပမာဏထက်လျော့နည်းခဲ့လျှင်တောင်မှ) သို့မဟုတ် အခြားရည်ရွယ်ချက်များ အားလုံးကိုဆောင်ရွက်ရန်။


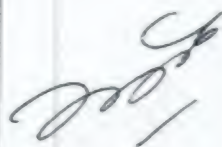
၃(၁၉) အထက်ဖော်ပြပါကုမ္ပဏီ၏ရည်ရွယ်ချက်များ သို့မဟုတ် ယင်းတို့အထဲမှ ရည်ရွယ်ချက် တစ်ခုခုအတွက် လိုအပ်သော လုပ်ငန်းဆောင်တာများအားလုံးကို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ဆက်စပ်၍ အထောက်အကူဖြစ်စေသော လုပ်ဆောင်ချက်ကိုဆောင်ရွက်ရန်၊ မြှင့်တင်ဆောင်ရွက်ရန်တို့အတွက် ကော်ပိုရိတ်အကျိုးစီးပွားနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အာဏာသက်ရောက်သော တည်ဆဲဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသော အခွင့်အာဏာများအားလုံးရရှိနိုင်ရန်။

အပိုဒ်အသီးသီးတွင် ဖော်ပြထားသော ရည်ရွယ်ချက်တိုင်းအတွက်၊ ယင်းအပိုဒ်တွင်အခြားနည်း ဖော်ပြထားသည်မှအပ၊ ရည်ရွယ်ချက်တိုင်းသည် အဓိကရည်ရွယ်ချက်များနှင့် သီးခြားလွတ်လပ်သော ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး အခြားအပိုဒ်ပါ ဝေါဟာရသတ်မှတ်ချက်များ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီအမည်တို့ဖြင့် မည်သည့်နည်းနှင့်မျှ ကန့်သတ်ထားခြင်းမရှိစေရ သို့မဟုတ် ရည်ညွှန်းကန့်သတ်ထားခြင်းမရှိစေရ။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည် ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။




အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	ပေးသွင်းသူများ၏ အမည်၊ လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာများ ဦးရေ	လက်မှတ်များ
၁။	<b>InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.</b>  10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915  Represented by: Yanis Michel Boudjouher	Incorporated in Singapore under No. 201631938M on 22 November 2016  French Passport No. 13FV28506	80 ordinary shares of US\$1,000 each	
၂။	<b>Siam Jupiter Center Company Limited</b>  No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar  Represented by: U Zaw Zaw Win	Incorporated in Myanmar under No. 4215/2016-2017 (YGN) on 14 December 2016  ID No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818	20 ordinary shares of US\$1,000 each	

၃၁ ရက်နေ့ မတ်လ ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အထက်တွင် ဖော်ပြသော ပုဂ္ဂိုလ်များသည် ကျွန်ုပ်တို့ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းဖြစ်ကြောင်း အတည်ပြုပါသည်။

  
ဒေါ်အင်းယုရွှေ LL.B., D.B.L  
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ (၁၁၃၃၆/၂၀၁၆)  
အမှတ်(၃၀/၁၂) ပထမထပ်(အေ-၅)  
၁၅-လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  
09 73168003, 09-773168003

ရက်စွဲ။ ၃၁ ရက်နေ့ မတ်လ ၂၀၁၇

# အင်န်ဖရာကိုမြန်မာ အေကွာရီဖိဒ် ကုမ္ပဏီလီမိတက် (“ကုမ္ပဏီ”)

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော  
အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

၏

## သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၏ မာတိကာ

အပိုင်း ၁

နိဒါန်းနှင့် အဓိပ္ပာယ်ရှင်းလင်းချက်

၁။ နိဒါန်း

၂။ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ

အပိုင်း ၂

ဒါရိုက်တာများ

ဒါရိုက်တာများ ခန့်အပ်ခြင်း

၃။ ဒါရိုက်တာများ၏အရေအတွက်များ

၄။ ပထမ ဒါရိုက်တာများ

၅။ ဒါရိုက်တာများခန့်အပ်ခြင်းဆိုင်ရာ နည်းလမ်းများ

၆။ ဒါရိုက်တာများခန့်အပ်ခြင်းမှ ရပ်စဲခြင်း

၇။ ဒါရိုက်တာများ၏ အလှည့်ကျစနစ်

၈။ ဒါရိုက်တာများ၏ အခကြေးငွေ

၉။ ဒါရိုက်တာများ၏ အသုံးစရိတ်များ

ဒါရိုက်တာများ၏ တာဝန်နှင့်ဝတ္တရားများ

၁၀။ ဒါရိုက်တာများ၏ အထွေထွေ အခွင့်အာဏာ

၁၁။ ဒါရိုက်တာအဖြစ်အရည်အချင်းပြည့်မီစေနိုင်သော အစုရှယ်ယာများ

၁၂။ အစုရှယ်ယာရှင်များ၏ သီးသန့်အာဏာ



- ၁၃။ ဒါရိုက်တာများမှ တာဝန်ခွဲဝေချမှတ်ပေးနိုင်ခြင်း
- ၁၄။ ကော်မတီဝင်များ

ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်း

- ၁၅။ ဒါရိုက်တာများမှ စုပေါင်း၍ ဆုံးဖြတ်ချက်များချရန်
- ၁၆။ စာဖြင့်ရေးသားရမည့် ဆုံးဖြတ်ချက်များ
- ၁၇။ ဘုတ်အဖွဲ့ အစည်းအဝေးခေါ်ခြင်း
- ၁၈။ ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးများတွင်ပါဝင်ခြင်း
- ၁၉။ ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးများ ထမြောက်ရန် အနည်းဆုံးလူဦးရေ
- ၂၀။ ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးများတွင် သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်ခြင်း
- ၂၁။ ဆုံးဖြတ်မိ
- ၂၂။ အကျိုးစီးပွားပဋိပက္ခ
- ၂၃။ သိမ်းထားရမည့် ဆုံးဖြတ်ချက်မှတ်တမ်းများ
- ၂၄။ နောက်ထပ်စည်းမျဉ်းများ ချမှတ်နိုင်သော ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်

အပိုင်း ၃

အစုရှယ်ယာများနှင့် အစုရှယ်ယာ ဝေမျှခြင်းများ

အစုရှယ်ယာများ

- ၂၅။ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ဝေခြင်း
- ၂၆။ အစုရှယ်ယာများ တောင်းခေါ်ခြင်း
- ၂၇။ အစုရှယ်ယာများကိုသိမ်းယူခြင်း
- ၂၈။ အမျိုးမျိုးသော ရှယ်ယာများထုတ်ဝေခွင့်အာဏာများ
- ၂၉။ သီးသန့်အကျိုးစီးပွားအတွက် ကုမ္ပဏီတွင်တာဝန်မရှိခြင်း
- ၃၀။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များ
- ၃၁။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များ အစားထိုးခြင်း
- ၃၂။ အစုရှယ်ယာ လွှဲပြောင်းခြင်းများ
- ၃၃။ အစုရှယ်ယာများကိုလွှဲပြောင်းဆက်ခံခြင်း
- ၃၄။ လွှဲပြောင်းခံရသူများ၏ ကျင့်သုံးရန်အခွင့်အရေးများ
- ၃၅။ ကြိုတင်အကြောင်းကြားစာများဖြင့်သက်ဆိုင်မှုရှိသောလွှဲပြောင်းဆက်ခံသူများ

အမြတ်ဝေစုများနှင့်အခြားသော ပေးဝေခြင်းများ

- ၃၆။ အမြတ်ဝေစုများ ကြေညာခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ထုံး
- ၃၇။ အမြတ်ဝေစုများနှင့် အခြားသောပေးဝေခြင်းများဆိုင်ရာပေးချေမှု
- ၃၈။ အခြားသောပေးဝေခြင်းများအပေါ် အတိုးငွေမရှိခြင်း
- ၃၉။ တောင်းခံခြင်းမရှိသည့်ပေးဝေခြင်းများ
- ၄၀။ ငွေသားဖြင့်မဟုတ်သောပေးဝေခြင်းများ
- ၄၁။ ပေးဝေခြင်းများကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း

အကျိုးအမြတ်များအပေါ် ရင်းနှီးမတည်ခြင်း

၄၂။ ရင်းနှီးမတည်ခြင်းဆိုင်ရာ အာဏာနှင့် ရင်းနှီးမတည်ရန်လျာထားသည့်ငွေပမာဏ

အပိုင်း ၄

အစုရှယ်ယာရှင်များမှဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်း

အထွေထွေအစည်းအဝေးများကျင်းပခြင်း

၄၃။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ

၄၄။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများအတွက်အကြောင်းကြားခြင်း

၄၅။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများတွင် တက်ရောက်ပြောကြားခြင်း

၄၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများအတွက် အစည်းအဝေးထမြောက်ရန် လိုအပ်သည့် အနည်းဆုံးလူဦးရေ

၄၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ၌ သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်ခြင်း

၄၈။ ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း

အထွေထွေအစည်းအဝေးများ၌ မဲပေးခြင်း

၄၉။ အထွေထွေမဲပေးခြင်း

၅၀။ မှားယွင်းချက်များနှင့်အငြင်းပွားမှုများ

၅၁။ လူထုသဘောစစ်တမ်းကောက်၍ မဲပေးခြင်း

၅၂။ ကိုယ်စားလှယ်မဲအကြောင်းကြားစာများ၏ မာတိကာ

၅၃။ ကိုယ်စားလှယ်မဲအကြောင်းကြားစာများပို့ပေးခြင်း

၅၄။ စာဖြင့်ရေးသားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်များ

၅၅။ ဆုံးဖြတ်ချက်များ ပြင်ဆင်ချက်များ

အပိုင်း ၅

စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာ အစီအမံများ

၅၆။ အသုံးပြုရမည့် ဆက်သွယ်ရေးနည်းစနစ်များ

၅၇။ ကုမ္ပဏီတံဆိပ်များ

၅၈။ ငွေစာရင်းများနှင့် အခြားမှတ်တမ်းများအား စစ်ဆေးခွင့်မရှိခြင်း

ဒါရိုက်တာများ၏ လျော်ကြေးငွေနှင့် အာမခံ

၅၉။ လျော်ကြေးငွေ

၆၀။ အာမခံ

၆၁။ အစုရှယ်ယာရှင်များ၏ သဘောတူညီချက်များ

၆၂။ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ မဖြစ်မနေပါဝင်ရမည့် စည်းမျဉ်းများ

၆၃။ စည်းမျဉ်းများဆိုင်ရာ ဘာသာစကား



**အပိုင်း ၁**  
**နိဒါန်းနှင့် အဓိပ္ပာယ်ရှင်းလင်းချက်**

**၁။ နိဒါန်း**

၁(၁) ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ (၂) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

၁(၂) ဥပဒေအရအခြားနည်းခွင့်ပြုထားသည်မှလွဲ၍ ကုမ္ပဏီသည် အစုရှယ်ယာများဖြင့်ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

**၂။ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ**

အခြေနေတစ်ခုခုကြောင့်အခြားနည်းလိုအပ်သည်မှလွဲ၍

၂(၁) ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများနှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင်ပါရှိသည့် အောက်ပါစကားရပ်များသည် ဖော်ပြပါအတိုင်း အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်စေရမည် -

“သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ” ဆိုသည်မှာ အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်၊ အစားထိုး နှင့်/သို့မဟုတ် ပြုပြင်ပြောင်းလဲနိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများကိုဆိုလိုသည်။

“ဒေါ်လီခံရခြင်း” တွင် မည်သည့်စီရင်ပိုင်ခွင့်ဒေသတွင်မဆို ၎င်းဒေါ်လီခံရခြင်းနှင့် တူညီသော အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိသည့် တစ်ဦးခြင်းဆိုင်ရာ လူမွဲခံခြင်းအတွက် တရားစွဲခြင်းများပါဝင်သည်။

“ဘုတ်အဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ ဒါရိုက်တာများအဖွဲ့ကို ဆိုလိုသည်။

“သဘာပတိ” ဆိုသည်မှာ အပိုဒ် ၂၀ တွင် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားပါသည်။

“အစည်းဝေးသဘာပတိ” ဆိုသည်မှာအပိုဒ် ၄၇ တွင် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားပါသည်။

“ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ” ဆိုသည်မှာ ထပ်မံပြဋ္ဌာန်းချက်တစ်ချို့နှင့် ၎င်းအပေါ် ဥပဒေဖြည့်စွက်ရေးဆွဲခြင်းတို့ပါဝင်သော မြန်မာ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ၁၉၁၄ ကိုဆိုလိုသည်။



“ဒါရိုက်တာ” ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာကိုဆိုလိုပြီး၊ မည်သို့အမည်နာမရှိသည်ဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာ၏အရာကို ရယူထားသူပါဝင်သည်။

“ပေးစေခြင်းကိုလက်ခံသူ” သည်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ ၃၇ (၂) တွင် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားပါသည်။

“စာရွက်စာတမ်း”တွင် အခြားသီးခြားသတ်မှတ်ထားသည်မှလွဲ၍ ပေးပို့ခဲ့သော မည်သည့်စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် အီလက်ထရောနစ်ပုံစံဖြင့် ပေးပို့သောအရာများ ပါဝင်သည်။

“အီလက်ထရောနစ်ပုံစံ”ဆိုသည်မှာ အောက်ပါနည်းလမ်းတို့ဖြင့် ပေးပို့သောစာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်တို့ကို ဆိုလိုသည် -

- (က) အီလက်ထရောနစ်အားဖြင့် (ဥပမာ- အီးမေးလ် သို့မဟုတ် ဖက်စ်အားဖြင့်) သို့မဟုတ်
- (ခ) အီလက်ထရောနစ်ပုံစံဖြင့်ပေးပို့သော အခြားနည်းစနစ်တစ်ခုခုအားဖြင့် (ဥပမာ - ကွန်ပျူတာသုံးဓာတ်ပြား (disk) ဖြင့် စာတိုက်မှပေးပို့ခြင်း) နှင့်

အလားသဏ္ဌာန်တူအဓိပ္ပာယ်ရှိသည့် အီလက်ထရောနစ် မိတ္တူကိုရည်ညွှန်းသည်။

“အီလက်ထရောနစ်နည်းလမ်းများ” ဆိုသည်မှာ စာရွက်စာတမ်းတစ်ခု သို့မဟုတ် အချက်အလက် တစ်ခုကို ဆိုလိုသည်။ ၎င်းတွင်-

- (က) အီလက်ထရောနစ်နည်းလမ်းအားဖြင့် ကနဦး လက်ခံရရှိသော (၎င်းစကားရပ်တွင် ဒီဂျစ်တယ် နည်းအားဖြင့် ချုံခြင်း လည်းပါဝင်သည်) သို့မဟုတ် အချက်အလက် သိမ်းဆည်းထားခြင်း နှင့်
- (ခ) ဝါယာကြိုးမှတစ်ဆင့် ရေဒီယိုမှတစ်ဆင့် အလင်းစနစ်အားဖြင့် သို့မဟုတ် အခြားလျှပ်စစ်သံလိုက် နည်းအားဖြင့် ပေးပို့လက်ခံခြင်း နည်းလမ်းများနှင့်

အလားသဏ္ဌာန်တူအဓိပ္ပာယ်ရှိသည့် “အီလက်ထရောနစ်နည်းလမ်းများ” ကိုရည်ညွှန်းသည်။

“သာမန်မဟုတ်သောဆုံးဖြတ်ချက်” ဆိုသည်မှာ ၇၅% ထက်မနည်းသော ကုမ္ပဏီအဖွဲ့ဝင်များ (သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များ၏အတန်းအစားတစ်ခု) မှ ကုမ္ပဏီ၏အစည်းအဝေးတွင် ၎င်းတို့၏ ရည်ရွယ်ချက်အရ သာမန်မဟုတ်သောဆုံးဖြတ်ချက်အဖြစ် အတည်ပြု သတ်မှတ်သော ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ဆိုလိုသည်။

ရှယ်ယာများနှင့်ဆက်စပ်၍ “အပြည့်အဝပေးသွင်းခြင်း”ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီထံသို့ ပေးဆောင်ရမည့် သတ်မှတ်တန်ဖိုးရင်းနှင့် ပရီမီယံကြေးများကိုဆိုလိုသည်။

“သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး”ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီအဖွဲ့ဝင်များ၏ အစည်းအဝေးကိုဆိုလိုသည် ၎င်းတွင် သာမန်ထက်မဟုတ်သော သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများနှင့် နှစ်စဉ်ကျင်းပသော သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတို့ ပါဝင်သည်။

“စာရွက်မိတ္တူ” ဆိုသည်မှာ စာရွက်ပေါ်တွင် ကူးယူထားသော သို့မဟုတ် ဖတ်ကြည့်နိုင်သော အလားတူပုံစံတစ်ခုခုတွင် ဖော်ပြထားသောစာရွက်စာတမ်းတစ်ခု သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်ကို ဆိုလိုသည်။



“ရှယ်ယာရှင်” ဆိုသည်မှာ အစုရှယ်ယာများကို ပိုင်ဆိုင်သူအဖြစ် အဖွဲ့ဝင်မှတ်တမ်းတွင် အမည်စာရင်း သွင်းထားသောပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုသည်။

“ဦးပိုင် ကုမ္ပဏီ” ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီအက်ဥပဒေတွင် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားသည့်အတိုင်း ဖြစ်သည်။

“စာချုပ်စာတမ်း” ဆိုသည်မှာ စာရွက်မိတ္တူပုံစံဖြင့်ရှိနေသော စာရွက်စာတမ်းကိုဆိုလိုသည်။

“အဖွဲ့ဝင်” ဆိုသည်မှာ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်ကိုဆိုလိုပြီး အလားသဏ္ဌာန်တူ အဓိပ္ပာယ်ရှိသော “အစုရှယ်ယာရှင်” ကိုဆိုလိုသည်။

“သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း” ဆိုသည်မှာ အခါအားလျော်စွာ အာဏာသက်ရောက်မှုရှိသော ကုမ္ပဏီ၏သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းကို ဆိုလိုသည်။

“သာမန် ဆုံးဖြတ်ချက်” ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီ၏ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် သာမန်အဖွဲ့ဝင် အများစု (>၅၀%) (သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်အတန်းအစားတစ်ခု) ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ဆိုလိုသည်။

“ပေးဆောင်ပြီး” ဆိုသည်မှာ ပေးဆောင်ပြီးခြင်း သို့မဟုတ် ပေးဆောင်ပြီးဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။

“ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးတွင်ပါဝင်ခြင်း” ဆိုသည်မှာ အပိုဒ်၁၈(၁)တွင် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆို ထားသည့်အတိုင်း ဖြစ်သည်။

“တဦးတယောက်သောသူ” ဟုဆိုရာတွင် သာမန်လူပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ကော်ပိုရေးရှင်းများ၊ ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော ကုမ္ပဏီများ၊ လုပ်ငန်းစုများ (trusts)၊ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းများ၊ အသင်းအဖွဲ့များ၊ ကုမ္ပဏီများ၊ အစုစပ်လုပ်ငန်းများ၊ အစိုးရများ၊ သို့မဟုတ် အေဂျင်စီများ၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံရေး သို့မဟုတ် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းအဖွဲ့များလည်းပါဝင်သည်။

“ကိုယ်စားလှယ် နှိမ့်စာ” ဆိုသည်မှာ အပိုဒ်၅၂(၁) တွင်အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားသည့်အတိုင်း ဖြစ်သည်။

“ရှယ်ယာ” ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာများကိုဆိုလိုသည်။

“အထူးဆုံးဖြတ်ချက်” ဆိုသည်မှာ အထွေထွေအစည်းအဝေးတွင် ကုမ္ပဏီမှထုတ်ဝေထားသော အစုရှယ်ယာများ၏ ၇၅% ထက်မနည်းသော အများစုကိုကိုယ်စားပြုသော အဖွဲ့ဝင်များမှချမှတ်သော ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ဆိုလိုသည်။  
အဆိုပါ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်ကို ၂၁ရက်ထက် မလျော့နည်းစေဘဲ (သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့ဝင်များ၏ သဘောတူချက်အတိုင်း အဆိုပါရက်ထက်လျော့နည်းသောကာလ) အတွင်း အထူးအစည်းအဝေးမှ ချမှတ်ထားသော ရည်ရွယ်ချက်အတိုင်း ရေးသားအကြောင်းကြားရမည်။

“လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီ” ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေတွင် “လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီ”အဖြစ် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားသည့်အတိုင်း ဖြစ်သည်။



“လွဲပြောင်းရယူသူ” ဆိုသည်မှာ ဥပဒေအရအခြားဆောင်ရွက်ချက်များ သို့မဟုတ် ရှယ်ယာရှင်ဒေါလီခံခြင်း သို့မဟုတ် သေဆုံးသွားခြင်း အကြောင်းကြောင်းကြောင့် အစုရှယ်ယာအပေါ် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသောသူကို ဆိုလိုသည်။

“ရေးသားခြင်း” ဆိုသည်မှာ အီလက်ထရောနစ်ပုံစံ သို့မဟုတ် အခြားနည်းအားဖြင့် စာလုံးများ သို့မဟုတ် အခြားအချက်အလက်များကို နည်းလမ်းတစ်ခုခု သို့မဟုတ် နည်းလမ်းများပေါင်းစပ်ကာ မြင်သာအောင်ဖော်ပြခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

၂(၂) ဤအပိုဒ်တွင် ပါဝင်သော စကားလုံးများနှင့် စကားရပ်များသည် အပိုဒ်၂(၁)တွင် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားသည်မှလွဲ၍ ဤအသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းသည် ကုမ္ပဏီ၏တရားဝင်စည်းမျဉ်း ဖြစ်လာသောအချိန်တွင် အာဏာသက်ရောက်သော ကုမ္ပဏီအက်ဥပဒေပါ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်အတိုင်း ဖြစ်သည်။

၂(၃) ဧကဝုဏ် အဓိပ္ပာယ်ရှိသည့် စကားရပ်သည် ဗဟုဝုဏ် အဓိပ္ပာယ်ရှိသည့် စကားရပ်နှင့်လည်း အပြန်အလှန် သက်ဆိုင်သည်။ ယောက်ျားကို ရည်ညွှန်းသော စကားရပ်သည် မိန်းမနှင့်လည်း အပြန်အလှန်သက်ဆိုင်သည်။

၂(၄) အသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းတွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်ကောက်ရာတွင် အဆင်ပြေစေရန် ခေါင်းစဉ်များကို ထည့်သွင်းပေးထားသည်။

၂(၅) အီလက်ထရောနစ်နည်း အားဖြင့် သို့မဟုတ် အခြားနည်းအားဖြင့် ပို့ရန်လိုအပ်သည့် စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် အချက်အလက်များကိုပေးပို့ရာတွင် ၎င်းပေးပို့သူ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းသူသည် လက်ခံသူအတွက် အဆင်ပြေအောင်ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည် -

(က) ဖတ်၍ရနိုင်စေရန်

(ခ) အဆိုပါ စာရွက်စာတမ်း၏ မိတ္တူအဖြစ်ထိန်းသိမ်းနိုင်ရန် နှင့်

ဤအခန်း၏ ရည်ရွယ်ချက်အရ စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် အချက်အလက် ကို အောက်ပါအခြေအနေ တွင် ဖတ်ရှုနိုင်သည်ဟု ဆိုနိုင်သည်-

(က) သာမန်မျက်စိဖြင့် ဖတ်၍ရနိုင်လျှင်

(ခ) ၎င်းတွင် ရုပ်ပုံများပါရှိလျှင် (ဥပမာ-ဓာတ်ပုံများ၊ ရုပ်ပုံများ၊ မြေပုံ၊ ရေးဆွဲထားသောပုံများ) သာမန်မျက်စိဖြင့် မြင်နိုင်လျှင်

ဤအခန်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် သုံးသောစကားလုံးများ “ပို့သည်” သို့မဟုတ် “ထောက်ပံ့” သို့မဟုတ် အခြားစကားလုံးများ (ယင်းတို့မှာ လက်ရောက်ပေးပို့သည်၊ စီစဉ်ပေးသည်၊ ထုတ်လုပ်သည် သို့မဟုတ် အကြောင်းကြားခြင်းနှင့် ပတ်သတ်၍ “ပေးသည်”) အစရှိသော စကားလုံးများသည် စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်များပေးပို့ခြင်း သို့မဟုတ် ပေးသွင်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။



အပိုင်း ၂  
ဒါရိုက်တာများ  
ဒါရိုက်တာများ ခန့်အပ်ခြင်း

၃။ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်

သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အခြားနည်းဆုံးဖြတ်ချက်မှလွဲ၍၊ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေတွင် အခြားနည်းခွင့်ပြုထားခြင်းမရှိလျှင် ဒါရိုက်တာများ၏အရေအတွက်သည် ၎င်းထက်မနည်း၇ဦးထက် မများစေရ။

၄။ ပထမ ဒါရိုက်တာများ

ကုမ္ပဏီ၏ ပထမ ဒါရိုက်တာများမှာ -

- (၁) Benny Lee Hock Kooi, Malaysian Passport No.: A26508517;
- (၂) Henry Cleeve Cox, Australian Passport No. E4119572;
- (၃) Yanis Michel Boudjouher, French Passport No.13FV28506;
- (၄) U Zaw Zaw Win, CSC No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818.

၅။ ဒါရိုက်တာများခန့်အပ်ခြင်းဆိုင်ရာနည်းလမ်းများ

ဒါရိုက်တာအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်လိုသောသူနှင့် ယင်းသို့တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန် ဥပဒေမှခွင့်ပြုထားသော မည်သူ့ကိုမဆို ဒါရိုက်တာအဖြစ် ခန့်အပ်နိုင်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများခန့်အပ်ခြင်းမှရပ်စဲခြင်း

ပုဂ္ဂိုလ်တစ်စုံတစ်ဦးသည် ဒါရိုက်တာအဖြစ်မှ အောက်ပါအခြေအနေများတွင်ချက်ချင်းရပ်နားရမည် -

- (က) အဖွဲ့ဝင်များမှ ဒါရိုက်တာအား ရုံးမှထုတ်ပယ်ရန် သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ဆုံးဖြတ်လျှင်
- (ခ) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်ဒါရိုက်တာဖြစ်ရန် ဥပဒေမှတားမြစ်ထားခြင်းသို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ ဒါရိုက်တာအဖြစ်မှရပ်စဲခဲ့လျှင်။
- (ဂ) ထိုပုဂ္ဂိုလ်အပေါ် ဒေဝါလီခံရန်အမိန့်ချမှတ်ခံရလျှင်၊
- (ဃ) ၎င်းပုဂ္ဂိုလ်၏ အကြွေးကျေစေရန်အလိုငှာ အကြွေးရှင်များမှနေ၍ ၎င်းအမည်အောက်တွင် တောင်းခံစာရေးသားပေးပို့ခြင်းခံရသောသူဖြစ်လျှင်၊
- (င) ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား ကုသပေးသည့် အသိမှတ်ပြုဆေးဆရာဝန်မှ ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာတွင် ဒါရိုက်တာရာထူးထမ်းဆောင်ရန် မဖြစ်နိုင်တော့ကြောင်း အသက်ရှင်ရန် သုံးလနှင့် အထက်သာ ကျန်ရစ်တော့ကြောင်း လက်ရေးစာဖြင့် ကုမ္ပဏီအား အကြောင်းကြားလာလျှင်၊



- (စ) ကုမ္ပဏီသည် ဒါရိုက်တာထံမှနေ၍ အဆိုပါဒါရိုက်တာသည် ရုံးမှနှုတ်ထွက်ကြောင်းနှိပ်စာကို လက်ခံရရှိလျှင် ထိုနှုတ်ထွက်ခြင်းသည် ၎င်း၏သက်တမ်းကာလများအရ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိသည်။

## ၇။ ဒါရိုက်တာများ၏ အလှည့်ကျစနစ်

ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ လိုအပ်သမျှကာလပတ်လုံး

- ၇(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ပထမဆုံးအထွေထွေ နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေးတွင် ဒါရိုက်တာအားလုံးသည် ရုံးမှအနားယူရမည်ဖြစ်၍ နောက်ဆက်တွဲပြုလုပ်သော ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ နှစ်ပတ်လည် အစည်းအဝေးတိုင်းတွင် ဒါရိုက်တာများ၏ သုံးပုံတစ်ပုံ သို့မဟုတ် အကယ်၍ သုံးဦး မဟုတ်လျှင် သို့မဟုတ် သုံးနှင့်စား၍ မပြတ်လျှင် အနီးစပ်ဆုံး သုံးပုံတစ်ပုံခန့်အရေအတွက်သည် ကုမ္ပဏီမှအနားယူရမည်။
- ၇(၂) နှစ်စဉ်အနားယူရမည့် ဒါရိုက်တာများကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုရာထူးတွင် အကြာရှည်ဆုံးတည်ရှိ နေသူ ဒါရိုက်တာများဖြစ်လာသူများ အနက်မှ မည်သူနှုတ်ထွက်ပေးရမည် နည်းဟူသောကိစ္စ ပေါ်ပေါက်ခဲ့လျှင် (အချင်းချင်း သဘောတူညီချက်အရမှတစ်ပါး) မဲနှိုက်၍ ဆုံးဖြတ်ရမည်။
- ၇(၃) အနားယူထားသော ဒါရိုက်တာသည် ဒါရိုက်တာအဖြစ်ပြန်လည်အရွေးချယ်ခံပိုင်ခွင့်ရှိသည်။
- ၇(၄) အထက်တွင်ဖော်ပြခဲ့သည့်အတိုင်း ကုမ္ပဏီ၏နှစ်ပတ်လည် သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် အနားယူသွားသော ဒါရိုက်တာ၏ လစ်လပ်သောနေရာတွင် ရွေးချယ်တင်မြှောက်ခံရသောသူအား အစားထိုးခန့်ထားရမည်။
- ၇(၅) အကယ်၍ရွေးချယ်တင်မြှောက်ခံရသော ဒါရိုက်တာများသည် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်၊ အစားထိုးတာဝန်ထမ်းဆောင်ခြင်းမရှိလျှင် အထွေထွေအစည်းဝေးမှ နောက်ထပ် ရက်သတ္တပတ်အတွင်း တူညီသောနေရာ၊ အချိန်၊ နေ့ရက်အထိ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကို ရွှေ့ဆိုင်းထားနိုင်ပြီး ၎င်းရွှေ့ဆိုင်းထားသော သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးအတွင်း ဒါရိုက်တာသည် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခြင်း မရှိသေးလျှင် ရာထူးမှနှုတ်ထွက်သော ဒါရိုက်တာနေရာတွင် ဆက်ခံ တာဝန်ထမ်းဆောင်မည့်သူမရှိ၍ ရွှေ့ဆိုင်းထားသော သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ပြန်လည်ရွေးကောက်ရန် လိုအပ်သည်ဟူ၍မှတ်ယူရမည်။

## ၈။ ဒါရိုက်တာများ၏ အခကြေးငွေ

- ၈(၁) ဒါရိုက်တာများသည် ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ထားသည့်အတိုင်း ကုမ္ပဏီအတွက် မည်သည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်ကိုမဆို လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။
- ၈(၂) ဒါရိုက်တာများသည် အဖွဲ့ဝင်များမှ ဆုံးဖြတ်ထားသည့်အောက်ပါအခကြေးငွေအား ခံစားခွင့် ရှိသည် -
- (က) ကုမ္ပဏီတွင် ဒါရိုက်တာများအဖြစ် သူတို့ ဆောင်ရွက်မှုများအတွက် နှင့်
  - (ခ) ကုမ္ပဏီတွင် သူတို့တာဝန်ယူထားသည့် အခြားသောဆောင်ရွက်မှုများအတွက်။
- ၈(၃) ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများအရ ဒါရိုက်တာ၏ အခကြေးငွေသည် -



(က) ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊

(ခ) ဒါရိုက်တာ တစ်ဦး၏ ပင်စင်ကြေး၊ ထောက်ပံ့ကြေး၊ သို့မဟုတ် ဆုကြေး၊ သို့မဟုတ် သေဆုံးခြင်း၊ ဖျားနာခြင်း၊ မသန်မစွမ်းဖြစ်ခြင်းအတွက် အကျိုးခံစားခွင့်များနှင့် ပတ်သက်သည့် စီမံဆောင်ရွက်မှုများပါဝင်သည်။

၈(၄) ဒါရိုက်တာများမှ အခြားနည်းဆုံးဖြတ်သည်မှလွဲ၍ ဒါရိုက်တာများ၏ အခကြေးငွေသည် တစ်နေ့ထက်တစ်နေ့ တိုးလာပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၈(၅) အဖွဲ့ဝင်များမှ အခြားနည်းဆုံးဖြတ်သည်မှလွဲ၍ ဒါရိုက်တာများသည် ဒါရိုက်တာအဖြစ်သူတို့ရရှိသော အခကြေးငွေအတွက် သို့မဟုတ် အခြားဝန်ထမ်းများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီများ၏ ၏ဝန်ထမ်းများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီအကျိုးစီးပွားအလို့ငှာ ဖွဲ့စည်းထားသော အခြားအဖွဲ့အစည်းအတွက်မျှ တာဝန်ခံရန်မလိုအပ်ပေ။

## ၉။ ဒါရိုက်တာများ၏ အသုံးစရိတ်များ

ကုမ္ပဏီသည် ဒါရိုက်တာများနှင့်သူတို့၏ အောက်ပါအစည်းအဝေးတို့တွင် တက်ရောက်ခြင်းအတွက် သုံးစွဲသည့် ထိုက်သင့်သော အသုံးစရိတ်များကို ပေးချေရမည် -

- (က) ဒါရိုက်တာများ၏ ကော်မတီအစည်းအဝေး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးများအတွက်
- (ခ) သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ သို့မဟုတ်၊
- (ဂ) ကုမ္ပဏီ၏ မတူညီသောရှယ်ယာအမျိုးအစားများ၏ ရှယ်ယာရှင်များ သို့မဟုတ် ငွေချေးလက်မှတ်များ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ဝတ္တရားပျက်ကွက်ခြင်းတို့နှင့် ပတ်သက် ဆက်နွှယ်သော သီးခြားအစည်းအဝေးများ။

ဒါရိုက်တာများ၏တာဝန်နှင့်ဝတ္တရားများ

## ၁၀။ ဒါရိုက်တာများ၏ အထွေထွေအခွင့်အာဏာ

ဤအပိုဒ်အရ ဒါရိုက်တာများသည် ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးနှင့် ကိစ္စအဝဝအတွက် စီမံခန့်ခွဲရန် တာဝန်ရှိသည်။ ၎င်းရည်ရွယ်ချက်အတွက် သူတို့သည် ကုမ္ပဏီ၏ အခွင့်အာဏာများအားလုံးကို ကျင့်သုံးနိုင်သည်။

## ၁၁။ ဒါရိုက်တာအဖြစ်အရည်အချင်းပြည့်မှီစေနိုင်သော အစုရှယ်ယာများ

ဒါရိုက်တာများသည် ဒါရိုက်တာအဖြစ်အရည်အခြင်းပြည့်မှီစေနိုင်သော အစုရှယ်ယာများကို ပိုင်ဆိုင်ရန်မလိုအပ်ပေ။

## ၁၂။ အစုရှယ်ယာရှင်များ၏ သီးသန့်အာဏာ

၁၂(၁) အစုရှယ်ယာရှင်များသည် စာဖြင့်ရေးသားသဘောတူညီချက်ဖြင့် လည်းကောင်း၊ သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက် အားဖြင့်လည်းကောင်း ဒါရိုက်တာများအား သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ဆောင်ချက် တစ်ခုခုလုပ်ဆောင်ရန် သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်မှုဆိုင်းငံ့ရန် ညွှန်ကြားနိုင်သည်။



၁၂(၂) ဒါရိုက်တာများမှ ယခင်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီးသော ဆုံးဖြတ်ချက်မထုတ်ပြန်မှီတွင် သို့မဟုတ် သဘောတူညီချက်သည် ချုပ်ဆိုသောနေ့တွင် ထုတ်ပြန်ထားသော မည်သည့်ညွှန်ကြားချက်မဆို ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိပါ။

**၁၃။ ဒါရိုက်တာများသည် တာဝန်ခွဲဝေချမှတ်ပေးနိုင်ခြင်း**

၁၃(၁) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများနှင့် အစုရှယ်ယာရှင်များအကြား သဘောတူညီချက်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ဒါရိုက်တာများသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများအရ အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်တို့အား ၎င်းတို့၌အပ်နှင်း ထားသည့် အာဏာဖြင့် လိုအပ်သည်ထင်လျှင် တာဝန်ခွဲဝေချမှတ်နိုင်သည်။ -

- (က) ထိုသို့သောပုဂ္ဂိုလ် (ကုမ္ပဏီ၏မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ အပါအဝင်၊ ၎င်းသည်ဒါရိုက်တာ ဖြစ်ရန်မလိုအပ်ပေ) သို့မဟုတ် ကော်မတီ
- (ခ) ထိုသို့သောနည်းစနစ်ဖြင့် (ရှေ့နေ၏အခွင့်အာဏာအားဖြင့် အပါအဝင်)
- (ဂ) ထိုသို့သောအတိုင်းအတာအထိ
- (ဃ) ထိုကဲ့သို့သော အရာများ သို့မဟုတ် နယ်ပယ်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သော်လည်းကောင်း
- (င) ထိုသို့သောစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအရ သော်လည်းကောင်း

၁၃(၂) ဒါရိုက်တာများမှ ထိုသို့သောတာဝန်ခွဲဝေမှုကိုချမှတ်ပေးလျှင် ဒါရိုက်တာများ၏အာဏာဖြင့် တာဝန်ခွဲဝေခံရသော မည်သူ့ကိုမဆို နောက်ထပ်တာဝန်ခွဲဝေမှုအတွက် ခွင့်ပြုပေးရမည်။

၁၃(၃) မည်သည့်တာဝန်ခွဲဝေမှုကိုမဆို ဒါရိုက်တာများမှ တစ်ခုလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသ၊ သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ကာလအပြောင်းအလဲများနှင့် အခြေနေများကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်။

**၁၄။ ကော်မတီဝင်များ**

၁၄(၁) ဒါရိုက်တာများမှ အာဏာလွှဲခံရသည့် ကော်မတီဝင်များသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ထိန်းချုပ်ပေးသည့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များများအပေါ်ဆက်စပ်အခြေခံသည့် လုပ်ထုံးများကို လိုက်နာရမည်။

၁၄(၂) ကော်မတီဝင်များ အပြောင်းအလဲရှိပါက ဒါရိုက်တာများသည် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများမှ ထွက်လာသည့် စည်းမျဉ်းများအပေါ် လွှမ်းမိုးမှုရှိနိုင်သည့် လုပ်ထုံးစည်းမျဉ်းများကို ချမှတ်နိုင်သည်။

**ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်း**

**၁၅။ ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ချက်များ စုပေါင်းချမှတ်ရန်**

ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ အထွေထွေစည်းမျဉ်းတွင် ဒါရိုက်တာများမှချမှတ်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တိုင်းသည် အစည်းအဝေး၌အများ၏ဆုံးဖြတ်ချက်အရ သို့မဟုတ် အပိုဒ်၁၆အရ ချမှတ်ထားသော ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။



၁၆။ စာဖြင့်ရေးသားဆုံးဖြတ်ချက်များ

၁၆(၁) ဤအပိုဒ်အရ အရည်ချင်းပြည့်မှီသော ဒါရိုက်တာအများစုမှ ကိစ္စတစ်ခုအပေါ်လက်တွေ့ကျသော အမြင်မျှဝေခြင်းဖြင့် ဒါရိုက်တာများမှချမှတ်သော ဆုံးဖြတ်ချက်အရ။

၁၆(၂) အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်ကို စာဖြင့်ရေးသားထား၍၊ အရည်ချင်းပြည့်မှီသော ဒါရိုက်တာမှအသီးသီးမှ လက်မှတ်ရေးထိုးမိတ္တူတွင် သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအသီးသီးမှ စာဖြင့်ရေးသားထားသော စာချုပ်ဖြင့် အခြားနည်းဖြင့် စာရွက်တရွက် သို့မဟုတ် စာရွက်အမြောက်အမြားဖြင့်ပြင်ဆင်၍ သို့မဟုတ် အဆိုပါရည်ရွယ်ချက်အလိုငှာ ဖြန့်ဝေရမည်။

၁၆(၃) ဤအပိုဒ်အရ ရည်ညွှန်းသော အရည်ချင်းပြည့်မှီသော ဒါရိုက်တာများသည် ဘုတ်အစည်းအဝေး တွင်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အဖြစ် တင်သွင်းပြီးသော အကြောင်းအရာအပေါ် မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိသော ဒါရိုက်တာများကို ရည်ညွှန်းသည်။

၁၆(၄) ထိုအစည်းအဝေး၌ သင့်လျော်သည့် ဒါရိုက်တာများမှ အစည်းအဝေးဖြစ်မြောက်ရေးအတွက် လိုအပ်သော အနည်းဆုံးလူဦးရေမဖွဲ့စုံလျှင် ဤအပိုဒ်အရ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်မည်မဟုတ်ပါ။

၁၇။ ဘုတ်အဖွဲ့ အစည်းအဝေးခေါ်ခြင်း

၁၇(၁) မည်သည့်ဒါရိုက်တာမဆို ဒါရိုက်တာများထံ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏အတွင်းရေးမှူးမှတစ်ဆင့် သို့မဟုတ် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာထံသို့ စာဖြင့်ရေးသားထားသော အကြောင်းကြားစာ ပေးပို့ခြင်းဖြင့်အစည်းအဝေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၇(၂) ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေး အကြောင်းကြားစာကို အောက်ပါအကြောင်းအရာများကို ဖော်ပြရမည်

(က) အစည်းအဝေးကျင်းပမည့် အချိန်နှင့် နေ့စွဲ

(ခ) ကျင်းပမည့်နေရာနှင့်

(ဂ) ဒါရိုက်တာများ အစည်းအဝေးတွင်တက်ရောက်ခြင်းသည် မတူညီသည့်နေရာတွင် ဖြစ်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆလျှင် ၎င်းအစည်းအဝေးအတွင်း တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး မည်ကဲ့သို့ဆက်သွယ်ကြမည် ကိုဖော်ပြပါရှိရမည်။

၁၇(၃) ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေး အကြောင်းကြားစာကို ဒါရိုက်တာတစ်ဦးစီတိုင်းအားပေးပို့ရမည်။ သို့သော် ယင်းကိုစာဖြင့်ရေးသားထားရန်မလိုအပ်ပေ။

၁၇(၄) ဒါရိုက်တာများအစည်းအဝေး နို့တစ်စာသည် ထိုအစည်းအဝေးအတွက် နို့တစ်စာပေးရန်မလိုအပ်သော ဒါရိုက်တာများအား ပေးပို့စရာမလိုပါ။ ထိုအစည်းအဝေးကိုကျင်းပပြီး ခုနှစ်ရက်ထက် မပိုသောကာလတွင် ပေးပို့ထားသော ထိုနို့တစ်စာသည် အတည်ဖြစ်သည်။ အစည်းအဝေးကျင်းပပြီးနောက် ပေးပို့ထားသော နို့တစ်စာသည် အစည်းအဝေးအတွက်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် သော်လည်းကောင်း အတည်မဖြစ်စေရ။



၁၈။ ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးများတွင် ပါဝင်ခြင်း

၁၈(၁) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးတစ်ခုလုံး သို့မဟုတ် အစည်းအဝေးတစ်စိတ်တစ်ပိုင်းတွင် ပါဝင်သော ဒါရိုက်တာများသည် -

- (က) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေစွာ အစည်းအဝေးခေါ်ဆိုကျင်းပပြီးနှင့်
- (ခ) အစည်းအဝေးတွင် လုပ်ငန်း၏ အထူးအချက်အလက်အပေါ် သူတို့၏ယူဆချက်များ သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်များကို ပြောဆိုမျှဝေနိုင်ပါသည်။

၁၈(၂) ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးတွင် ဒါရိုက်တာများပါဝင်ခြင်းရှိမရှိဆုံးဖြတ်ရာတွင် ဒါရိုက်တာများ မည်သည့်အရပ်ဒေသတွင်ရှိသည် သို့မဟုတ် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦးမည်သို့ ဆက်သွယ်သည်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိပါ။

၁၈(၃) ဒါရိုက်တာများအားလုံး အစည်းအဝေးတွင်ပါဝင်ခြင်းသည် တူညီသည့်နေရာတွင် ကျင်းပခြင်းမဟုတ်လျှင် အခြားနေရာတွင် ကျင်းပသည်ဟု သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။

၁၉။ ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးများထမြောက်ရန်အနည်းဆုံးလူဦးရေ

၁၉(၁) အခြားအစည်းအဝေးခေါ်ယူခြင်း အဆိုမှလွဲ၍ အစည်းအဝေးတွင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရန် လိုအပ်သည့်အနည်းဆုံးလူဦးရေ မတက်ရောက်နိုင်လျှင် မည်သည့်အဆိုကိုမျှ မဲပေး၍မရပါ။

၁၉(၂) ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေး ထမြောက်ရန်လိုအပ်သည့် အနည်းဆုံးလူဦးရေကို ရှယ်ယာရှင်များ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်နိုင်သည်။ သို့သော် ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုချက်နှင့် ရှယ်ယာရှင်များ၏သဘောတူညီချက်အရမှလွဲ၍ (၃)ဦးထက်မနည်းစေရ။

၁၉(၃) အကယ်၍ ထိုအချိန်အတွင်းတွင်ဒါရိုက်တာများ၏ စုစုပေါင်းအရေအတွက်သည် အနည်းဆုံးလူဦးရေ ကန့်သတ်လူဦးရေထက်နည်းလျှင် ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှယ်ယာရှင်များမှ နောက်ထပ်ဒါရိုက်တာများ ခန့်အပ်ရန်နိုင်ရန်အလို့ငှာ အထွေထွေအစည်းဝေးခေါ်ယူခြင်း ဆိုင်ရာဆုံးဖြတ်ချက်မှလွဲ၍ မည်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကိုမျှ မချမှတ်နိုင်ပါ။

၂၀။ ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးများ၌ သဘာပတိဆောင်ရွက်ခြင်း

၂၀(၁) အစုရှယ်ယာရှင်များသည် ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဦးကို အစည်းဝေးများ၌သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန် ခန့်အပ်နိုင်သည်။

၂၀(၂) အဆိုပါရွေးချယ်ခံရသည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကို သဘာပတိဟုခေါ်သည်။

၂၀(၃) အစုရှယ်ယာရှင်များသည် သဘာပတိခန့်အပ်ခြင်းကို သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အချိန်မရွေး ရုပ်စဲနိုင်သည်။

၂၀(၄) ဘုတ်အဖွဲ့အစည်းအဝေးတွင် သဘာပတိသည် အစည်းအဝေးစတင်ရန် မိနစ်သုံးဆယ်အထိ ရောက်လာခြင်းမရှိပါက ဒါရိုက်တာများသည် အစည်းအဝေးတက်ရောက်နေသည့် ဒါရိုက်တာများထဲမှ တစ်ဦးဦးကို သဘာပတိအဖြစ် ခန့်အပ်နိုင်သည်။



၂၁။ ဆုံးဖြတ်မဲ

အဆိုပြုချက်အပေါ် ထောက်ခံမဲနှင့် ကန့်ကွက်မဲတို့တူညီနေလျှင် သဘာပတိ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာတွင် ဆုံးဖြတ်မဲပေးပိုင်ခွင့်မရှိပါ။

၂၂။ အကျိုးစီးပွားပဋိပက္ခ

၂၂(၁) အပိုဒ် ၂၂(၂)နှင့်သက်ဆိုင်သည်မှလွဲ၍ ဒါရိုက်တာများ၏ အဆိုပြုဆုံးဖြတ်ချက်သည် အမှန်တကယ် ဆောင်ရွက်နေသောလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် အဆိုပြုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာစိတ်ဝင်စားနေသည့် ကုမ္ပဏီ၏အစီအစဉ်နှင့် ပတ်သက်၍စိတ်ပါဝင်စားမှုရှိသော ဒါရိုက်တာသည် အနည်းဆုံးကန့်သတ်လူဦးရေ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်းတွင် သို့မဟုတ် မဲပေးခြင်းကိစ္စရပ်များတွင် ထည့်သွင်းရေတွက်ခြင်းမပြုရ။

၂၂(၂) ကုမ္ပဏီမှ အမှန်တကယ်ဆောင်ရွက်နေသောလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် အဆိုပြုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အစီအစဉ်နှင့်ပတ်သက်နေ၍ စိတ်ပါဝင်စားမှုရှိသော ဒါရိုက်တာသည် အနည်းဆုံး ကန့်သတ်လူဦးရေ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်းတွင် သို့မဟုတ် မဲပေးခြင်းကိစ္စရပ်များ ဆောင်ရွက်ရာ တွင်-

- (က) အပိုဒ် ၂၂(၁)ဖော်ပြချက်အရ ကုမ္ပဏီသည် သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်အားဖြင့် ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ခြင်းဖြစ်စဉ်တွင် ပါဝင်သည်ဟု ထည့်သွင်း ရေတွက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ပေးသည့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက် အပေါ် အကျိုးမသက်ရောက်ပေ။
- (ခ) ဒါရိုက်တာ၏ စိတ်ပါဝင်စားမှုသည် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုမရှိသည်ဟု သတ်မှတ်ပြီး စိတ်ပါဝင်စားမှုကို သဘောထားကွဲလွဲမှုကို ဖြစ်သည် ဟုယူဆလျှင်၊
- (ဂ) ဒါရိုက်တာ၏အကျိုးစီးပွားပဋိပက္ခသည် ခွင့်ပြုထားသောအကြောင်းတရား မှ ဖြစ်နေလျှင်၊

၂၂(၃) ဤအပိုဒ်၏ရည်ရွယ်ချက်အလိုမှာ အောက်ဖော်ပြပါတို့သည် ခွင့်ပြုထားသောကိစ္စရပ်များ ဖြစ်သည်-

- (က) ဒါရိုက်တာမှ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာသို့ ကုမ္ပဏီကိုယ်စား သို့မဟုတ် ၎င်း၏ လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီမှ တာဝန်နှင့်ပတ်သက်၍ အာမခံချက်ပေးရန် သို့မဟုတ် အာမခံချက်ပေးခံရရန်နှင့်
- (ခ) ကုမ္ပဏီ၏ အလုပ်ရှင်များနှင့် ဒါရိုက်တာများ သို့မဟုတ် ယခင်အလုပ်ရှင်များ သို့မဟုတ် ယခင်ဒါရိုက်တာများ သို့မဟုတ် လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီမှ အထူးခံစားခွင့်ပေးမထားသော ဒါရိုက်တာများ သို့မဟုတ် ယခင်ဒါရိုက်တာများ၏ အကျိုးအလို့ငှာ စီမံဆောင်ရွက်သော ကိစ္စရပ်များ။

၂၂(၄) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း၏ ရည်ရွယ်ချက်အလိုမှာ အဆိုပြုဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်တို့သည် ဘုတ်အစည်းအဝေးတွင် သို့မဟုတ် ၎င်း၏တစိတ်တပိုင်း အဖြစ်ပါဝင်သည်။



၂၂(၅) အပိုဒ်၂၂(၆)အရ မဲပေးခြင်းအတွက် သို့မဟုတ် အစည်းအဝေးထမြောက်ရန်လိုအပ်သော အနည်းဆုံးလူဦးရေကိစ္စရပ်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ဒါရိုက်တာများအစည်းအဝေးတွင် သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများ ကော်မတီ၏အစည်းအဝေးတွင် (သို့မဟုတ် အစည်းအဝေး၏တစ်စိတ်တဒေသ) တက်ရောက်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှုပေါ်ပေါက်ခဲ့သော် အစည်းအဝေးမပြီးဆုံးခင်တွင် ဒါရိုက်တာများနှင့်ပတ်သက်ပြီး အခွင့်အာဏာရှိသော သဘာပတိထံတင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး ထို့နောက်သဘာပတိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် နောက်ဆုံးနှင့်အတည်ဖြစ်စေရမည်။

၂၂(၆) အစည်းအဝေး (သို့မဟုတ် အစည်းအဝေး၏တစ်စိတ်တဒေသ)တွင် သဘာပတိမှအစည်းအဝေး တက်ရောက်ခွင့်ကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှုတစ်စုံတရာပေါ်ပေါက်ခဲ့လျှင် ယင်းပြဿနာကို အဖွဲ့ဝင်များ၏ သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်အားဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရမည်။

## ၂၃။ သိမ်းထားရမည့် ဆုံးဖြတ်ချက်မှတ်တမ်းများ

ဒါရိုက်တာများမှဆုံးဖြတ်ထားသည့် မည်သည့်ဆုံးဖြတ်ချက်များကိုမဆို ဆုံးဖြတ်ချက်စတင် မှတ်တမ်းတင်သည့်နေ့မှစ၍ အနည်းဆုံး (၁၀)နှစ်အတွင်း စာဖြင့်ရေးသား၍ ကုမ္ပဏီမှမှတ်တမ်း ထားရှိထားသည်ကို ဒါရိုက်တာများမှနေ၍ သေချာအောင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

## ၂၄။ နောက်ထပ်စည်းမျဉ်းများ ချမှတ်နိုင်သော ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ချက်

ဤအပိုဒ်နှင့် အဖွဲ့ဝင်များအကြားရှိ သဘောတူညီချက်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့မည်သို့ဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်ရမည်နှင့်ပတ်သက်ပြီး သင့်တော်သော စည်းမျဉ်းများ ကိုချမှတ်နိုင်ပြီး ယင်းစည်းမျဉ်းများကို မည်ကဲ့သို့မှတ်တမ်းထားရှိရမည်နှင့် ၎င်းတို့အချင်းချင်း မည်ကဲ့သို့ဆက်သွယ် အကြောင်းကြားရမည်ကိုဆုံးဖြတ်ရမည်။

အပိုင်း ၃

အစုရှယ်ယာများနှင့် အစုရှယ်ယာဝေမျှခြင်းများ

အစုရှယ်ယာများ

## ၂၅။ အစုရှယ်ယာများထုတ်ဝေခြင်း

အစုရှယ်ယာများကို အပြီးသတ်ပေးချေခြင်း၊ တစ်ဝက်ပေးချေခြင်းနှင့် ပေးချေမှုမရှိသောရှယ်ယာ များဟူ၍ ထုတ်ဝေနိုင်သည်။

## ၂၆။ အစုရှယ်ယာများအပေါ်တောင်းခေါ်ခွင့်

၂၆(၁) ဘုတ်အဖွဲ့သည် အစုရှယ်ယာရှင်များ၏ ရှယ်ယာများအပေါ်ပေးချေခြင်း မရှိသေးသောငွေများ သူတို့၏ရှယ်ယာများအပေါ် (ပရီမီယမ် (သို့) အနိမ့်ဆုံးတန်ဖိုး တစ်ခုမဟုတ်တစ်ခုသော်လည်း ကောင်း)နှင့် အစုရှယ်ယာရှင်များအားလုံးသည် (ပေးချေရမည့်ရက် နှင့် အနည်းဆုံး၁၄ရက်အတွင်း အပြီးပေးချေရမည့် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍) ၎င်းရှယ်ယာအပေါ်ပေးရန် ကုမ္ပဏီမှ ကြေညာထားသည့် အတိုင်း ပေးချေရန်လိုအပ်သည်။ ယင်းကို အရစ်ကျပေးချေနိုင်သည်။ တောင်းခေါ်ထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီမှတန်ဖိုးတစ်စုံတစ်ရာ



လက်ခံခြင်းမရှိမှီ တစ်ခုလုံး သို့မဟုတ် တစိတ်တဒေသကို ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။ ရှယ်ယာထည့်ဝင်ရန် တောင်းခေါ်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နောက်နောင်လွှဲပြောင်းမှုပြုရာတွင် တောင်းခေါ်ခံရသော ပုဂ္ဂိုလ်အပေါ် ပူးတွဲတာဝန်ရှိစေရန်နှင့် ၎င်း၏ အမွေစားအမွေခံများမှလည်း ၎င်းရှယ်ယာအပေါ်ရပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၂၆(၂) ဖိတ်ခေါ်ထားသော အစုရှယ်ယာများကို ဘုတ်အဖွဲ့ ခွင့်ပြုပြီးမှသာ ဆောင်ရွက်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

၂၆(၃) တောင်းခေါ်ထားသော အစုရှယ်ယာများအပေါ် တန်ဖိုးနှုန်းထား သတ်မှတ်ထားခြင်းမရှိမှီ သို့မဟုတ် စီးပွားဖြစ်မည့် သင့်လျော်သောနှုန်းထား သို့မဟုတ် ပုံသေနှုန်းထားသတ်မှတ်ထားခြင်း မရှိလျှင် သို့မဟုတ် တန်ဖိုးငွေပေးချေရမည့်သူမှ မိမိပေးချေရန်ရှိသည့်ရက်တွင် ပေးချေခြင်း မရှိသေးလျှင် ဘုတ်အဖွဲ့မှပေးချေရမည့် နှုန်းထားတစ်ခုလုံး သို့မဟုတ် တစိတ်တဒေသကို လျော့ပေါ့ပေးနိုင်သည်။

၂၆(၄) ရှယ်ယာအပေါ်ပေးချေရမည့် ပမာဏနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ကာလ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်စေ့အပေါ် ပေးချေရမည့် တောင်းခေါ်ထားသော အစုရှယ်ယာများအပေါ် အရစ်ကျပေးချေခြင်း သို့မဟုတ် အနည်းဆုံးတန်ဖိုးတစ်ခုခုကို တောင်းခေါ်သည့် ရှယ်ယာများဟု မှတ်ယူရန်နှင့် အကယ်၍ တောင်းခေါ်ထားခြင်းကြောင့် ပေးချေရန် အချိန်စေ့ရောက်လာသောအခါ ဤအခန်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

၂၆(၅) အဖွဲ့ဝင်များ၏ သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့ဖိတ်ခေါ်ထားသော အစုရှင်များ အကြား ပေးချေရမည့်ပမာဏ၊ အချိန် စသည့်တို့တူညီမှုမရှိလျှင် ဘုတ်အဖွဲ့မှ၎င်းတို့ ထုတ်ဝေသော ရှယ်ယာများအပေါ် စီမံမှုများကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၂၆(၆) ၎င်းအဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဘုတ်အဖွဲ့နှစ်ဖက်စလုံးမှ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းဝေးမှ ညွှန်ကြားချက်များအရ သင့်လျော်သောအတိုးနှုန်း သို့မဟုတ် သဘောတူထားသော နှုန်းထားများနှင့် ပတ်သက်၍ ဘုတ်အဖွဲ့မှ ၎င်းတို့ဆုံးဖြတ်ထားသော ပေးချေမှုမပြုရသေးသော အစုရှယ်ယာများ အပေါ်နှင့် ဖိတ်ခေါ်ထားခြင်းမရှိသော ရှယ်ယာများမှငွေများကို မည်သည့်အစုရှယ်ယာရှင်မှမဆို တန်ဖိုးအားလုံး သို့မဟုတ် တစိတ်တဒေသကို ဆန္ဒအလျောက် ကြိုတင်ပေးချေမှုများကို သင့်သည်ထင်လျှင်လက်ခံနိုင်ပြီး ၎င်းကြိုတင်ပေးငွေများတချို့နှင့် အားလုံး (ကြိုတင်ပေးငွေများကို လက်ငင်းပေးခြင်းနှင့် တူညီသည့်ကာလမတိုင်မှီအထိ) သင့်သည်ထင်လျှင်လက်ခံနိုင်သည်။

## ၂၇။ အစုရှယ်ယာများကိုသိမ်းယူခြင်း

၂၇(၁) ပေးချေရန် အချိန်စေ့လျက် မပေးချေရသေးဘဲရှိနေသော ဖိတ်ခေါ်ထားသော ရှယ်ယာများ ရှိလျှင် ဘုတ်အဖွဲ့မှနေ၍ ၎င်းကျန်ရှိသောသူထံ ၁၄ရက်ထက်နောက်မကျစေဘဲ ပေးချေစေရန် အကြောင်းကြားစာ ပေးပို့နိုင်သည်။ ၎င်းအကြောင်းကြားစာတွင် ရရှိနိုင်ခြေရှိသောအကျိုးအမြတ်များအပါအဝင် ၎င်းပေးချေခြင်းမရှိခြင်းအတွက် ကုမ္ပဏီမှကျခံရသော အသုံးစရိတ်များ ထည့်သွင်း ဖော်ပြရန်လိုအပ်သည်။ ၎င်းအကြောင်းကြားစာတွင် ပေးချေမှုပြုလုပ်ရမည့် နေရာ၊ အမည်နှင့် ၎င်းရှယ်ယာနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းရှယ်ယာသည် ဖိတ်ခေါ်ထားသော ရှယ်ယာအပေါ် သိမ်းယူရန် တာဝန်ရှိမရှိကို ဖော်ပြထားရမည်။

၂၇(၂) အကယ်၍ ဖော်ပြထားသော အကြောင်းကြားစာသည် ပေးချေရမည့် ရှယ်ယာနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးချေမှုပြုလုပ်ရန် အကြောင်းကြားစာပေးပို့ခြင်းမတိုင်ခင် ရှယ်ယာရှင်များ၏ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် သိမ်းယူရန်နှင့် ထိုသိမ်းယူခြင်းတွင် အစုအမြတ်များ သို့မဟုတ် သိမ်းယူချက်နှင့်ဆိုင်သော အခြားပေးချေရန်ရှိသည်များကို ပါဝင်ရမည့်နှင့် ၎င်းတို့ကို သိမ်းယူခြင်းမရှိမှီ ပေးချေရန်မလိုပေ၊ ဘုတ်အဖွဲ့မှနေ၍ ရှယ်ယာများ သိမ်းယူရန်



သဘောတူထားသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို လက်ခံရန်နှင့် ၎င်းစည်းကမ်းချက်နှင့် ပတ်သက်၍ ရုပ်သိမ်းပြီးရှယ်ယာဖြစ်လျှင် ဆန္ဒအလျောက် စွန့်လွှတ်သော ရှယ်ယာများအဖြစ်မှတ်ယူရမည်။

၂၇(၃) အထက်ဆိုခဲ့သောရှယ်ယာကို ၎င်းအပေါ် ဘုတ်အဖွဲ့များမှ ဆုံးဖြတ်ထားထားသည့်အတိုင်း စွန့်လွှတ်ပြီးသောရှယ်ယာများကို ယခင်စွန့်လွှတ်ခဲ့သော သူထံသို့လည်းကောင်း၊ အခြားမည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်ထံသို့မဆို ပြန်လည်ခွဲဝေပေးနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် ပြန်လည်ရောင်းချနိုင်ပါသည်။ သို့မဟုတ် ရောင်းချခြင်းမရှိမှီ၊ ပြန်လည်ခွဲဝေခြင်းမရှိမှီ သို့မဟုတ် အခြားသိမ်းယူခြင်းနည်းလမ်းတို့ဖြင့် ဘုတ်အဖွဲ့မှ သင့်သည်ထင်သည့်အတိုင်း ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။

၂၇(၄) အစုရှယ်ယာ သိမ်းယူခြင်းခံရသောမည်သူမဆို အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ ရပ်နားစေရမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပါပယ်ဖျက်ပြီးသော အစုရှယ်ယာလက်မှတ်ကို ကုမ္ပဏီသို့ပြန်လည်အပ်နှံစေရမည်။ အကယ်၍ အစုရှယ်ယာကို ရုပ်သိမ်းပြီးဖြစ်သော်လည်း ယင်းတို့ကိုရုပ်သိမ်းသည့်နေ့တွင် ၎င်းမှကုမ္ပဏီထံသို့ ပေးရမည့်ငွေများကျန်နေသေးလျှင် ယင်းငွေများကို အစုရှယ်ယာ မသိမ်းယူသေးခင် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးသွင်းစေရမည်။ သို့မဟုတ် အကယ်၍ အကျိုးအမြတ်များပေးသွင်းရန်ရှိလျှင် သင့်လျော်သော အချိန်တွင်ကုမ္ပဏီသို့ပေးချေရမည်။

၂၇(၅) ဒါရိုက်တာ(၃)ဦး၏ ကြေညာချက်အရ ကုမ္ပဏီ၏အကျိုးရှိစေရန်အလိုငှာ ရောင်းချသော သို့မဟုတ် ရုပ်သိမ်းခဲ့သော ရှယ်ယာများကို သတ်မှတ်ထားသော ကာလအတွင်း ရှယ်ယာအပေါ် ရထိုက်ခွင့်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များအားလုံး၏ တောင်းဆိုချက်အရ လုံလောက်သော အကြောင်းပြချက် နှင့်အညီ ရှယ်ယာအပေါ် ရပိုင်ခွင့်ကို တောင်းနိုင်ပြီး ၎င်းကြေညာချက်တွင် (ပစ္စည်းများလွှဲပြောင်းခြင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ကို လိုအပ်လျှင်ထည့်သွင်းရမည်)။

## ၂၈။ အမျိုးမျိုးသော ရှယ်ယာများထုတ်ဝေခွင့်အခွင့်အာဏာ

၂၈(၁) လက်ရှိတည်ရှိနေသော အစုရှယ်ယာများအတွက် ပြဋ္ဌာန်းထားသော အခွင့်အရေးများ မထိခိုက်စေဘဲ ကုမ္ပဏီမှရှယ်ယာများကို သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဆုံးဖြတ်ထားသော ကန့်သတ် ချက်များ သို့မဟုတ် အခွင့်အရေးများနှင့်အတူထုတ်ဝေရမည်။

၂၈(၂) ပြန်လည်ဝယ်ယူနိုင်သောအစုရှယ်ယာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီမှ သို့မဟုတ် အစုရှင်မှ ပြန်လည်ဝယ်ယူခွင့်ရှိသော ရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီမှထုတ်ဝေနိုင်သည်။ ၎င်းပြန်လည်ဝယ်ယူနိုင် သော ရှယ်ယာနှင့်ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ရမည်။

## ၂၉။ သီးသန့်အကျိုးစီးပွားအတွက် ကုမ္ပဏီတွင်တာဝန်မရှိခြင်း

ဥပဒေအရလိုအပ်သည်မှလွဲ၍ မည်သူမည်မျှ တာဝန်တစ်ခုခု၏ယုံမှတ်အပ်နှံခြင်းခံရသူထံတွင်ရှိသော အစုရှယ်ယာအတွက် ကုမ္ပဏီတွင်တာဝန်မရှိစေရ။ အစုရှယ်ယာအပေါ်ဖော်ပြထားသော ပိုင်ဆိုင်မှုမှလွဲ၍ ရှယ်ယာပေါ်ရှိ အကျိုးစီးပွားအတွက် ကုမ္ပဏီတွင်တာဝန်မရှိစေရ။

## ၃၀။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များ

၃၀(၁) ကုမ္ပဏီမှနေ၍ ရှယ်ယာရှင်အသီးသီးတို့အား အစုရှယ်ယာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များ တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသောလက်မှတ်များကို အခကြေးငွေမယူဘဲ ထုတ်ပေး ရမည်။



၃၀ (၂) အစုရှယ်ယာလက်မှတ်တိုင်းတွင် အောက်ပါတို့ကို သတ်မှတ်ရမည် -

- (က) အစုရှယ်ယာများနှင့်ပတ်သတ်၍ မည်သည့်အမျိုးအစားများ၊ မည်သူကထုတ်ပေး စသည့်တို့နှင့် ပတ်သက်၍၊
- (ခ) ထိုအစုရှယ်ယာများ၏ အနည်းဆုံးတန်ဖိုး၊
- (ဂ) အစုရှယ်ယာများအပေါ်ပေးချေခဲ့သော တန်ဖိုးပမာဏ၊
- (ဃ) ၎င်းတို့အပေါ်ပေးအပ်ထားသော သီးခြားအမှတ်စဉ်များ၊

၃၀ (၃) အစုရှယ်ယာအတန်းအစား တစ်ခုထက်ပိုသော အစုရှယ်ယာများအတွက် မည်သည့်လက်မှတ်မျှ ထုတ်ပေးခြင်းမပြုရ။

၃၀ (၄) အကယ်၍ တစ်ယောက်ထက်ပိုသောသူက အစုရှယ်ယာတစ်ခုကို လက်ဝယ်ပိုင်ဆိုင်လျှင် ၎င်းနှင့်ပတ်သတ်သည့်အစုရှယ်ယာအတွက် အစုရှယ်ယာလက်မှတ်တစ်ခုသာ ထုတ်ပေးရပါမည်။

၃၀ (၅) အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များသည်-

- (က) ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်ပိုင်တံဆိပ်ခပ်နှိပ်ထားရမည်၊ သို့မဟုတ်
- (ခ) တနည်းအားဖြင့် ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေနှင့်လိုက်လျောညီထွေမှုရှိရမည်။

၃၁။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များအစားထိုးခြင်း

၃၁ (၁) အကယ်၍ အစုရှယ်ယာရှင်၏ ရှယ်ယာများနှင့်ပတ်သတ်၍ ထုတ်ပေးခဲ့သည့်အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် -

- (က) ပျက်စီးခဲ့လျှင် သို့မဟုတ် မှေးမှိန်ပျက်ပြားလျှင် သို့မဟုတ်
- (ခ) ပျောက်ဆုံး၊ ခိုးယူခြင်းခံရလျှင် သို့မဟုတ် ဖျက်ဆီးခြင်းခံရသည်ဟုဆိုလျှင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာရှင်သည် ၎င်းအစုရှယ်ယာများအတွက် အစားထိုးလက်မှတ်ထုတ်ယူ နိုင်သည်။

၃၁ (၂) အစားထိုးခံရသော အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များအတွက် အစုရှယ်ယာရှင်ဖက်မှ ပြန်လည် ထုတ်ဝေရန် ကျင့်သုံးနိုင်သောခွင့်အရေးများ-

- (က) တစ်ချိန်တည်းတွင် သီးခြားလက်မှတ်များ သို့မဟုတ် လက်မှတ်တစ်ခုတည်းအဖြစ် ထုတ်ဝေရာတွင် လုပ်ပိုင်ခွင့်များကိုကျင့်သုံးခြင်း
- (ခ) အကယ်၍ ၎င်းသည်ပျက်စီးခဲ့လျှင် သို့မဟုတ် မှေးမှိန်ပျက်ပြားလျှင် ကုမ္ပဏီသို့ အစားထိုးလဲလှယ်ရသည့်လက်မှတ်အား ကုမ္ပဏီသို့အပ်နှံရမည်။
- (ဂ) ဒါရိုက်တာများမှဆုံးဖြတ်ထားသည့် စည်းကမ်းအတိုင်း သက်သေခံအဖြစ်၊ လျော်ကြေးနှင့် သင့်လျော်သော ပေးချေမှုအားလုံးကိုလိုက်နာရမည်။



၃၂။ အစုရှယ်ယာ လွှဲပြောင်းခြင်းများ

၃၂(၁) အစုရှယ်ယာများသည် အစုရှယ်ယာလွှဲပြောင်းရာတွင် သာမန်လွှဲပြောင်းခြင်းနည်းလမ်းအားဖြင့်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် လွှဲပြောင်းသူကိုယ်စား ပါဝင်ဆောင်ရွက်သော ဒါရိုက်တာများမှ အတည်ပြုသော အခြားနည်းလမ်းဖြင့်သော်လည်းကောင်း လွှဲပြောင်းနိုင်သည်။

၃၂(၂) လွှဲပြောင်းခြင်းနှင့်ဆိုင်သော စာချုပ်စာတမ်းများ သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်သော အခြားစာရွက်စာတမ်းများ သို့မဟုတ် ရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုတွင် အကျိုးသက်ရောက်နိုင်သော စာရွက်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရာတွင် မည်သည့်အကြောင်းငွေမျှ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ကျခံရန်မလိုပေ။

၃၂(၃) မှတ်ပုံတင်ပြီးသော လွှဲပြောင်းမှုဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီမှထိန်းသိမ်း ထားရမည်။

၃၂(၄) အဖွဲ့ဝင်မှတ်ပုံတင်စာအုပ်တွင် လွှဲပြောင်းရယူသူ၏နာမည်ကို မှတ်တမ်းယူ ရေးသားထားခြင်း မရှိသေးသည့်ကာလအတွင်း လွှဲပြောင်းသူသည် ထိုအစုရှယ်ယာ ၏ပိုင်ရှင်အဖြစ်ရှိနေရမည်။

၃၂(၅) ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှယ်ယာလွှဲပြောင်းခြင်းကို မှတ်ပုံတင်ရန်ငြင်းဆန်နိုင်ပြီး အကယ်၍ ထိုသို့မှတ်ပုံတင်ခြင်းကို ဒါရိုက်တာများမှ ငြင်းခုံသည်ရှိသော် ဒါရိုက်တာများမှ ထိုလွှဲပြောင်း ပေးခြင်းသည် လိမ်လည်ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်ဟု သင်္ကာမကင်းဖြစ်သည်မှလွဲ၍ ထိုလွှဲပြောင်းပေးသော စာရွက်စာတမ်းကို မှတ်ပုံတင်ရန်ငြင်းခုံသော အကြောင်းကြားစာနှင့်တကွ လွှဲပြောင်းပေးသူထံသို့ ပေးပို့ပေးရမည်။

၃၃။ အစုရှယ်ယာများကိုလွှဲပြောင်းဆက်ခံခြင်း

၃၃(၁) အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်ခွင့်ကို ဆက်ခံရရှိသူထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးခဲ့လျှင် ထိုဆက်ခံသူတစ်ဦး တည်းကိုသာ ငှင်းရှယ်ယာပေါ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်ဟု ကုမ္ပဏီမှနေ၍ အသိအမှတ်ပြု လက်ခံရမည်။

၃၃(၂) အစုရှယ်ယာအပေါ် ပိုင်ခွင့်ရှိသည်ဟု ဆက်ခံရရှိသူမှ အထောက်အထားသက်သေများ နှင့်တကွ တင်ပြလာလျှင် ဒါရိုက်တာများမှ အောက်ပါတို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်-

(က) ဤအပိုဒ်အရ၊ ငှင်းရှယ်ယာအပေါ် ပိုင်ဆိုင်သူဖြစ်လာစေရန်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အခြားသူတစ်ဦးဦးထံသို့ လွှဲပြောင်းစေရန်သော်လည်းကောင်း ဆုံးဖြတ်နိုင်ပါသည်။

(ခ) ဤအပိုဒ်အရ၊ တခြားသူထံသို့ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းနေစဉ်အတွင်း ထိုသူသည် ရှယ်ယာရှင်ထံတွင်ရှိသော အခွင့်အရေးများတန်းတူရရှိရမည်။

ခြွင်းချက်အနေဖြင့် ဆက်ခံရရှိသူများသည် သူတို့ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရရှိထားသော အစုရှယ်ယာ နှင့်ပတ်သက်၍၊ ရှယ်ယာရှင်သေဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ဒေဝါလီခံရခြင်း သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းချင်းရာများပေါ်ပေါက်သောအခါ၊ ဆက်ခံရရှိသူတို့သည် ကုမ္ပဏီ၏ ရှယ်ယာရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံမတင်သေးသမျှကာလပတ်လုံး သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်မဲပေး၍မရပေ သို့မဟုတ် စာဖြင့်ရေးသားထားသည့် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ် ချက်များတွင် သဘောတူပိုင်ခွင့်မရှိပေ။



၃၄။ လွှဲပြောင်းဆက်ခံသူများ၏အခွင့်အရေးများကိုကျင့်သုံးခြင်း

၃၄(၁) လွှဲပြောင်းဆက်ခံသူများသည် ၎င်းတို့ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော ရှယ်ယာများ၏ ရှယ်ယာရှင်ဖြစ် လိုသောစိတ်ဆန္ဒရှိလျှင် ထိုသို့ဆန္ဒရှိကြောင်းကို ကုမ္ပဏီသို့ စာဖြင့်ရေးသားအကြောင်းကြားရမည်။

၃၄(၂) လွှဲပြောင်းဆက်ခံသူသည် အခြားသူထံသို့ အစုရှယ်ယာများလွှဲပြောင်းလိုလျှင် ထိုသူသည် လွှဲပြောင်းခြင်းဆိုင်ရာ စာချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရမည်။

၃၄(၃) ဤအပိုဒ်အရ ဆောင်ရွက်ရန်ရှိသော ပြုလုပ်မှု သို့မဟုတ် ချုပ်ဆိုသော မည်သည့်လွှဲပြောင်းမှုကိုမဆို လုပ်ဆောင်ရန်ရှိလျှင် အစုရှယ်ယာနှင့်ပတ်သက်၍ အခွင့်အရေးများ ဆက်ခံရရှိသော လွှဲပြောင်းဆက်ခံသူမှ ၎င်းဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ် ချုပ်ဆိုမှုကို ဆောင်ရွက်တိသကဲ့သို့မှတ်ယူရမည်။

၃၅။ ကြိုတင်အကြောင်းကြားစာများဖြင့်သက်ဆိုင်မှုရှိသောလွှဲပြောင်းဆက်ခံသူများ

အစုရှယ်ယာများနှင့်ပတ်သက်၍ အစုရှယ်ယာရှင်များနှင့်အစုရှယ်ယာများကို ရပိုင်ခွင့်ရှိသော လွှဲပြောင်းဆက်ခံသူများထံသို့ နှိုက်စာပေးပို့ခဲ့လျှင် လွှဲပြောင်းဆက်ခံသူ၏ နာမည် သည် အဖွဲ့ဝင်များစာရင်း၌ မှတ်ပုံတင်ခြင်းမတိုင်ခင် နှိုက်စာအားဖြင့် အစုရှယ်ယာရှင်များအား ပေးပို့ခဲ့လျှင် လွှဲပြောင်းလက်ခံသူသည် ၎င်းအကြောင်းကြားစာနှင့် သက်ဆိုင်မှုရှိသည်။

အမြတ်ဝေစုများနှင့် အခြားသော ပေးဝေခြင်းများ

၃၆။ အမြတ်ဝေစုများကြေညာခြင်းဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း

၃၆(၁) အစုရှယ်ယာရှင်များသည် အစုအမြတ်ငွေများကို သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်အားဖြင့် ကြေညာ နိုင်ပြီး ဒါရိုက်တာများမှနေ၍ကြေညာပြီးသော အစုအမြတ်များကို ပေးချေရန် ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။

၃၆(၂) ဒါရိုက်တာများမှ အစုအမြတ်များ၏ပမာဏကို ထောက်ခံချက်မပေးလျှင်အစုအမြတ်ကို ကြေညာခြင်းမပြုရ။ ၎င်းအစုအမြတ်သည် ဒါရိုက်တာများမှ ထောက်ခံချက်ပေးသည့် ပမာဏထက် မကျော်လွန်ရ။

၃၆(၃) အစုရှယ်ယာရှင်များအသီးသီး၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့် မညီညွတ်လျှင် မည်သည့်အစုအမြတ်မျှ ကြေညာခြင်း သို့မဟုတ် ပေးချေခြင်းမပြုရ။

၃၆(၄) အစုအမြတ်များကိုကြေညာရန် အစုရှယ်ယာရှင်များမှ ဆုံးဖြတ်ချက်မချသေးလျှင် သို့မဟုတ် အစုအမြတ်ကိုပေးချေရန် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ မသတ်မှတ်သေးခင်၊ အခြားနည်း သတ်မှတ် ချက်များ မရှိသေးခင်တွင် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်သည့်နေ့တွင် သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ချက်ကြေညာ သည့်အချိန် သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာပေးသည့်နေ့တွင် အစုရှယ်ယာရှင်အသီးသီးသို့ ရှယ်ယာ ပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများ ပေးအပ်ရမည်။

၃၆(၅) ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ငွေရင်းကို မတူညီသော အတန်းအစားများခွဲထားခဲ့သည်ရှိသော် အမြတ်ဝေစု ပေးချေသည့်အချိန်တွင် ဦးစားပေးအမြတ်ဝေစုသည် အခွန်မပြေကျန်ငွေအဖြစ်တည်ရှိနေပါက နောက်ချန် အခွင့်အရေး (deferred right) သို့မဟုတ် ဦးစားပေးမဟုတ်သောအခွင့်အရေး (non-preferred right)တို့အတွက် မည်သည့် ဦးစားပေးအမြတ်ဝေစုကိုမျှ ပေးချေခြင်းမပြုရ။



၃၇။ အမြတ်ဝေစုများ၏ ပေးချေမှု နှင့်အခြားသောပေးဝေခြင်းများ

၃၇(၁) ရှယ်ယာများနှင့်ပတ်သက်၍ အစုအမြတ်များ သို့မဟုတ် အခြားသောပေးဝေခြင်းများအတွက် ပေးချေရန်ရှိသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ နည်းလမ်းတစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော နည်းလမ်းများဖြင့် ပေးချေမည် -

- (က) ဖြန့်ချိခြင်းကိုလက်ခံသူမှ လက်ရေးစာအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှဆုံးဖြတ်သော အခြားနည်းလမ်းဖြင့်သော်လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသည့် ဘဏ်စာရင်းသို့ လွှဲပေးရန်၊
- (ခ) ဖြန့်ချိခြင်းကိုလက်ခံရရှိသူ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသည့်နေရပ်လိပ်စာသို့ (ဖြန့်ချိခြင်းကို လက်ခံသူသည် အစုရှယ်ယာရှင်ဖြစ်နေလျှင်) သို့မဟုတ် (အခြားကိစ္စ၌) ဖြန့်ချိခြင်းကို လက်ခံသူမှ စာဖြင့်ရေးသားခြင်းဖြင့်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ခြင်းအားဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့်နေရာသို့ ဖြန့်ချိခြင်းကို လက်ခံသူအား ပေးချေမှုပေးနိုင်စေသည့် ချက်လက်မှတ်ပေးပို့ခြင်း၊
- (ဂ) ဖြန့်ချိခြင်းကိုလက်ခံရရှိသူမှ စာဖြင့်ရေးသားခြင်းအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ခြင်းအားဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်၏ ထိုလိပ်စာ၌ ဖြန့်ချိခြင်းကို လက်ခံသူအား ပေးချေမှုပေးနိုင်စေသည့် ချက်လက်မှတ်ပေးပို့ခြင်း၊ သို့မဟုတ်
- (ဃ) ဒါရိုက်တာများနှင့် ဖြန့်ချိခြင်းကိုလက်ခံသူမှ စာဖြင့်ရေးသားသဘောတူထားသည့် သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှဆုံးဖြတ်သည့် ပေးချေမှုဆိုင်ရာ အခြားနည်းလမ်းများ ဖြင့်။

၃၇(၂) အစုအမြတ် သို့မဟုတ် အခြားပေးချေရန်ပမာဏနှင့်ဆိုင်သော အစုရှယ်ယာအတွက်၊ ဤအပိုဒ်တွင် “ဖြန့်ချိခြင်းကိုလက်ခံသူ” ဆိုသည်မှာ-

- (က) အစုရှယ်ယာရှင်သို့မဟုတ်၊
- (ခ) အစုရှယ်ယာရှင်များသည် နှစ်ဦး သို့မဟုတ် နှစ်ဦးထက်ပိုလျှင် ၎င်းတို့မှ အဖွဲ့ဝင် အဖြစ် ပထမဦးစွာမှတ်ပုံတင်သည့် မည်သူမဆိုသို့မဟုတ်၊
- (ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်သည် သေဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ဒေဝါလီခံရခြင်း အကြောင်းကြောင့် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် ဥပဒေအရတားမြစ်မှုကြောင့် အစုရှယ်ယာအပေါ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်မရှိတော့လျှင်၊ လွှဲပြောင်းလက်ခံသူထံသို့ပေးချေရမည်။

၃၈။ အခြားသောပေးဝေခြင်းများအပေါ် အတိုးငွေမရှိခြင်း

အခြားနည်းပြဋ္ဌာန်းထားချက်မရှိလျှင် ကုမ္ပဏီသည် အောက်ပါအခြေအနေတွင်မဟုတ်လျှင် အမြတ်ဝေစုအပေါ် သို့မဟုတ် အခြားပေးချေရန်ရှိသည့်ငွေပမာဏအပေါ် အတိုးငွေ မပေးရန်မလိုအပ် ပေ။

- (က) စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် အစုရှယ်ယာများထုတ်ပေးခဲ့လျှင် သို့မဟုတ်၊
- (ခ) အစုရှယ်ယာရှင်နှင့် ကုမ္ပဏီအကြားသဘောတူထားသော အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များ။



၃၉။ တောင်းခံခြင်းမရှိသည့် ပေးစေခြင်းများ

၃၉(၁) အောက်ပါအခြေအနေတွင်ရှိသည့် အစုအမြတ်သို့မဟုတ် အခြားငွေပမာဏများအားလုံးကို-

(က) အစုရှယ်ယာများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးချေနိုင်သော နှင့်

(ခ) ပေးချေနိုင်ပြီဖြစ်သော သို့မဟုတ် ကြေညာပြီးဖြစ်သော်လည်း တောင်းခံခြင်းမရှိသေးလျှင်

တောင်းခံခြင်းမရှိသေးသမျှကာလပတ်လုံး ကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးစီးပွားအလိုငှာ ဒါရိုက်တာများမှနေ၍ လုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးထဲဝင်နိုင်သည် သို့မဟုတ် အခြားနည်းအသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

၃၉(၂) အမြတ်ဝေစုတချို့ သို့မဟုတ် အခြားပမာဏတစ်ခုခုအတွက် သီးခြားဘဏ်အကောင့်မှာ ပေးချေခြင်းဖြစ်ဖြစ်လျှင် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ယင်းတို့နှင့်ပတ်သက်ပြီး ထိန်းသိမ်းကြပ်မတ်ရန် တာဝန်မရှိစေရ။

၃၉(၃) အကယ်၍-

(က) အမြတ်ငွေစု သို့မဟုတ် အခြားငွေပမာဏဆိုင်ရာ ပေးချေရမည့်အချိန်စေ့ရောက်သည်နေ့မှ (၁၂) နှစ်ကျော်လွန်လျှင်နှင့်၊

(ခ) ပေးစေခြင်းကိုလက်ခံသူမှ ၎င်းကို တောင်းဆိုခြင်းမပြုလျှင်

ပေးစေခြင်းကိုလက်ခံသူသည် အမြတ်ဝေစု သို့မဟုတ် အခြားငွေပမာဏအပေါ် ရပိုင်ခွင့်မရှိတော့ဘဲ ယင်းတို့ကို ကုမ္ပဏီပိုင်အဖြစ် ဆက်လက်ကျန်ရှိစေရမည်။

၄၀။ ငွေသားဖြင့်မဟုတ်သော ပေးစေခြင်းများ

ကုမ္ပဏီသည် အမြတ်ဝေစု တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို သို့မဟုတ် အားလုံးကို သို့မဟုတ် အခြားပေးချေရန်ရှိသော ငွေသားမဟုတ်သည့် ထပ်တူတန်ဖိုးရှိသောအစုရှယ်ယာ လွှဲပြောင်းခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ (ရှယ်ယာများသို့မဟုတ် အခြားအာမခံစာချုပ်များ အကန့်အသတ်မရှိပါဝင်သည်) ကုမ္ပဏီမှ ပေးချေရန်မလိုပေ။

၄၁။ ပေးစေခြင်းများကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း

ပေးစေခြင်းကို လက်ခံရရှိသူများသည် ကုမ္ပဏီမှ စာဖြင့်ရေးသား၍ နှိုက်တစ်စာပေးပို့သော အစုရှယ်ယာနှင့်သတ်သက်၍ အမြတ်ဝေစု သို့မဟုတ် ပေးခြေရန်ရှိသော အခြားပေးစေခြင်းများနှင့် ပတ်သက်သည့် ၎င်းတို့၏ ရပိုင်ခွင့်များကို စွန့်လွှတ်နိုင်ပါသည်။ သို့သော် -

(က) အစုရှယ်ယာတစ်ခုအပေါ် ပိုင်ဆိုင်သူအစုရှင်တစ်ဦးထက်ပိုနေလျှင် သို့မဟုတ်၊

(ခ) သေဆုံးခြင်းအကြောင်းကြောင့် သို့မဟုတ် ဒေါလီခံရခြင်းကြောင့် တစ်ဦးသို့မဟုတ် တစ်ဦးထက်ပိုသော ဖက်စပ်ပိုင်ဆိုင်သူများ ရှိလာသောအခါ သို့မဟုတ် အခြားကိစ္စရပ်ကြောင့် အစုရှယ်ယာတစ်ခုကို ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးမက ပိုင်ဆိုင်သော အခြေအနေတွင်။



ရှယ်ယာရှင်အားလုံး သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာပေါ် ပိုင်ခွင့်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော လူများအားလုံးမှ  
လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း သို့မဟုတ် အတိအလင်းပေးအပ်ခဲ့သည်မှလွဲ၍ နို့တစ်စာသည်  
အတည်မဖြစ်စေရ။

အကျိုးအမြတ်များအပေါ်ရင်းနှီးမတည်ခြင်း

၄၂။ ရင်းနှီးမတည်ခြင်းဆိုင်ရာ အခွင့်အာဏာနှင့် ရင်းနှီးမတည်ရန်လျာထားသည့်ငွေပမာဏ

၄၂(၁) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများအရ အကယ်၍ သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်အားဖြင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိခဲ့လျှင်  
ဒါရိုက်တာများသည်-

- (က) ကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအမြတ်များအပေါ် ရင်းနှီးမတည်ရန် (၎င်းတို့သည် ဖြန့်ချိ၍ ရမရ)  
ဦးစားပေး အစုအမြတ် ပေးရန်မလိုသည့် သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာ၏ ပရီမီယံစာရင်း ဆိုင်ရာ  
ကုမ္ပဏီ၏ ချေးငွေလက်မှတ်အတွက်ရပ်တည်ပေးသည့် ပမာဏကို ဆုံးဖြတ်ပေးနိုင်သည်။
- (ခ) ရင်းနှီးမတည်ရန် (“အရင်းနှီးပြုသည့် ငွေပမာဏ”) ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့် ပမာဏကို  
၎င်း၌ခံစားခွင့်ရှိသူများအား အစုအမြတ်ငွေ (စာရင်းဝင်ထားသူ)နှင့် တူညီသည့်  
အစိတ်အပိုင်းများအား ဖြန့်ချိသည့်ပုံစံဖြင့် ဖြန့်ဝေခဲ့သည့် ငွေပမာဏအား လျာထားနိုင်သည်။

၄၂(၂) ရင်းနှီးမတည်သည့် ငွေပမာဏများသည် အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိရပါမည် -

- (က) စာရင်းဝင်ထားသူများ၏ ကိုယ်စား နှင့်၊
- (ခ) ၎င်းတို့အား ဖြန့်ဝေမည့် အစုအမြတ်အဖြစ် အချိုးအစားများ တူညီစွာ။

၄၂(၃) အရင်းနှီးပြုသည့် ငွေပမာဏသည် ခံစားခွင့်ရှိသူများအား ခွဲဝေပေါင်းထည့်ထားသည့်  
အရင်းနှီးပြုသည့် ငွေပမာဏနှင့်တူညီသည့် သို့မဟုတ် သူတို့ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း အစုရှယ်ယာ အသစ်၏  
အနည်းဆုံးပမာဏပေါင်းထည့်ခြင်းတွင် အကျိုးသက်ရောက် နိုင်သည်။

၄၂(၄) ဖြန့်ချိခြင်းအတွက် ရရှိနိုင်သည့် အကျိုးအမြတ်များမှလျာထားခဲ့သည့် ရင်းနှီးမတည်ငွေ သည်  
ကုမ္ပဏီ၏ စာရင်းဝင်သူများအား သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှ ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း အပြည့်အဝ  
ပေးချေမှုအဖြစ် ခွဲဝေထည့်သွင်းပေးသည့် ချေးငွေလက်မှတ်များ ပေါင်းထည့်ခြင်းတွင်  
အကျိုးသက်ရောက်နိုင်သည်။

၄၂(၅) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများအရ ဒါရိုက်တာများသည် -

- (က) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ ၄၂.၃နှင့် ၄၂.၃အရ တစ်နည်းမဟုတ် အခြားနည်းနှင့်  
လိုက်လျောညီထွေစွာ မတည်ရင်း နှီးသည့် ငွေပမာဏများကို အသုံးပြုနိုင်သည်။
- (ခ) သင့်တော်သည်ဟုထင်လျှင် အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ  
ခွဲဝေဖြန့်ချိ၍ရသည့် အစိတ်အပိုင်းများဖြစ်လာသည့် ချေးငွေလက်မှတ်များ (ကဏ္ဍဆိုင်ရာ  
လက်မှတ်များ ထုတ်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ငွေသားနှင့်ပေးချေမှုများ အပါအဝင်)နှင့်  
နှီးနှောရာခြင်း ဆိုင်ရာ အစီအမံများ လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။



(ဂ) အစုရှယ်ယာများခွဲဝေမှုနှင့် ဤသင်းဖွဲ့ပုံစည်းမျဉ်းအရ သူတို့အား ချေးငွေလက်မှတ်ချပေးခြင်းနှင့် ရစ်နှောင်ပတ်သက်သည့် စာရင်းဝင်သူအားလုံး၏ ကိုယ်စား ကုမ္ပဏီနှင့် သဘောတူမှုတွင် မည်သူမဆိုပါဝင်ခွင့်ပေးနိုင်သည်။

အပိုင်း ၄  
အစုရှယ်ယာရှင်များမှဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်း  
အထွေထွေအစည်းအဝေးများစီစဉ်ခြင်း

၄၃။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ

၄၃(၁) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးကို ကုမ္ပဏီစတင်ဖွဲ့စည်းသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက်ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်တွင် ရှေ့ကနေ့နောက်ဆုံး ကျင်းပခဲ့သော သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး ကျင်းပသည့်နောက် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသောကာလအတွင်း အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် ကျင်းပရမည်။

၄၃(၂) အခြားသော သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများကို ဒါရိုက်တာများမှ သင့်သည်ထင်သော မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို ခေါ်နိုင်ပြီး ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်အရ လိုအပ်လာသောအချိန်တွင် ဒါရိုက်တာများမှ လိုအပ်သလိုခေါ်ဆိုကျင်းပနိုင်သည်။

၄၄။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများအကြောင်းကြားခြင်း

၄၄(၁) ကုမ္ပဏီအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက်ဆိုင်၍ အထွေထွေအစည်းအဝေးတိုင်း အတွက် အနည်းဆုံး တစ်ဆယ့်လေးရက်ကြိုတင်၍ ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်များ (စာရင်းစစ်အပါအဝင်) ကုမ္ပဏီထံမှ ဤအပိုဒ်အရသော်လည်းကောင်း ကုမ္ပဏီအက်ဥပဒေအရသော်လည်းကောင်း ၎င်းအကြောင်းကြားစာ ရထိုက်ခွင့်ရှိသောသူထံသို့ပေးပို့ရမည်။ မည်သည့်အထွေထွေအစည်းအဝေး အတွက်မဆို တိုတောင်းသော ကာလအတွင်း ဖိတ်ကြားသောနှုန်းတစ်ရာကို တက်ရောက်မဲပေးခွင့်ရှိသော အဖွဲ့ဝင်များအားလုံးမှ သဘောတူနိုင်သည်။ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဦးထံသို့နှုန်းတစ်စာပေးပို့ရန် အမှတ်မထင်ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင် သို့မဟုတ် နှုန်းတစ်စာလက်ခံရရှိခြင်းမရှိခဲ့လျှင် အစည်းဝေးကျင်းပခြင်းသည် ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိစေရ။

၄၄(၂) အထွေထွေအစည်းအဝေးခေါ်ယူသော အကြောင်းကြားစာတိုင်းတွင် ကျင်းပမည့်နေရာ၊ နေ့ရက်နှင့် အချိန်ကိုဖော်ပြရမည်။ အဆိုပါအကြောင်းကြားစာတိုင်းတွင် အစည်းဝေး တက်ရောက်ခွင့်ရှိသောသူ နှင့် မိမိကိုယ်စား မဲပေးရန် ကိုယ်စားလှယ်ခန့်ခွင့်ရှိသည်၊ အဆိုပါ ကိုယ်စားလှယ်သည် အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်စေရာမလိုတို့ကို ထင်ရှားအောင် ဖော်ပြထားရမည်။

- (က) နှစ်ပတ်လည် အထွေထွေအစည်းအဝေးဖြစ်လျှင် အကြောင်းကြားစာတွင် အဆိုပါအစည်းအဝေးကို ထည့်သွင်းဖော်ပြရမည်။
- (ခ) ပုံမှန်လုပ်ရိုးလုပ်စဉ် ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းများမှလွဲ၍ အခြားအထွေထွေ အစည်းအဝေးများအတွက် အကြောင်းကြားစာတွင် လုပ်ငန်းသဘောသဘာဝများကို ထည့်တွင်းဖော်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး အကယ်၍ အစည်းဝေးဆုံးဖြတ်ချက်တစ်စုံတစ်ရာကို အထူးဆုံးဖြတ်ချက်အဖြစ် လျာထားသည်မှလွဲ၍ အကြောင်းကြားစာတွင် အကျိုးသက်ရောက်မှုကိုလည်း ထည့်တွင်းဖော်ပြရမည်။



၄၄(၃) အပိုဒ် ၄၄(၂)၏အလိုမှာ ပုံမှန်လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်လုပ်ငန်းဆိုသည်မှာ အောက်ဖော်ပြပါအဆင့်ဆင့်တွင် နှစ်ပတ်လည် အထွေထွေအစည်းအဝေးများမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်း များလည်းပါဝင်သည်။

(က) အမြတ်ဝေစုများ ကြေညာခြင်း

(ခ) ဘဏ္ဍာရေးရှင်းတမ်းများ၊ ဒါရိုက်တာများနှင့် စာရင်းစစ်များ၏ အစီရင်ခံစာများနှင့် သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များသို့ တင်သွင်းရမည့် သို့မဟုတ် မှတ်ပုံတင်ရမည့် အခြားငွေကြေးဆိုင်ရာများနှင့် ငွေစာရင်းရှင်းတမ်းများ အတည်ပြုခြင်း နှင့် စဉ်းစားဆင်ခြင်ခြင်း၊ ဖတ်ရှုခြင်းများ

(ဂ) စာရင်းစစ်များ ခန့်အပ်ခြင်း နှင့် စာရင်းစစ်များ၏အခကြေးငွေများ သတ်မှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခကြေးငွေများ မည်ကဲ့သို့သတ်မှတ်ရမည်ကို စဉ်းစားဆုံးဖြတ်ခြင်း နှင့်

(ဃ) ဒါရိုက်တာများ၏အခကြေးငွေ သတ်မှတ်ခြင်း

၄၅။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ၌ တက်ရောက်စကားပြောခြင်း

၄၅(၁) လူတစ်ဦးတစ်ယောက်သည် အစည်းအဝေးတက်ရောက်ရန် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ပေးသူအဖြစ် နေရာယူထားသောအခါ၊ ထိုသူသည် အစည်းအဝေးအတွင်း၊ စီးပွားရေးနှင့်ဆိုင်သော အစည်းအဝေးတွင် ၎င်း၏ထင်မြင်ယူဆချက်များ သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်ပြောကြားနိုင်သောအခွင့်ရှိသည်။

၄၅(၂) လူတစ်ဦးတစ်ယောက်သည် အောက်ပါအခြေအနေတွင် သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ၌ မဲပေးပိုင်ခွင့်ကိုရှိသည်-

(က) ၎င်းပုဂ္ဂိုလ်သည် အစည်းအဝေးအတွင်း၊ အစည်းအဝေး၌ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ရန် မဲခွဲသည့်အခါမျိုးတွင် မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိလျှင် သော်လည်းကောင်း

(ခ) အစည်းအဝေး တက်ရောက်လာကြသောသူများမှ တပြိုင်နက်ထဲ မဲခွဲဆုံးဖြတ်ချက်သော ဆုံးဖြတ်ချက်ကို အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အဖြစ် ထုတ်ပြန်ရန်သင့်မသင့်ဆုံးဖြတ်ရာတွင် ၎င်း၏မဲကို ထုံသွင်းရေတွက်ရမည်ဖြစ်သည်။

၄၅(၃) ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတက်ရောက်ရန်၊ စကားပြောရန် သို့မဟုတ် မဲပေးရန်တို့အတွက် ၎င်းတို့မှ သင့်လျော်သည်ထင်သော မည်သည့်လုပ်ငန်းအစီအမံကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၄၅(၄) သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး တက်ရောက်ခြင်းကိစ္စရပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့ဝင်နှစ်ဦး သို့မဟုတ် နှစ်ဦးထက်ပိုသော အဖွဲ့ဝင်တို့သည် တစ်နေရာတည်းတွင် တက်ရောက်ခြင်းဟုတ်မဟုတ် ကိစ္စသည် အရေးမပါသောကိစ္စအဖြစ် မှတ်ယူဆုံးဖြတ်ရမည်။

၄၅(၅) သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး တက်ရောက်ကြသော နှစ်ဦး သို့မဟုတ် နှစ်ဦးထက်ပိုသော အဖွဲ့ဝင်တို့သည် တစ်နေရာတည်းတွင်တက်ရောက်ခြင်းမရှိသော်ငြားလည်း အစည်းအဝေးတွင် စကားပြောခွင့် သော်လည်းကောင်း၊ မဲပေးခွင့်သော်လည်းကောင်း ထိုသူတို့သည်အဆိုပါအခွင့်အရေးတို့ကို ကျင့်သုံး လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။



၄၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများအတွက် အနည်းဆုံးကန့်သတ်လူဦးရေ

၄၆ (၁) အစည်းဝေးထမြောက်ရန်လိုအပ်သော အဖွဲ့ဝင်ဦးရေပြည့်စုံစွာ တက်ရောက်ခြင်းမပြုမီ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်လုပ်ငန်းကိစ္စရပ်ကိုမျှ ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ အခြားနည်းစွင့်ပြုထားသည်မှလွဲ၍ သော်လည်းကောင်း အဖွဲ့ဝင်များမှ ဆုံးဖြတ်သည်မှလွဲ၍ သော်လည်းကောင်း အဖွဲ့ဝင် (၂) ဦးတက်ရောက်ရမည် သို့မှသာ အစည်းအဝေး အထမြောက်ဖြစ်စေသော လူဦးရေပြည့်စုံသည်ဟု သတ်မှတ်သည်။

၄၆ (၂) ဤအပိုဒ်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်အလိုမှာ “အဖွဲ့ဝင်” ဟုဆိုရာတွင် ကိုယ်စားတက်ရောက်သူ သို့မဟုတ် ကိုယ်စားပြုသူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ကိုယ်စားပြုသော အဖွဲ့အစည်း၏ ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် တက်ရောက်သောသူလည်းပါဝင်သည်။

၄၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ၌ သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်ခြင်း

၄၇ (၁) ဘုတ်အဖွဲ့၏သဘာပတိသည် သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ၌ တက်ရောက်ပြီးဆန္ဒရှိလျှင် သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၄၇ (၂) သဘာပတိသည် အစည်းအဝေးစတင်ရန် မိနစ်သုံးဆယ်အလိုထိ အစည်းဝေးတွင် ရောက်ရှိခြင်းမရှိလျှင် အစည်းဝေးတွင်တက်ရောက်သည့် အစုရှယ်ယာရှင်များသည် အစုရှယ်ယာရှင် တစ်ဦးအား သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးချယ်ခန့်အပ်၍ ထိုအစည်းဝေး၏ သဘာပတိ ခန့်အပ်ခြင်းသည် အစည်းဝေး၏ ပထမဦးဆုံးလုပ်ရမည့် တာဝန်ဖြစ်သည်။

၄၇ (၃) ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ အစည်းဝေးကိုဦးဆောင်သူသည် “အစည်းဝေး၏သဘာပတိ” ကိုရည်ညွှန်းသည်။

၄၈။ ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း

၄၈ (၁) သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးစတင်ရန် နာရီဝက်အလိုထိ တက်ရောက်သူလူဦးရေသည် အနည်းဆုံး ကန့်သတ်လူဦးရေမပြည့်လျှင် သို့မဟုတ် အစည်းအဝေးအတွင်း၌ အနည်းဆုံးကန့်သတ်လူဦးရေ အောက်ရပ်တန့် သွားခဲ့လျှင် အစည်းအဝေး၏သဘာပတိသည် အစည်းဝေးကိုရွှေ့ဆိုင်းရမည်။

၄၈ (၂) အနည်းဆုံးကန့်သတ်လူဦးရေက အောက်ပါအခြေအနေတွင် အစည်းအဝေး၏ သဘာပတိသည် အစည်းဝေးကို ရွှေ့ဆိုင်းရမည် -

- (က) အစည်းဝေးရွှေ့ဆိုင်းမှုကို သဘောတူခွင့်ပြုပေးလျှင်၊ သို့မဟုတ်
- (ခ) ရွှေ့ဆိုင်းချက်သည် အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူ တစ်ဦးတယောက်၏ လုံခြုံမှုအတွက် လိုအပ်သည်ဟု သို့မဟုတ် အစည်းအဝေး၏ လုပ်ဆောင်ချက်များသည် မှန်ကန်စွာ လည်ပတ်ရန် သေချာရန် လိုအပ်သည်ဟု အစည်းအဝေး၏သဘာပတိကထင်မြင်လျှင်။



၄၈(၃) အစည်းအဝေးတွင် အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့လျှင် သဘာပတိသည် အစည်းအဝေးအား ရွှေ့ဆိုင်းရမည်။

၄၈(၄) သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းရာတွင် အစည်းအဝေး၏သဘာပတိသည် -

- (က) ထိုသို့ရွှေ့ဆိုင်းခဲ့ရသည့် အချိန်နှင့် နေရာကို သတ်မှတ်ရမည် သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှ သတ်မှတ်သည့် အချိန်နှင့် နေရာတွင်ပြန်လည် ကျင်းပရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြရပါမည်။ နှင့်
- (ခ) အစည်းအဝေး၏အခြေအနေကြောင့် အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းဆိုင်ရာ အချိန်၊နေရာနှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို မှတ်ယူရမည်။

၄၈(၅) အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းပြီးနောက် အစည်းအဝေးသည် တစ်ဆယ့်လေး(၁၄)ရက်ထက်ကျော်မှ ပြန်လည်ကျင်းပမည်ဆိုပါက ကုမ္ပဏီသည်၎င်းနှင့်ပတ်သက်၍ အနည်းဆုံး သေချာသည့် ခုနစ်(၇)ရက်ကြိုတင် နှိုင်းတစ်စာပေးရမည် (အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းသည့်နေ့နှင့် နှိုင်းတစ်စာပေးပို့သည့်နေ့ကိုဖယ်ထားရမည်) -

- (က) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်ရန်နှိုင်းတစ်စာ ပေးပို့ခြင်းခံသင့်သူများသို့၊
- (ခ) နှိုင်းတစ်စာတွင် ထည့်ရန်သတ်မှတ်ထားသည့် တူညီသည့်အကြောင်းအရာများပါရှိရန်။

၄၈(၆) အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းမရှိခဲ့သည့်တိုင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေး၍မရသည့် မည်သည့်လုပ်ငန်း ကိစ္စရပ်ကိုမျှ ရွှေ့ဆိုင်းခဲ့သည့်အစည်းအဝေးတွင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းမပြုရ။

သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးများ၌ မဲပေးခြင်း

၄၉။အထွေထွေမဲပေးခြင်း -

၄၉(၁) ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ အခြားနည်းလိုအပ်သည်မှလွဲ၍ သို့မဟုတ် ဤသင်းဖွဲ့စည်း မျဉ်းများအရ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာရှင်များအကြား သဘောတူညီချက် တစ်စုံတရာရှိ သည်မှလွဲ၍ သာမန်အများစု၏သဘောဖြင့် အဖွဲ့ဝင်များ၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ထုတ်ပြန်ရမည်။

၄၉(၂) မဲခွဲခြင်းကို သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ သတ်မှတ်ထားသည်မှလွဲ၍ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို လက်ထောင်ခြင်းဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရမည်။

၄၉(၃) အစုရှယ်ယာဖြင့် ပူးတွဲဖော်ပြထားသော အခွင့်အရေးများ၊ ကန့်သတ်ချက်များနှင့် ပတ်သတ်၍ လက်ထောင်၍ ဆုံးဖြတ်သော အဖွဲ့ဝင်တိုင်း (တစ်ဦးချင်းအနေဖြင့်) သို့မဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်အားဖြင့် သို့မဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခံရသူအနေဖြင့် သို့မဟုတ် ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန် အခွင့်အာဏာ လွှဲအပ်ခံ ရသူအနေဖြင့် (အသင်းအဖွဲ့အဖြစ်) ၎င်းကိုယ်တိုင်သည် မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိသူအဖြစ်မဟုတ်ဘဲ ကိုယ်စားအဖြစ် မဲပေးသူသာဖြစ်သည်။ အပိုဒ်၄၉(၄)အရ မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် အဖွဲ့ဝင်တိုင်းသည် ၎င်းတို့ပိုင်ဆိုင်သော ရှယ်ယာတိုင်းအတွက် မဲတစ်စီပေးနိုင်သည်။ မဲအရေအတွက်တူညီနေပါက အစည်းအဝေး၏သဘာပတိသည် ယင်းသို့လက်ထောင်၍ဆုံးဖြတ်သော သို့မဟုတ် မဲဆန္ဒအရေအတွက်ဖြင့် မဲပေးရန်တောင်းဆိုသောအခါ ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် နောက်ထပ်မဲပေးခွင့် မရှိပါ။



၄၉ (၄) အစုရှယ်ယာဖြင့် ပူးတွဲဖော်ပြထားသော အခွင့်အရေးများ၊ ကန့်သတ်ချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ လက်ထောင်၍ ဆုံးဖြတ်သော မဲတစ်ခုသည် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် မကိုက်ညီခဲ့လျှင် -

(က) ကိုယ်စားလှယ်ကို အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်တွင် မဲပေးခွင့်ရှိသော တစ်ဦးထက်ပိုသော အဖွဲ့ဝင်များမှ ခန့်အပ်ခဲ့လျှင် နှင့်

(ခ) အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်တွင် မဲပေးခွင့်ရှိသော တစ်ဦးထက်ပိုသော အဖွဲ့ဝင်များမှ ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးကို အခွင့်အာဏာကျင့်သုံးရန် သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားခဲ့ပြီးဖြစ်လျှင် သို့မဟုတ် မဲပေးခွင့်ရှိသောတစ်ဦးထက်ပိုသော အဖွဲ့ဝင်များမှ ခန့်အပ်သောသူ၏ လုပ်ဆောင်ချက်သည် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်မကိုက်ညီလျှင်။

## ၅၀။ မှားယွင်းချက်များနှင့်အငြင်းပွားမှုများ

၅၀(၁) အစည်းအဝေးတွင် သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းလိုက်သော အစည်းအဝေးတွင် ကန့်ကွက်မဲပေးရန် အဆိုတင်သွင်းခဲ့လျှင် အစည်းအဝေးတွင် မဲများအားလုံးသည် အတည်ဖြစ်သည်ဟုခွင့်ပြုသည်မှလွဲ၍ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ မဲပေးသောသူ၏ အရည်အချင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကန့်ကွက်ခြင်းမပြုရ။

၅၀(၂) ကန့်ကွက်မှုတစ်ခုတရာကို အစည်းအဝေး၏ သဘာပတိထံ အစီရင်ခံစာတင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်း၏ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အတည်ဖြစ်သည်။

## ၅၁။ လူထုသဘောစစ်တမ်းကောက်၍ မဲပေးခြင်းများ

၅၁(၁) ဆုံးဖြတ်ချက်တွင်ပါသည့် လူထုသဘောစစ်တမ်းကောက်၍ ဆုံးဖြတ်ခြင်းကို ဤကဲ့သို့ တောင်းဆိုနိုင်သည် -

- (က) သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၏မဲတွင်ထည့်သွင်းရန် ကြိုတင်တောင်းဆိုခြင်း၊
- (ခ) သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ ထိုဆုံးဖြတ်ချက်အား လက်ထောင်ပြီးမဆုံးဖြတ်ခင် သို့မဟုတ် ထိုဆုံးဖြတ်ချက်အား လက်ထောင်ဆုံးဖြတ်ပြီး ရလဒ်ကိုကြေငြာပြီးပြီးခြင်း။

၅၁(၂) လူထုသဘောစစ်တမ်းကောက်၍ ဆုံးဖြတ်ခြင်းသည် -

- (က) အစည်းအဝေး၏ သဘာပတိမှတောင်းဆိုနိုင်သည်၊
- (ခ) ဒါရိုက်တာများမှ၊
- (ဂ) ဆုံးဖြတ်ချက်အား မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိသူ နှစ်ဦး သို့မဟုတ် နှစ်ဦးထက်ပိုသော လူများ သို့မဟုတ်
- (ဃ) ဆုံးဖြတ်ချက်အား မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိသည့် အစုရှယ်ယာရှင်များ အားလုံး၏ စုစုပေါင်း မဲပေးပိုင်ခွင့်များ၏ ဆယ်ပုံတစ်ပုံထက် မနည်းသော ကိုယ်စားပြု ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များ။



၅၁(၃) လူထုသဘောစစ်တမ်းကောက်၍ ဆုံးဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာ တောင်းဆိုမှုသည် ဤသို့ ရုပ်သိမ်းနိုင်သည် -

- (က) လူထုစစ်တမ်းကောက်ယူ ၍ ဆုံးဖြတ်ခြင်း မချခင်းနှင့်၊
- (ခ) အစည်းအဝေး၏ သဘာပတိမှ ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခြင်းကို ခွင့်ပြုခြင်း။

၅၁(၄) လူထုသဘောစစ်တမ်းကောက်ယူခြင်းကို ချက်ချင်းဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် အစည်းအဝေး၏ သဘာပတိမှ ညွှန်ကြားသည့် ပုံစံအတိုင်းဖြစ်ရပါမည်။

**၅၂။ ကိုယ်စားလှယ်အကြောင်းကြားစာများ၏ မာတိကာ**

၅၂(၁) ကိုယ်စားလှယ်မဲများသည် နို့တစ်စာ (“ကိုယ်စားလှယ်မဲ အကြောင်းကြားစာ”) တစ်ခုတည်းဖြင့်သာ ခန့်အပ်ရမည် -

- (က) ကိုယ်စားလှယ်မဲအား ခန့်အပ်နေသည့် အစုရှယ်ယာရှင်များ၏ နာမည်နှင့် လိပ်စာကို ဖော်ပြခြင်း၊
- (ခ) အစုရှယ်ယာရှင်များ၏ ကိုယ်စားလှယ်မဲအဖြင့် ခန့်အပ်ခံရသူနှင့် ၎င်းပုဂ္ဂိုလ်အား ခန့်အပ်ခဲ့သည့် အထွေထွေ အစည်းအဝေးအား ထုတ်ဖော်ခြင်း၊
- (ဂ) လက်မှတ်ထိုးသူ သို့မဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်မဲအား ခန့်အပ်နေသည့် အစုရှယ်ယာရှင်၏ ကိုယ်စား လှယ်မဲ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်သည့်ပုံစံအတိုင်း မှန်ကြောင်း သက်သေပြရန်နှင့်၊
- (ဃ) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများနှင့် ကိုက်ညီစွာ ကုမ္ပဏီအားပေးပို့ခဲ့ပြီး ၎င်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အထွေထွေအစည်းဝေး၏ နို့တစ်စာတွင် ပါဝင်သည့် ညွှန်ကြားချက်များ။

၅၂(၂) ကုမ္ပဏီသည် ကိုယ်စားလှယ်မဲနို့တစ်စာများကို သီးခြားပုံစံအားဖြင့် ပေးပို့ရန် တောင်းဆိုနိုင်ပြီး မတူညီသည့် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် မတူညီသည့် ပုံစံများကိုလည်း သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၅၂(၃) ကိုယ်စားလှယ်မဲ နို့တစ်စာများသည် သူတို့အား တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသော ဆုံးဖြတ်ချက်များကိုမဲပေးရန် မည်သို့ခန့်အပ်ရမည်ကို (သို့မဟုတ် ၎င်းကိုယ်စားလှယ်မဲအား မဲမဲပေးခြင်း) သတ်မှတ်ရမည်။

၅၂(၄) တစ်နည်းအားဖြင့် ကိုယ်စားလှယ်မဲ နို့တစ်စာများသည် ဤသို့ရည်ရွယ်ခဲ့ခြင်းမဟုတ်လျှင် -

- (က) ၎င်းအရ ခန့်အပ်ထားသောသူအား အထောက်အပံ့ သို့မဟုတ် အစည်းဝေး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်များ ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးများအား မည်သို့မဲပေးရမည်ကို ကိုယ်စားလှယ်မဲ၏ ကိုယ်ပိုင် ဆုံးဖြတ်ချက် ပြုခွင့်ပေးသည်။
- (ခ) ရွေးဆိုင်းခဲ့သည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးနှင့် ၎င်းနှင့်ဆက်စပ်သည့် အစည်းအဝေး၏ ကိုယ်စားလှယ်မဲအဖြင့် ထိုသူအားခန့်အပ်သည်။



၅၃။ ကိုယ်စားလှယ်မဲအကြောင်းကြားစာများပို့ပေးခြင်း

၅၃(၁) အထွေထွေအစည်းဝေး၌ တက်ရောက် စကားပြော၍ မဲပေးခွင့်ရှိသူ (လက်ထောင်၍ သို့မဟုတ် လူထုသဘောဖြင့်မဲပေးခြင်း)သည် ၎င်းပုဂ္ဂိုလ်အား သို့မဟုတ် ထိုပုဂ္ဂိုလ်ကိုယ်စား ကိုယ်စားလှယ်မဲ နို့တစ်စာများသည် ပေးပို့ခဲ့ပြီဖြစ်သော်လည်း ထိုရွှေ့ဆိုင်ခဲ့သည့်အစည်းအဝေး သို့မဟုတ် ၎င်းအစည်း အဝေးတွင် တက်ရောက်ရန် စာရင်းဝင်သေးသည်။

၅၃(၂) ကိုယ်စားလှယ်မဲ နို့တစ်အောက်၌ ပြုလုပ်သည့် ခန့်အပ်ခြင်းသည် ကုမ္ပဏီအား နို့တစ်စာပေးပို့ခြင်းဖြင့် သို့မဟုတ် ထိုနို့တစ်စာပေးပို့ခဲ့သည့်သူ သို့မဟုတ် သူ၏ကိုယ်စားလှယ်သိမ်းနိုင်သည်။

၅၃(၃) ကိုယ်စားလှယ်မဲ နို့တစ်ခန့်အပ်ခြင်းအား ရုပ်သိမ်းခြင်းသည် သက်ဆိုင်သည့် အစည်းအဝေး သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆောင်းသည့် အစည်းအဝေး မစခင် ပေးပို့မှသာလျှင် အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိသည်။

၅၃(၄) ကိုယ်စားလှယ်မဲ နို့တစ်သည် ကိုယ်စားလှယ်မဲခန့်အပ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်မှ မစိစစ်လျှင် ၎င်းသည် ခန့်အပ်သူကိုယ်စား ၎င်းအားစိစစ်သူ၏ အာဏာရှိသူ၏ သက်သေထောက်ခံစာနှင့် တွဲဖက်ထားရမည်။

၅၄။ စာဖြင့်ရေးသားဆုံးဖြတ်ချက်များ

၅၄(၁) အကြောင်းတစ်စုံတရာအပေါ် အများအမြင်ကိုနည်းစနစ်တစ်ခုခုဖြင့် အချင်းချင်းဝေမျှရန် သင့် လျော်သည့် ဒါရိုက်တာများမှရည်ရွယ်လျှင် အဖွဲ့ဝင်များ၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ ချမှတ်ရမည်။

၅၄(၂) သင့်လျော်သည့် ဒါရိုက်တာတစ်ယောက်စီမှ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် လက်ရေးစာ၊ မိတ္တူပုံစံအားဖြင့် ဆုံးဖြတ်ချက်ရယူရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့် ဒါရိုက်တာတစ်ယောက်စီမှ တစ်နည်းအားဖြင့် စာဖြင့်ရေးသားသဘောတူရပါမည်။

၅၄(၃) ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းတွင်ပါသည့် သင့်လျော်သည့် ဒါရိုက်တာများ၏ ထောက်ခံချက်များသည် ဒါရိုက်တာများ အစည်းအဝေး၏ဆုံးဖြတ်ချက်အဖြစ် အဆိုပြုမှုအပေါ် မဲပေးခွင့်ရှိသည့် ဒါရိုက်တာများ ဖြစ်သည်။

၅၄(၄) ထိုအစည်းအဝေး၌ သင့်လျော်သည့် ဒါရိုက်တာများမှ အစည်းအဝေးဖြစ်မြောက်ရေးအတွက် အနည်းဆုံးလူဦးရေ မသတ်မှတ်ခဲ့လျှင် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်၍မရပါ။

၅၅။ ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ပြင်ဆင်ချက်များ

၅၅(၁) အထွေထွေအစည်းဝေး၌ အဆိုပြုမည့် သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ကို သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အောက်ပါအခြေအနေတွင် ပြင်ဆင်နိုင်သည်။ -

- (က) အဆိုပြုသည့်ပြင်ဆင်ချက် နို့တစ်စာသည် အထွေထွေအစည်းဝေး၌ မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိသည့်သူမှ အစည်းဝေးမကျင်းပခင် ၄၈ နာရီအောက် နောက်မကျပဲ ကုမ္ပဏီအား လိပ်မူရေးသား လျှင်လျှင် (သို့မဟုတ် အစည်းဝေး၏ သဘာပတိမှ သတ်မှတ်သည့် နောက်ဆုံးသတ်မှတ်ချိန်) နှင့်



(ခ) အဆိုပြုပြင်ဆင်မှုသည် အစည်းဝေးသဘာပတိ၏ ထင်မြင်ချက်နှင့် မကိုက်ညီလျှင် ဆုံးဖြတ်ချက်နယ်ပယ်အား ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာသော်လည်းကောင်း၊ ပြောင်းလဲမှုရှိလျှင်။

၅၅(၂) အထွေထွေအစည်းဝေး၌ အဆိုပြုသည့် သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်သည် သာမန်ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် အောက်ပါအခြေအနေတွင် ပြင်ဆင်နိုင်သည် -

(က) အစည်းဝေး သဘာပတိမှ အထွေထွေအစည်းဝေး၌ အဆိုပြုရမည့် ဆုံးဖြတ်အပေါ် ပြင်ဆင်ချက်ကို အဆိုပြု လျှင်လျှင်၊ နှင့်

(ခ) ပြင်ဆင်ချက်သည် သဒ္ဒါနည်းအရသော် လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ချက်အပေါ် အခြားအခြေအမြစ်မရှိသည့် ပြင်ဆင်ရန် လိုအပ်သည့် အမှားထက်ကြော် ကျော်လွန်၍မရပါ။

၅၅(၃) အစည်းဝေး၏ သဘာပတိသည် သစ္စာရှိရှိလုပ်ဆောင်ပြီး ဆုံးဖြတ်ချက်အပေါ် ပြင်ဆင်ချက်အား စည်းမျဉ်းကိုကြော် ကျော်လွန်သည်ဟု မှားယွင်းစွာ ဆုံးဖြတ်လျှင် ထိုဆုံးဖြတ်ချက်ဆိုင်ရာ မဲပေးမှုသည် သဘာပတိ၏ မှားယွင်းမှုကြောင့် တရားဝင်မဖြစ်ခြင်း မဖြစ်ပါ။

အပိုင်း ၅  
စီမံခန့်ခွဲမှုဆိုင်ရာအစီအမံများ

## ၅၆။ အသုံးပြုရမည့် ဆက်သွယ်ရေးနည်းစနစ်များ

၅၆(၁) ဤအခန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီသို့ (သို့မဟုတ်) ကုမ္ပဏီမှထောက်ပံ့ရမည့် သို့မဟုတ် ပေးပို့ရမည့် မည်သည့်အရာကိုမဆို အောက်ဖော်ပြပါနည်းလမ်းအတိုင်း ပေးပို့ထောက်ပံ့ရမည်-

(က) ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသောရုံးသို့ လက်ရောက်ပေးပို့ခြင်း သို့မဟုတ် စာဖြင့်ပေးပို့ခြင်း နည်းလမ်းအားဖြင့် သို့မဟုတ်-

(ခ) ကုမ္ပဏီ၏ ရည်ရွယ်ချက်အရသတ်မှတ်ထားသော နေရာသို့လိပ်မူရန်

၅၆(၂) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများအရ ဒါရိုက်တာများမှ ဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဒါရိုက်တာထံ ဆက်သွယ်ပေးသွင်းရမည့် သို့မဟုတ် ပေးပို့ရမည့် စာရွက်စာတမ်းများ သို့မဟုတ် မည်သည့် အကြောင်းစာများ ကိုမဆို အောက်ဖော်ပြပါ နည်းလမ်းများအတိုင်းပေးပို့ရမည်။ -

(က) ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော ရုံးသို့ လက်ရောက်ပေးပို့ခြင်း သို့မဟုတ် စာဖြင့်ပေးပို့ခြင်း နည်းလမ်းအားဖြင့် သို့မဟုတ်-

(ခ) ကုမ္ပဏီ၏ ရည်ရွယ်ချက် အရသတ်မှတ်ထားသော နေရာသို့လိပ်မူရန်

၅၆(၃) စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား အီလက်ထရောနစ်ပုံစံဖြင့် ပေးပို့ရန် သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရန် ကုမ္ပဏီမှသဘောတူခဲ့လျှင် (ထိုသဘောတူညီချက်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခြင်း မရှိသေးလျှင်) စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်များကို ကုမ္ပဏီသို့ ဖော်ပြပါပုံစံ (ယေဘုယျအားဖြင့် သို့မဟုတ် တိတိကျကျ) ဖြင့် ပေးပို့ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရမည်။



၅၆(၄) စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား အီလက်ထရောနစ် ပုံစံများဖြင့် ပေးပို့ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရာတွင် ကုမ္ပဏီမှ ရည်ရွယ်သတ်မှတ်ထားသည့် (ယေဘုယျအားဖြင့် သို့မဟုတ် တိတိကျကျ) နေရပ်လိပ်စာကိုသာပေးပို့ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရမည်။

၅၆(၅)(က) စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ လိပ်စာသို့ စာတိုက်မှပေးပို့ (စာရွက်ဖြင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အီလက်ထရောနစ်ပုံစံဖြင့်ဖြစ်စေ)ပြီး ပေးပို့သူသည် သင့်တော်စွာ ဖော်ပြကြောင်း၊ ကြိုတင်ပေးချေပြီးကြောင်း နှင့် ပေးပို့ပြီးကြောင်း ပြသပြောဆိုနိုင်လျှင် ပေးပို့ပြီးကိုးဆယ့်ခြောက်(၉၆) နာရီအတွင်း ရည်ညွှန်းထားသူမှ လက်ခံရရှိပြီဟုယူဆသည်။

(ခ) စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား မြန်မာနိုင်ငံပြင်ပရှိ လိပ်စာသို့ စာတိုက်မှပေးပို့ (စာရွက်ဖြင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် အီလက်ထရောနစ်ပုံစံဖြင့်ဖြစ်စေ) ပေးပို့သူသည် ၎င်းအား သင့်တော်စွာ ဖော်ပြကြောင်း၊ ကြိုတင်ပေးချေပြီးကြောင်း နှင့် ပေးပို့ပြီးကြောင်း ပြသပြောဆိုနိုင်လျှင် ပေးပို့ပြီး တစ်ရာနှစ်ဆယ်(၁၂၀)နာရီအတွင်း ရည်ညွှန်းထားသူမှ လက်ခံရရှိပြီဟုယူဆသည်။

(ဂ) စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား အီလက်ထရောနစ်ပုံစံဖြင့် ပေးပို့ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရာတွင် ကုမ္ပဏီသည် ၎င်းအား သင့်တော်စွာဖော်ပြကြောင်း၊ ကြိုတင်ပေးချေပြီးကြောင်း နှင့် ပေးပို့ပြီးကြောင်း ပြသပြောဆိုနိုင်လျှင်ပေးပို့ပြီး နှစ်ဆယ့်လေးနာရီ (၂၄) နာရီအတွင်း ရည်ညွှန်းထားသူမှ လက်ခံရရှိပြီဟုယူဆသည်။

(ဃ) စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား ဝက်ဆိုက်မှပေးပို့ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရာတွင် ၎င်းသည် ဝက်ဘ်ဆိုက်ပေါ်တွင် ရရှိနိုင်လျှင် သို့မဟုတ် ၎င်းသည် ဝက်ဘ်ဆိုက်ပေါ်တွင် ရရှိနိုင်ကြောင်းကို လက်ခံသူ (သို့မဟုတ် လက်ခံသူဟု ယူဆရသူမှ) မှရရှိသည့်အချိန်တွင်။

၅၆(၆) ဒါရိုက်တာသည် ၎င်းအား နို့တစ်စာများ သို့မဟုတ် စာရွက်စာတမ်းအား သတ်မှတ်ထားသည့်နည်းဖြင့် ပေးပို့ခြင်းကို သတ်မှတ်ချိန်အတွင်း လက်ခံရရှိပြီဟု ယူဆခြင်းကို လက်ခံရမည်။

၅၆(၇) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများအရ -

(က) တစ်ဦးတစ်ယောက်သည် စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်ပါဝင်သည့် ကြိုတင် ပေးချေပြီးသော စာအိတ်ဖြင့် စာတိုက်မှ ပေးပို့ခြင်း။

(ခ) စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်အား အီလက်ထရောနစ် ပုံစံများကို အသုံးပြု၍ လူဖြင့် သို့မဟုတ် စာတိုက်မှ ပေးပို့ သို့မဟုတ် ပေးသွင်းရာတွင် ၎င်းသည် စာရွက်နှင့်ဖြစ်လျှင် သက်ဆိုင်ရာ လိပ်စာသို့ သက်တမ်းကာလအတွင်း ပေးပို့ရမည်။

(ဂ) သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများအရ ကြာမြင့်ချိန်အား ရေတွက်ရာတွင် အလုပ်လုပ်ချိန်မဟုတ်သည့် နားရက်အား ထည့်သွင်းရေတွက်ခြင်း မပြုရ။



၅၇။ ကုမ္ပဏီတံဆိပ်တုံး

၅၇(၁) ဒါရိုက်တာများသည် ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်ပိုင်တံဆိပ်တုံးကို ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများမှ လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်သာ အသုံးပြုရမည်။

၅၇(၂) အဖွဲ့ဝင်များသည် ထိုတံဆိပ်တုံးအား မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် သို့မဟုတ် မည်သည့်ပုံစံဖြင့် အသုံးပြုရမည်ကို ဆုံးဖြတ်ရမည်။

၅၇(၃) အဖွဲ့ဝင်များ၏ ဆုံးဖြတ်ခြင်းမှလွဲ၍ ကုမ္ပဏီတွင်တံဆိပ်တုံးအား စာရွက်စာတမ်းတွင် တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားလျှင် ၎င်းစာရွက်စာတမ်းကို အာဏာလွှဲအပ်ခံရသော အနည်းဆုံးပုဂ္ဂိုလ်(၁)ဦးမှ လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

၅၇(၄) ဤအပိုဒ်၏ရည်ရွယ်ချက်အရ အခွင့်အာဏာရှိပုဂ္ဂိုလ်ဆိုသည်မှာ -

(က) ဒါရိုက်တာများမှ အာဏာလွှဲအပ်ထားသော ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်ဒါရိုက်တာ (၂)ဦးမှမဆို တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသော စာရွက်စာတမ်းအပေါ် လက်မှတ်ရေးထိုးလျှင်

(ခ) ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်တုံးနှင့်ပတ်သက်၍ စာရွက်စာတမ်းများအပေါ် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် အလို့ငှာ ဒါရိုက်တာများမှ အာဏာလွှဲအပ်ထားသော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦးကိုဆိုလိုသည်။

၅၈။ ငွေစာရင်းများနှင့် အခြားမှတ်တမ်းများအား စစ်ဆေးခွင့်မရှိခြင်း

ဥပဒေ၏ပြဋ္ဌာန်းချက်ကြောင့် သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များမှ တရားဝင်ခွင့်ပြုထားသည်မှလွဲ၍ မည်သူမျှ ကုမ္ပဏီ၏ ငွေစာရင်းများ သို့မဟုတ် အခြားမှတ်တမ်းများအား အစုရှယ်ယာရှင်ဖြစ်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သော အထောက်အထားများကို စုံစမ်းစစ်ဆေးပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

ဒါရိုက်တာများ၏ လျော်ကြေးငွေနှင့်အာမခံ

၅၉။ လျော်ကြေးငွေ

၅၉(၁) အပိုဒ် ၅၉(၂)အရ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် တွဲဖက်ကုမ္ပဏီ၏ သက်ဆိုင်ရာဒါရိုက်တာသည် သူ၏ပေါ့ဆမှု၊ ပျက်ကွက်မှု၊ ဝတ္တရားမျိုးဖောက်မှု သို့မဟုတ် ယုံကြည်မှု ဖောက်ဖျက်သည်မှလွဲ၍ ၎င်းတာဝန်ထမ်းဆောင်စဉ် နှင့် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်စဉ် ၎င်းကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာသော ကျသင့်ငွေများ၊ ကုန်ကျစရိတ်များ၊ ဆုံးရှုံးမှုများ၊ အသုံးစရိတ်များနှင့် တာဝန်ရှိမှုများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ အခြေပစ္စည်းများမှလွဲ၍ လျော်ကြေး ပြန်လည်ပေးအပ်စေနိုင်သည်။

၅၉(၂) ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများသည် အခြားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များကြောင့် ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ ရှောင်ကြဉ်ရမည့် သို့မဟုတ် တားမြစ်ထားသော အရာအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော အရာအတွက် မည်သည့် လျော်ကြေးကိုမျှ ပေးရန်ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါ။



၁၉(၃) ဤအပိုဒ်အရ-

(က) ကုမ္ပဏီတစ်ခုသည် အခြားတစ်ခု၏ လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် ၎င်းတို့သည် သို့မဟုတ် နှစ်ခုလုံးသည် ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီများ၏ လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီများဖြစ်လျှင် ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီများ ဖြစ်ကြသည်။

(ခ) “သက်ဆိုင်ရာဒါရိုက်တာ” ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် ယခင်ဒါရိုက်တာကို ဆိုလိုသည်။

၆၀။ အာမခံ

၆၀(၁) အဖွဲ့ဝင်များသည် သက်ဆိုင်ရာဆုံးရှုံးမှုနှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာ ဒါရိုက်တာ၏အကျိုးအမြတ် အတွက် ကုမ္ပဏီ၏အသုံးစရိတ်ဖြင့် အာမခံကိုဝယ်ယူရန်နှင့် ထိန်းသိမ်းရန်တို့ကို ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။

၆၀(၂) ဤအပိုဒ်အရ-

(က) “သက်ဆိုင်ရာဒါရိုက်တာ” ဆိုသည်မှာ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် ယခင်ဒါရိုက်တာကိုဆိုလိုသည်။

(ခ) “သက်ဆိုင်ရာဆုံးရှုံးမှု” သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီ၊ ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ပင်စင်ရန်ပုံငွေ သို့မဟုတ် အလုပ်သမားများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ရှယ်ယာအစီအစဉ်များ သို့မဟုတ် ဖက်စပ် ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သော သက်ဆိုင်ရာဒါရိုက်တာများ၏ တာဝန်များနှင့် ဝတ္တရားများကြောင့် နစ်နာမှုဖြစ်ပွားခြင်း သို့မဟုတ် ဆုံးရှုံးမှု တစ်စုံတစ်ရာကိုဆိုလိုသည်။

(ဂ) ကုမ္ပဏီတစ်ခုသည် အခြားတစ်ခု၏ လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် ၎င်းတို့သည် သို့မဟုတ် နှစ်ခုလုံးသည် ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီများ၏ လက်အောက်ခံ ကုမ္ပဏီများဖြစ်လျှင် ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီများ ဖြစ်ကြသည်။

၆၁။ အစုရှယ်ယာရှင်များ၏ သဘောတူညီချက်များ

အစုရှယ်ယာရှင်များသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာရှင်များအနေဖြင့် ၎င်းတို့အပေါ်တည်ရှိသော အခွင့်အရေးနှင့်တာဝန်ရှိမှု အသီးသီးတို့ကို အခါအားလျော်စွာ စာချုပ်ချုပ်ဆိုခြင်းနည်းလမ်းအားဖြင့် နှင့်/သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီလည်ပတ်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်းတို့နှင့် သက်ဆိုင်သောကိစ္စရပ်များအတွက် အစုရှယ်ယာရှင်များ သဘောတူညီချက်များကိုချုပ်ဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းအစုရှယ်ယာရှင်များစာချုပ်နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်တို့အကြား အငြင်းပွားမှုနှင့် ကွဲလွဲမှုများရှိခဲ့ပါက ကုမ္ပဏီနှင့်ပတ်သက်၍ ရှယ်ယာရှင်များ လိုက်နာရမည်စည်းမျဉ်းများအတွက် အစုရှယ်ယာရှင်များ၏ သဘောတူညီချက်သည် အတည်ပြုလွှမ်းမိုးစေရမည်။

၆၂။ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ မရှိမဖြစ်ပါဝင်ရမည့်စည်းမျဉ်းများ

ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၇(၂)အာဏာတည်နေသေးသ၍-

၆၂(၁) ကိုယ်စားလှယ်နို့တစ်စာ သို့မဟုတ် ၎င်းအားစစ်မှန်ကြောင်းထောက်ခံသည့် ကိုယ်စားလှယ် နို့တစ်စာမိတ္တူသည် မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီသို့ ကိုယ်စားလှယ် နို့တစ်စာ အဆိုပြုချက်များအား မဲပေးရန် ကျင်းပသည့် အစည်းဝေးမစတင်ခင် ခုနှစ်ဆယ့်နှစ် (၇၂)နာရီထက် မနည်းသောအချိန်အတွင်း



ငွေအပ်နှံရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းသို့လုပ်ဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင် ကိုယ်စားလှယ်နှိုက်စာသည် တရားဝင်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူ၍မရပေ။

၆၂(၂) မည်သည့်အမြတ်ဝေစုကိုမျှ ထိုနှစ်အမြတ်အစွန်းထဲမှ သော်လည်းကောင်း၊ ဖြန့်ဝေပေးပြီးခြင်း မရှိသေးသော မည်သည့်အခြားအမြတ်အစွန်းထဲမှတစ်ပါး အခြားနည်းလမ်းဖြင့် မပေးဝေစေရ။

၆၂(၃) အရှုံးအမြတ်စာရင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃၂၊ ပုဒ်မ (၃)၌ ဖော်ပြထားသော အကြောင်းအရာများအတိုင်း ဖြစ်ရမည်အပြင်၊ အသင့်လျော်ဆုံးခေါင်းစဉ်များအောက်တွင် စီစဉ်၍ အကြမ်းဝင်ငွေပမာဏနှင့် ရရှိသောအရင်းအမြစ်များကို ခွဲခြားဖော်ပြလျက်လည်းကောင်း၊ အကြမ်းအသုံးစရိတ် ပမာဏတို့အား တည်ထောင်ခြင်းဆိုင်ရာ၊ လစာဆိုင်ရာစသော အလားတူကိစ္စရပ်များဆိုင်ရာတို့ကို သီးခြားခွဲခြားလျက်လည်းကောင်း ဖော်ပြရမည်။ တစ်နှစ်တာအတွက် အမြတ်နှင့် အရှုံးငွေစာရင်းများကို အစည်းအဝေးတွင် မျှတစွာ ပြသနိုင်စေရန် အတွက်ကို တစ်နှစ်တာဝင်ငွေထဲမှ လျော်ကန်သင့်မြတ်မှုအလိုငှာ နှစ်အတော်အတန် ရရှိသော နှစ်စဉ်ဝင်ငွေများမှ နှစ်စဉ်ခွဲဝေထမ်းဆောင်သင့်သော စရိတ်ငွေများကို တစ်နှစ်တည်းအတွင်း အသုံးပြုခဲ့လျှင် ယင်းကဲ့သို့သုံးစွဲသော ငွေပမာဏအပြည့်အဝကို ဖော်ပြရမည်။ ယင်းနှင့်ပူးတွဲ၍ မည်သည့်အကြောင်းချက်များကြောင့် ထိုနှစ်၏ဝင်ငွေမှ အသုံးစရိတ်တစ်စိတ်တဒေသကိုသာ ထမ်းဆောင်ထားသည်ကို ရှင်းလင်းဖော်ပြထားရမည်။


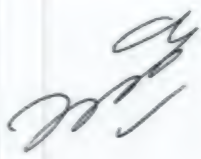
၆၂(၄) ကုမ္ပဏီမှ နှိုက်စာချအပ်ရာတွင် အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးကွယ်လွန်ခြင်း သို့မဟုတ် လူမွဲဖြစ်ခြင်းကြောင့် ပိုင်ဆိုင်ခွင့် ရှိလာသူများသို့ လိပ်မူ၍ စာတိုက်ခကြိုတင်ပေးချေပြီး စာတိုက်မှတစ်ဆင့် ပေးပို့ခြင်းဖြစ်စေ၊ အဆိုပါကွယ်လွန်ခြင်း သို့မဟုတ် လူမွဲဖြစ်ခြင်းကို အကြောင်းပြ၍ ပိုင်ဆိုင်မှုကို ကိုယ်စားပြုမည့် ကိုယ်စားလှယ်များထံသို့ဖြစ်စေ ဖော်ပြပါအကြောင်းချင်းရာများနှင့် အလားတူတို့က ယင်းကိစ္စအလိုငှာ ထိုသို့ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း အကြောင်းကြားပေးပို့ထားသော ပုဂ္ဂိုလ်များ၏ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ လိပ်စာ (ရှိလျှင်) ထံသို့ဖြစ်စေ (အဆိုပါလိပ်စာပေးပို့လာပြီးသည့်တိုင်) ကွယ်လွန်ခြင်း သို့မဟုတ် လူမွဲကြေညာခြင်း မခံရဘဲသကဲ့သို့ပင် နှိုက်စာချအပ်ရမည့် နည်းလမ်းအတိုင်း နှိုက်စာကို ကုမ္ပဏီကပေးပို့နိုင်သည်။

၆၂(၅) အထွေထွေအစည်းဝေးတိုင်းတွင် နှိုက်စာများကို အထက်တွင်ဖော်ပြပြီး လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများက အာဏာအပ်နှင်းထားသည့်အတိုင်း ချအပ်ရမည်(က) နှိုက်စာချအပ်ရန်အလိုငှာ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရှိ လိပ်စာကို တင်သွင်းခြင်းမရှိသေးသော အဖွဲ့ဝင်များ (ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း လိပ်စာမရှိသူ) မှတစ်ပါး ကျန်အဖွဲ့ဝင်တိုင်းကို နှိုက်စာချအပ်ပေးရမည်။ (ခ) အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးကွယ်လွန်ခြင်း သို့မဟုတ် လူမွဲသတ်မှတ်ခံရခြင်းကြောင့် အစုရှယ်ယာအပေါ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိလာသူ ပုဂ္ဂိုလ်တိုင်းထံသို့လည်း ပေးပို့ရမည်။ သို့သော် ထိုသို့ကွယ်လွန်ခြင်း သို့မဟုတ် လူမွဲဖြစ်ခြင်းသည် အကျုံးဝင်အတည်ပြုပြီးမှသာလျှင် ယင်းပုဂ္ဂိုလ်များသည် အစည်းအဝေးနှိုက်စာ ရခွင့်ရှိစေရမည်။ အခြားမည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ အထွေထွေအစည်းအဝေးများ၏ နှိုက်စာများကို လက်ခံရယူပိုင်ခွင့် မရှိစေရ။

## ၆၃။ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများဆိုင်ဘာသာစကား


သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများသည် အင်္ဂလိပ်၊ မြန်မာနှစ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားထားပါသည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာသည် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၏ တရားဝင်ဥပဒေဘာသာစကား ဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုဘာသာစကားနှစ်ခုသည် အငြင်းပွားမှု သို့မဟုတ် ရှေ့နောက်ကွဲလွဲမှုရှိခဲ့လျှင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားဖြင့် ရေးသားချက်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။



စဉ်	ပေးသွင်းသူများ၏ အမည်၊ လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာများ ဦးရေ	လက်မှတ်များ
၁။	<b>InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.</b>  10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915  Represented by: Yanis Michel Boudjouher	Incorporated in Singapore under No. 201631938M on 22 November 2016  French Passport No. 13FV28506	80 ordinary shares of US\$1,000 each	
၂။	<b>Siam Jupiter Center Company Limited</b>  No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone. Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar  Represented by: U Zaw Zaw Win	Incorporated in Myanmar under No. 4215/2016-2017 (YGN) on 14 December 2016  ID No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818	20 ordinary shares of US\$1,000 each	

၁၁ ရက်နေ့၊ မတ်လ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အထက်တွင်ဖော်ပြသော ပုဂ္ဂိုလ်များသည် ကျွန်ုပ်တို့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းဖြစ်ကြောင်း  
အတည်ပြုပါသည်။

  
ဒေါ်သင်းယုရွှေ LL.B., D.B.L  
ဘဏ္ဍာရေးလွှတ်တော်ရှေ့နေ (၁၁၃၃၆/၂၀၁၆)  
အမှတ်(၁၀/၁၂)၊ ပထမထပ်(အေ-၅)  
၁၉-လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  
09 73168003, 09-773168003

ရက်စွဲ။ ၁၁ ရက်နေ့၊ မတ်လ၊ ၂၀၁၇

THE MYANMAR CO

MEMORANDUM OF

INFRACO MYANMAR A

a private company limited by shares

1. The name of the Company is InfraCo Mya
2. The registered office of the Company will be situated in the Republic of the Union of Myanmar.
3. The objects for which the Company is established are set out on Pages 2 and 3 of this Memorandum.
4. The liability of the members is limited to the amount, if any, unpaid on the shares held by them.
5. The authorised capital of the Company is United States Dollars Ten Million (USD10,000,000) divided into 10,000 shares of USD1,000 each.



The objects for which the Company is established include, but are not limited to:

### **Main Objects**

3.1 To process food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad.

3.2 To carry on any other business or activity and do any act or thing which is, or may be capable of, being conveniently carried on or done in connection with any of the aforesaid, or likely, directly or indirectly, to enhance the value of or render more profitable all or any part of the Company's property or assets or otherwise to advance the interests of the Company or its shareholders.

### **Objects Supplemental to the Main Objects**

3.3 To import, export, buy, sell, exchange, barter, let on hire, distribute and otherwise deal in and turn to account goods, materials, commodities, produce and merchandise generally in their prepared, manufactured, semi-manufactured and raw state.

3.4 To manufacture, construct, assemble, design, repair, refine, develop, alter, convert, refit, prepare, treat, render marketable, process and otherwise produce industrial, commercial and consumer products of all kinds.

3.5 To acquire, sell, lease, administer, manage, control, operate, construct, repair, alter, equip, furnish, fit out, decorate, improve and otherwise undertake and deal in land, engineering and construction works, buildings, projects, offices and structures of all kinds.

3.6 To enter into any commercial or other arrangements with any government, authority, municipality, state, region, corporation, company, association or person and to obtain or enter into any contracts, rights, privileges, licences, franchises, permits and concessions for any purpose and to carry out, exercise and comply with the same and to make, execute, enter into, commence, carry on, prosecute and defend all steps, contracts, agreements, negotiations, legal and other proceedings, compromises, arrangements, and schemes and to do all other acts, matters and things which shall at any time appear conducive or expedient for the advantage or protection of the Company with respect to or in connection with any kinds of activities, including, but not limited to, the main objects.

3.7 To apply for, register, purchase or otherwise acquire and protect, prolong, and renew, in any part of the world, any intellectual and industrial property and technology of whatsoever kind or nature and licences, protections and concessions therefor, and to use, turn to account, develop, manufacture, experiment upon, test, improve and license the same.

3.8 To enter into, carry on and participate in financial transactions and operations of all kinds, including to invest or deal with the moneys of the Company not immediately required for its operations in such manner as the Company may think fit, and to draw, make, accept, endorse, negotiate, discount, execute, issue, purchase or otherwise acquire, exchange, surrender, convert, make advances upon, hold, charge, sell and otherwise deal in bills of exchange, cheques, promissory notes, and other negotiable instruments and bills of lading, warrants, and other instruments relating to goods.

3.9 To borrow or raise money in such manner as the Company shall think fit and in particular by the issue (whether at par or at a premium or discount and for such consideration as the Company may think fit) of bonds, debentures or debenture stock (payable to bearer or otherwise), mortgages or charges, perpetual or otherwise, and if the Company thinks fit charged upon all or any of the Company's property (both present and future) and undertaking including its uncalled capital and further, if so thought fit, convertible into any stock or shares of the Company or any other company, and collaterally or further to secure any obligations of the Company by a trust deed or other assurance.

3.10 To take out insurance in respect of any and all insurable risks which may affect the Company or any other company or person and to effect insurance (and to pay the premiums therefor) in respect of the life of any person and to effect re-insurance and counter-insurance.

3.11 To guarantee or otherwise support or secure, either with or without the Company receiving any consideration or advantage and whether by personal covenant or by mortgaging or charging all or part of the undertaking, property assets and rights (present and future) and uncalled capital of the Company or by both such methods or by any other means whatsoever, the liabilities and obligations of and the payment of any moneys whatsoever (including but not limited to capital, principal, premiums, interest, dividends, costs and expenses on



any stocks, shares or securities) by any person, firm or company whatsoever including but not limited to any company which is for the time being the holding company or a subsidiary of the Company or of the Company's holding company or is otherwise associated with the Company in its business, and to act as agents for the collection, receipt or payment of money, and to enter into any contract of indemnity or suretyship.

3.12 To give any remuneration or other compensation or reward (in cash or in any other manner the Company shall think fit) to any person for services rendered or to be rendered in the conduct or course of the Company's business or in placing or procuring subscriptions of or otherwise assisting in the issue of any securities of the Company or any other company formed or promoted by the Company or in which the Company may be interested or in or about the formation or promotion of the Company or any other company as aforesaid and to grant or procure pensions, allowances, gratuities and other payments and benefits of whatsoever nature to or for any person and to make payments towards insurances or other arrangements likely to benefit any person or advance the interests of the Company or of its members and to subscribe, guarantee or pay money for any purpose likely, directly or indirectly, to further the interests of the Company or of its members or for any national, charitable, benevolent, educational, social, public, general or useful object.

3.13 To pay all expenses preliminary or incidental to the formation and promotion of the Company and the conduct of the business of the Company.

3.14 To purchase or otherwise acquire and undertake the whole or any part of the business. Goodwill, assets and liabilities of any person, firm or company; to acquire an interest in, amalgamate with or enter into partnership, joint venture or profit-sharing arrangement with any person, firm or company; to promote, sponsor, establish, constitute, form, participate in, organise, manage, supervise and/or control any corporation, company, syndicate, fund, trust, business or institution.

3.15 To provide or procure the provision of every and any service or facility required by any person, firm or company, and to provide agency, corporate office and business services to any person, firm or company.

3.16 To cease carrying on and wind up any business or activity of the Company, and to cancel any registration of and to wind up and procure the dissolution of the Company and to distribute any part of the undertaking, property and assets of the Company among its creditors and members in specie or in kind but so that no distribution amounting to a reduction of capital may be made without the sanction (if any) for the time being required by law.

3.17 To appoint agents, experts and attorneys to do any and all of the above matters and things on behalf of the Company or any thing or matter for which the Company acts as agent or is in any other way whatsoever interested or concerned in any part of the world.

3.18 To do all and any of the above matters or things in any part of the world and either as principal, agent, contractor, trustee, or otherwise and by or through trustees, agents or otherwise and either alone or in conjunction with others, and generally upon such terms and in such manner and for such consideration and security (if any) as the Company shall think fit including the issue and allotment of securities of the Company in payment or part payment for any property acquired by the Company or any services rendered to the Company or as security for any obligation or amount (even if less than the nominal amount of such securities) or for any other purpose.


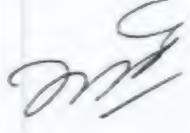
3.19 To have all such powers as are permitted by law for the time being in force in the Republic of the Union of Myanmar, irrespective of corporate benefit, to perform all acts and engage in all activities necessary, conducive or incidental to the conduct, promotion or attainment of the above objects of the Company or any of them.

And it is hereby declared that each of the objects specified in each paragraph of this clause shall, except where otherwise expressed in such paragraph, be an independent main object and be in no way limited or restricted by reference to, or inference from, the terms of any other paragraph or the name of the Company.

**PROVISO:** Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Republic of the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far in it may be entitled so as to do in accordance with the relevant laws, orders and notifications of the Republic of the Union of Myanmar in force from time to time and then only subject to such permission and/or approval as may be prescribed by the relevant laws, orders and notifications of the Republic of the Union of Myanmar in force from time to time.




We, the undersigned, whose names, nationalities, occupations and addresses are specified below, are desirous of incorporating a company under the laws of the Republic of the Union of Myanmar pursuant to this Memorandum of Association, and each of us agrees to subscribe for the number of shares in the authorised capital of the Company set out opposite our respective names below:

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality and Identification No.	No. of Shares Subscribed	Signatures
1	<b>InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.</b>  10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915  Represented by: Yanis Michel Boudjouher	Incorporated in Singapore under No. 201631938M on 22 November 2016  French Passport No. 13FV28506	80 ordinary shares of US\$1,000 each	
2	<b>Siam Jupiter Center Company Limited</b>  No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar  Represented by: U Zaw Zaw Win	Incorporated in Myanmar under No. 4215/2016-2017 (YGN) on 14 December 2016  ID No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818	20 ordinary shares of US\$1,000 each	

Signed this 31 day of March 2017

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

  
 ခေါ်သင်းယုရွှေ LL.B., D.B.L  
 တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ (၁၁၃၃၆/၂၀၁၆)  
 အမှတ်(၁၀/၁၂)၊ ပထမထပ်(အ-၅)  
 ၁၅-လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  
 09 73168003, 09-773168003

Dated: 31 March 2017

**ARTICLES OF ASSO**  
**INFRACO MYANMAR AQ**

a private company lim

INDEX TO THE A

**PART 1**  
**PRELIMINARY AND INTERPRETATION**

1. Preliminary
2. Defined terms

**PART 2**

**DIRECTORS**

**APPOINTMENT OF DIRECTORS**

3. Numbers of Directors
4. First Directors
5. Methods of appointing directors
6. Termination of director's appointment
7. Rotation of Directors
8. Directors' remuneration
9. Directors' expenses

**DIRECTORS' POWERS AND RESPONSIBILITIES**

10. Directors' general authority
11. Qualification Shares
12. Shareholders' reserve power
13. Directors may delegate
14. Committees

**DECISION-MAKING BY DIRECTORS**

15. Directors to take decisions collectively
16. Written decisions
17. Calling a Board meeting
18. Participation in Board meetings
19. Quorum for Board meetings
20. Chairing of Board meetings
21. Casting vote
22. Conflicts of interest
23. Records of decisions to be kept
24. Directors' discretion to make further rules

**PART 3**

**SHARES AND DISTRIBUTIONS**

**SHARES**

25. Issue of Shares



131 MAR 2017



- 26. Calls on Shares
- 27. Forfeiture of Shares
- 28. Powers to issue different classes of share
- 29. Company not bound by less than absolute interests
- 30. Share certificates
- 31. Replacement share certificates
- 32. Share transfers
- 33. Transmission of shares
- 34. Exercise of transmitters' rights
- 35. Transmitters bound by prior notices
- DIVIDENDS AND OTHER DISTRIBUTIONS**
- 36. Procedure for declaring dividends
- 37. Payment of dividends and other distributions
- 38. No interest on distributions
- 39. Unclaimed distributions
- 40. Non-cash distributions
- 41. Waiver of distributions
- CAPITALISATION OF PROFITS**
- 42. Authority to capitalise and appropriation of capitalised sums

#### **PART 4**

### **DECISION-MAKING BY SHAREHOLDERS**

#### **ORGANISATION OF GENERAL MEETINGS**

- 43. General meetings
- 44. Notice of general meetings
- 45. Attendance and speaking at general meetings
- 46. Quorum for general meetings
- 47. Chairing general meetings
- 48. Adjournment

#### **VOTING AT GENERAL MEETINGS**

- 49. Voting: general
- 50. Errors and disputes
- 51. Poll votes
- 52. Content of proxy notices
- 53. Delivery of proxy notices
- 54. Written decisions
- 55. Amendments to resolutions

#### **PART 5**

### **ADMINISTRATIVE ARRANGEMENTS**

- 56. Means of communication to be used
- 57. Company seal
- 58. No right to inspect accounts and other records

#### **DIRECTORS' INDEMNITY AND INSURANCE**

- 59. Indemnity
- 60. Insurance
- 61. Shareholders' agreements
- 62. Compulsory Articles under the Companies Act
- 63. Language of the Articles

## PART 1

### PRELIMINARY AND INTERPRETATION

#### 1. Preliminary

1.1 The regulations contained in Table A in the First Schedule to the Myanmar Companies Act 1914 shall not apply to the Company and shall be replaced in their entirety by these Articles.

1.2 The Company is a private company limited by shares and, unless otherwise permitted by law:

- (a) the number of members in the Company, excluding persons who are employed by the Company, shall be limited to fifty (50); and
- (b) any invitation to the public to subscribe for any shares or debentures of the Company is prohibited.

#### 2. Defined terms

In these Articles and in the Memorandum, unless the context requires otherwise:

2.1 The following words shall have the following meanings:

“Articles” means these articles of association of the Company, as the same are amended, replaced and/or modified from time to time;

“bankruptcy” includes individual insolvency proceedings in any jurisdiction which have an effect similar to that of bankruptcy;

“Board” means the board of directors;

“chairman” has the meaning given in Article 20;

“chairman of the meeting” has the meaning given in Article 47;

“Companies Act” means the Myanmar Companies Act 1914, any re-enactment thereof and any subsidiary legislation made thereunder, in so far as any of them are applicable to the Company;

“director” means a director of the Company, and includes any person occupying the position of director, by whatever name called;

“distribution recipient” has the meaning given in Article 37.2;

“document” includes, unless otherwise specified, any document sent or supplied in electronic form;



“electronic form” means a document or information that is sent or supplied:

- (a) by electronic means (for example, by e-mail or fax), or
- (b) by any other means while in an electronic form (for example, sending a disk by post)

and references to electronic copy have a corresponding meaning;

“electronic means” means a document or information that is:

- (a) sent initially and received at its destination by means of electronic equipment for the processing (which expression includes digital compression) or storage of data; and
- (b) entirely transmitted, conveyed and received by wire, by radio, by optical means or by other electromagnetic means.

and references to “electronic means” have a corresponding meaning

“extraordinary resolution” means a resolution passed by a majority of not less than 75% of the members (or of a class of members) of the Company at a meeting of which notice specifying the intention to propose the resolution as an extraordinary resolution has been duly given;

“fully paid” in relation to a share, means that the nominal value and any premium to be paid to the Company in respect of that share have been paid to the Company;

“general meeting” means a meeting of the members of the Company, including the annual general meeting and any extraordinary general meeting;

“hard copy form” means a document or information that is sent or supplied in a paper copy or similar form capable of being read and references to “hard copy” have a corresponding meaning;

“holder”, in relation to shares, means the person whose name is entered in the register of members as the holder of the shares;

“holding company” has the meaning given to it in the Companies Act;

“instrument” means a document in hard copy form;

“member” means a person who is a holder of a share, and references to “shareholder” have a corresponding meaning;

“Memorandum” means the memorandum of association of the Company in force from time to time;



“ordinary resolution” means a resolution passed by a simple majority (>50%) of the members (or of a class of members) of the Company at a meeting of which notice has been duly given;

“paid” means paid or credited as paid;

“participate”, in relation to a Board meeting, has the meaning given in Article 18.1;

“person” means and shall include natural persons, corporations, limited liability companies, trusts, joint ventures, associations, companies, partnerships, governments or agencies or political subdivisions thereof and other political or business entities;

“proxy notice” has the meaning given in Article 52.1;

“shares” means shares in the Company;

“special resolution” means a resolution passed by a majority of not less than 75% of the members (or of a class of members) of the Company at a meeting of which not less than twenty-one (21) days’ notice (or such lesser period of notice as is agreed by all the members) specifying the intention to propose the resolution as a special resolution has been duly given;

“subsidiary” has the meaning given to ‘subsidiary company’ in the Companies Act;

“transmittee” means a person entitled to a share by reason of the death or bankruptcy of a shareholder or otherwise by operation of law; and

“writing” means the representation or reproduction of words, symbols or other information in a visible form by any method or combination of methods, whether sent or supplied in electronic form or otherwise.

2.2 Words and expressions contained in these Articles other than those defined at Article 2.1 above shall bear the same meaning (if any) as is ascribed to them in the Companies Act in force on the date when these Articles become binding on the Company.

2.3 Words importing the singular shall include the plural, and words importing the masculine shall include the feminine, and *vice versa*.

2.4 Headings are inserted for convenience only and shall be disregarded in interpreting the Memorandum and the Articles.

2.5 A document or information authorised or required to be sent or supplied in electronic form must be sent or supplied in a form, and by a means, that the sender or supplier reasonably considers will enable the recipient:

(a) to read it, and

(b) to retain a copy of it.

and, for the purposes of this section, a document or information can be read only if:



- (a) it can be read with the naked eye; or
- (b) to the extent that it consists of images (for example photographs, pictures, maps, plans or drawings), it can be seen with the naked eye.

The provisions of this section apply whether the Article in question uses the words "sent" or "supplied" or uses other words (such as "deliver", "provide", "produce" or, in the case of a notice, "give") to refer to the sending or supplying of a document or information.

## PART 2

### DIRECTORS

#### APPOINTMENT OF DIRECTORS

##### 3. Number of Directors

Unless otherwise decided by ordinary resolution, the number of directors shall not, unless otherwise permitted by the Companies Act, be less than four (4) nor more than seven (7).

##### 4. First Directors

The first directors of the Company shall be:

- (a) Benny Lee Hock Kooi, Malaysian Passport No.: A26508517;
- (b) Henry Cleeve Cox, Australian Passport No. E4119572;
- (c) Yanis Michel Boudjouher, French Passport No. 13FV28506;
- (d) U Zaw Zaw Win, CSR No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818.

##### 5. Methods of appointing directors

Any person who is willing to act as a director, and is permitted by law to do so, may be appointed to be a director.

##### 6. Termination of director's appointment

A person ceases to be a director as soon as:

- (a) the members decide by ordinary resolution to remove the director from office;
- (b) that person ceases to be a director by virtue of any provision of the Companies Act or is prohibited from being a director by law;

- (c) a bankruptcy order is made against that person;
- (d) a composition is made with that person's creditors generally in satisfaction of that person's debts;
- (e) a registered medical practitioner who is treating that person gives a written opinion to the Company stating that that person has become physically or mentally incapable of acting as a director and may remain so for more than three months;
- (f) notification is received by the Company from the director that the director is resigning from office, and such resignation has taken effect in accordance with its terms.

## **7. Rotation of Directors**

For so long as is required under the Companies Act:

- 7.1 At the first annual general meeting of the Company, the whole of the directors shall retire from office, and at the annual general meeting in every subsequent year one-third of the directors for the time being shall retire from office.
- 7.2 The directors to retire in every year shall be those who have been longest in office since their last election, but as between persons who became directors on the same day, those to retire shall (unless they otherwise agree among themselves) be determined by the shareholders.
- 7.3 A retiring director shall be eligible for re-election.
- 7.4 The Company at the annual general meeting at which a director retires in manner aforesaid may fill up the vacated office by electing a person thereto.
- 7.5 If at any meeting at which an election of directors ought to take place, the place of the vacating directors are not filled up, the meeting shall stand adjourned till the same day in the next week at the same time and place, and, if at the adjourned meeting the places of the vacating directors are not filled up, the vacating directors or such of them as have not had their places filled up shall be deemed to have been re-elected at the adjourned meeting.

## **8. Directors' remuneration**

- 8.1 Directors may undertake any services for the Company that the directors decide.
- 8.2 Directors are entitled to such remuneration as the members determine:
  - (a) for their services to the Company as directors; and
  - (b) for any other service which they undertake for the Company.



8.3 Subject to the Articles, a director's remuneration may:

(a) take any form, and

(b) include any arrangements in connection with the payment of a pension, allowance or gratuity, or any death, sickness or disability benefits, to or in respect of that director.

8.4 Unless the directors decide otherwise, directors' remuneration accrues from day to day.

8.5 Unless the members decide otherwise, directors are not accountable to the Company for any remuneration which they receive as directors or other officers or employees of the Company's subsidiaries or of any other body corporate in which the Company is interested.

## **9. Directors' expenses**

The Company may pay any reasonable expenses which the directors properly incur in connection with their attendance at:

(a) meetings of directors or committees of directors;

(b) general meetings; or

(c) separate meetings of the holders of any class of shares or of debentures of the Company, or otherwise in connection with the exercise of their powers and the discharge of their responsibilities in relation to the Company.

## **DIRECTORS' POWERS AND RESPONSIBILITIES**

### **10. Directors' general authority**

Subject to the Articles, the directors are responsible for the management of the Company's business and affairs, for which purpose they may exercise all the powers of the Company.

### **11. Qualification Shares**

Directors do not need to hold any qualification shares.

### **12. Shareholders' reserve power**

12.1 The shareholders may, by written agreement entered into between them or by ordinary resolution, direct the directors to take, or refrain from taking, specified action.

12.2 No such direction invalidates anything which the directors have done before the passing of the resolution or the date that the agreement was entered into, as the case may be.

### **13. Directors may delegate**

13.1 Subject to the Articles and to the provisions of any agreement between the shareholders, the directors may delegate any of the powers which are conferred on them under the Articles:

- (a) to such person (including to the Managing Director of the Company, who need not be a director of the Company) or committee;
- (b) by such means (including by power of attorney);
- (c) to such an extent;
- (d) in relation to such matters or territories; and
- (e) on such terms and conditions;

as they think fit.

13.2 If the directors so specify, any such delegation may authorise further delegation of the directors' powers by any person to whom they are delegated.

13.3 The directors may revoke any delegation in whole or part, or alter its terms and conditions.

### **14. Committees**

14.1 Committees to which the directors delegate any of their powers must follow procedures which are based as far as they are applicable on those provisions of the Articles which govern the taking of decisions by directors.

14.2 The directors may make rules of procedure for all or any committees, which are consistent with rules derived from the Articles.

## **DECISION-MAKING BY DIRECTORS**

### **15. Directors to take decisions collectively**

The general rule about decision-making by directors is that any decision of the directors must be either a majority decision at a meeting or a decision taken in accordance with Article 16.

### **16. Written decisions**

16.1 A decision of the directors is taken in accordance with this article when a majority of eligible directors indicate to each other by any means that they share a common view on a matter.

16.2 Such a decision may take the form of a resolution in writing, copies of which have been signed by each eligible director or to which each eligible director has otherwise



indicated agreement in writing, whether contained in one document or separate documents prepared and/or circulated for the purpose.

16.3 References in this Article to eligible directors are to directors who would have been entitled to vote on the matter had it been proposed as a resolution at a Board meeting.

16.4 A decision may not be taken in accordance with this Article if the eligible directors would not have formed a quorum at such a meeting.

## **17. Calling a Board meeting**

17.1 Any director may call a Board meeting by giving written notice of the meeting to the directors or by authorising the Company secretary (if any) or Managing Director to give such notice.

17.2 Notice of any Board meeting must indicate:

- (a) its proposed date and time;
- (b) where it is to take place; and
- (c) if it is anticipated that directors participating in the meeting will not be in the same place, how it is proposed that they should communicate with each other during the meeting.

17.3 Notice of a Board meeting must be given to each director, but need not be in writing.

17.4 Notice of a Board meeting need not be given to directors who waive their entitlement to notice of that meeting, by giving notice to that effect to the Company not more than 7 days after the date on which the meeting is held. Where such notice is given after the meeting has been held, that does not affect the validity of the meeting, or of any business conducted at it.

## **18. Participation in Board meetings**

18.1 Subject to the Articles, directors participate in a Board meeting, or part of a Board meeting, when:

- (a) the meeting has been called and takes place in accordance with the Articles; and
- (b) they can each communicate to the others any information or opinions they have on any particular item of the business of the meeting.

18.2 In determining whether directors are participating in a Board meeting, it is irrelevant where any director is or how they communicate with each other.

18.3 If all the directors participating in a meeting are not in the same place, they may decide that the meeting is to be treated as taking place wherever any of them is.



## **19. Quorum for Board meetings**

19.1 At a Board meeting, unless a quorum is participating, no proposal is to be voted on, except a proposal to call another meeting.

19.2 The quorum for Board meetings may be fixed from time to time by agreement of the shareholders, but it must never, unless otherwise permitted by the Companies Act and agreed by the shareholders, be less than three (3).

19.3 If the total number of directors for the time being is less than the quorum required, the directors must not take any decision other than a decision to call a general meeting so as to enable the shareholders to appoint further directors.

## **20. Chairing of Board meetings**

20.1 The shareholders may appoint a director to chair the Board.

20.2 The person so appointed is known as the chairman.

20.3 The shareholders may terminate the chairman's appointment at any time by ordinary resolution.

20.3 If the chairman is not present at any Board meeting within thirty (30) minutes of the time at which it was to start, the Directors present may appoint one of their number present to act as chairman for the purpose of the meeting.

## **21. Casting vote**

If the numbers of votes for and against a proposal are equal, the chairman or other director chairing the meeting does not have a casting vote.

## **22. Conflicts of interest**

22.1 If a proposed decision of the directors is concerned with an actual or proposed transaction or arrangement with the Company in which a director is interested, that director is not to be counted as participating in the decision-making process for quorum or voting purposes, except if Article 22.2 applies.

22.2 A director who is interested in an actual or proposed transaction or arrangement with the Company is to be counted as participating in the decision-making process for quorum and voting purposes when:

- (a) the Company by ordinary resolution disapplies the provision of Article 22.1 which would otherwise prevent a director from being counted as participating in the decision-making process;
- (b) the director's interest cannot reasonably be regarded as likely to give rise to a conflict of interest; or



- (c) the director's conflict of interest arises from a permitted cause.

22.3 For the purposes of this article, the following are permitted causes:

- (a) a guarantee given, or to be given, by or to a director in respect of an obligation incurred by or on behalf of the Company or any of its subsidiaries; and
- (b) arrangements pursuant to which benefits are made available to employees and directors or former employees and directors of the Company or any of its subsidiaries which do not provide special benefits for directors or former directors.

22.4 For the purposes of this Article, references to proposed decisions and decision-making processes include any Board meeting or part of a Board meeting.

22.5 Subject to Article 22.6, if a question arises at a meeting of directors or of a committee of directors as to the right of a director to participate in the meeting (or part of the meeting) for voting or quorum purposes, the question may, before the conclusion of the meeting, be referred to the chairman whose ruling in relation to any director other than the chairman is to be final and conclusive.

22.6 If any question as to the right to participate in the meeting (or part of the meeting) should arise in respect of the chairman, the question is to be decided by ordinary resolution of the members.

### **23. Records of decisions to be kept**

The directors must ensure that the Company keeps a record, in writing, for at least 10 years from the date of the decision recorded, of every decision taken by the directors.

### **24. Directors' discretion to make further rules**

Subject to the Articles and any agreement between the members, the directors may make any rule which they think fit about how they take decisions, and about how such rules are to be recorded or communicated to directors.

## **PART 3 SHARES AND DISTRIBUTIONS**

### **SHARES**

### **25. Issue of Shares**

Shares may be issued as fully paid, partly paid or unpaid.



## **26. Calls on Shares**

26.1 The Board may make calls upon the shareholders in respect of any moneys unpaid on their shares (whether in respect of nominal value or any premium) and each shareholder shall (subject to at least 14 clear days' notice having been given specifying when and where payment is to be made) pay to the Company as required by the notice the amount called on its shares. A call may be required to be paid by instalments. A call may, before receipt by the Company of any sum due thereunder, be revoked in whole or part and payment of a call may be postponed in whole or part. A person upon whom a call is made shall remain liable jointly and severally with the successors in title to its shares for calls made upon it notwithstanding the subsequent transfer of the shares in respect of which the call was made.

26.2 A call shall be deemed to have been made at the time when the resolution of the Board authorising the call was passed.

26.3 If a call remains unpaid after it has become due and payable, the person from whom the sum is due and payable shall pay interest on the amount unpaid from the day it became due and payable until it is paid at the rate fixed in the notice of the call or, if no rate is fixed, at a commercially appropriate rate, but the Board may waive payment of the interest wholly or in part.

26.4 An amount payable in respect of a share on allotment or at any fixed date, whether in respect of nominal value or premium or as an instalment of a call, shall be deemed to be a call and if it is not paid, the provisions of these Articles shall apply as if that amount had become due and payable by virtue of a call.

26.5 Subject to ordinary resolution of the members, the Board may make arrangements on the issue of shares for a difference between the holders in the amounts and times of payment of calls on their shares.

26.6 The Board may, if it thinks fit, receive from any shareholder willing to advance it all or any part of the moneys uncalled and unpaid upon any shares held by it, and may pay upon all or any of the moneys so advanced (until the same would but for such advance become presently payable) interest at the appropriate rate or at such other rate as may be agreed between the Board and such member, subject to any directions of the Company in general meeting.

## **27. Forfeiture of Shares**

27.1 If a call remains unpaid after it has become due and payable, the Board may give to the person from whom it is due not less than fourteen (14) clear days' notice requiring payment of the amount unpaid together with any interest which may have accrued and any costs, charges and expenses incurred by the Company by reason of such non-payment. The notice shall name the place where payment is to be made and shall state that if the notice is not complied with the shares in respect of which the call was made will be liable to be forfeited.

27.2 If the notice is not complied with, any share in respect of which it was given may, before the payment required by the notice has been made, be forfeited by a resolution of the shareholders and the forfeiture shall include all dividends or other moneys payable in respect



of the forfeited share and not paid before the forfeiture. The Board may accept upon such terms and conditions as may be agreed a surrender of any share liable to be forfeited and, subject to such terms and conditions, a surrendered share shall be treated as if it had been forfeited.

27.3 A forfeited share may be sold, re-allotted or otherwise disposed of on such terms and in such manner as the Board determines either to the person who was before the forfeiture the holder or to any other person and at any time before sale, re-allotment or other disposition the forfeiture may be cancelled on such terms as the Board thinks fit. Where for the purposes of its disposal a forfeited share is to be transferred to any person, the Board may authorise some person to execute an instrument of transfer or otherwise effect the transfer of the share to that person.

27.4 A person, any of whose shares have been forfeited, shall cease to be a member in respect of them and shall surrender to the Company for cancellation the certificate, if any, for the shares forfeited but shall remain liable to the Company for all moneys which at the date of forfeiture were presently payable by him to the Company in respect of those shares with interest at the rate at which interest was payable on those moneys before the forfeiture or, if no interest was so payable, at the appropriate rate from the date of the forfeiture until payment but the Board may waive payment wholly or in part or enforce payment without any allowance for the value of the shares at the time of forfeiture or for any consideration received on their disposal.

27.5 A statutory declaration by three (3) directors that a share has been forfeited or sold to satisfy a lien of the Company on a specified date shall be conclusive evidence of the facts stated in it as against all persons claiming to be entitled to the share and the declaration shall (subject to the execution of an instrument of transfer if necessary) constitute a good title to the share and the person to whom the share is disposed of shall not be bound to see to the application of the consideration, if any, nor shall his title to the share be affected by any irregularity in or invalidity of the proceedings relating to the forfeiture, sale or disposal of the share.

## **28. Powers to issue different classes of share**

28.1 Without prejudice to the rights attached to any existing share, the Company may issue shares with such rights or restrictions as may be determined by ordinary resolution.

28.2 The Company may issue shares which are to be redeemed, or are liable to be redeemed at the option of the Company or the holder, and the directors may determine the terms, conditions and manner of redemption of any such shares.

## **29. Company not bound by less than absolute interests**

Except as required by law, no person is to be recognised by the Company as holding any share upon any trust, and except as otherwise required by law, the Company is not in any way to be bound by or recognise any interest in a share other than the holder's absolute ownership of it and all the rights attaching to it.



### **30. Share certificates**

30.1 The Company must issue each shareholder, free of charge, with one or more certificates in respect of the shares which that shareholder holds.

30.2 Every certificate must specify:

- (a) in respect of how many shares, of what class, it is issued;
- (b) the nominal value of those shares;
- (c) the amount paid on the shares; and
- (d) the distinguishing numbers assigned to them.

30.3 No certificate may be issued in respect of shares of more than one class.

30.4 If more than one person holds a share, only one certificate may be issued in respect of it.

30.5 Certificates must:

- (a) have affixed to them the Company's common seal; or
- (b) be otherwise executed in accordance with the Companies Act.

### **31. Replacement share certificates**

31.1 If a certificate issued in respect of a shareholder's shares is:

- (a) damaged or defaced; or
- (b) said to be lost, stolen or destroyed, that shareholder is entitled to be issued with a replacement certificate in respect of the same shares.

31.2 A shareholder exercising the right to be issued with such a replacement certificate:

- (a) may at the same time exercise the right to be issued with a single certificate or separate certificates;
- (b) must return the certificate which is to be replaced to the Company if it is damaged or defaced; and
- (c) must comply with such conditions as to evidence, indemnity and the payment of a reasonable fee as the directors decide.

### **32. Share transfers**

32.1 Shares may be transferred by means of an instrument of transfer in any usual form or any other form approved by the directors, which is executed by or on behalf of the transferor.



32.2 No fee may be charged by the Company for registering any instrument of transfer or other document relating to or affecting the title to any share.

32.3 The Company may retain any instrument of transfer which is registered.

32.4 The transferor remains the holder of a share until the transferee's name is entered in the register of members as holder of it.

32.5 The directors may refuse to register the transfer of a share, and if they do so, the instrument of transfer must be returned to the transferee with the notice of refusal unless they suspect that the proposed transfer may be fraudulent.

### **33. Transmission of shares**

33.1 If title to a share passes to a transmittee, the transmittee shall be the only person recognised by the Company as having any title to that share.

33.2 A transmittee who produces such evidence of entitlement to shares as the directors may properly require:

- (a) may, subject to the Articles, choose either to become the holder of those shares or to have them transferred to another person; and
- (b) subject to the Articles, and pending any transfer of the shares to another person, has the same rights as the holder had;

except that transmittees do not have the right to attend or vote at a general meeting, or agree to a proposed written resolution, in respect of shares to which they are entitled, by reason of the holder's death or bankruptcy or otherwise, unless and until they have been registered by the Company as the holders of those shares.

### **34. Exercise of transmittees' rights**

34.1 Transmittees who wish to become the holders of shares to which they have become entitled must notify the Company in writing of that wish.

34.2 If the transmittee wishes to have a share transferred to another person, the transmittee must execute an instrument of transfer in respect of it.

34.3 Any transfer made or executed under this Article is to be treated as if it were made or executed by the person from whom the transmittee has derived rights in respect of the share, and as if the event which gave rise to the transmission had not occurred.

### **35. Transmittees bound by prior notices**

If a notice is given to a shareholder in respect of shares and a transmittee is entitled to those shares, the transmittee is bound by the notice if it was given to the shareholder before the transmittee's name has been entered in the register of members.



## DIVIDENDS AND OTHER DISTRIBUTIONS

### 36. Procedure for declaring dividends

36.1 The shareholders may by ordinary resolution declare dividends, and the directors may decide to pay interim dividends.

36.2 A dividend must not be declared unless the directors have made a recommendation as to its amount. Such a dividend must not exceed the amount recommended by the directors.

36.3 No dividend may be declared or paid unless it is in accordance with shareholders' respective rights.

36.4 Unless the shareholders' resolution to declare or directors' decision to pay a dividend, or the terms on which shares are issued, specify otherwise, it must be paid by reference to each shareholder's holding of shares on the date of the resolution or decision to declare or pay it.

36.5 If the Company's share capital is divided into different classes, no interim dividend may be paid on shares carrying deferred or non-preferred rights if, at the time of payment, any preferential dividend is in arrears.

### 37. Payment of dividends and other distributions

37.1 Where a dividend or other sum which is a distribution is payable in respect of a share, it must be paid by one or more of the following means:

- (a) transfer to a bank account specified by the distribution recipient either in writing or as the directors may otherwise decide;
- (b) sending a cheque made payable to the distribution recipient by post to the distribution recipient at the distribution recipient's registered address (if the distribution recipient is a holder of the share), or (in any other case) to an address specified by the distribution recipient either in writing or as the directors may otherwise decide;
- (c) sending a cheque made payable to such person by post to such person at such address as the distribution recipient has specified either in writing or as the directors may otherwise decide; or
- (d) any other means of payment as the directors agree with the distribution recipient either in writing or by such other means as the directors decide.

37.2 In the Articles, "the distribution recipient" means, in respect of a share in respect of which a dividend or other sum is payable:

- (a) the holder of the share; or
- (b) if the share has two or more joint holders, whichever of them is named first in the register of members; or



- (c) if the holder is no longer entitled to the share by reason of death or bankruptcy, or otherwise by operation of law, the transmittee.

### **38. No interest on distributions**

The Company may not pay interest on any dividend or other sum payable in respect of a share unless otherwise provided by:

- (a) the terms on which the share was issued, or
- (b) the provisions of another agreement between the holder of that share and the Company.

### **39. Unclaimed distributions**

39.1 All dividends or other sums which are:

- (a) payable in respect of shares; and
- (b) unclaimed after having been declared or become payable,

may be invested or otherwise made use of by the directors for the benefit of the Company until claimed.

39.2 The payment of any such dividend or other sum into a separate account does not make the Company a trustee in respect of it.

39.3 If:

- (a) twelve (12) years have passed from the date on which a dividend or other sum became due for payment; and
- (b) the distribution recipient has not claimed it,

the distribution recipient is no longer entitled to that dividend or other sum and it ceases to remain owing by the Company.

### **40. Non-cash distributions**

The Company may not pay all or part of a dividend or other distribution payable in respect of a share by transferring non-cash assets of equivalent value (including, without limitation, shares or other securities in any Company).

### **41. Waiver of distributions**

Distribution recipients may waive their entitlement to a dividend or other distribution payable in respect of a share by giving the Company notice in writing to that effect, but if:

- (a) the share has more than one holder, or

- (b) more than one person is entitled to the share, whether by reason of the death or bankruptcy of one or more joint holders, or otherwise,

the notice is not effective unless it is expressed to be given, and signed, by all the holders or persons otherwise entitled to the share.

## CAPITALISATION OF PROFITS

### 42. Authority to capitalise and appropriation of capitalised sums

42.1 Subject to these Articles, the directors may, if they are so authorised by an ordinary resolution:

- (a) decide to capitalise any profits of the Company (whether or not they are available for distribution) which are not required for paying a preferential dividend, or any sum standing to the credit of the Company's share premium account or capital redemption reserve; and
- (b) appropriate any sum which they so decide to capitalise (a "capitalised sum") to the persons who would have been entitled to it if it were distributed by way of dividend (the "persons entitled") and in the same proportions.

42.2 Capitalised sums must be applied:

- (a) on behalf of the persons entitled, and
- (b) in the same proportions as a dividend would have been distributed to them.

42.3 Any capitalised sum may be applied in paying up new shares of a nominal amount equal to the capitalised sum which are then allotted credited as fully paid to the persons entitled or as they may direct.

42.4 A capitalised sum which was appropriated from profits available for distribution may be applied in paying up new debentures of the Company which are then allotted credited as fully paid to the persons entitled or as they may direct.

42.5 Subject to the Articles the directors may:

- (a) apply capitalised sums in accordance with Articles 42.3 and 42.4 partly in one way and partly in another;
- (b) make such arrangements as they think fit to deal with shares or debentures becoming distributable in fractions under this Article (including the issuing of fractional certificates or the making of cash payments); and
- (c) authorise any person to enter into an agreement with the Company on behalf of all the persons entitled which is binding on them in respect of the allotment of shares and debentures to them under this Article.



PART 4  
DECISION-MAKING BY SHAREHOLDERS  
ORGANISATION OF GENERAL MEETINGS

**43. General meetings**

43.1 A general meeting of the Company shall be held within eighteen (18) months from the date of its incorporation and thereafter once at least in every calendar year, not more than fifteen (15) months after the holding of the last preceding general meeting.

43.2 Other general meetings may be called by the directors whenever they think fit, and shall be called by the directors if so required by the provisions of the Companies Act.

**44. Notice of general meetings**

44.1 Subject to the provisions of the Companies Act, at least fourteen (14) clear days' notice in writing of every general meeting shall be given in the manner hereinafter mentioned to such persons as are under the provisions herein contained and the Companies Act entitled to receive notice of such general meeting from the Company. Short notice of any general meeting may be agreed by all the members entitled to attend and vote thereat. The accidental omission to give notice to, or the non-receipt of notice by, any member shall not invalidate the proceedings at any meeting.

44.2 Every notice calling a general meeting shall specify the place and the day and hour of the meeting, and there shall appear with reasonable prominence in every such notice a statement that a member entitled to attend and vote is entitled to appoint a proxy to attend and to vote instead of him and that a proxy need not be a member, and:

- (a) in the case of an annual general meeting, the notice shall also specify the meeting as such;
- (b) in the case of any general meeting at which business other than routine business is to be transacted, the notice shall specify a statement of the business to be transacted thereat; and if any resolution is to be proposed as a special resolution or extraordinary resolution, the notice shall contain a statement to that effect.

44.3 For the purposes of Article 44.2, routine business shall mean and include the following business to be transacted at an annual general meeting:

- (a) declaring dividends;
- (b) reading, considering and adopting the financial statements, the reports of the directors and auditors, and other accounts and documents required to be registered or filed with the competent authorities;
- (c) appointing auditors and fixing the remuneration of auditors or determining the manner in which such remuneration is to be fixed; and



- (d) fixing the remuneration of the directors.

**45. Attendance and speaking at general meetings**

45.1 A person is able to exercise the right to speak at a general meeting when that person is in a position to communicate to all those attending the meeting, during the meeting, any information or opinions which that person has on the business of the meeting.

45.2 A person is able to exercise the right to vote at a general meeting when:

- (a) that person is able to vote, during the meeting, on resolutions put to the vote at the meeting, and
- (b) that person's vote can be taken into account in determining whether or not such resolutions are passed at the same time as the votes of all the other persons attending the meeting.

45.3 The directors may make whatever arrangements they consider appropriate to enable those attending a general meeting to exercise their rights to speak or vote at it.

45.4 In determining attendance at a general meeting, it is immaterial whether any two or more members attending it are in the same place as each other.

45.5 Two or more persons who are not in the same place as each other attend a general meeting if their circumstances are such that if they have (or were to have) rights to speak and vote at that meeting, they are (or would be) able to exercise them.

**46. Quorum for general meetings**

46.1 No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum is present. Unless otherwise permitted by the Companies Act and decided by the members, two (2) members shall form a quorum.

46.2 For the purpose of this Article, "member" includes a person attending by proxy or by attorney or representing a corporation which is a member.

**47. Chairing general meetings**

47.1 The chairman of the Board shall chair general meetings if present and willing to do so.

47.2 If the chairman not present within thirty (30) minutes of the time at which a meeting was due to start, the shareholders present must appoint a shareholder to chair the meeting, and the appointment of the chairman of the meeting must be the first business of the meeting.

47.3 The person chairing a meeting in accordance with this article is referred to as "the chairman of the meeting".



#### **48. Adjournment**

48.1 If the persons attending a general meeting within thirty (30) minutes of the time at which the meeting was due to start do not constitute a quorum, or if during a meeting a quorum ceases to be present, the chairman of the meeting must adjourn it.

48.2 The chairman of the meeting may adjourn a general meeting at which a quorum is present if:

- (a) the meeting consents to an adjournment, or
- (b) it appears to the chairman of the meeting that an adjournment is necessary to protect the safety of any person attending the meeting or ensure that the business of the meeting is conducted in an orderly manner.

48.3 The chairman of the meeting must adjourn a general meeting if directed to do so by the meeting.

48.4 When adjourning a general meeting, the chairman of the meeting must:

- (a) either specify the time and place to which it is adjourned or state that it is to continue at a time and place to be fixed by the directors, and
- (b) have regard to any directions as to the time and place of any adjournment which have been given by the meeting.

48.5 If the continuation of an adjourned meeting is to take place more than fourteen (14) days after it was adjourned, the Company must give at least seven (7) clear days' notice of it (that is, excluding the day of the adjourned meeting and the day on which the notice is given):

- (a) to the same persons to whom notice of the Company's general meetings is required to be given, and
- (b) containing the same information which such notice is required to contain.

48.6 No business may be transacted at an adjourned general meeting which could not properly have been transacted at the meeting if the adjournment had not taken place.

#### **VOTING AT GENERAL MEETINGS**

#### **49. Voting: general**

49.1 Unless otherwise required by the Companies Act or these Articles or any agreements between the shareholders, all resolutions of the members shall be passed by simple majority.

49.2 A resolution put to the vote of a general meeting must be decided on a show of hands unless a poll is duly demanded in accordance with the Articles.



49.3 Subject to any rights or restrictions attached to any shares, on a show of hands every member who (being an individual) is present in person or by proxy or (being a corporation) is present by a duly authorised representative, not being himself a member entitled to vote, shall subject to Article 49.4 have one vote, and on a poll every member shall have one vote for every share of which he is the holder. In the case of equality of votes, whether on a show of hands or on a poll, the chairman of the general meeting at which the show of hands takes place or at which the poll is demanded shall not be entitled to a second or casting vote.

49.4 Subject to any rights or restrictions attached to any shares, on a show of hands, a proxy shall have one vote for and one vote against the resolutions if:

- (a) the proxy has been duly appointed by more than one member entitled to vote on the resolution; and
- (b) the proxy has been instructed by, or exercises his discretion given by, one or more of those members to vote for the resolution and has been instructed by, or exercises his discretion given by, one or more other of those members to vote against it.

## **50. Errors and disputes**

50.1 No objection may be raised to the qualification of any person voting at a general meeting except at the meeting or adjourned meeting at which the vote objected to is tendered, and every vote not disallowed at the meeting is valid.

50.2 Any such objection must be referred to the chairman of the meeting, whose decision is final.

## **51. Poll votes**

51.1 A poll on a resolution may be demanded:

- (a) in advance of the general meeting where it is to be put to the vote, or
- (b) at a general meeting, either before a show of hands on that resolution or immediately after the result of a show of hands on that resolution is declared.

51.2 A poll may be demanded by:

- (a) the chairman of the meeting;
- (b) the directors;
- (c) two or more persons having the right to vote on the resolution; or
- (d) a person or persons representing not less than one tenth of the total voting rights of all the shareholders having the right to vote on the resolution.

provided always that no poll shall be demanded on the election of a chairman or on a question of adjournment.



51.3 A demand for a poll may be withdrawn if:

- (a) the poll has not yet been taken, and
- (b) the chairman of the meeting consents to the withdrawal.

51.4 Polls must be taken immediately and in such manner as the chairman of the meeting directs.

## **52. Content of proxy notices**

52.1 Proxies may only validly be appointed by a notice in writing (a "proxy notice") which:

- (a) states the name and address of the shareholder appointing the proxy;
- (b) identifies (i) the person appointed to be that shareholder's proxy, and (ii) the general meeting in relation to which that person is appointed;
- (c) is signed by or on behalf of the shareholder appointing the proxy, or is authenticated in such manner as the directors may determine; and
- (d) is delivered to the Company in accordance with the Articles and any instructions contained in the notice of the general meeting to which they relate.

52.2 The Company may require proxy notices to be delivered in a particular form, and may specify different forms for different purposes.

52.3 Proxy notices may specify how the proxy appointed under them is to vote (or that the proxy is to abstain from voting) on one or more resolutions.

52.4 Unless a proxy notice indicates otherwise, it must be treated as:

- (a) allowing the person appointed under it as a proxy discretion as to how to vote on any ancillary or procedural resolutions put to the meeting, and
- (b) appointing that person as a proxy in relation to any adjournment of the general meeting to which it relates as well as the meeting itself.

## **53. Delivery of proxy notices**

53.1 A person who is entitled to attend, speak or vote (either on a show of hands or on a poll) at a general meeting remains so entitled in respect of that meeting or any adjournment of it, even though a valid proxy notice has been delivered to the Company by or on behalf of that person.

53.2 An appointment under a proxy notice may be revoked by delivering to the Company a notice in writing given by or on behalf of the person by whom or on whose behalf the proxy notice was given.



53.3 A notice revoking a proxy appointment only takes effect if it is delivered before the start of the meeting or adjourned meeting to which it relates.

53.4 If a proxy notice is not executed by the person appointing the proxy, it must be accompanied by written evidence of the authority of the person who executed it to execute it on the appointer's behalf.

#### **54. Written decisions**

54.1 A decision of the members is taken in accordance with this Article when all the members eligible to vote indicate to each other by any means that they share a common view on a matter.

54.2 Such a decision may take the form of a resolution in writing, copies of which have been signed by each eligible member or to which each eligible member has otherwise indicated agreement in writing, whether contained in one document or separate documents prepared and/or circulated for the purpose.

54.3 References in this Article to eligible members are to members who would have been entitled to vote on the matter had it been proposed as a resolution at a general meeting.

54.4 A decision may not be taken in accordance with this Article if the eligible members would not have formed a quorum at such a general meeting.

#### **55. Amendments to resolutions**

55.1 An ordinary resolution to be proposed at a general meeting may be amended by ordinary resolution if:

- (a) notice of the proposed amendment is given to the Company in writing by a person entitled to vote at the general meeting at which it is to be proposed not less than 48 hours before the meeting is to take place (or such later time as the chairman of the meeting may determine), and
- (b) the proposed amendment does not, in the reasonable opinion of the chairman of the meeting, materially alter the scope of the resolution.

55.2 An extraordinary resolution or special resolution to be proposed at a general meeting may be amended by ordinary resolution, if:

- (a) the chairman of the meeting proposes the amendment at the general meeting at which the resolution is to be proposed, and
- (b) the amendment does not go beyond what is necessary to correct a grammatical or other non-substantive error in the resolution.

55.3 If the chairman of the meeting, acting in good faith, wrongly decides that an amendment to a resolution is out of order, the chairman's error does not invalidate the vote on that resolution.



PART 5  
ADMINISTRATIVE ARRANGEMENTS

**56. Means of communication to be used**

56.1 Subject to the Articles, anything sent or supplied by or to the Company under the Articles may be sent or supplied in any of the following ways:

- (a) by post or hand delivery to the Company's registered office address; or
- (b) to an address specified by the Company for the purpose.

56.2 Subject to the Articles, any notice or document to be sent or supplied to a director in connection with the taking of decisions by directors may be sent or supplied in any of the following ways:

- (a) by post or hand delivery to the director's registered address; or
- (b) to an address specified by the director for the purpose.

56.3 A document or information may only be sent or supplied to the Company in electronic form if the Company has agreed (generally or specifically) that the document or information may be sent or supplied in that form (and has not revoked that agreement).

56.4 Where a document or information is sent or supplied by electronic means, it may only be sent or supplied to an address specified for the purpose by the Company (generally or specifically).

56.5 Where:

- (a) a document or information is sent by post (whether in hard copy or electronic form) to an address in Myanmar, and the sender is able to show that it was properly addressed, prepaid and posted or couriered, it is deemed to have been received by the intended recipient 96 hours after it was posted or couriered.
- (b) a document or information is sent by post (whether in hard copy or electronic form) to an address outside Myanmar, and the sender is able to show that it was properly addressed, prepaid and posted airmail or couriered, it is deemed to have been received by the intended recipient 120 hours after it was posted or couriered.
- (c) a document or information is sent or supplied by electronic means, and the company is able to show that it was properly addressed, it is deemed to have been received by the intended recipient 24 hours after it was sent.
- (d) a document or information is sent or supplied by means of a website, it is deemed to have been received by the intended recipient when the material was first made available on the website, or, if later, when the recipient received (or is deemed to have received) notice of the fact that the material was available on the website.



56.6 A director may agree with the Company that notices or documents sent to that director in a particular way are to be deemed to have been received within a specified time of their being sent.

56.7 For the purposes of this Article:

- (a) a person sends a document or information by post if he posts a prepaid envelope containing the document or information;
- (b) where the document or information is sent or supplied in electronic form by hand or by post, it must be sent or supplied to an address to which it could be validly sent if it were in hard copy form.
- (c) in calculating a period of hours for the purposes of this article, no account shall be taken of any part of a day that is not a working day.

## **57. Company Seal**

57.1 The directors shall procure a common seal to be made for the Company and shall provide for the safe custody of the common seal, which shall only be used by the authority of the directors.

57.2 The members may decide by what means and in what form any common seal is to be used.

57.3 Unless otherwise decided by the members, if the Company has a common seal and it is affixed to a document, the document must also be signed by at least one authorised person.

57.3 For the purposes of this Article, an authorised person is:

- (a) any two directors of the Company authorised by the directors for the purpose of signing documents to which the common seal is applied;
- (b) any person authorised by the directors for the purpose of signing documents to which the common seal is applied.

## **58. No right to inspect accounts and other records**

Except as provided by law or authorised by the members, no person is entitled to inspect any of the Company's accounting or other records or documents merely by virtue of being a shareholder.

## **DIRECTORS' INDEMNITY AND INSURANCE**

### **59. Indemnity**

59.1 Subject to Article 59.2, the shareholders may agree for a relevant director of the Company or an associated company to be indemnified out of the Company's assets against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and



discharge of his duties or in relation thereto other than due to his own gross negligence, breach of duty or breach of trust.

59.2 This Article does not authorise any indemnity which would be prohibited or rendered void by any provision of the Companies Act or by any other provision of law.

59.3 In this Article:

- (a) companies are associated if one is a subsidiary of the other or both are subsidiaries of the same body corporate, and
- (b) a "relevant director" means any director or former director of the Company or of an associated company.

## **60. Insurance**

60.1 The members may decide to purchase and maintain insurance, at the expense of the Company, for the benefit of any relevant director in respect of any relevant loss.

60.2 In this article:

- (a) a "relevant director" means any director or former director of the Company or of an associated company;
- (b) a "relevant loss" means any loss or liability which has been or may be incurred by a relevant director in connection with that director's duties or powers in relation to the Company, any associated company or any pension fund or employees' share scheme of the Company or associated company; and
- (c) companies are associated if one is a subsidiary of the other or both are subsidiaries of the same body corporate.

## **61. Shareholders' agreements**

The shareholders may enter into shareholders' agreements from time to time to regulate by way of contract their respective rights and obligations as shareholders of the Company and/or their agreement on certain matters relating to the operation and management of the Company, and in the event of any conflict or discrepancy between the provisions of these Articles and any such shareholders' agreements, the shareholders' agreement shall prevail in regulating the conduct as shareholders in relation to the Company.

## **62. Compulsory Articles under the Companies Act**

For so long as Section 17(2) of the Companies Act is in force:

62.1. The proxy notice, or a notarially certified copy of proxy notice, shall be deposited at the registered office of the company not less than seventy-two hours before the time for holding the meeting at which the person named in the proxy notice proposes to vote, and in default the proxy notice shall not be treated as valid.



62.2 No dividends shall be paid otherwise than out of profits of the year or any other undistributed profits.

62.3 The profit and loss account of the Company shall, in addition to the matters referred to in sub-section (3) of section 132 of the Companies Act, show, arranged under the most convenient heads, the amount of gross income, distinguishing the several sources from which it has been derived, and the amount of gross expenditures, distinguishing the expenses of the establishment, salaries and other like matters. Every item of expenditure fairly chargeable against the year's income shall be brought into account, so that a just balance of profit and loss may be laid before the meeting, and, in cases where any item of expenditure which may in fairness be distributed over several years has been incurred in any one year, the whole amount of such item shall be stated, with the addition of the reasons why only a portion of such expenditure is charged against the income of the year.


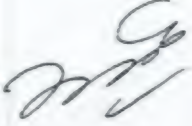
62.4 A notice may be given by the Company to the persons entitled to a share in consequence of the death or insolvency of a member by sending it through the post in a prepaid letter addressed to them by name, or by the title of representative of the deceased or assignee of the insolvent, or by any like description, at the address (if any) in the Union of Burma supplied for the purpose by the persons claiming to be so entitled, or (until such an address has been so supplied) by giving the notice in any manner in which the same might have been given if the death or insolvency had not occurred.

62.5 Notice of every general meeting shall be given some manner hereinbefore authorized to (a) every member of the company (including bearers of share-warrants) except those members who (having no registered address within the Republic of the Union of Myanmar) have not supplied to the company an address within the Republic of the Union of Myanmar for the giving of notices to them, and also to (b) every person entitled to a share in consequence of the death or insolvency of a member who but for his death or insolvency would be entitled to receive notice of the meeting. No other persons shall be entitled to receive notices of general meetings.

### 63. Language of the Articles


The Articles have been written in the English and the Myanmar language. The English language version shall be the official and legal version of the Articles, and in the event of conflict or inconsistency between the two languages versions, the English language version shall prevail.



Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality and Identification No.	No. of Shares Subscribed	Signatures
1	<b>InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.</b>  10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915  Represented by: Yanis Michel Boudjouher	Incorporated in Singapore under No. 201631938M on 22 November 2016  French Passport No. 13FV28506	80 ordinary shares of US\$1,000 each	
2	<b>Siam Jupiter Center Company Limited</b>  No. 1 Shwe Yin Aye Kyaung Street, Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar  Represented by: U Zaw Zaw Win	Incorporated in Myanmar under No. 4215/2016-2017 (YGN) on 14 December 2016  ID No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818	20 ordinary shares of US\$1,000 each	

Signed this 31 day of March 2017

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

  
 ဒေါ်သင်းယုရွှေ LL.B., D.B.L  
 ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးရုံး (၁၁၃၃၆/၂၀၁၆)  
 အမှတ်(၁၀/၁၂) ပထမထပ် (အေ-၅)  
 ၁၄ - လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့  
 ၀၉ ၇၃၁၆၈၀၀၃, ၀၉-၇၇၃၁၆၈၀၀၃

Dated: 31 March 2017

**Annex 12**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Draft Loan Facility Agreement to be entered into by InfraCo Myanmar Aqua Feed Co.,  
Ltd. and InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd



## LOAN FACILITY AGREEMENT

This Loan Facility Agreement ("Agreement") is made this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2017 by and between:

- (1) **InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**, a company incorporated under the laws of Singapore under registration number 201631938M whose registered office is at 10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre, Singapore 043915, represented by Mr. Yanis Michel Boudjouher, Director ("Lender"); and
- (2) **InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**, a company incorporated under the laws of the Republic of the Union of Myanmar, having its registered office at 62B Kan Yeik Thar Street, Mayangone Township, Yangon, Myanmar, represented by Mr Henry Cox, Managing Director ("Borrower").

(each a "party" and collectively, the "parties").

The parties hereto agree as follows:

### ARTICLE 1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

#### Article 1.1 Definitions

The following terms, as used herein, have the following meanings:

- (a) "Business" means the processing of food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad;
- (b) "Business Day" means a day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in Yangon, Singapore and New York;
- (c) "Drawdown Date" has the meaning set forth in Article 2.3(b);
- (d) "Event of Default" has the meaning set forth in Article 5.1;
- (e) "Facility" has the meaning set forth in Article 2.1;
- (f) "First Repayment Date" means the date falling on the 2<sup>nd</sup> (second) anniversary of the first Drawdown Date (as hereinafter defined);
- (g) "IFRS" means International Financial Reporting Standards promulgated by the International Accounting Standards Board together with its pronouncements thereon from time to time, and applied on a consistent basis;
- (h) "Maturity Date" means the date falling on the 10<sup>th</sup> (tenth) anniversary of the first Drawdown Date.



## Article 1.2 Interpretation

- (a) Words importing the singular shall include the plural and words importing the masculine gender shall include the feminine and neuter genders and vice-versa respectively;
- (b) Any reference to a person shall include a corporate body and vice-versa;
- (c) Headings are for convenience of reference only and shall not affect the construction or interpretation of the covenants of this Agreement.

## ARTICLE 2. THE FACILITY

### Article 2.1 Commitment to Make Funds Available

The Lender agrees, on the terms and conditions set forth in this Agreement, to make available to the Borrower funds in the maximum aggregate principal amount of One Million United States Dollars (US\$1,000,000) ("Facility"). The amounts advanced under this Article 2.1 and repaid [or prepaid] may not be reborrowed.

### Article 2.2 Condition Precedent to Drawdown

The Borrower may not draw down any amounts under this Facility until approval of this Agreement and of the Facility has been given to the Borrower by the Central Bank of Myanmar and, if required, by the Myanmar Investment Commission.

### Article 2.3 Advances under the Facility

- (a) The Borrower may draw down and the Lender shall advance to Borrower under the Facility at such time and in such amounts as the Borrower shall select and the Lender shall agree, provided that all drawdowns under the Facility shall be made prior to [the 2<sup>nd</sup> (second) anniversary of the first Drawdown Date].
- (b) The Borrower shall give the Lender irrevocable written notice of drawdown no later than [thirty (30)] clear Business Days before the proposed date of each drawdown it wishes to make under the Facility ("Drawdown Date"). The Lender shall, unless it determines that any applicable condition specified in this Agreement has not been satisfied, make the amount of the requested drawdown, in US Dollars in cleared funds, immediately available, to the Borrower at its specified place of delivery not later than [2] pm (Myanmar time) on the Drawdown Date.
- (c) Each drawdown must be a minimum amount of US\$100,000 and an integral multiple of US\$50,000.

### Article 2.4 Interest Rate

From the First Repayment Date, amounts advanced to the Borrower down under the Facility shall bear interest on the outstanding principal amount thereof at a rate equal to [thirteen percent (13%)] per annum. Interest on such amounts shall be computed on the basis of [360 days per annum] and shall be paid for the actual number of days elapsed (including the first day but



excluding the last day).

#### Article 2.5 Prepayments

The Borrower may [not] [without the prior written consent of the Lender] prepay amounts advanced under the Facility in whole or in part at any time [without penalty].

#### Article 2.6 General Provisions as to Advances, Repayment and Payment

- (a) The principal amount advanced under the Facility shall be repaid in [16] equal instalments commencing on the First Repayment Date, and accrued interest thereon shall be paid, commencing on the First Repayment Date and thereafter on the first day of January and July of each calendar year and on the Maturity Date.
- (b) The Borrower shall make each payment of principal of and interest under the Facility not later than 11:00 A.M. (Myanmar Time) on the date when due, in US Dollars in cleared funds immediately available, to the Lender at the Lender's specified place of delivery. Whenever any payment of principal of or interest under the Facility is due on a day which is not a Business Day, the date for payment thereof shall be extended to the next succeeding Business Day. If the date for any payment of principal under the Facility is extended by the Lender, operation of law or otherwise, interest thereon shall be payable for such extended time.
- (c) Repayment of the principal amount of the Facility plus accrued interest shall be made prior to distribution of profits to the Borrower's shareholders.
- (d) Any overdue principal of and, to the extent permitted by law, overdue interest under the Facility shall bear interest, payable on demand, for each day until paid at a rate equal to the sum of [one percent (1%)] per annum plus the otherwise applicable rate for such day.

### ARTICLE 3. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

The Borrower represents and warrants that:

#### Article 3.1 Corporate Existence and Power

The Borrower is a joint venture company established and under the laws of the Republic of the Union of Myanmar, and has all corporate powers required to carry on its business as now conducted.

#### Article 3.2 Corporate and Governmental Authorization; Contravention

The execution, delivery and performance by the Borrower of this Agreement are within its corporate powers, have been duly authorized by all necessary corporate action, do not contravene, or constitute a default under, any provision of applicable law or of the Memorandum and Articles of the Borrower or of any agreement, judgment, injunction, order, decree or other instrument binding upon or affecting the Borrower, or result in the creation or imposition of any lien, mortgage, pledge, charge, security interest or any other encumbrance on any of its assets.



### Article 3.3 Binding Effect

This Agreement constitutes a valid and binding agreement of the Borrower will constitute a valid and binding obligation of the Borrower, in each case enforceable against the Borrower in accordance with its terms, except as (A) the enforceability hereof and thereof may be limited by bankruptcy, insolvency or similar laws affecting creditor's rights generally and (B) rights of acceleration and the availability of equitable remedies may be limited by equitable principles of general applicability.

## ARTICLE 4. COVENANTS

The Borrower agrees that so long as the Lender is committed to make advances under the Facility or any amount payable hereunder remain unpaid:

### Article 4.1 Compliance with Laws

The Borrower will comply with all applicable laws, ordinances, rules, regulations, and requirements of governmental authorities, except where the necessity of compliance therewith is contested in good faith by appropriate proceedings.

### Article 4.2 Accounting; Inspection of Property, Books and Records

The Borrower will keep proper books of record and accounts in which full, true and correct entries in conformity with IFRS shall be made of all dealings and transactions in relation to its business and activities, will maintain its fiscal reporting periods on the present basis and will permit representatives of the Lender to visit and inspect any of the Borrower's properties, to examine the Borrower's books and records and to discuss the Borrower's affairs, finances and accounts with the Borrower's officers, employees and independent public accountants, all at such reasonable times and as often as agreed between the Lender and the Borrower.

### Article 4.3 Debt; Liens

The Borrower will not without the Lender's consent incur any debt or other obligation, or create, assume, permit or suffer to exist any lien or other encumbrance on its properties or assets, other than in the ordinary course of the Borrower's business or under this Agreement.

### Article 4.4 Consolidations, Mergers and Sales of Assets

The Borrower will not without the Lender's consent consolidate with or merge into, or transfer all or any substantial part of its assets to, any other individual, corporation, partnership, association or other entity.

### Article 4.5 Transactions with Other Persons

The Borrower will not enter into any agreement with any person whereby any of them shall agree to any restriction on the Borrower's right to amend or waive any of the provisions of this Agreement.



Article 4.6     Use of Proceeds

The Borrower will use the amounts advanced by the Lender for the purposes of the Business only.

ARTICLE 5.     **DEFAULT**

Article 5.1     Events of Default

If one or more of the following events (each, an "Event of Default") shall have occurred and be continuing:

- (a) the Borrower shall fail to pay when due the principal under the Facility or any accrued interest due and payable hereunder;
- (b) the Borrower shall fail to observe or perform any covenant or agreement contained in this Agreement for 30 days after written notice thereof has been given to the Borrower by the Lender;
- (c) any representation, warranty, certification or statement made by the Borrower in this Agreement or in any certificate, financial statement or other document delivered pursuant hereto or thereto shall prove to have been incorrect in any material respect when made;
- (d) the Borrower shall commence a voluntary case or other proceeding seeking liquidation, reorganization or other relief with respect to itself or its debts under any bankruptcy, insolvency or other similar law now or hereafter in effect or seeking the appointment of a trustee, receiver, liquidator, custodian or other similar official of it or any substantial part of its property, or shall consent to any such relief or to the appointment of or taking possession by any such official in an involuntary case or other proceeding commenced against it, or shall make a general assignment for the benefit of creditors, or shall take any corporate action to authorize any of the foregoing; or
- (e) an involuntary case or other proceeding shall be commenced against the Borrower seeking liquidation, reorganization or other relief with respect to it or its debts under any bankruptcy, insolvency or other similar law now or hereafter in effect or seeking the appointment of a trustee, receiver, liquidator, custodian or other similar official of it or any substantial part of its property, and such involuntary case or other proceeding shall remain pending and undismissed for a period of 60 days, or an order for relief shall be entered against the Borrower under the applicable bankruptcy laws as now or hereafter in effect,

then, in such event, the Lender may, at its option, by notice to the Borrower, terminate any remaining commitment to make advances under the Facility (and the Facility shall thereupon terminate), and may, at its option, by notice to the Borrower, declare all amounts due thereunder (together with accrued interest thereon) to be immediately due and payable and exercise any and all rights and remedies available to Lender at law.



## ARTICLE 6. ASSIGNMENT

This Agreement shall be binding upon and enure for the benefit of the Lender and the Borrower and their respective successors.

The Borrower may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Agreement.

The Lender may assign the whole or any part of its rights or benefits under this Agreement, and the Borrower hereby consents to any such assignment. Written notice of any assignment of all or part of the Lender's rights or benefits under this Agreement shall be given to the Borrower as soon as practicable after the same has been effected. The Borrower agrees to acknowledge such notice and to do all that is necessary to perfect and give effect thereto, including obtention of any necessary Myanmar Governmental approvals.

If the Lender assigns any part of its rights or benefits hereunder, the Borrower has agreed and hereby agrees and undertakes on being requested to do so by the Lender or the assignee and at the cost of the Borrower, to enter into and execute such documents as may be necessary or desirable to procure the vesting in the assignee of the relevant part of the Lender's interest under this Agreement and all relevant references to the Lender shall thereafter be construed as a reference to the Lender and/or the assignee to the extent of their respective interests.

## ARTICLE 7. MISCELLANEOUS

### Article 7.1 Notices

All notices, requests and other communications to a party hereunder shall be in writing and shall be given to such party at its address as set forth herein or at such other address as such party may hereafter specify for that purpose by notice to the other. Each such notice, request or other communication shall be effective if given by mail or courier, 5 days after such communication is deposited in the mail with postage prepaid or with the courier, addressed as aforesaid.

### Article 7.2 Amendments and Waivers

Any provision of this Agreement may be amended or waived if, but only if such amendment or waiver is in writing and is signed by the Borrower and the Lender.

### Article 7.3 Entire Agreement

This Agreement set forth the entire agreement of the parties with respect to the subject matter hereof and thereof and supersede all previous understandings, written or oral, in respect thereof.

### Article 7.4 Governing Law and Jurisdiction

- (a) This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of England.
- (b) Dispute Resolution



- (i) Any dispute, controversy or claim arising out of, relating to or in connection with this Agreement including any question regarding its existence, validity or termination, shall be referred to and finally resolved by arbitration in Singapore administered by the Singapore International Arbitration Centre in accordance with the Arbitration Rules of the Singapore International Arbitration Centre ("**SIAC Rules**") for the time being in force which rules are deemed to be incorporated by reference into this Article. The parties agree that any arbitration commenced pursuant to this Article shall be conducted in accordance with the expedited procedure set out in Rule 5.2 of the SIAC Rules. The tribunal shall consist of one (1) arbitrator to be appointed in accordance with the SIAC Rules. The place of the arbitration shall be Singapore and the language of the arbitration shall be English.
  - (ii) Subject to the SIAC Rules, in the event that disputes arise concurrently in relation to ancillary agreements entered into in connection with the Business and to which the parties thereto are in common in respect of the disputes, then to the extent that the parties are in common in respect of the disputes, the parties agree that all such disputes shall be resolved by way of a single arbitration proceeding.
  - (iii) The decision in writing by the arbitrators shall be final and binding upon all parties. Judgment upon the award so rendered may be entered in any court for a judicial order of enforcement.
  - (iv) Each party shall pay (i) their own costs in complying with this Article 7.4, and (ii) shall equally divide the arbitration fees and expenses.
- (c) All awards made under this Agreement shall be paid in US Dollars.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused this Agreement to be duly executed by their respective authorized officers as of the day and year first above written.

**Lender**

**Borrower**

\_\_\_\_\_  
[name]  
Director

\_\_\_\_\_  
[name]  
Director

Date:

Date:

**WITNESS**

**WITNESS**

\_\_\_\_\_  
Name:  
ID No.:  
Address:

\_\_\_\_\_  
Name:  
ID No.:  
Address:

Date:

Date:



**Annex 13**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Recommendation Letter from the Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation dated  
21 March 2017



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၅/၁၀၀၀/မွေးရေးကျေး/(၇၈၆/၂၀၁၇)  
ရက်စွဲ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. ၏ (၂၆-၂-၂၀၁၇) ရက်စွဲပါစာ  
၁။ စင်္ကာပူနိုင်ငံမှ InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. သည် လှိုင်သာယာတိရစ္ဆာန်  
မွေးမြူရေးဇုန်တွင် အစားအသောက်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းများမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား ငါးစာအဖြစ်သို့  
ပြောင်းလဲပြီး ပြည်တွင်းပြည်ပများသို့ ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်နေသော (၁၀၀%)  
မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် Siam Jupiter Center Co., Ltd. နှင့်ပူးပေါင်းပြီး လုပ်ကိုင်လိုပါကြောင်း၊  
အစားအသောက် ထုတ်လုပ်မှုမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား ငါးစာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲထုတ်လုပ်  
နိုင်ပါက စိုက်ပျိုးမွေးမြူသူများအတွက် ထုတ်လုပ်မှုပိုမိုထုတ်လုပ်နိုင်ပြီး စီးပွားရေးပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်  
လာနိုင်ကြောင်းနှင့် အဆိုပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ဝန်ကြီးဌာနမှ MIC permit  
အတွက် ထောက်ခံချက်ပေးနိုင်ပါရန် InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. မှ ရည်ညွှန်းပါ  
စာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ငါးမွေးတောင်သူ  
များနှင့် စားသုံးသူပြည်သူများအတွက် အကျိုးငှာလည်းကောင်း၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် မထိခိုက်  
စေရေး အကျိုးငှာလည်းကောင်း၊ ငါးမွေးမြူထုတ်လုပ်သူများမှ အရည်အသွေး ပြည့်မီကောင်းမွန်သော  
ငါးအစာများအသုံးပြု၍ နိုင်ငံတကာဈေးကွက်လိုအပ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီသော ငါးပုစွန်များအား  
ကောင်းမွန်သော မွေးမြူထုတ်လုပ်ရေးကျင့်စဉ် (Good Aquaculture Practices; GAqP)  
နှင့်အညီ မွေးမြူထုတ်လုပ်ရန်၊ ငါးအစာဖော်စပ်ထုတ်လုပ်သူများအား ပြည်တွင်းဈေးကွက်နှင့် နိုင်ငံ  
တကာဈေးကွက်မှ ရရှိနိုင်သော အရည်အသွေးမှန်ကန်ကောင်းမွန်သည့် အစာကုန်ကြမ်းများ အသုံး  
ပြု၍ ကောင်းမွန်သောထုတ်လုပ်မှုကျင့်စဉ် (Good Manufacturing Practices; GMP) နှင့်အညီ  
ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရန် စီစဉ်ကြီးကြပ်လျက်ရှိပါသဖြင့် အဆိုပြုတင်ပြလာသောကုမ္ပဏီမှ ငါးအစာနှင့်  
ငါးအစာကုန်ကြမ်းများကို အရည်အသွေးအာမခံသည့်စနစ် (Quality Assurance Systems) များ  
ဖြစ်သည့် GMP နှင့် Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) တို့နှင့်  
အညီထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
ဒေါက်တာခင်ဇော်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်  
R/in

InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.



မိတ္တူ-

- (၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန
- (၂) ရုံးလက်ခံ
- (၃) မျှော

**Annex 14**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Land Rights Authorization Application (MIC Form 7A)



မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်လွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ မေလ ၂ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေ အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်များ InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. ("ICMAF") and Siam Jupiter Center Company Limited ("SJCC") တို့မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။-

၁။ မြေအဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

- |  |   |
|--|---|
| (က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း   | ဦးဇော်ဇော်ဝင်း  |
| (ခ) ဧရိယာကျယ်အဝန်း   | (၁.၃၃၃)ဧက   |
| (ဂ) တည်နေရာ  | မြေကွက်အမှတ် (၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် (၁၉)၊ လှိုင်သာယာမွေးမြူရေးဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ မြန်မာ။ |
| (ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေဂရမ်သက်တမ်း)  | မြေငှားဂရမ်သက်တမ်းအတည်ဖြစ်သ၍  |
| (မေလ ၄ ရက်နေ့ ၂၀၀၃ ခုနှစ်မှနေ၍ မေလ ၃ ရက်နေ့ ၂၀၃၃ ခုနှစ်အထိဖြစ်ပြီး၊ နောက်ထပ် နှစ် ၃၀ သက်တမ်းတိုးနိုင်သည်။) |   |
| (င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေ အဖြစ်ဖော်ပြခြင်း   | ရှိ ( X ) မရှိ ( )  |
| (စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘော  | တူ ( X ) မတူ ( )  |
| (ဆ) မြေအမျိုးအစား  | မွေးမြူရေးဇုန်အတွင်းရှိ - ဂရန်မြေ   |



Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



၂။ အငှားချထားသူ

- (က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း -ဦးဇော်ဇော်ဝင်း
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၃/သပန (နိုင်) ၀၀၈၈၁၈
- (ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၆ (A)၊ ရတနာမြိုင်လမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

- (က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း

InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ်/  
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ICMAF၏တရားဝင်ကိုယ်စားပြုသူ  
Mr. Henry Cleeve Cox,  
အဆိုပြုမန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ  
ဩစတြေးလျနိုင်ငံသား  
နိုင်ငံကူးလက်မှတ် No. E4119572
- (ဂ) နိုင်ငံသား မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းတွင်သာဖွဲ့စည်းသွား  
မည်ဖြစ်သည်။
- (ဃ) ရုံးလိပ်စာ အမှတ် (၆၂) B၊ ကန်ရိပ်သာလမ်း၊  
မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့နယ်။

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား စွန့်ပစ်အစားအစာမှ ငါးစာအဖြစ်သို့  
ပြောင်းလဲထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်တွင်း၊  
ပြည်ပများသို့ရောင်းချရန်ဖြစ်သည်။
- (ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ (များ) ဇုန် (၃)
- (ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊မြို့နယ်၊ပြည်နယ်/  
တိုင်းဒေသကြီး) မြေကွက်အမှတ် (၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်  
အမှတ် (၁၉)၊ လှိုင်သာယာမွေးမြူရေးဇုန်၊  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ မြန်မာ။

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| (ဃ) မြေနေရာအကျယ်အဝန်း                | ၁-ဧက(ခန့်မှန်းခြေ 4,047m <sup>2</sup> )         |
| (င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/<br>အရေအတွက် | အငှားချထားခြင်းခံရသူကိုငှားရမ်းထား<br>ခြင်းမရှိ |
| (စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး                | မရှိ  |

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေရမ်းအထောက်အထား (စက်မှုစုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့်မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)  
တင်ပြရန်။

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ ၁နှင့် ၂ တွင်ကြည့်ပါ။

ပူးတွဲပါ (၁) ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန  
နှင့်ဦးစော်ဇော်ဝင်း တို့အကြားချုပ်ဆိုထားသော မေလ ၄ရက်နေ့၊ ၂၀၁၃ခုနှစ် ရက်စွဲပါ မြေငှားဂရန်။

ပူးတွဲပါ (၂) InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. နှင့် ဦးစော်ဇော်ဝင်းတို့အကြားချုပ်ဆိုမည့်  
မြေငှားစာချုပ် မူကြမ်း။ ငှားရမ်းမည့်ဧရိယာ၏ တည်နေရာပြမြေပုံလည်းပါဝင်သည်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-  
မရှိ-

- ☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော် ပိုင်မြေ  
သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ အသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင်ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်။
- ☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ်  
အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်ဆင် ရယူရန်အခွင့်  
ရှိသည့်ပုဂ္ဂိုလ်။

မရှိ။

၇။ မြေ/ အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်)	-US\$2.47105/m <sup>2</sup> /pa (USD 10,000/pa)
---	--

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့ပိုင်  
မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသား ဖြင့် LUPတောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း - မရှိပါ



Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



- ၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ သဘောတူ/မတူ -သဘောတူပါသည်  
ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ (၃) -  
စည်ပင်သာယာ  
တိရိစ္ဆာန်နှင့်သားသတ်ရုံများဌာန၏  
ဇန်နဝါရီ (၁၃)ရက်၊  
၂၀၁၇ခုနှစ်ရက်စွဲစာအမှတ်  
၅၆၃၉/၀၀၉၀/ စည်ပင်-တိကု  
ကိုကြည့်ပါ။
- ၁၀။ လျှောက်ထားသည့်မြေ သို့မဟုတ်  
အဆောက်အအုံငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း -မြေငှားစာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး နှစ် (၅၀)  
နှင့် တဆက်တည်းဖြစ်သော နောက်ထပ်  
သက်တမ်း (၁၀)နှစ်၊ (၂)ကြိမ်  
တိုးနိုင်သည်။
- ၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ဟော်တယ်ဇုန်၊ကုန်သွယ်ရေးဇုန်  
အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်စရိယာ  
အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/ မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) - လှိုင်သာယာမွေးမြူရေးဇုန်၊

၃၄

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

၃၄



Land lease application signed by:



Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher  
Title: Director  
For and on behalf of  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

Dated: 2 May 2017



Name: U Zaw Zaw Win

Dated: 2 May 2017

နောက်ဆက်တွဲများ

InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.

နှင့်

Siam Jupiter Center Company Limited

တို့မှပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

(သီးခြားလိုအပ်သည့်စာရွက်စာတမ်းများမှလွဲ၍ ပူးတွဲပါအားလုံးသည်မိတ္တူများဖြစ်သည်)

၁။ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန နှင့်ဦးဇော်ဇော်ဝင်း တို့အကြားချုပ်ဆိုထားသော မေလ ၄ရက်နေ့၊ ၂၀၀၃ခုနှစ် ရက်စွဲပါ မြေငှားဂရန်။

၂။ InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. နှင့် ဦးဇော်ဇော်ဝင်းတို့အကြားချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ် မူကြမ်း။ ငှားရမ်းမည့်ဧရိယာ၏ တည်နေရာပြမြေပုံလည်းပါဝင်သည်။

၃။ ဇန်နဝါရီလ၊ ၁၃ရက်နေ့၊ ၂၀၁၇ခုနှစ်ရက်စွဲပါ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ တိရစ္ဆာန်ဆေးကုနှင့် သားသတ်ရုံများဌာနမှ ဦးဇော်ဇော်ဝင်းမှ၎င်းပိုင်မြေကွက်၏အစိတ်အပိုင်းအားငါးစာတောင့်ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ပေးပို့သော သဘောထားမှတ်ချက် စာအမှတ်၊ ၅၃၆၅/၀၀၉၀/စည်ပင်-တိကု။



## Application Form for Land Rights Authorization

To: The Chairman  
Myanmar Investment Commission

Reference No.:  
Dated: 2<sup>nd</sup> May 2017

**Subject:** Application for Land Rights Authorization or Land Lease for the investment business activity

We, InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. ("ICMAF") and Siam Jupiter Center Company Limited ("SJCC"), do hereby apply with the following particulars to lease land or to use land rights according to the Myanmar Investment Rule 116:

**1. Particulars relating to the owner of land/building**

- a. Name of owner/organization: U Zaw Zaw Win
- b. Area: 1.333 acres
- c. Location: Plot No. 1/Land Record No. 19, Hlaing Tharyar  
Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar
- d. Original period permitted to use the land (validity of Land Grant):  
30 years from 4<sup>th</sup> May 2003 to 3rd May 2033, extendable by additional 30-year periods
- e. Payment of long-term lease as equity: Yes ( x ) No ( )
- f. Agreed by original lessor: Yes ( x ) No ( )
- g. Type of Land: Grant Land – in Livestock Zone

**2. Lessor**

- a. Name/Company Name/Department/Organization: U Zaw Zaw Win
- b. National Registration Card No.: 13/Tha Pa Na (Naing) 008818
- c. Address: No 6A, Yadanar Myaing St, Kamaryut Township  
Yangon

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

3. Lessee

a. Name/Company Name/Department/Organization:

**InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**

- b. National Registration Card No./  
Passport No.: represented by Mr. Henry Cleeve Cox,  
proposed Managing Director  
Australian passport No. E4119572,
- c. Citizenship: a company to be incorporated in Myanmar
- d. Address: Registered Office Address: 62B Kan Yeik Thar  
Street, Mayangone Township, Yangon, Myanmar

4. Particulars of proposed Land Lease

- a. Type of Investment Business: Activity To process food waste into aquaculture feed  
for sale in Myanmar and for export abroad
- b. Investment Region(s): Zone 3
- c. Location (Ward, Township/ State/  
Livestock Zone, Hlaing Plot No. 1, Land Record No. 19, Hlaing Tharyar  
Tharyar Township, Yangon, Yangon Region,  
Myanmar
- d. Area of Land: One (1) acre (approx. 4,047m<sup>2</sup>)
- e. Size and No. of Building(s): None being leased to the Lessee
- f. Value of Building: n/a

5. To enclose ownership evidence of land grant (except for Industrial Zones), land map  
and land lease agreement (draft)

Please see Annexes 1 and 2 attached.

Annex 1 – Livestock Lease Grant Contract between YCDC City Planning and Land  
Administration Department and U Zaw Zaw Win dated 4 May 2003

Annex 2 – Draft Land Lease Agreement to be entered into by InfraCo Myanmar Aqua  
Feed Co., Ltd. and U Zaw Zaw Win, including map of area to be leased.

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





6. Please state if the land is sub-leased from the following persons:

- ☐ Person who has the rights to use the land or buildings of the Government from Government Department or Organization in accordance with the national laws.
- ☒ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department or Organization.

N/a

7. Land/Building lease rate (m<sup>2</sup>/pa): US\$2.47105/m<sup>2</sup>/pa (USD 10,000/pa)

8. Land Use Premium – (LUP) (if it is leased from the land belonging to Government Department/Organisation, the LUP shall be paid in cash by the lessee):

Rate per Acre: Nil

9. Agreed by original land lessor or land user:

Yes

Please see Annex 3 attached - letter no. 5639/0090/CiPin-Tih Ku dated 13 January 2017 issued by the Veterinary and Slaughterhouse Department of YCDC

10. Duration of Proposed Land or Building Lease/Use:

Fifty (50) years from the date of execution of the Land Lease Agreement plus two (2) consecutive ten (10) year extensions


11. Whether or not the land is located in designated business zone area such as industrial zone, hotel zone, trade zone etc (describe zone)

Hlaing Tharyar Livestock Zone


Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



Land lease application signed by:

  
Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher  
Title: Director  
For and on behalf of  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

Dated: 2 May 2017

  
Name: U Zaw Zaw Win

Dated: 2 May 2017



**Annexes**

**to the Application Form for Land Rights Authorization**

**of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and**

**Siam Jupiter Center Company Limited**  
(all documents are copies unless otherwise stated)

- (1) Livestock Lease Grant Contract between YCDC City Planning and Land Administration Department and U Zaw Zaw Win dated 4 May 2003.
- (2) Draft Land Lease Agreement to be entered into by InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. and U Zaw Zaw Win, including map of area to be leased.
- (3) Letter No. 5639/0090/CiPin-Tih Ku dated 13 January 2017 issued by the Veterinary and Slaughterhouse Department of YCDC approving the sublease of the land by U Zaw Zaw Win to the lessee for the purpose of manufacturing fish feed.

**Annex 1**

**to the Application Form for Land Rights Authorisation  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Livestock Lease Grant Contract between YCDC City Planning and Land  
Administration Department and U Zaw Zaw Win dated 4 May 2003

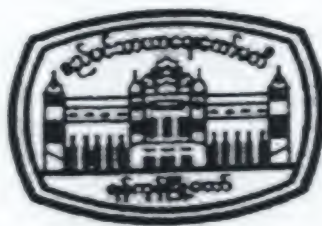


ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မှရင်း

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန



ပြေးဂရန်စာချုပ်

မွေးမြူရေးလုပ်ငန်း

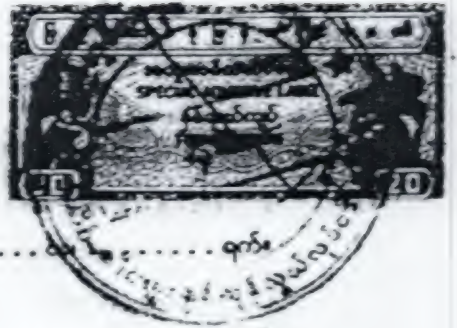
အမည်	ဦးအောင်စောဝင်း	မြို့နယ်	မန္တလေး
နိုင်ငံသား/ အမျိုးသား	၁၃/၁၁၂၄ (နိုင်)	စိုက်ပျိုးရေးကွက်အမှတ်	၁၃
မှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၁၁၁၁၁	လူနေအိမ်ကွက်အမှတ်	
မွေးမြူရေးပြေးဂရန်စာချုပ်အမှတ်	၉/၂၀၀၃	စိုက်ပျိုးရေးကွက်အမှတ်	၁
အမှုတွဲအမှတ်/နေ့စွဲ	၁၁၁၁၁/၁၉၈၈/၁၉/၀၂	စိုက်ပျိုးရေးလိပ်စာ	၁၉၈၈/၁၉/၀၂

၇.၃.၂၀၀၂



၇၇၆

မွေးမြူရေး မြေငှားဝရန်စာချုပ်



နေ့စွဲ ၂၀၀၃..... ခုနှစ် .....ရက်.....

မွေးမြူရေး မြေငှားစာချုပ်အမှတ် .....၉/၂၀၀၃..... အမှတ်အမှတ်  
...၈၁၁၁၁၁/၆၅၁၁၁၁/၁၉/၂၀၀၃

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၊ မြို့ပြဝန်ကြီးနှင့်  
မြေဝန်ကြီးဌာန (နောက်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ"ဆိုသည့် စကားလုံးတွင်  
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြဝန်ကြီးနှင့် မြေဝန်ကြီးဌာနကို ဆက်သွယ်ရန် အဆိုပါဌာနက  
လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)နှင့် .....ရန်ကုန်မြို့...မြို့နယ်၊ ဦးခင်မောင်လမ်း၊ အမှတ်...  
ဦး/...ခင်မောင်လမ်း၊ နိုင်ငံသား/အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/၁၁၁၁၁၁(၁၁)၀၀၇၇၇၇၇၇တွင်  
"အငှားစာချုပ်ရသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်) တို့ ၁၁၆၅ ...ကဆုန် ၁၁၆၆  
.....လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁၁ ...ရက်နေ့၊ ၂၀၀၃.....ခုနှစ်  
.....၆၁ .....လ .....၄.....ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း မွေးမြူရေးမြေငှားစာချုပ်  
ချုပ်ဆိုကြသည်။

မွေးမြူရေး အငှားစာချုပ်ရသူက နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန်  
သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင် ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့် လည်းကောင်း၊  
အောက်ပါလမ်း၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထို မြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ ဝင်-  
ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့်သော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက  
အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါ မြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ  
သတ္တုတွင်းများ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ ကျောက်မျက်ရတနာများ မြေမြှုပ်ဘက်များ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့်  
ကျောက်မီးသွေး စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ ပါဝင်သော ထိုသို့ ရွာဖွယ် ထူးဖော်သမျှဆောင်ရာ၌  
အဆိုပါမြေကွက်၏ မှန်ကန်မှုကို နောက်ယုတ်ယုတ်စီးစေခဲ့လျှင် မွေးမြူရေး အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်လျော်သော  
လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထို လျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားမှုများ ခွဲသော် လျော်ကြေးကို  
ကယ်ဆဲမြေသိမ်းအက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဌာန်းချက်နှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်  
သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြဝန်ကြီးနှင့် မြေဝန်ကြီးဌာန၊ ဌာနမှူးက ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် ၅-၅-၂၀၀၃နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ...၁၀.....ကာလ  
အတွင်းအခြားဘက်က လက်မှတ်ရေးထိုးရန် မွေးမြူရေးအငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါစာချုပ်ကို အငှားချထားသည်။  
နှစ်ပေါင်း (၁၀) မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂-၁၀၀၀ ခုနှစ် .....၆၁ .....လ  
.....ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံး သည့် ပထမ (၁၅) နှစ်အတွင်းတွင် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားရမ်းခငွေ ကွပ်  
...၆၆/...ပြား ..... (ကွပ် ၆၆၁၆၆.၁၁၁၁...ကြီးတိတိ) ကို နန်နဝါရီလ၊ ဧပြီလ၊ ဇူလိုင်လနှင့်  
အောက်တိုဘာလများ၏ လဆန်း (၁) ရက်နေ့များတွင် ကြိုတင်ပေး ဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ပေါင်း (၁၀)  
ကာလပိုင်းခြား၏ ဒုတိယ (၁၅)နှစ်စီအတွက် အပို (၁)တွင် ပြဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း  
အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို မွေးမြူရေးအငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။



ဟော်ပြပါမြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀၀၃...ခုနှစ်အတွင်းတွင် ပြစ်စေ၊ ဆိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြစ်စေ၊ ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ပြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည် ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ် အတွက် မြေငှားခကို (သို့တည်းမဟုတ်) ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထို သုံးလပတ်၏ ၃တိယလဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင် သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိနေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မွေးမြူရေးအငှားစာချုပ်ရသည့် အထက်တွင် ဟော်ပြပါရှိ သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ဖျက်ကွက်လျှင်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူးသည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင် သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက် ဖျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေတွက် ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ဖယ်ဖျက်၍ အဆိုပါမြေတွက်နှင့် ထို မြေတွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများကို အဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် မွေးမြူရေးအငှားစာချုပ်ရသည့်အား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပို (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ဖယ်ဖျက်ကြောင်း နှိုတစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော် သည်ဟု ထင်မြင်သည် နည်းလမ်းအတိုင်း မွေးမြူရေးအငှားဂရန်ရသူ၏ နောက်ဆုံးသိရှိရသော လိပ်စာအုပ်ဦး မှတ်ပုံတင် ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာအုပ်ဦး နှိုတစ်စာကို အဆိုပါမြေတွက်အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများ မြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင် သည်။ အဆိုပါ နှိုတစ်စာကို ပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း ပေးပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၆၀)အတွင်း မွေးမြူရေးအငှားစာချုပ်ရသူက အဆိုပါ ဌာနမှူးအား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ် ဖယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေတွက်ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေတွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါဌာနမှူးသို့ ပေးဆောင်လွှင့်သော် လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဖျက်ကွက်သည့်အတွက် နှစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ဌာနမှူး ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လွှင့်သော် လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်း (၃၀) ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိသေးသော ကာလအပို အဆိုပါ မြေတွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထို မြေတွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော မွေးမြူရေး အဆောက်အအုံ ထို အဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ဖျက်စီးထားနိုင်ခြင်းငှား အငှား စာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့် သော် လည်းကောင်း ဖျက်စီးရသည့် မွေးမြူရေးအဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထို မွေးမြူရေးအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အခါ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်စီး ပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးမှုကိုစီးခြင်းအတွက်မူ တပါး အဆိုပါ မြေတွက်ပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ၊ တည်ရှိနေသော မွေးမြူရေးအဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး၊ ယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

ပြုလုပ်သည်-  
ည့် နည်းလမ်း  
၁။ မွေးမြူရေး  
ပါ နှစ်ပေါင်း  
ပေးဆောင်ရ  
  
ခွက်ပေါ်တွင်  
ကော်မတီ  
စီမံခန့်ခွဲသည့်  
အသုံးပြုရန်  
  
၁။ နှိုတစ်  
မြေတွက်ပေါ်  
  
အက်ရာတွင်  
နိယာဌာန၊  
  
နှစ်ပေါင်း  
ကံမှတစ်ပါး  
ကံအတိုက်  
  
ကို ခွဲခြမ်း  
ပွတ်ခြင်း  
  
အဆိုပါ  
အခြား  
မြေစီမံ  
အခွင့်  
  
အဆိုပါ  
သော  
ဥပဒေ  
ကံနှင့်  
တည်



ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ  
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန



မန်တုန်မြို့

ဘဲဆိပ်ကို ဂြိုဟ်စင်္ကန်းနှင့်ပြောင်းလဲခဲ့ပြီး  
ဥပမာနှင့်သက်သေပြောဆိုနေကြောင်း  
အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဂြိုဟ်စင်္ကန်း  
သက်သေပြောဆိုနေကြောင်း ဂြိုဟ်စင်္ကန်း  
သက်သေပြောဆိုနေကြောင်း ဂြိုဟ်စင်္ကန်း

က သီ သက် သေ

သက်သေခံရသူများ၊  
 မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွက်

**အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါသည်။**

စတုတ္ထသောသနာတော်  
 နိဗ္ဗာန်သောသနာတော်  
 နိဗ္ဗာန်သောသနာတော်

မွေးမြူထားသောသူဖြစ်သူ ဦးရွှေအောင်ဝင်း က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အ သိ သက် သေ

၁။ ဦးဌေးကွင်းလမ်းသစ်သို့လမ်းဝင်သော  
အဆင့်မြင့် ပြုပြင်ထားသည့်အားဖြင့်

[illegible]

စောမြို့အတွင်း၌

३

4-15.

ရန်ကုန်မြို့နယ်

[illegible]

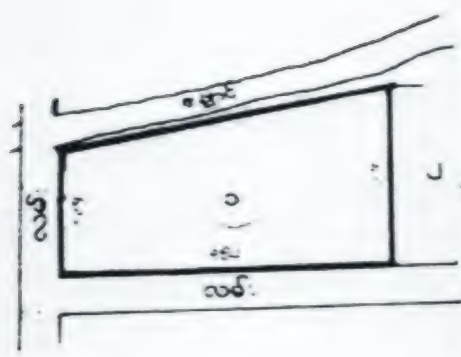
၂၃  
 သော  
 တိကျ  
 ပုံကိ





ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်  
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

စီစဉ်



၂၀၀၇ / ၂၀၀၈ ခုနှစ်သုံး ပြည်ပမှ နေ ကူးပေးသည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကြောင်း သက် သေခံသည့် မွေးမြူရေးမြေဌာနရန် ပြည်
အမည်ပေါက် ဦးစော်စော်ဝင်း
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၉
မွေးမြူရေးရပ်ကွက်အမှတ်
မြေကွက်အမှတ် ၁
မြေအမျိုးအစား ၅၀၊ ၃၀ မွေးမြူရေး မြေဌာနရန်
အလျား ၁၁၅'၊ အနံ ၃၅' ဧရိယာ ၁.၃၃၃ ဧက
မြို့နယ် လွိုင်သာယာ
စကေး ၁" = ၂၀၀' ၀"
ထုတ်ပေးသည့်အမှတ်အမှတ် လသာယ / လျှ.ရ.၅ ၁၉/၁၂
 •ကြီး(•) မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
 •ကြီး(•) မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
 •ကြီး(•) မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး

၂၀၀၇ ခုနှစ်သုံး ပြည်ပမှ နေကူးပေးသည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မွေးမြူရေးမြေဌာနရန် ပြည်

Handwritten notes in the left margin.

Annex 2

**to the Application Form for Land Rights Authorisation  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Draft Land Lease Agreement to be entered into by InfraCo Myanmar Aqua Feed Co.,  
Ltd. and U Zaw Zaw Win, including map of area to be leased



**LAND SUBLEASE AGREEMENT**

**BETWEEN**

**U ZAW ZAW WIN**

**AND**

**INFRACO MYANMAR AQUA FEED CO., LTD.**

**Dated [      ]**

## LAND SUBLEASE AGREEMENT

This Land Sublease Agreement ("Agreement") is made in Yangon, the Republic of the Union of Myanmar on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2017 by and between:

- (1) **U Zaw Zaw Win**, holding ID No.: 13/ThaPaNa (Naing) 008818, whose address is at No 6A, Yadanar Myaing St, Kamayut Township, Yangon, Myanmar ("Lessor"); and
- (2) **InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**, a company incorporated under the laws of the Republic of the Union of Myanmar, having its registered office at 62B Kan Yeik Thar Street, Mayangone Township, Yangon, Myanmar, represented by Mr Henry Cox, Managing Director ("Lessee").

(each a "Party" and collectively, the "Parties").

### WHEREAS:

- (A) The Lessor leases certain land located in the Hlaing Tharyar Livestock Industrial Zone from the YCDC City Planning and Land Administration Department ("Head Lessor") under the Livestock Land Lease Contract (as hereinafter defined).
- (B) [By letter no. [ ] dated [ ] issued by the Head Lessor, the Head Lessor has approved the sublease of the Land (as hereinafter defined) by the Lessor to the Lessee].
- (C) By letter no. 5639/0090/CiPin-Tih Ku dated 13 January 2017 issued by the Veterinary and Slaughterhouse Department of YCDC ("VSD"), the VSD has approved the sublease of the Land by the Lessor to the Lessee for the purpose of manufacturing fish feed.
- (C) The Lessor wishes to sublease to the Lessee, and the Lessee wishes to sublease from the Lessor, upon the terms and conditions of this Agreement, part of the land for the Project (as hereinafter defined).

**NOW THEREFORE** the parties hereby agree as follows:

### ARTICLE 1. DEFINITIONS

Unless defined otherwise in this Agreement, the Parties agree that the following terms used herein shall have the following meanings:

#### 1.1 Definitions

- (a) "Agreement" means this Agreement and the annexes attached hereto, which annexes are hereby incorporated in and constitute part of this Agreement;
- (b) "Buildings" means any and all buildings, construction works, structures, facilities, utilities and other infrastructure constructed and/or installed in, on, under or over the Land by the Lessee;



- (c) "Commencement Date" means the later of (a) the date on which the MIC Permit for the Project is issued, and (b) the date that this Lease is signed by the Lessor and the Lessee;
- (d) "Excluded Building" means the building constructed by the Lessor on the Plot prior to the date of this Agreement, as such building is marked with hatching on the Plan;
- (e) "Initial Term" means the period of 70 years from the Commencement Date, and comprises the 1st Term (as hereinafter defined), the 1<sup>st</sup> Extended Term (as hereinafter defined), the 2<sup>nd</sup> Extended Term (as hereinafter defined) and the 3<sup>rd</sup> Extended Term (as hereinafter defined).
- (f) "Land" means the land within the Plot of one (1) acre (approximately 4,047 m<sup>2</sup>), as such land is more particularly outlined in [blue] on the Plan;
- (g) "Livestock Land Lease Contract" means the contract entered into by the Lessor and the Head Lessor on 4 May 2003 attached to this Agreement as Annex 2 under which the Lessor leases the Plot from the Head Lessor;
- (h) "Plan" means the plan attached to this Agreement as Schedule 1;
- (i) "Plot" means the land of 1.333 acres located at No. 1 Hlaing Tharyar Livestock Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon, as such plot is shown as Plot No. 1/ Land Record No. 19 on the Plot Map and described in the Livestock Land Lease Contract;
- (j) "Plot Map" means the cadastral map of the Plot certified on 5 May 2003 attached to the Livestock Land Lease Contract;
- (k) "Project" means the business of processing food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad, and any and all activities related thereto, including the construction, installation and operation of Buildings on the Land and the installation and operation of machinery and equipment in the Buildings;
- (l) "Rent" means the rent for the sublease of the Land as specified in Article 2.2;
- (m) "Term" means the Initial Term and any Extended Term (as hereinafter defined).

## 1.2 Interpretation

- (a) Words importing the singular shall include the plural and words importing the masculine gender shall include the feminine and neuter genders and vice-versa respectively;
- (b) Any reference to a person shall include a corporate body and vice-versa;
- (c) Headings are for convenience of reference only and shall not affect the construction or interpretation of this Agreement.



## ARTICLE 2. SUBLEASE OF LAND, TERM AND RENT

### 2.1 Sublease and Term

In consideration of the Lessee paying the Rent, the Lessor hereby agrees to sublease to the Lessee, and the Lessee agrees to take a sublease from the Lessor of, the Land:

- (a) for a first term commencing on the Commencement Date and ending on 4 May 2033 ("1<sup>st</sup> Term");
- (b) subject to the Head Lessor agreeing to extend the term of the Livestock Land Lease Contract:
  - (i) for a first extended term commencing on 5 May 2033 and ending on the date falling fifty (50) years after the Commencement Date ("1<sup>st</sup> Extended Term");
  - (ii) for a second extended term of ten (10) years, commencing on the day after the date of expiry of the 1<sup>st</sup> Extended Term ("2<sup>nd</sup> Extended Term");
  - (iii) for a third extended term of ten (10) years, commencing on the day after the date of expiry of the 2<sup>nd</sup> Extended Term ("3<sup>rd</sup> Extended Term");
- (c) subject to the Lessee obtaining any requisite approvals to extend the term of its licence from the Myanmar Investment Commission and to the Head Lessor agreeing to extend the term of the Livestock Land Lease Contract, for such additional term(s) as is/are agreed by the Lessor and the Lessee ("Extended Term").

### 2.2 Rent

The rent for the sublease of the Land during the Initial Term shall be US\$10,000 per year (approximately US\$2.47105/m<sup>2</sup>/pa) payable annually in advance, provided, however, that the Lessee shall have the right (but not the obligation) to prepay the rent for all or any part of the Initial Term. The rent for the sublease of the Land during any Extended Term shall be agreed by the parties provided always that the rent during the Extended Term shall not be increased by more than fifteen percent (15%) of the rent payable in the immediately previous term.

### 2.3 Taxes

The Rent shall be exclusive of any and all taxes, stamp duties, registration and other fees, charges, rates and assessments of whatever nature imposed pursuant to the laws of Myanmar relating to the sublease of the Land or this Agreement ("Taxes"), all of which Taxes shall be paid by the Lessee on behalf of the Lessor, and the Lessor shall, upon request by the Lessee, produce evidence of payment by the Lessor of all such Taxes.



## 2.4 Set Off

The Lessor agrees that payment of the Rent hereunder may, at the option of the Lessee, be satisfied by the Lessee assigning from time to time the Rent to the Lessor's company holding shares in the Lessee and the said company authorising such assigned amounts to be set off against amounts unpaid on shares in the Lessee issued to such company.

## **ARTICLE 3.     RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE LESSEE**

In addition to its other rights and obligations hereunder, the Lessee shall, during the Term, have the following rights and obligations:

- 3.1     the right to use the Land for the purpose of the Project;
- 3.2     the right to carry out all construction, improvements, additions, extensions, renovations and infrastructure work upon, in, under, over or to the Land and the Buildings which the Lessee wishes to do for the purposes of the Project, provided that such works are conducted in accordance with the laws of Myanmar;
- 3.3     the right of passage of electricity, water, soil, drainage, telecommunications, air, smoke or other effluvia to and from the Land and the Buildings through the gutters, pipes, sewers, drains, wires, telephone and telegraph cables, mains, gullies, channels, ducts, flues, conduits and watercourses (if any) passing along, through or over, upon or under the Plot;
- 3.4     the right of access for the Lessee and its sub-contractors and visitors over external public, and internal, roadways and walkways at all times to and from the Plot;
- 3.5     all easements, rights and privileges over and from the adjacent areas and buildings in the Plot for the benefit of the use of the Land and Buildings;
- 3.6     the right to permit employees and sub-contractors of the Lessee to use and occupy the Land and the Buildings on such terms as the Lessee sees fit for the purposes of the Project;
- 3.7     the right, at its own cost, to install such signage to the Plot, and such signage to and on the Land, as the Lessee sees fit, without the need for the Lessor's approval thereof provided that such signage complies with Myanmar laws;
- 3.8     the right to peacefully and quietly use and occupy the Land and Buildings during the Term for the purposes of the Project, without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the Lessor or any person lawfully claiming to represent the Lessor;
- 3.9     the right to mortgage, charge or otherwise encumber the Land and/or Buildings and/or any rights contained therein and the Lessor hereby consents to the same;
- 3.10    the right to cure any breach by the Lessor of any of the Lessor's obligations under the Livestock Land Lease Contract (including making any payment or performing any act



on behalf of the Lessor under the Livestock Land Lease Agreement as is required to remedy such breach), and without prejudice to the Lessee's rights against the Lessor under this Agreement in respect of any such breach.

- 3.11 the obligation to pay the Rent in full and on time;
- 3.12 the obligation to ensure that the activities and operations on the Land do not breach the laws of Myanmar;
- 3.13 the obligation to conduct its operations on the Land so as to protect and preserve the environment in and around the Land, and to endeavour to reasonably control pollution of air, water and land and not to cause any environmental degradation. The Lessee shall also take reasonable measures to implement environmental protection and other treatment procedures to keep the Land and Buildings environmentally friendly.

#### **ARTICLE 4. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE LESSOR**

In addition to its other rights and obligations hereunder, the Lessor shall, during the Term, have the following rights and obligations:

- 4.1 the right to receive the Rent in full and on time;
- 4.2 the right for the Lessor or any persons duly authorised by him, at all reasonable times during the Term and upon providing the Lessee no less than 7 (seven) days' prior written notice (except in case of emergency) to enter upon the Land to inspect the Land provided that such entry and inspection shall not unreasonably interfere with the Project or the Lessee's business;
- 4.3 the right to continue to use all land in the Plot (other than the Land) and the Excluded Building for the business of the Lessor;
- 4.4 the obligation to pay the rent for the Plot under the Livestock Land Lease Contract in full and on time, and to pay any and all land use premiums, taxes, duties, registration and other fees, charges, rates and assessments of whatever nature imposed on the Plot or under or in connection with the Livestock Land Lease Agreement that are not specifically covenanted to be paid by the Lessee under this Agreement;
- 4.5 the obligation to hand over the Land to the Lessee with vacant possession on the Commencement Date and, at the cost of the [Lessee] to procure the supply of electricity, water, telecommunications, sewage, access and public infrastructure services to the Land sufficient to meet the requirements of the Lessee for the Project;
- 4.6 the obligation to obtain and maintain all requisite licenses and permits from relevant authorities in Myanmar for the sublease of the Land;
- 4.7 the obligation to provide access to the Land via the roads marked [ ] and [ ] and [ ] on the Plan and to maintain such access roads at the [Lessor's own] cost and expense;
- 4.8 the obligation to compensate any current or previous owners, occupiers, and users of the Land, and to ensure that any rights and interests in the Land claimed by any third party are fully resolved by the Lessor at no cost to the Lessee and without any



interference to the Project or the business of the Lessee, and to fully compensate the Lessee for any and all losses and damage to reputation incurred by the Lessee as a result of any breach of this Article;

- 4.9 if possible under Myanmar law, the obligation to apply for and deliver to the Lessee, within two ( 2) months after the Commencement Date, Form 105 (the form prescribed by the Land Records Department describing the history of dealings of a particular piece of land) and Form 106 (the form prescribed by the Land Records Department issuing the certified map of a particular piece of land) recording the name of the Lessee as the sublessee of the Land;
- 4.10 the obligation to comply with all terms and conditions of the Livestock Land Lease Contract and to extend the term of the Livestock Land Lease Contract to enable the Lessee to sublease the Land as set out herein and, in the event of any breach of the Livestock Land Lease Contract by the Lessor which results, or which may result, in the termination of the Livestock Land Lease Contract, the obligation to do everything within its power and to allow the Lessee to do everything it desires to do, to procure, in lieu of the sublease of the Land contained herein, the direct lease of the Land from the Head Lessor to the Lessee for the remaining Term and on terms and conditions equal to or better than the terms and conditions set out herein.

#### **ARTICLE 5. THE BUILDINGS AND MOVEABLE ASSETS**

- 5.1 The Lessor agrees that ownership of the Buildings provided, constructed or installed by the Lessee upon, in, under, over or to the Land shall be and remain the Lessee's property, and that the Lessee has the right to use and benefit from such Buildings, throughout the Term.
- 5.2 The Lessor agrees that ownership of the moveable assets (including equipment, machinery and any other tangible and intangible assets) brought onto, provided to, constructed or installed by the Lessee upon, in, under, over or to the Land or the Buildings shall be and remain the Lessee's property, and that the Lessee has the right to use and benefit from such assets, throughout the Term.
- 5.3 Upon expiry of the Term or earlier termination of this Agreement, the Lessee shall have the right, at its own cost, either:
- (a) to remove from the Land, all Buildings and other immoveable or moveable assets belonging to the Lessee; or
  - (b) at the sole option of the Lessee, to sell the Buildings and/or the whole or any part of the immoveable or moveable assets upon, in, under, over or to the Land or Buildings to the Lessee for fair market value as determined by an independent international valuer appointed by the parties. Upon completion of the sale as aforesaid, the Lessee shall be free from any liability whatsoever to the Lessor in respect of the Buildings and/or assets sold, and the Lessor shall be solely responsible for the operation and maintenance of such Buildings and/or assets.



## ARTICLE 6. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

### 6.1 Lessor's Representations and Warranties

The Lessor represents and warrants to the Lessee, both on the date of this Agreement and on each day throughout the Term, that:

- (a) he is the lawful legal and beneficial lessor of the Plot, and the Plot is and will remain free of any encumbrance, lien, mortgage, security or other interest and/or any agreement or arrangement that would or might reasonably be expected to affect the Lessor's ability to freely sublease the Land;
- (b) he has full power and authority to make, execute and deliver this Agreement and to perform his obligations hereunder and to consummate the transactions contemplated hereby; and this Agreement, when duly executed, will be a legal, valid and binding obligation on him enforceable against him and his successors in accordance with its terms;
- (c) the sublease of the Land to the Lessee will not violate any statute, ordinance, rule, regulation, order, judgment or decree of any court or governmental authority or regulatory body of Myanmar;
- (d) no consent, approval, authorisation, governmental approval or other action by, or filing with or notification to, any person is required on his part for his due execution, delivery and performance of this Agreement and he holds all governmental approvals required for him to sublease the Land as set out herein, and he is not aware of any administrative or governmental action being taken or threatened in connection with the termination, expiration, continuance or renewal of any such approvals;
- (e) no action, suit, proceeding at law or in equity, or arbitration, administrative, bankruptcy, reorganisation, or other proceeding by or before any governmental authority, is pending or threatened against or affecting him, or his ability to proceed with and complete the transactions contemplated herein; and he is not subject to any judgment, order or decree entered in any lawsuit or proceeding which may have a material adverse effect on its ability to complete the transactions contemplated herein;
- (f) the Plot is free from environmental degradation and pollution;
- (g) there are no agreements for rights of access or any easements which affect the Plot or any part thereof;
- (h) the Lessor shall indemnify and hold harmless the Lessee against all losses, damages, costs, expenses and outgoings which the Lessee may sustain, incur or suffer by reason of or in respect of or in connection with (i) any breach of this Agreement or of the warranties or representations given by the Lessor in relation to the Plot or the Land herein, and (ii) the protection, preservation or enforcement of any of the Lessee's rights under this Agreement, and (iii) the failure of the Head Lessor to extend the term of the Livestock Land Lease Contract for any



reason, except where such failure to extend the term arises from a breach of this Agreement by the Lessee.

## 6.2 Lessee's Representations and Warranties

The Lessee represents and warrants to the Lessor, both on the date of this Agreement and on each day throughout the Term that:

- (a) it is a company duly organised and validly existing under the laws of Myanmar;
- (b) it has full corporate power and authority to make, execute and deliver this Agreement and to perform its obligations hereunder and to consummate the transactions contemplated hereby; and this Agreement, when duly executed, will be a legal, valid and binding obligation on it enforceable against it in accordance with its terms.

## **ARTICLE 7. MINERAL RESOURCES AND TREASURES**

Mineral resources, treasures, gems and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the Land during the Term shall be the property of the Government of the Republic of the Union of Myanmar and the Government may excavate the aforesaid in accordance with the laws of Myanmar, subject always to the Lessee's right to compensation for any and all losses or damage suffered thereby, including, but not limited to any damage or destruction of the Buildings and/or any of the Lessee's assets upon the Land or in the Buildings.

## **ARTICLE 8. CONFIDENTIALITY**

Each Party shall keep the contents of this Agreement, the transactions contemplated hereby and any information received during the course of the negotiation, preparation, execution and performance of this Agreement in strict confidence and shall not release or disclose it to any other person without the prior written consent of the other Party. Such consent shall not be required for disclosure by a Party of any confidential information:

- 8.1 to its officers, employees and agents, and those of its affiliates, to the extent required for such persons to carry out its obligations under this Agreement and who shall in each case be made aware by such Party of its obligations under this Agreement and shall be required by such Party to observe the same restrictions contained in this Article 8;
- 8.2 to its professional advisers or those of its affiliates who are bound to such Party by a duty of confidentiality which applies to any information disclosed;
- 8.3 to the extent required by applicable law or by the regulations of any stock exchange or regulatory or supervisory authority to which such Party is subject, or pursuant to any order of court or other competent authority or tribunal;
- 8.4 to the extent that the relevant confidential information is in the public domain other than by breach of this Agreement by such Party.



If a Party is required to disclose any information under Article 8.3, that Party shall give to the other Party such notice of such requirement to disclose as is practical in the circumstances and shall cooperate with and take such steps as the other Party may reasonably require to mitigate the effects of, or avoid the requirements for, any such disclosure.

#### **ARTICLE 9.     TERMINATION**

9.1 This Agreement shall automatically terminate:

- (a) upon the unextended expiry of the Term; or
- (b) upon any date that the Parties agree in writing that this Agreement should terminate.

9.2 The Lessor may terminate this Agreement by giving at least sixty (60) days' prior written notice to the Lessee if the Rent has not been paid within sixty (60) days after the due date therefor (except if such payment is withheld due to the Lessor's breach of its obligations under this Agreement, in which event, the Lessor may not give notice to terminate under this Article unless and until such Lessor's breach has been remedied) and this Agreement shall terminate on the date specified in the notice unless payment in full of the Rent then due has been made to the Lessor within the said notice period.

9.3 Either Party may terminate this Agreement at any time by at least giving thirty (30) days' prior written notice to the other Party if the other Party is declared insolvent or bankrupt or suffers any event similar to insolvency or bankruptcy or is liquidated or dissolved.

9.4 The Lessee may terminate this Agreement:

- (a) by giving at least thirty (30) days' prior written notice to the Lessor if there is a breach of this Agreement by the Lessor which is not remedied within thirty (30) days of the Lessee giving notice to the Lessor to remedy the same; or
- (b) by giving at least seven (7) days' prior written notice to the Lessor if the term of the Livestock Land Lease Contract expires without being extended by the Head Lessor, or (b) the Livestock Land Lease Contract is terminated for any reason, and the Lessee enters into a direct lease of the Land from the Head Lessor pursuant to Article 4.10.

9.5 The termination of this Agreement shall not release any party from any liabilities, obligations or agreements which, under this Agreement are to survive or be performed after such termination nor shall it release either party from its liability to pay any sums of money accrued, due and payable to the other party or to discharge its then accrued and unfulfilled obligations. In the event that this Agreement terminates, expires or becomes invalid for any reason prior to the expiry of the Initial Term, the Lessor shall be liable to pay as a debt immediately due any Rent paid in advance by the Lessee in respect of the period following such termination.



## **ARTICLE 10. ASSIGNMENT AND SUCCESSION**

- 10.1 Except as expressly provided herein, neither Party shall assign, transfer, mortgage, pledge, hypothecate or encumber this Agreement, or any interest herein, nor sublet or underlet the Plot or the Land or any part thereof, or any right or privilege appurtenant thereto, or suffer any person other than the Lessee to occupy or use the Land, or any portion thereof, without the prior written consent of the other Party.
- 10.2 The Lessor agrees that he shall not sell, assign, transfer, mortgage, pledge, hypothecate or encumber the Plot during the Term and acknowledges and agrees that, except as otherwise expressly permitted by the terms herein, this Agreement shall continue for the Term notwithstanding the death of the Lessor.

## **ARTICLE 11. MISCELLANEOUS**

- 11.1 This Agreement (including the Schedules) constitutes the entire agreement and understanding of the Parties as to the subject matter hereof and supersedes all prior discussions, negotiations, correspondence and agreements between the Parties in relation hereto, and there are no prior or contemporaneous agreements or understandings, oral or written, expressed or implied, between the Parties other than those contained herein.
- 11.2 Except as specifically provided herein, amendments to and modifications and discharges of this Agreement shall only be effective upon written agreement executed the authorised representative(s) of both Parties.
- 11.3 No waiver or extension of time under this Agreement or other action taken by or on behalf of either Party under this Agreement shall be deemed to constitute a waiver or extension of time under this Agreement unless agreed to in writing by the Party giving the waiver or extension of time.
- 11.4 The invalidity of any provision of this Agreement shall not affect the validity of any other provision of this Agreement.
- 11.5 The Schedules hereto form an inalienable part of this Agreement and shall have equal legal effect as the other terms of this Agreement.
- 11.6 All notices and communications made hereunder by one Party to the other Party will be in writing and in English and will be sent by hand delivery, registered post or courier to the address of the party set out above or to such other address as is notified in writing in advance by one party to the other, and all notices and communications given hereunder will be deemed to be received immediately on delivery.
- 11.7 This Agreement shall take effect from the date that the Agreement has been signed by the authorised representatives of both Parties.
- 11.8 This Agreement is made and signed in the English language only. In the event that this Agreement is translated into Myanmar or into any other language for any purpose whatsoever, the English language version of this Agreement shall prevail.



11.9 The Parties agree to procure that this Agreement is registered with the relevant Myanmar authorities, as and within the times required by the laws of Myanmar.

**ARTICLE 12. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION**

12.1 This Agreement shall be governed by and construed in all respects in accordance with the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

12.2 The Parties shall endeavour to settle any and all disputes arising in connection with this Agreement through amicable negotiation between the Parties. If no settlement is reached within thirty (30) days of the date of notification of a dispute by one Party to the other Party, either Party shall have the right, after giving written notice to the other Party of its intention, to submit the dispute for final settlement by arbitration under the Myanmar Arbitration Law 2016 (or any subsequent amendment or re-enactment thereof). The seat of the arbitration shall be Yangon, Myanmar. The tribunal shall consist of one internationally experienced arbitrator appointed by agreement of the Parties or, in the absence of such agreement within 14 days after the date of the written notice as aforesaid, appointed by the Chairman of the Singapore International Arbitration Centre. The language of the arbitration proceedings shall be English. Subject to any right of appeal under the Act, any arbitral award rendered shall be final and binding upon the Parties from the date it is made and judgment may be entered thereon or any order of enforcement obtained in any courts having jurisdiction.

12.3 While any dispute is being resolved, the terms and conditions of this Agreement shall continue to bind the Parties and the Parties will, in so far as is possible, continue to perform and observe this Agreement.

**IN WITNESS WHEREOF** the Lessor and the Lessee have hereunto executed this Agreement in the presence of witnesses on the date first written above.

\_\_\_\_\_  
U Zaw Zaw Win  
The Lessor

\_\_\_\_\_  
Mr Henry Cleeve Cox  
Managing Director  
Duly authorised for and on behalf of  
The Lessee

Dated: \_\_\_\_\_ 2017

Dated: \_\_\_\_\_ 2017

in the presence of:

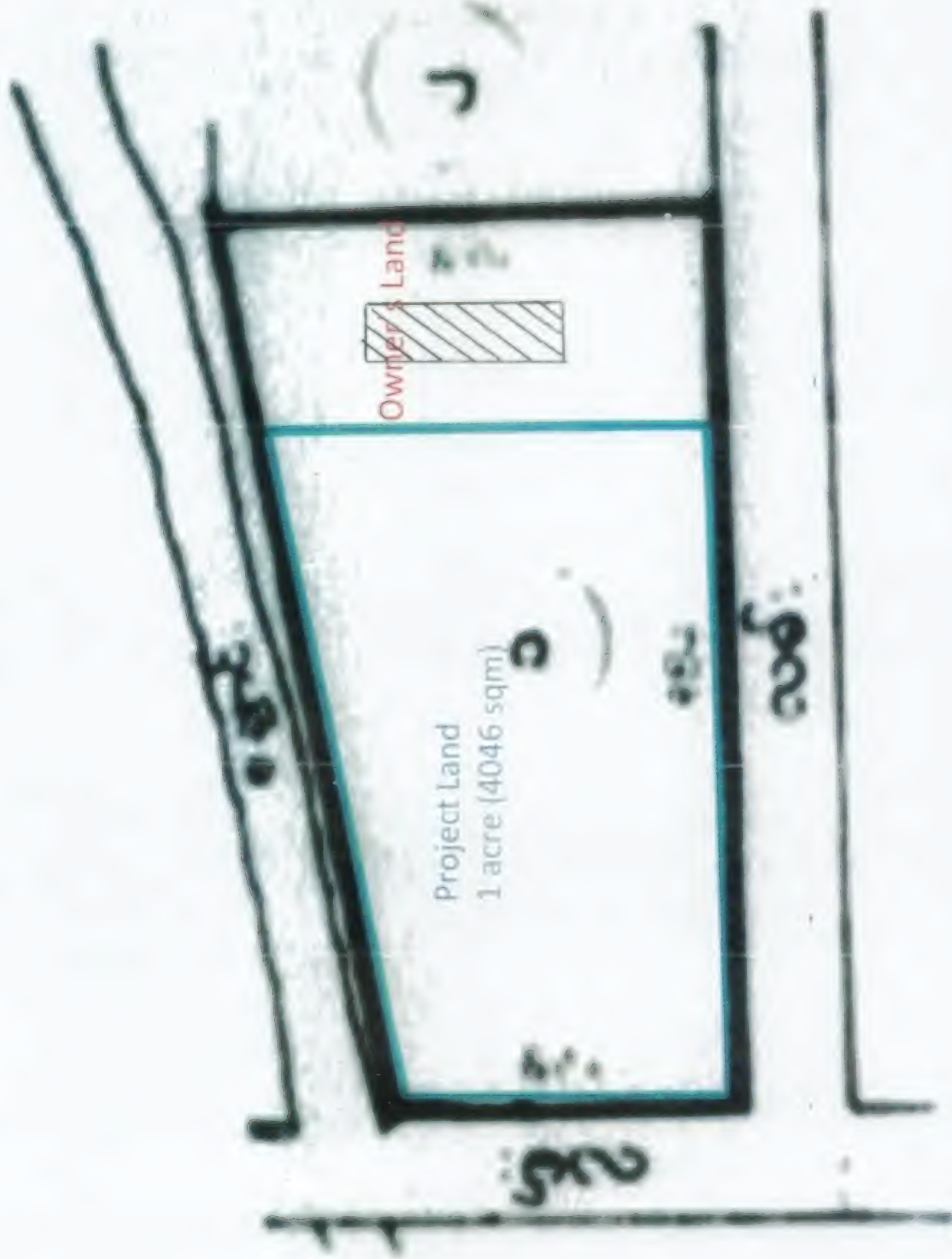
in the presence of:

\_\_\_\_\_  
Witness Name:  
ID No.:  
Address:

\_\_\_\_\_  
Witness Name:  
ID No.:  
Address:



**Schedule 1**  
to the Land Sublease Agreement between  
U Zaw Zaw Win and Infracore Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.  
**Plan**





**Schedule 2**  
to the Land Sublease Agreement between  
U Zaw Zaw Win and Infraco Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

**Livestock Land Lease Contract**  
**(attaching the Plot Map)**

*[Please see Annex 1 to the Application Form for Land Rights Authorisation  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited]*

**Annex 3**

**to the Application Form for Land Rights Authorisation  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Letter No. 5639/0090/CiPin-Tih Ku dated 13 January 2017 issued by the Veterinary  
and Slaughterhouse Department of YCDC approving the sublease of the land by U  
Zaw Zaw Win to the lessee for the purpose of manufacturing fish feed





သို့

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ  
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ  
တိရစ္ဆာန်ဆေးကုနှင့်သားသတ်ရုံများဌာန

စာအမှတ်၊ ၅၆၃၉/၀၁၉၀ /စည်ပင်-တိကု  
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ ၁၃ ရက်

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး  
မြို့နယ်စည်ပင်သာယာအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပို့ခြင်း  
ရည်ညွှန်းချက် ။ ဦးဇော်ဇော်ဝင်း၏ ၉.၁.၂၀၁၇ ရက်စွဲပါစာဖြင့်တင်ပြစာ

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းပါစာအရ ဦးဇော်ဇော်ဝင်း (၁၃/သပန(နိုင်)၀၀၈၈၁၈)သည်  
၎င်းပိုင်မြေကွက်၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ဧကအား Infra Capital Myanmar ကုမ္ပဏီအားငှားရမ်း၍ ငါးအစာတောင့်  
ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းအား ဤဌာနအနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားပေးပို့  
အကြောင်းကြားပါသည်။

ဌာနမှူး (ကိုယ်စား)  
(မျိုးလွင်၊ ဒုတိယဌာနမှူး)  
၆  
၁၃/၁

မိတ္တူ

တာဝန်ခံအရာရှိ၊ အသားထုတ်လုပ်ရုံခွဲ(အမဲသိုး-ဆိတ်)လှိုင်သာယာ

ချောစာတွဲ

ရုံးလက်ခံ

**Annex 15**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Application for Tax Exemption or Relief (MIC Form 6)



အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊  
ရက်စွဲ ၂၀၁၇ခုနှစ်၊မေလ၂ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

- |  |  |
|--|--|
| (က) အမည်   | InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.<br>နှင့် Siam Jupiter Center Company<br>Limited                                |
| (ခ) ကုမ္ပဏီအမည်  | InfraCo Myanmar Aqua Feed<br>Co., Ltd. ("ICMAF")   |
| (ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား   | စွန့်ပစ်အစားအစာမှ ငါးစာအဖြစ်သို့<br>ပြောင်းလဲထုတ်လုပ်ပြီးမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း<br>နှင့် ပြည်ပသို့ရောင်းချရန်ဖြစ်သည်။ |
| (ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ်<br>အတည်ပြုမိန့်အမှတ်<br>(လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက<br>လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်) | ကုမ္ပဏီသည် အတည်ပြုမိန့်လျှောက်ထားဆဲ<br>ဖြစ်သည်   |

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| (က) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် | Lucy Wayne & Associates Limited          |
| (ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် | (၁) Lucy Wayne MBE, Managing<br>Director |
|                               | (၂) Van Lian Cung                        |

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





(ဂ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်  
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်

(၁) Passport No. 518163479  
(၂) ၁၂/မဘန(နိုင်) ၁၄၁၀၂၂

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ

တည်ဆောက်မှုကာလကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အတည်ပြုလျှောက်လွှာ ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှ ၂၄လအတွင်း မျှော်မှန်းထားပါသည်။

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့

တည်ဆောက်မှုကာလပြီးဆုံးပြီး ၃လအတွင်း

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅ (က)အရ ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်

ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်အတွက် ဇုန်၃အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ်စတင်လုပ်ကိုင်သည့် နှစ်မှတဆက်တည်း၃နှစ်အထိ (ကနဦးဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလအတွက်) လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

(ခ) နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၂၇ (က)အရ ထပ်တိုးကင်းလွတ်ခွင့်/ သက်သာခွင့်

ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့်အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းပြချက်များအတွက် ကနဦးဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ပြီးဆုံးပြီးနောက် တဆက်တည်းဖြစ်သော ၂နှစ်ကာလ (ထပ်တိုးဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်) အတွက် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

InfraCo Asiaသည် အလှူရှင်များ စုပေါင်းထားသည့် ပုဂ္ဂလိကဘက် လူမှုဘဝဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အထောက်အပံ့ပေးရေးအုပ်စု (PIDG)၏ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်ပြီး ၎င်း၏ အဖွဲ့ဝင်သုံးခုဖြစ်သော UK Department for International Development (UKAid), the Australian Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT) and the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO)တို့မှ လက်ရှိရန်ပုံငွေ ထောက်ပံ့ပေးလျက်ရှိပါသည်။ အနည်းဆုံး ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ၅နှစ်ဖြစ်စဉ်ကပင် InfraCo Asiaအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် စဉ်ဆက်မပြတ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် လူမှုဘဝဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် လွန်ခဲ့သော (၂)နှစ်ကတည်းပင် စတင်ခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။ InfraCo Asia အနေဖြင့် ကနဦးအဆင့်၊ အကျိုးအပြစ်များနိုင်သည့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးလုပ်ဆောင်မှုများအတွက် ပုဂ္ဂလိက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို ဘဏ္ဍာရေးရရှိစေရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် လိုအပ်သော ကျွမ်းကျင်မှုနှင့် ရန်ပုံငွေများကို ထောက်ပံ့ပေးလျက်ရှိပါသည်။ InfraCo Asia အနေဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင် သဟဇာတဖြစ်စေမည့် စွန့်ပစ်အစားအစာကို ပြန်လည်အသုံးပြုသော စီမံကိန်းကို ၁၂နှစ်လကျော်ကြာ ဖွံ့ဖြိုးအောင်မြင်လုပ်ခဲ့ပြီး၊ အခြားပုဂ္ဂလိက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများမှ မပြုလုပ်နိုင်သော လုပ်ငန်းသာတူညီမျှပိုင်အစုရှယ်ယာများကို ပြုလုပ်ထားသောကြောင့် InfraCo Asiaအနေဖြင့်

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





ယခုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအား ယခင်နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေတွင် ဖော်ပြထားသော တူညီသော အကျိုးခံစားခွင့်များကို ရရှိရန်အတွက် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅ (က) ပါဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၃ နှင့်အညီ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသည့်ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် နည်းဥပဒေ ၉၆ နှင့် အညီ တွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတန်ဖိုး ၆၅ ရာခိုင်နှုန်းအထက်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသည့် ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသည် ဇုန် (၃) တွင် တည်ရှိပါသည်။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကိုလျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၄ ပါအချက်အလက်များကို ဇယား (၁) တွင် ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ (၁) တွင် ကြည့်ပါ။

ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ပုဒ်မ ၇၇ (က) အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက် တည်ဆောက်ဆဲနှင့် ပြင်ဆင်မှုကာလ အတွင်းတွင်လိုအပ်သော တင်သွင်းထားသည့် စက်ပစ္စည်း၊ စက်ပစ္စည်းအစိတ်အပိုင်းများ၊ အပိုစက်ပစ္စည်းများ ၊ ပြည်တွင်းတွင် ဝယ်ယူမရရှိနိုင်သော ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံးစက်ပစ္စည်းများ နှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်အသုံးပြုသော စက်ပစ္စည်း များအတွက် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်များမှ (ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်နှင့် ကြိုတင်ဝင်ငွေခွန်တို့အပါအဝင်) ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးပါရန် လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား (၂) နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပါ ဇယား (၂) တွင် ကြည့်ပါ။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ် စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ USD 16.5 million/pa revenues

(ခ) ပို့ကုန်များမှရရှိသော တစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ ဤအရာအတွက်ယခုမဖော်ပြနိုင် သေးပါ

ပြည်ပသို့ရာနှုန်းပြည့်တင်ပို့သည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများက ပို့ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် တင်သွင်းသော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၊ တစ်ပိုင်းတစလုပ်ပြီးသောကုန်ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်များမှ (ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်နှင့်ကြိုတင်ဝင်ငွေခွန်တို့ အပါအဝင်) အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးပါရန် လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈ (က) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်  
 လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉ နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကို  
 ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

- (က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင် ရရှိခဲ့သည့် မရှိသေးပါ  
 အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။
- (ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည် မရှိသေးပါ  
 ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်း ဖော်ပြရန်။
- (ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်မည့် ပမာဏကို မရှိသေးပါ  
 ဖော်ပြပေးရန်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၈ (ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်  
 လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

- (က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး  
 လျှော့တွက်နှုန်းထားနှင့် ၎င်းနှုန်းထား၏ ၁.၅ ဆနှင့် တူညီသည့်  
 ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထားသည့်  
 ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားတွက်ချက်မှုကို ပူးတွဲတင်ပြရန်။ မရှိ။
- (ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက်ခံစားခွင့်အတွက်  
 အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ သီးခြားလျှောက်ထားခြင်းသို့မဟုတ်  
 ရရှိထားခြင်းရှိ၊ မရှိ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၈ (ဂ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်  
 လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏  
 အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကို စာရင်းပြုစု၍ ပူးတွဲတင်ပြရန်။  
 မရှိသေးပါ။





Yours faithfully,

Signature: 

Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher

Title: Director

For and on behalf of

**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

Dated: 2 May 2017

Signature: 

Name: U Zaw Zaw Win

Title: Managing Director

For and on behalf of

**Siam Jupiter Center Company Limited**

Dated: 2 May 2017

## Application for Tax Exemption or Relief

To: Chairman  
Myanmar Investment Commission

Reference No.  
Date: 2<sup>nd</sup> May 2017

**Subject: Application for Tax Exemption or Relief under Myanmar Investment Law**

We hereby apply for tax exemptions and reliefs under Section 74 of the Myanmar Investment Law with the following particulars:

**1. Investors**

- a. Name of Investors: InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. and Siam Jupiter Center Company Limited
- b. Name of Company: InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. ("ICMAF")  
(to be incorporated in Myanmar)
- c. Type of Business of ICMAF: To process food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad.
- d. Permit or Endorsement No.: Still in process of applying  
(please state if still in the process of applying)

**2. If investor(s) do not submit by himself/herself:**

- a. Name of contact person: Lucy Wayne & Associates Limited
- b. Name of contact person: (i) Lucy Wayne MBE, Managing Director  
(ii) Van Lian Cung
- c. Passport No./NRC No.: (i) British Passport No. 518163479  
(ii) NRC No. 12/MaBaNa (Naing) 141022

**3. Construction Period or Preparatory Period**

The Construction Period is expected to be 24 months from the date of issue of the MIC Endorsement.

**4. Commencement Date for Commercial Operation**

Within three months from the date of completion of construction.

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



**5. Applying for the tax exemptions and reliefs:**

**a. Exemption or Relief under Section 75(a) of the Myanmar Investment Law:**

We hereby apply for income tax exemption for a period of three (3) consecutive years from the year of commencement of commercial operations as the investment business is in Zone (3) ("Initial Income Tax Exemption Period").

**b. Additional Exemption/Relief under Section 27(a) of the Foreign Investment Law:**

We hereby apply for an additional income tax exemption for a period of two (2) consecutive years following the Initial Income Tax Exemption Period ("Additional Income Tax Exemption Period") for the following reasons:

InfraCo Asia is a company of the multi-donor Private Infrastructure Development Group (PIDG) and is currently funded by three of its members - the UK Department for International Development (UKAid), the Australian Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT) and the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO). InfraCo Asia's mission to develop sustainable, socially responsible and commercially viable infrastructure projects that contribute to economic growth and social development in Myanmar commenced almost 2 years ago in Myanmar at a time when the minimum income tax exemption was 5 years. InfraCo Asia provides the necessary expertise and funding for early stage, high-risk development activities, with the aim of attracting private sector investment to these projects to achieve financial close. As InfraCo Asia has been developing this environmentally sound, food waste recycling project for over 12 months and takes an equity stake in projects in which private investors would not otherwise invest, InfraCo Asia would respectfully request that this investment business receives benefits equivalent to those provided under the old FIL.

**6. If the investor is applying for tax exemption and relief under Section 75(a), please state the Zone in accordance with Rule 83 or the Zone in which more than 65% of the value of the investment is being invested or carried out in, in accordance with Rule 96.**

The investment is in Zone 3.

**7. If the investor is applying for tax exemption and relief under Section 77(a) and (d), please complete the information in Schedule 1 hereof.**

Please see Schedule 1 attached.

We hereby apply under Section 77(a) for exemption from custom duties and other internal taxes (including commercial tax and advance income tax) on imported machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts, construction materials unavailable locally, and materials used in the business, which are required during the construction period or during the preparatory period of the investment business.

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





8. **If the investor is applying for tax exemption and relief under Section 77(b), please provide the following information and complete Schedule 2 hereof:**

Please see Schedule 2 attached.

- a. The annual income from the investment business is expected to be (in stabilised years): USD 16.5 million/pa revenues
- b. the annual foreign currency to be generated from exports is expected to be: this is unknown at this time as the export market is to be explored in the future

We hereby apply under Section 77(b) for exemption from customs duties and other internal taxes (including commercial tax and advance income tax) on the importation of raw materials and semi-finished products conducted by an export-oriented investment business for the purposes of the manufacture of products for export.

9. **If the investor is applying for tax exemption and relief under Section 78(a), please complete the following information in accordance with Rule 99:**

- a. the financial year in which profits for reinvestment will be generated: n/a
- b. the financial year in which the profits will be reinvested into the investment: n/a
- c. the amount to be reinvested: n/a

10. **If the investor is applying for tax exemption and relief under Section 78(b), please provide the following information:**

- a. the depreciation schedule of assets for which depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union: n/a
- b. whether the investor has separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority: n/a

11. **If the investor is applying for tax exemption and relief under Section 78(c), please provide an itemized list of actual research and development expenses for the current financial year: n/a**

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

3





Yours faithfully,

Signature: 

Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher

Title: Director

For and on behalf of

**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**

Dated: 2 May 2017

Signature: 

Name: U Zaw Zaw Win

Title: Managing Director

For and on behalf of

**Siam Jupiter Center Company Limited**

Dated: 2 May 2017

**List of Machinery and Equipment**

Item No.	Type/Description	Qty (Set)	Brand	Model No.	Country of Manufacture	Estimated Unit Price (USD)	Estimated Original Unit Price (USD)	Total Estimated Value (USD)	HS Code	Total HP (Horse Power)
<b>1 RECEIVING AND PRE-CLEANING PROCESS</b>										
1.01	Charging Hopper	1	TBD		TBD	1,200	800	1,200	8436.10.10	-
1.02	Pulse Sifter	1	TBD		TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	-
1.03	Fan	1	TBD		TBD	600	400	600	8436.10.10	2.95
1.04	Bucket Elevator	1	TBD		TBD	9,000	6,000	9,000	8436.10.10	4.02
1.05	Precleaner	1	TBD		TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	0.74
1.06	Tubular Magnet	1	TBD		TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	-
1.07	Rotary Distributor	1	TBD		TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	1.01
<b>2 BATCHING PROCESS</b>										
2.01	Batching bin	6	TBD		TBD	3,000	2,000	18,000	8436.10.10	-
2.02	High/Low Level Indicator	12	TBD		TBD	300	200	3,600	8436.10.10	-
2.03	Proportion Screw Conveyor	6	TBD		TBD	3,000	2,000	18,000	8436.10.10	17.70
2.04	Proportion Scale	1	TBD		TBD	6,750	4,500	6,750	8436.10.10	-
2.05	Pneumatic Gate	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
2.06	Hopper, 1.5m <sup>3</sup>	1	TBD		TBD	450	300	450	8436.10.10	-
2.07	Mechanical material level indicator	1	TBD		TBD	450	300	450	8436.10.10	-
2.08	Scraper Conveyor	1	TBD		TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	2.95
2.09	Bucket Elevator	1	TBD		TBD	8,250	5,500	8,250	8436.10.10	4.02
<b>3 GENERAL &amp; MICRO GRINDING PROCESS</b>										
3.01	Pre-grinding bin, 2m <sup>3</sup> /unit	1	TBD		TBD	600	400	600	8436.10.10	-
3.02	Low Level Indicator	1	TBD		TBD	300	200	300	8436.10.10	-
3.03	Pneumatic Gate	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
3.04	Impeller feeder	1	TBD		TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	1.48
3.05	Hammer mill	1	TBD		TBD	15,000	10,000	15,000	8436.10.10	100.58
3.06	Fan	1	TBD		TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	14.75
3.07	Pulse filter	1	TBD		TBD	5,250	3,500	5,250	8436.10.10	-
3.08	dust settling chamber	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
3.09	Screw Conveyor	1	TBD		TBD	4,500	3,000	4,500	8436.10.10	2.95
3.10	Pre-grinding bin, 0.5m <sup>3</sup> /unit	1	TBD		TBD	150	100	150	8436.10.10	-
3.11	Super Micro Hammer Mill	1	TBD		TBD	52,500	35,000	52,500	8436.10.10	232.26
3.12	Cyclone	1	TBD		TBD	2,100	1,400	2,100	8436.10.10	-
3.13	Airlock	1	TBD		TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	2.01
3.14	Silencer	1	TBD		TBD	750	500	750	8436.10.10	-
3.15	High pressure Fan	1	TBD		TBD	6,000	4,000	6,000	8436.10.10	60.35
3.16	Polas Filter	1	TBD		TBD	11,250	7,500	11,250	8436.10.10	-
3.17	Airlock	1	TBD		TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	2.01
<b>4 MIXING PROCESS</b>										
4.01	Pre-mixing bin, 1.5m <sup>3</sup> /unit	1	TBD		TBD	450	300	450	8436.10.10	-
4.02	Low Level Indicator	1	TBD		TBD	300	200	300	8436.10.10	-
4.03	Pneumatic Gate T2MQ40*40	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
4.04	Additive adding hopper	1	TBD		TBD	300	200	300	8436.10.10	-
4.05	Sing wing valve Φ200	1	TBD		TBD	600	400	600	8436.10.10	-
4.06	Double shaft paddle mixer	1	TBD		TBD	12,000	8,000	12,000	8436.10.10	14.75
4.07	Mechanical Level Indicator, Surge hopper	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
4.08	Scraper Conveyor	1	TBD		TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	2.95
4.09	Bucket Elevator	1	TBD		TBD	9,000	6,000	9,000	8436.10.10	4.02
4.10	Tubular Magnet	1	TBD		TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	-
<b>5 EXTRUDING &amp; DRYING PROCESS</b>										
5.01	Extruding Bin	1	TBD		TBD	2,400	1,600	2,400	8436.10.10	-
5.02	High Level Indicator, Low Level Indicator	1	TBD		TBD	600	400	600	8436.10.10	-
5.03	Pneumatic Gate	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
5.04	Disc feeding plate	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	5.36
5.05	Double Screw Floating Fish Feed Extruder	1	TBD		TBD	300,000	200,000	300,000	8436.10.10	285.02
5.06	Steam System	1	TBD		TBD	20,250	13,500	20,250	8436.10.10	-
5.07	Fan	1	TBD		TBD	450	300	450	8436.10.10	1.01
5.08	Dryer	1	TBD		TBD	202,500	135,000	202,500	8436.10.10	63.52
5.09	Silencer	1	TBD		TBD	1,050	700	1,050	8436.10.10	-
5.10	Fan	1	TBD		TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	29.50
5.11	Cyclone	1	TBD		TBD	2,100	1,400	2,100	8436.10.10	-
5.12	Airlock	1	TBD		TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	1.48
5.13	Belt conveyor	1	TBD		TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	2.01
5.14	Bucket Elevator	1	TBD		TBD	9,000	6,000	9,000	8436.10.10	4.02
5.15	Rotary Screener	1	TBD		TBD	6,750	4,500	6,750	8436.10.10	2.01
5.16	Pneumatic three-way valve	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
<b>6 OIL SPRAYING &amp; COOLING &amp; CLASSIFYING PROCESS</b>										
6.01	Oil spray bin	1	TBD		TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	-
6.02	High/Low Level Indicator	2	TBD		TBD	300	200	600	8436.10.10	-
6.03	Oil Spraying machine	1	TBD		TBD	27,000	18,000	27,000	8436.10.10	4.09

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



6.04	Auxiliary system for spraying machine	1	TBD	TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	4.02
6.05	Airlock	1	TBD	TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	1.48
6.06	Cooler	1	TBD	TBD	10,500	7,000	10,500	8436.10.10	1.48
6.07	Silencer	1	TBD	TBD	750	500	750	8436.10.10	-
6.08	Fan	1	TBD	TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	14.75
6.09	Cyclone	1	TBD	TBD	1,200	800	1,200	8436.10.10	-
6.10	Airlock	1	TBD	TBD	9,000	6,000	9,000	8436.10.10	1.01
6.11	Bucket Elevator T	1	TBD	TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	4.02
6.12	Vibration Screener	1	TBD	TBD	900	600	900	8436.10.10	0.50
<b>7 BAGGING PROCESS</b>									
7.01	Finished Product	1	TBD	TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	-
7.02	High/Low Level Indicator	2	TBD	TBD	300	200	600	8436.10.10	-
7.03	Pneumatic Gate	1	TBD	TBD	900	600	900	8436.10.10	-
7.04	Hopper	1	TBD	TBD	300	200	300	8436.10.10	-
7.05	Electric Quantitative Packing Scale	1	TBD	TBD	11,250	7,500	11,250	8436.10.10	1.48
7.06	Sewing machine	1	TBD	TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	1.25
<b>8 AUXILIARY PARTS</b>									
8.01	Fan	1	TBD	TBD	450	300	450	8436.10.10	2.01
8.02	Pulse filter	1	TBD	TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	-
8.03	Airlock	1	TBD	TBD	900	600	900	8436.10.10	0.74
8.04	Fork-lift	1	TBD	TBD	30,000	20,000	30,000	8427.20.00	-
8.05	Diesel Generator 500 - 1000 kva	1	TBD	TBD	120,000	80,000	120,000	8502.13.00	-
8.06	Liquid adding machine	1	TBD	TBD	7,500	5,000	7,500	8436.10.10	4.02
8.07	Auxiliary system for liquid	1	TBD	TBD	4,500	3,000	4,500	8436.10.10	4.02
8.08	2MT Steam Boiler	1	TBD	TBD	60,000	40,000	60,000	8402.11.20	-
<b>9 ELECTRIC CONTROL SYSTEM</b>									
9.01	and PLC control, with computer. Adopt	1	TBD	TBD	60,000	40,000	60,000	8436.10.10	-
<b>10 TRANSPORTATION</b>									
10.01	10MT flat body truck	5	TBD	TBD	30,000	20,000	150,000	8704.10.24	-
<b>TOTAL</b>							<b>1,294,500</b>		

AL

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

12/11

Schedule 1  
to the Application for Tax Exemption or Relief relating to Infraco Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

List of Machinery and Equipment (Local)

Item No.	Type/Description	HS Code	Qty (Set)	Estimated Unit Price (USD)	Total Estimated Value (USD)	Total HP (Horse Power)
1	15kw Air Compressor	8414	1	5,000	5,000	20.11
2	Air storage tank	7613	1	3,000	3,000	-
3	0.75kw Air dryer	8419	1	3,000	3,000	1.01
4	Inbound water treatment system	8419	1	20,000	20,000	-
	<b>TOTAL</b>				<b>31,000</b>	

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





Schedule 2  
to the Application for Tax Exemption or Relief relating to Infraco Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

**List of Imported Raw Materials Required  
ANNUAL**

No.	Item	HS Code	Unit	Operating Year 4			Operating Year 5			Operating Year 6			Operating Year 7			Operating Year 8-10		
				Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)
	Imported into Myanmar																	
	Ground Nut Cake or Sesame	1106																
1	Meal (MT Quantity)		MT	9,120	677	6,242,666	9,120	718	6,627,699	9,145	761	7,056,381	9,120	806	7,471,697	9,120	855	7,932,534
2	Soybean Meal (MT quantity)	1106	MT	3,240	734	2,403,200	3,240	778	2,551,423	3,249	824	2,716,450	3,240	874	2,876,332	3,240	926	3,053,737
3	Vitamin and Mineral Pre-Mix (MT quantity)	2936	MT	240	1,726	418,812	240	1,830	444,644	241	1,940	473,403	240	2,056	501,266	240	2,179	532,183
4	Proprietary Blend (MT Quantity)	2309	MT	240	1,871	453,876	240	1,983	481,870	241	2,102	513,037	240	2,228	543,233	240	2,362	576,738
	<b>TOTALS</b>					9,518,554			10,105,636			10,759,273			11,392,528			12,095,192

Ag

Michel Boudjou  
Director  
Infraco Myanmar Aqua Feed

*[Handwritten signature]*

Schedule 2  
to the Application for Tax Exemption or Relief relating to Infraco Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

**List of Imported Raw Materials Required  
INITIAL 3 OPERATING YEARS**

No.	Item	HS Code	Unit	First Operating Year			Second Operating Year			Third Operating Year		
				Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)
	Imported into Myanmar											
1	Ground Nut Cake or Sesame Meal (MT Quantity)	1106	MT	2,777	569	1,578,637	8,482	0	5,158,180	9,120	639	5,880,001
2	Soybean Meal (MT quantity)	1106	MT	986	569	621,018	3,013	0	1,985,712	3,240	692	2,263,587
3	Vitamin and Mineral Pre-Mix (MT quantity)	2936	MT	73	1,449	108,227	223	1,536	346,056	240	1,629	394,482
4	Proprietary Blend (MT Quantity)	2309	MT	73	1,571	117,287	223	1,665	375,028	240	1,765	427,508
	<b>TOTALS</b>					2,425,169			7,864,975			8,965,578

Inflation 1.06

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
Infraco Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



Schedule 2  
to the Application for Tax Exemption or Relief relating to Infraco Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

**List of Locally Purchased Raw Materials Required  
INITIAL 3 OPERATING YEARS**

No.	Item	HS Code	Unit	First Operating Year			Second Operating Year			Third Operating Year		
				Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)
	Locally Purchased											
1	Rice Bran	2302	MT	3,398	584	726,675	10,379	619	2,323,552	11,160	656	2,648,703
	<b>TOTALS</b>					726,675			2,323,552			2,648,703

Inflation:

1.06

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
Infraco Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

Schedule 2  
to the Application for Tax Exemption or Relief relating to Infraco Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

**List of Locally Purchased Raw Materials Required  
ANNUAL**

No.	Item	HS Code	Unit	Operating Year 4			Operating Year 5			Operating Year 6			Operating Year 7			Operating Years 8-10		
				Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)	Qty	Cost (USD)	Value (USD)
	Locally Purchased in Myanmar																	
	Rice Bran	2302	MT	11,160	249	2,812,069.23	11,160	264	2,985,511	11,191	280	3,178,615	11,160	297	3,365,698	11,160	315	3,573,286
	<b>TOTALS</b>					2,812,069			2,985,511			3,178,615			3,365,698			3,573,286

AL

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

#11



**Annex 16**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

List of Proposed Directors of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

**List of Proposed Directors of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**

	Name	Designation	Nationality/ Passport No. or CSC No.	Address
1.	Benny Lee Hock Kooi	Director	Malaysian Passport A26508517	8 Marine Terrace, #12- 194, Marine Terrace Walk, Singapore 440008
2.	Zaw Zaw Win	Director	Myanmar CSC 13/TaPaNa (N) 008818	No. 6A, Yadanar Myaing St, Kamayut Township, Yangon
3.	Henry Cleeve Cox	Director	Australian Passport E4119572	96 Highton Lane, Mansfield, VIC, 3722, Australia
4.	Yanis Michel Boudjouher	Director	French Passport 13FV28506	51 Jervois Road #03-01 Dormer Park, Singapore 249045



**Annex 17**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Copy of Passports/NRC Cards of Proposed Directors

3



### Pemerhatian/Observation

~~BSP~~

Tandatangan Pembawa/Signature of Bearer



26508517

MALAYSIA

Passport / Passport	Jenis /Type	Kod Negara /Country Code	No. Paspor /Passport No.

Name / Name  
BENNY LEE HOCK KOOI

Warganegara / Nationality  
**MALAYSIA**

Tarikh Lahir / Date of Birth  
19 MAR 1984

Janina / Sex  
I - M

Tarikh dikeluarkan / Date of issue  
30 APR 2012

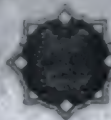
Pejabat Pengeluar / Issuing Office  
GEORGETOWN

No. Pengenalan / Identity No  
840319075103

Tempat Lahir / Place of Birth  
**PULAU PINANG**

**Tinggi / Height**  
**170 cm**

Tarikh Tamat / Date of Expiry  
30 OCT 2017



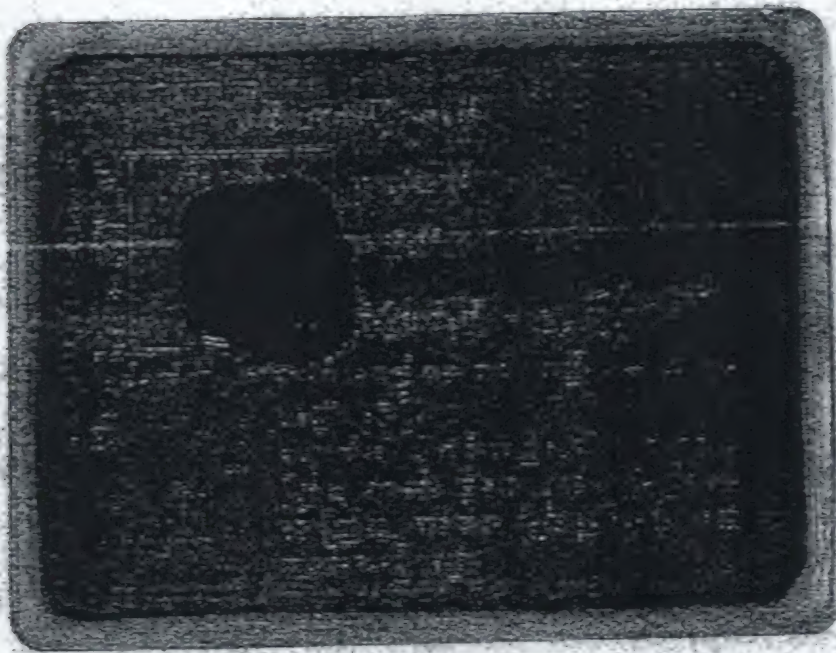
P<MYSBENNY<LEE<HOCK<K00I<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<  
A265085170MYS8403191M1710308840319075103<<70





13/Tha Pa Na  
(N) 008818.

ZAW ZAW WIN.





This document is valid for all countries unless otherwise indicated (subject to duties, permits or other entry requirements of each country). Ce document est valable pour tous pays sauf mention contraire (sous réserve des conditions de différences de visa, de permis ou autres formalités d'entrée de chaque pays).

This document is valid for all countries unless otherwise indicated (subject to duties, permits or other entry requirements of each country). Ce document est valable pour tous pays sauf mention contraire (sous réserve des conditions de différences de visa, de permis ou autres formalités d'entrée de chaque pays).

1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2

1210-65544



ALBERT EINSTEIN

AUS

2

COX

HENRY CLEEVE

AUSTRALIAN

06 FEB 1986

三

12 DEC 2013

12 DEC 2023

**AUSTRALIA**

BENALLA

DOCUMENT No  
E4119572

Henry

P<AUSCOX<<HENRY<CLEEVE<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<  
F4119572<5AUS8602064M2312123<25102823P<<<<<04





**Annex 18**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Employee Requirements



## Employee Requirements

(a) Number of personnel, occupation, estimated salary:

### Myanmar Employees 97.2%

No.	Position	Monthly/Annual Salary (MMK)*	No. of Positions									
			Operating Year									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	General Manager	6,775,000/ 81,300,000	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1
2.	Management Personnel	2,670,000/ 32,040,000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3.	Technical and Professional Personnel	2,002,500/ 24,030,000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
4.	Skilled and Semi-skilled Workers	400,500/ 4,806,000	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
5.	Unskilled Workers	267,000/3,204,000	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	<b>Total</b>		<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>35</b>

### Foreign Employees 2.8%

No.	Position	Monthly/Annual Salary (USD)*	No. of Positions									
			Operating Year									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	General Manager	5,000/60,000	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0
	<b>Total</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\*Additional benefits, such as meals and incentives, will be provided

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



## **Employee Requirements**

In addition to InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.'s employees mentioned above, during the construction period, we would expect many people to be employed by our construction contractors, and, during the operations period, many people to be employed by our distributors in sales.

There will also be an intensive training period where all workers skilled and semi skilled workers will learn the skills required to safely operate the machinery. Along with this, workers will be trained how to deal with emergency situations such as fires or floods. There will be strict instruction on procedures surrounding the use of trucks and forklifts.

### **(b) Social Security and Welfare Arrangements for Employees**

InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. employees will be entitled to all benefits required by the laws of Myanmar, including:

Leave: public holiday leave, annual leave, casual leave, sick leave, maternity leave etc.

Working Hours: it is intended for Myanmar employees to work from 9am-6pm Monday to Friday, with overtime being paid, if overtime is required

Social Security: InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. as employer, will pay employer social security contributions, and will withhold and pay to the relevant authorities, employee social security contributions, on all Myanmar employee salaries, as required by Myanmar law

Taxes: InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. as employer, will withhold and pay to the relevant authorities all individual income tax payable by the employee on his/her salary

Equal Opportunities: InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. will provide equal employment opportunities to men and women

Uniforms: InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. will provide uniforms for its employees as required for their positions

Training: InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. will provide training and skills development for its employees as required for their positions

Health and Safety: InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. will provide a safe and hygienic workspace for its employees

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



(c) **Families accompanying Foreign Employees**

Families who will be accompanying InfraCo Myanmar Aquafeed Co., Ltd.'s foreign employees during their working period in Myanmar will be advised at a later date.

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

#211

**Annex 19**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Pro Forma Production and Income Schedule (est.)



**Pro Forma Production and Income Schedule (est.)**

Fishfeed Sales							
Operating Year	Production (MT)	Domestic Sales Volume (MT)	Domestic Sales Revenues (USD)	Export Sales Volume (MT)	Export Sales Revenues (USD)	Total Sales Volume (MT)	Total Sales Revenues (USD)
1	7,307	7,307	3,762,313	-	-	7,307	3,762,313
2	22,321	22,321	13,949,527	-	-	22,321	13,949,527
3	24,000	24,000	15,901,586	-	-	24,000	15,901,586
4	24,000	24,000	16,882,359	-	-	24,000	16,882,359
5	24,000	24,000	17,923,624	-	-	24,000	17,923,624
6	24,066	24,066	19,082,931	-	-	24,066	19,082,931
7	24,000	24,000	20,206,089	-	-	24,000	20,206,089
8	24,000	24,000	21,452,354	-	-	24,000	21,452,354
9	24,000	24,000	22,775,486	-	-	24,000	22,775,486
10	24,066	24,066	18,015,654	-	-	24,066	18,015,654

**Selling Price (est.) of Fishfeed**

Years	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Inflation rate	6%	6%	6%	6%	6%	6%	6%	6%	6%	6%
Escalation per year	6%	6%	6%	6%	6%	6%	6%	6%	6%	6%
Selling price (USD)	\$551	\$584	\$619	\$656	\$696	\$738	\$782	\$829	\$879	\$931
Selling price (MMK)*	746,876	791,689	839,190	889,541	16,882,359	17,923,624	19,082,931	20,206,089	21,452,354	22,775,486

\*Based on exchange rate USD1.00 = MMK1,355

**Annex 20**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Profile of the food waste to fish feed project



## Project Profile

IntraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd. and Siam Jupiter Center Company Limited will invest \$4.5 million USD to develop a cutting edge, international standard fish feed factory that will create over 50 direct jobs and improve the livelihoods of over 2,000 fish farmers in Yangon and Ayarwaddy Division. The project aims to develop the technical capacity of all its employees by giving them skills training and knowhow that will enable them to work in the industry indefinitely.

The project will start with a 5MT per hour line, however expansion is possible over time as the market requires the additional fish feed.

This project will aggregate waste from food processing and process these low value products and convert them into highly nutritious fish feed. It will help small scale fish farmers grow their fish at a higher standard of efficiency and productivity which translates into greater economic benefit and poverty alleviation with the poor agriculture communities.

Currently in Myanmar, there is a deficiency in available fish feed production capacity. From 2014 - 2015, Myanmar had to import 10,000 MT of fish feed to meet the demands of its fish farms. This project aims to:

1. Replace the imported fish feed with Myanmar produced high quality feed
2. Improve the livelihoods of over 2,000 fish farmers by selling them the project's feed

There are approximately 450,000 aquaculture farms in Myanmar. They are further divided into 220,000 fish farms and 230,000 shrimp farms. Majority of the aquaculture farms have no, or limited access to quality fish feed.

The current fish feed industry in Myanmar remains insufficient for the growing aquaculture industry. As aquaculture develops further in Myanmar, there will be a shift to higher quality feed, which allows aqua farmers to harvest their animal stock in a shorter time.

Because of the limitations and shortages of fish feed, Myanmar fish farmers are importing fish feed from Thailand, Bangladesh and Vietnam to supplement their livestock's needs. This increases the cost to the aquafarmers, and as a result, their final product is less competitively priced.

This project aims to fill the industrial gaps and demonstrate increased access to higher productivity standards and technology in Myanmar. This includes:

- Advanced machinery and expertise  
Boosting the skill sets of Myanmar workers through training and exposure to new technology
- Improving the sustainability of the local livestock industry
- Ensuring adherence to Myanmar health, safety and environmental standards

**Annex 21**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Fire Protection Plan



**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**  
10 Collyer Quay, #10-01 Ocean Financial Centre,  
Singapore (043915)

Date: 31 March 2017

To: The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Yangon  
The Republic of the Union of Myanmar

Your Excellency,

**Submission of a Fire Prevention Plan**

InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd., presents its complements to the Directorate of Investment and Companies Administration of the Ministry of Planning and Finance of the Republic of the Union of Myanmar.

InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd., hereby declares that we have prepared a prevention plan, which includes the following details and information:

1. Fire alarm system
2. Water tank
3. Training on how to prevent and extinguish res
4. Security cameras
5. Employees have been instructed to smoke in smoking areas only
6. Factory workers have been trained on how to use extinguishers
7. Emergency training will be provided to employees
8. Fire insurance policy for factory and its properties
9. Water buckets, re hooks, sandbags, re extinguishers, etc. at factory
10. Strict instructions on how to burn industrial waste
11. Promotion of cleanliness and tidiness in the o ce to prevent res
12. Strict instructions about re prevention for employees to prevent accidents

## **Fire Preparation Plan**

The purpose of the fire preparation plan of InfraCo Myanmar Agri Processing Co., Ltd. is to protect the lives of people and property of the company in the event of an emergency. The fire preparation plan will include measures involving management teams as well as employees, as the joint commitment of all who form part of the company's business is vital for the success of any emergency preparation plan.

InfraCo Myanmar Agri Processing Co., Ltd. will take the following measures to ensure readiness in the event a fire or other emergency takes place within the vicinity of the company's premises.

1. Implementation of standard measures in reporting fires and other emergencies when the need arises.
2. Preparation of an evacuation policy and procedures.
3. Preparation of escape procedures and the assignment of escape routes (floor plans, workplace maps, refuge areas to be marked).
4. Contact details of authorities and stakeholders in charge of dealing with such emergencies to be distributed and made available for all in the factory.
5. Setting out procedures to shut down factory operations that are critical to its operation (where possible).
6. In depth training for all on the operation of fire extinguishers.
7. Refresher training sessions where equipment is replaced, modified, etc.
8. Assignment of rescue and medical duties in case of emergency.
9. Assignment of an assembly location including setting out procedures to account for all employees once evacuation becomes necessary.
10. Provision of alert and alarm systems that will be perceived by all in the factory (including disabled employees).
11. Appointment of designated coordinators to supervise evacuations wherever necessary.
12. Implementation of periodic drills and training sessions for coordinators and other responsible personnel.
13. Posting of evacuation routes and exits in prominent locations throughout the premises.
14. Arrangements to be made with local ambulances and other modes of transport where necessary in times of emergency.



15. Provision of personal protective equipment as and if required (safety glasses, goggles, etc).

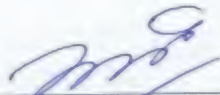
16. General training for all employees including:

- a. Individual roles and responsibilities;
- b. Threats, hazards, and protective actions;
- c. Notifications, warnings and communications procedures;
- d. Emergency response procedures;
- e. Location and use of common emergency equipment; and
- f. Emergency shutdown procedures.

Though one can never be sufficiently prepared for times of emergencies, we believe that the above will form a good foundation in our ambition to operate a fully functional, safe and hospitable environment for our employees. We will endeavor to continuously improve and enhance our measures to ensure the safety and welfare of our people and our business.



Name: Mr. Yanis Michel Boudjouher  
Title: Director  
For and on behalf of  
**InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.**



Name: U Zaw Zaw Win  
Title: Director  
For and on behalf of  
**Siam Jupiter Center Company Limited**

**Annex 22**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

List of imported machinery and equipment required by  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



**List of Machinery and Equipment**

Item No.	Type/Description	Qty (Set)	Brand	Model No.	Country of Manufacture	Estimated Unit Price (USD)	Estimated Original Unit Price (USD)	Total Estimated Value (USD)	HS Code	Total HP (Horse Power)
<b>1 RECEIVING AND PRE-CLEANING PROCESS</b>										
1.01	Charging Hopper	1	TBD		TBD	1,200	800	1,200	8436.10.10	-
1.02	Pulse filter	1	TBD		TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	-
1.03	Fan	1	TBD		TBD	800	400	800	8436.10.10	2.95
1.04	Bucket Elevator	1	TBD		TBD	9,000	6,000	9,000	8436.10.10	4.02
1.05	Pre-cleaner	1	TBD		TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	0.74
1.06	Tubular Magnet	1	TBD		TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	-
1.07	Rotary Distributor	1	TBD		TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	1.01
<b>2 BATCHING PROCESS</b>										
2.01	Batching bin	6	TBD		TBD	3,000	2,000	18,000	8436.10.10	-
2.02	High/Low Level Indicator	12	TBD		TBD	300	200	3,600	8436.10.10	-
2.03	Proportioning Screw Conveyor	6	TBD		TBD	3,000	2,000	18,000	8436.10.10	17.70
2.04	Proportioning Scale	1	TBD		TBD	6,750	4,500	6,750	8436.10.10	-
2.05	Pneumatic Gate	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
2.06	Hopper, 1.5m <sup>3</sup>	1	TBD		TBD	450	300	450	8436.10.10	-
2.07	Mechanical material level indicator	1	TBD		TBD	450	300	450	8436.10.10	-
2.08	Scraper Conveyor	1	TBD		TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	2.95
2.09	Bucket Elevator	1	TBD		TBD	8,250	5,500	8,250	8436.10.10	4.02
<b>3 GENERAL &amp; MICRO GRINDING PROCESS</b>										
3.01	Pre-grinding bin, 2m <sup>3</sup> /unit	1	TBD		TBD	600	400	600	8436.10.10	-
3.02	Low Level Indicator	1	TBD		TBD	300	200	300	8436.10.10	-
3.03	Pneumatic Gate	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
3.04	Impeller feeder	1	TBD		TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	1.48
3.05	Hammer mill	1	TBD		TBD	15,000	10,000	15,000	8436.10.10	100.58
3.06	Fan	1	TBD		TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	14.75
3.07	Pulse filter	1	TBD		TBD	5,250	3,500	5,250	8436.10.10	-
3.08	dust settling chamber	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
3.09	Screw Conveyor	1	TBD		TBD	4,500	3,000	4,500	8436.10.10	2.95
3.10	Pre-grinding bin, 0.5m <sup>3</sup> /unit	1	TBD		TBD	150	100	150	8436.10.10	-
3.11	Super Micro Hammer Mill	1	TBD		TBD	52,500	35,000	52,500	8436.10.10	232.26
3.12	Cyclone	1	TBD		TBD	2,100	1,400	2,100	8436.10.10	-
3.13	Airlock	1	TBD		TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	2.01
3.14	Silencer	1	TBD		TBD	750	500	750	8436.10.10	-
3.15	High pressure Fan	1	TBD		TBD	6,000	4,000	6,000	8436.10.10	60.35
3.16	Pulse Filter	1	TBD		TBD	11,250	7,500	11,250	8436.10.10	-
3.17	Airlock	1	TBD		TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	2.01
<b>4 MIXING PROCESS</b>										
4.01	Pre-mixing bin, 1.5m <sup>3</sup> /unit	1	TBD		TBD	450	300	450	8436.10.10	-
4.02	Low Level Indicator	1	TBD		TBD	300	200	300	8436.10.10	-
4.03	Pneumatic Gate T2M2Q40*40	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
4.04	Additive adding hopper	1	TBD		TBD	300	200	300	8436.10.10	-
4.05	Single wing valve Ø200	1	TBD		TBD	800	400	800	8436.10.10	-
4.06	Double shaft paddle mixer	1	TBD		TBD	12,000	8,000	12,000	8436.10.10	14.75
4.07	Mechanical Level Indicator, Surge hopper	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
4.08	Scraper Conveyor	1	TBD		TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	2.95
4.09	Bucket Elevator	1	TBD		TBD	9,000	6,000	9,000	8436.10.10	4.02
4.10	Tubular Magnet	1	TBD		TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	-
<b>5 EXTRUDING &amp; DRYING PROCESS</b>										
5.01	Extruding Bin	1	TBD		TBD	2,400	1,600	2,400	8436.10.10	-
5.02	High Level Indicator/Low Level Indicator	1	TBD		TBD	600	400	600	8436.10.10	-
5.03	Pneumatic Gate	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
5.04	Disc feeding plate	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	5.36
5.05	Double Screw Floating Fish Feed Extruder	1	TBD		TBD	300,000	200,000	300,000	8436.10.10	295.02
5.06	Steam System	1	TBD		TBD	20,250	13,500	20,250	8436.10.10	-
5.07	Fan	1	TBD		TBD	450	300	450	8436.10.10	1.01
5.08	Dryer	1	TBD		TBD	202,500	135,000	202,500	8436.10.10	63.53
5.09	Silencer	1	TBD		TBD	1,050	700	1,050	8436.10.10	-
5.10	Fan	1	TBD		TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	29.50
5.11	Cyclone	1	TBD		TBD	2,100	1,400	2,100	8436.10.10	-
5.12	Airlock	1	TBD		TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	1.48
5.13	Belt conveyor	1	TBD		TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	2.01
5.14	Bucket Elevator	1	TBD		TBD	9,000	6,000	9,000	8436.10.10	4.02
5.15	Rotary Screener	1	TBD		TBD	6,750	4,500	6,750	8436.10.10	2.01
5.16	Pneumatic three-way valve	1	TBD		TBD	900	600	900	8436.10.10	-
<b>6 OIL SPRAYING &amp; COOLING &amp; CLASSIFYING PROCESS</b>										
6.01	Oil spray bus	1	TBD		TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	-
6.02	High/Low Level Indicator	2	TBD		TBD	300	200	600	8436.10.10	-
6.03	Oil Spraying machine	1	TBD		TBD	27,000	18,000	27,000	8436.10.10	4.09


**Yanis Michel Boudjouher**  
 Director  
 InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.





6.04	Auxiliary system for spraying machine	1	TBD	TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	4.02
6.05	Airlock	1	TBD	TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	1.48
6.06	Cooler	1	TBD	TBD	10,500	7,000	10,500	8436.10.10	1.48
6.07	Silencer	1	TBD	TBD	750	500	750	8436.10.10	-
6.08	Fan	1	TBD	TBD	1,500	1,000	1,500	8436.10.10	14.75
6.09	Cyclone	1	TBD	TBD	1,200	800	1,200	8436.10.10	-
6.10	Airlock	1	TBD	TBD	9,000	6,000	9,000	8436.10.10	1.01
6.11	Bucket Elevator T	1	TBD	TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	4.02
6.12	Vibration Screener	1	TBD	TBD	900	600	900	8436.10.10	0.50
<b>7 BAGGING PROCESS</b>									
7.01	Finished Product	1	TBD	TBD	3,000	2,000	3,000	8436.10.10	-
7.02	High/Low Level Indicator	2	TBD	TBD	300	200	600	8436.10.10	-
7.03	Pneumatic Gate	1	TBD	TBD	900	600	900	8436.10.10	-
7.04	Hopper	1	TBD	TBD	300	200	300	8436.10.10	-
7.05	Electric Quantitative Packing Scale	1	TBD	TBD	11,250	7,500	11,250	8436.10.10	1.48
7.06	Sewing machine	1	TBD	TBD	3,750	2,500	3,750	8436.10.10	1.23
<b>8 AUXILIARY PARTS</b>									
8.01	Fan	1	TBD	TBD	450	300	450	8436.10.10	2.01
8.02	Pulse filter	1	TBD	TBD	2,250	1,500	2,250	8436.10.10	-
8.03	Airlock	1	TBD	TBD	900	600	900	8436.10.10	0.74
8.04	Fork-lift	1	TBD	TBD	30,000	20,000	30,000	8427.20.00	-
8.05	Diesel Generator 500 - 1000 kva	1	TBD	TBD	120,000	80,000	120,000	8502.13.00	-
8.06	Liquid adding machine	1	TBD	TBD	7,500	5,000	7,500	8436.10.10	4.02
8.07	Auxiliary system for liquid	1	TBD	TBD	4,500	3,000	4,500	8436.10.10	4.02
8.08	2MT Steam Boiler	1	TBD	TBD	60,000	40,000	60,000	8402.11.20	-
<b>9 ELECTRIC CONTROL SYSTEM</b>									
9.01	and PLC control, with computer. Adopt	1	TBD	TBD	60,000	40,000	60,000	8436.10.10	-
<b>10 TRANSPORTATION</b>									
10.01	10MT flat body truck	5	TBD	TBD	30,000	20,000	150,000	8704.10.24	-
<b>TOTAL</b>							<b>1,294,500</b>		

Yanis Michel Boudjouher  
Director  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.

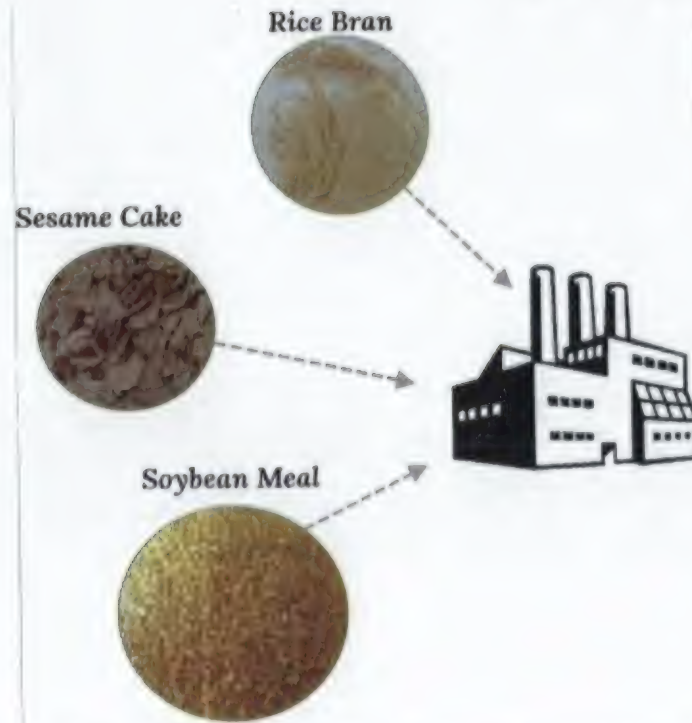


**Annex 23**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Description of the Production System and Technology of the Project

### Description of the Production System and Technology of the Project



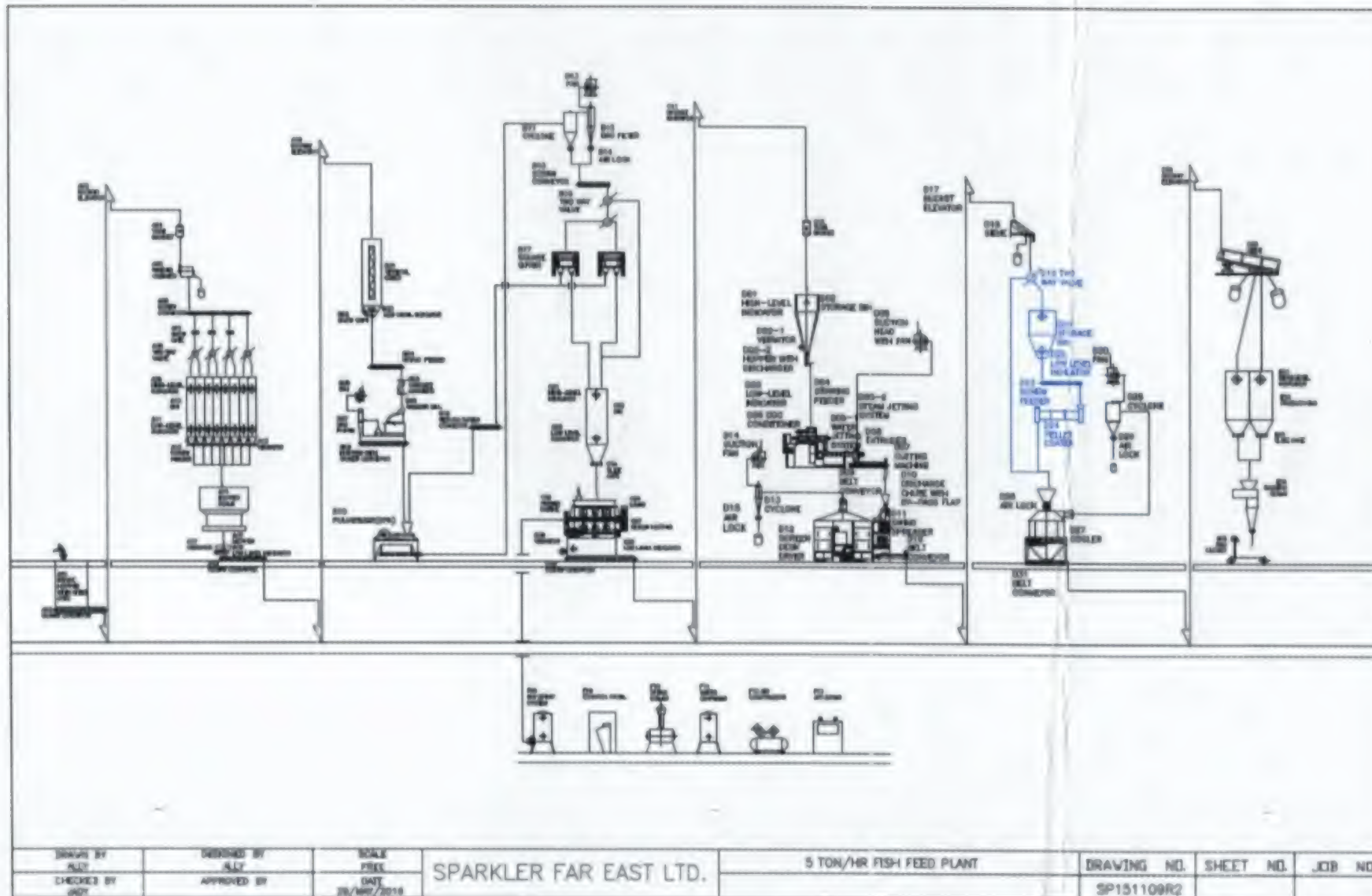
The cleaned grain then continues through the system to a screw conveyor, which moves the raw materials to a series of slide gates and valves. After passing through the section, the grains are moved into individual batching bins. These bins are outfitted with highly sensitive sensor gauges that monitor both maximum and minimum levels in the bins. When needed, the raw materials are moved with a screw feeder and vibrator to a hopper. This hopper is equipped with a weighing system to ensure the right amount of each ingredient is present. These grains are then moved via screw conveyor and bucket elevator to the next stage of the process. The raw materials are sent through a vertical mixer before moving on to another cleaning section of the process. It is important to contain the dust and fines from the hammer mill section of the process flow, which is located here. The post-hammer mill grains are moved to a pulveriser in order to get the proper consistency needed for feed production. Some of the rejected material is sent to a group of sifters before being returned into the process.

Air locks, cyclones, and bag filters are included in this section of the process in order to control dust and other fine matter from igniting and starting an explosion. Grain storage facilities and feed mills are susceptible to dust explosions, so the high level of dust control shown in this process flow diagram is completely necessary. This cleaning section is managed by screw conveyors and two-way valves, which can be controlled by the feed mill operators. The processed materials are then moved into another bin, outfitted with high - and low - level sensors that are important for proper batching. The materials are moved into a mixer, equipped with surge hopper and level indicators. This section is where pre-mix nutrients and other supplementary vitamins are added.



The cleaned grain then continues through the system to a screw conveyor, which moves the raw materials to a series of slide gates and valves. After passing through the section, the grains are moved into individual batching bins. These bins are outfitted with highly sensitive sensor gauges that monitor both maximum and minimum levels in the bins. When needed, the raw materials are moved with a screw feeder and vibrator to a hopper. This hopper is equipped with a weighing system to ensure the right amount of each ingredient is present. These grains are then moved via screw conveyor and bucket elevator to the next stage of the process. The raw materials are sent through a vertical mixer before moving on to another cleaning section of the process. It is important to contain the dust and fines from the hammer mill section of the process flow, which is located here. The post-hammer mill grains are moved to a pulveriser in order to get the proper consistency needed for feed production. Some of the rejected material is sent to a group of sifters before being returned into the process. Air locks, cyclones, and bag filters are included in this section of the process in order to control dust and other fine matter from igniting and starting an explosion. Grain storage facilities and feed mills are susceptible to dust explosions, so the high level of dust control shown in this process flow diagram is completely necessary. This cleaning section is managed by screw conveyors and two-way valves, which can be controlled by the feed mill operators.

The processed materials are then moved into another bin, outfitted with high - and low - level sensors that are important for proper batching. The materials are moved into a mixer, equipped with surge hopper and level indicators. This section is where pre-mix nutrients and other supplementary vitamins are added.





**Annex 24**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

List of Annual Fuel/Electricity/Water Requirement

### Annual Fuel, Electricity and Water Requirements

Item	Description	Units	Usage ***	
			Daily	Year
1.	Fuel *	Liters	100	30,000
2.	Electricity **	kW.h	4,000	1,200,000
3.	Water	m3	40	12,000

\* InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. will install 1 generator unit (1,000 KVA) for electricity backup. The generator consumes 100 liter/hr fuel.

\*\* A stable and sufficient 0.5 MW electricity supply is available at the rate of MMK 120/kWh.

\*\*\* Based on the initial production capacity of 40 MT /day



**Annex 25**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Electric Power Generator Plan

### **Electric Power Generator Plan**

InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd. will install 1 generator unit (1,000 KVA) for electricity backup\*, based on the initial production capacity of 40 MT/day. The generator consumes 100 liter/hr fuel.

\*A stable and sufficient 0.5 MW electricity supply is available at the rate of MMK 120 /kWh.



**Annex 26**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Corporate Social Responsibility (CSR) Program

To: Chairman  
Myanmar Investment Commission  
The Republic of the Union of Myanmar

Reference No.

Date:

**Subject: Corporate Social Responsibility (CSR) Plan of InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.**

With regard to corporate social responsibility, we plan to contribute 2% per cent of our net income and to adopt a capacity building policy for our employees with a view to enhancing industrial development.

An outline of our proposed budget can be seen below:

Year	Cash Budget (USD)											
	Yr 1	Yr 2	Yr 3	Yr 4	Yr 5	Yr 6	Yr 7	Yr 8	Yr 9	Yr 10	Yr 11	Yr 12
Education/Training	40%	8,544	12,307	16,898	21,959	28,799	38,070	49,870	64,223	82,400	105,550	135,288
Community Development	20%	3,182	5,212	5,549	5,876	6,290	6,623	7,082	7,667	8,280	8,920	9,599
Natural Disaster Prevention	10%	1,591	2,606	2,775	2,938	3,145	3,312	3,541	3,733	3,940	4,160	4,399
Local School Donations	10%	1,591	2,606	2,775	2,938	3,145	3,312	3,541	3,733	3,940	4,160	4,399

The main sectors that make up the budget are:

- **Education of Fish Farmers**

- Fish farmers can see large improvements to their profitability, health of their fish and ponds and satisfaction of customers if using a pelletized fish feed. Farmers can see a reduction in the time taken to grow their fish from up to 30 months to 12 months. This means they can sell the fish, take the profits and reinvest in another harvest twice as quickly as if using a basic raw material to feed their fish.

- **Community Development**

- The Company plans to develop the surrounding community by facilitating training programs for unskilled workers in order to work in the animal feed business. The training will give unskilled workers certification in order to get jobs in the growing animal feed production business in Myanmar

- **Natural Disaster Prevention**

- The Company plans to set a model standard and build the factory with natural disaster prevention in mind. The Company also plans to train their workers how to protect their homes and how to protect the factory in times of natural disaster

- **Local School Donations**

- The New Company will make donations to local training institutions so the surrounding people are better qualified to enter the workforce and contribute to Myanmar society.



**Annex 27**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Temporary Certificate of Incorporation and Temporary Permit to Trade of  
InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန  
**ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)**

အမှတ် ၁၅၈ အက်မ်စီ / ၂၀၁၇-၂၀၁၈ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ အင်န်ဖရာကို မြန်မာ အေကွာရီ ဖိပ် ကုမ္ပဏီ  
လီမိတက်  
အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်  
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၄ ရက်နေ့တွင် ယာယီမှတ်ပုံတင်ခွင့်  
ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)  
(နီလာမူ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

**CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)**

NO. 158 FC of 2017-2018 (YGN)

I hereby certify that INFRACO MYANMAR AQUA FEED COMPANY LIMITED is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.



Temporarily given under my hand at Yangon this TWENTY-FOURTH day of MAY, TWO THOUSAND AND SEVENTEEN.

For Director General  
(Nilar Mu - Director)

Directorate of Investment and Company Administration



ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်(ယာယီ)သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ  
(၂၄-၅-၁၇) မှ (၂၃-၁၁-၁၇)ရက်နေ့အထိ (၆)လ သက်တမ်း  
အတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ယာယီသက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ အမြဲတမ်း မှတ်ပုံတင်  
လက်မှတ် (မူရင်း)နှင့် လဲလှယ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)  
(သက်ပိုင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)  






THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

FORM 1

FORM OF PERMIT (TEMPORARY)

(See section 27 A)


Permit No. 158 FC/2017-2018 (YGN)

Date 24<sup>th</sup> May, 2017

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the INFRACO MYANMAR AQUA FEED COMPANY LIMITED in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

- |      |   |   |
|------|---|---|
| (1)  | Name of the Company   | <u>InfraCo Myanmar Aqua Feed Co., Ltd.</u>  |
| (2)  | Country of incorporation of the company.  | <u>The Republic of the Union of Myanmar</u>   |
| (3)  | Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar.  | <u>No.62B, Kan Yeik Thar Street, Mayangone Township, Yangon.</u>  |
| (4)  | The object for which the company is formed (field of business).   | <u>To process food waste into aquaculture feed for sale in Myanmar and for export abroad.</u>   |
| (5)  | (a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided.   | <u>USD 10,000,000 divided into 10,000 shares of USD 1,000 each.</u>   |
|      | (b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class.  | <u>Only one class.</u>  |
| (6)  | The names, addresses and nationality of the directors.  | <u>As per List attached.</u>  |
| (7)  | The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount. | <u>As per conditions attached.</u>  |
| (8)  | Period of validity of permit.   | <u>May 24, 2017 to November 23, 2017. (SIX MONTHS)</u>  |
| (9)  | Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.                     | <u>As per conditions attached.</u>  |
| (10) | Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.  | <u>The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.</u> |

By order

  
For Director General  
(Nilar Mu - Director)

Directorate of Investment and Company Administration



•••••  
• The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to •  
• perform. If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, •  
• Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be •  
• obtained in accordance with existing laws, rules and regulations. •  
•••••



**Annex 28**

**to the Endorsement Application Form  
of InfraCo Myanmar Aqua Feed Pte. Ltd.  
and  
Siam Jupiter Center Company Limited**

Loan Repayment Schedule



Loan Repayment Schedule (USD )

Date	Loan Disbursement	Principal Repayment	Loan Outstanding	Interest	Total Payment
1-Jan-18	\$1,000,000				
30-Jun-18		\$0	\$1,000,000	\$0	\$0
31-Dec-18		\$0	\$1,000,000	\$0	\$0
30-Jun-18		\$0	\$1,000,000	\$0	\$0
31-Dec-19		\$0	\$1,000,000	\$0	\$0
30-Jun-20		\$62,500	\$937,500	\$65,361	\$127,861
31-Dec-20		\$62,500	\$875,000	\$62,292	\$124,792
30-Jun-21		\$62,500	\$812,500	\$57,191	\$119,691
31-Dec-21		\$62,500	\$750,000	\$53,986	\$116,486
30-Jun-22		\$62,500	\$687,500	\$49,021	\$111,521
31-Dec-22		\$62,500	\$625,000	\$45,681	\$108,181
30-Jun-23		\$62,500	\$562,500	\$40,851	\$103,351
31-Dec-23		\$62,500	\$500,000	\$37,375	\$99,875
30-Jun-24		\$62,500	\$437,500	\$32,681	\$95,181
31-Dec-24		\$62,500	\$375,000	\$29,069	\$91,569
30-Jun-25		\$62,500	\$312,500	\$24,510	\$87,010
31-Dec-25		\$62,500	\$250,000	\$20,764	\$83,264
30-Jun-26		\$62,500	\$187,500	\$16,340	\$78,840
31-Dec-26		\$62,500	\$125,000	\$12,458	\$74,958
30-Jun-27		\$62,500	\$62,500	\$8,170	\$70,670
31-Dec-27		\$62,500	\$0	\$4,153	\$66,653